

Gamme modulaire d'actionneurs électriques

ORIGA SYSTEM PLUS

aerospace
climate control
electromechanical
filtration
fluid & gas handling
hydraulics
pneumatics
process control
sealing & shielding



ENGINEERING YOUR SUCCESS.



Sommaire

Actionneurs électriques



	Fiche technique	Page		Fiche technique	Page
Introduction – Concept OSP	1.01.015F	2-3			
Vue d'ensemble des possibilités	1.01.016F	4-7			
Exemples d'applications OSP-E	1.01.016F	8-9			
Actionneurs linéaire à courroie crantée					
– Avec guidage à recirculation de bille intégré Séries OSP-E..BHD 20, 25, 32, 50 ou guidage à rouleaux intégré Séries OSP-E..BHD 25, 32, 50	1.15.001F 1.15.002F	11-14 15-24			
– Actionneur linéaire vertical avec guidage à recirculation de bille intégré Séries OSP-E..BV 20, 25	1.20.015F 1.20.016F	25-28 29-34			
– Avec guidage interne Séries OSP-E..B 25, 32, 50	1.20.001F 1.20.002F	35-38 39-46			
Entraînements à vis					
– avec vis à bille et guidage interne Séries OSP-E..SB 25, 32, 50	1.30.001F 1.30.002F	47-50 51-58			
– avec vis trapézoïdale et guidage interne Séries OSP-E..ST 25, 32, 50	1.35.001F 1.35.002F	59-62 63-68			
Entraînements à vis avec tige					
– avec vis à bille et guidage interne Séries OSP-E..SBR 25, 32, 50	1.35.020F 1.35.021F	69-72 73-76			
– avec vis trapézoïdale et guidage interne Séries OSP-E..STR 25, 32, 50	1.35.010F 1.35.011F	77-80 81-84			
Manipulateurs Multi-Axes					
Vue d'ensemble	1.38.001F	85-88			
Plaques de liaison	1.38.002F	89-97			
Arbres de liaison	1.38.004F	99			
Guidages linéaires					
Vue d'ensemble	1.40.020F	101-102			
Guidages à patins lisses SLIDELINE	1.40.021F	103-104			
Guidages à galets POWERSLIDE	1.40.022F	105-108			
Guidages à rouleaux croisés en aluminium-PROLINE	1.40.024F	109-111			
Version charges lourdes HD	1.40.025F	113-115			
			OSP-Accessoires		
			Vue d'ensemble	1.44.001F	117
			Fixations moteurs (Protection accouplement, bride moteur, accouplement moteur)		
			Séries OSP-E..BHD	1.44.006F-2	120
			Séries OSP-E..BV	1.44.006F-3	121
			Séries OSP-E..B	1.44.006F-4	122
			Séries OSP-E..SB, ..ST, ..SBR, ..STR	1.44.006F-5	123
			Bride moteur, sur mesure	1.44.006F-6, -7	124, 125
			Réducteur à courroie crantée, sur mesure	1.44.006F-8	126
			Fixations de couvercles		
			Séries OSP-E..BHD	1.44.010F-2, -3	128, 129
			Séries OSP-E..B, ..SB, ..ST	1.44.010F-4	130
			Séries OSP-E..SBR, ..STR	1.44.010F-5	131
			Fixations de couvercles à guidages OSP-E	1.44.014F-2, -3	144, 145
			Fixations de flanc C Séries OSP-E..SBR, ..STR	1.44.010F-6	132
			Supports profilé pour multi-axes	1.44.010F-7	133
			Support intermédiaire, Standard		
			Séries OSP-E..BHD	1.44.010F-8	134
			Séries OSP-E..B, ..SB, ..ST, ..SBR, ..STR	1.44.010F-9	135
			Support intermédiaire à guidages OSP-E	1.44.014F-4	146
			Connexions de profilé		
			Rail de fixation OSP-E	1.44.010F-10	136
			Rail à rainure en T OSP-E	1.44.010F-11	137
			Rail à rainure en T OSP-E	1.44.010F-12	138
			Tourillons EN	1.44.011F-13	139
			OSP-E..SBR, ..STR		
			Supports de tourillons EL OSP-E..SBR, ..STR	1.44.010F-13	139
			Attaches articulées OSP-E..B, ..SB, ..ST	1.44.010F-14	140
			Attaches articulées, à faible jeu	1.44.010F-15	141
			OSP-E..B, ..SB, ..ST		
			Attache de piston à 180° OSP-E..B, ..SB, ..ST	1.44.010F-16	142
			Articulations de la tige		
			Embouts rotulés	1.44.018F-2	148
			Embouts articulés pour tige	1.44.018F-2	148
			Embouts de tige compensés pour tige	1.44.018F-3	149
			Détecteur de proximité	1.44.030F	153-156
			Systèmes de mesure linéaire SFI-plus	1.44.035F	157-159
			Passes câbles	1.44.040F	161

ORIGA SYSTEM PLUS

- UN CONCEPT
- TROIS TECHNOLOGIES D'ENTRAÎNEMENT

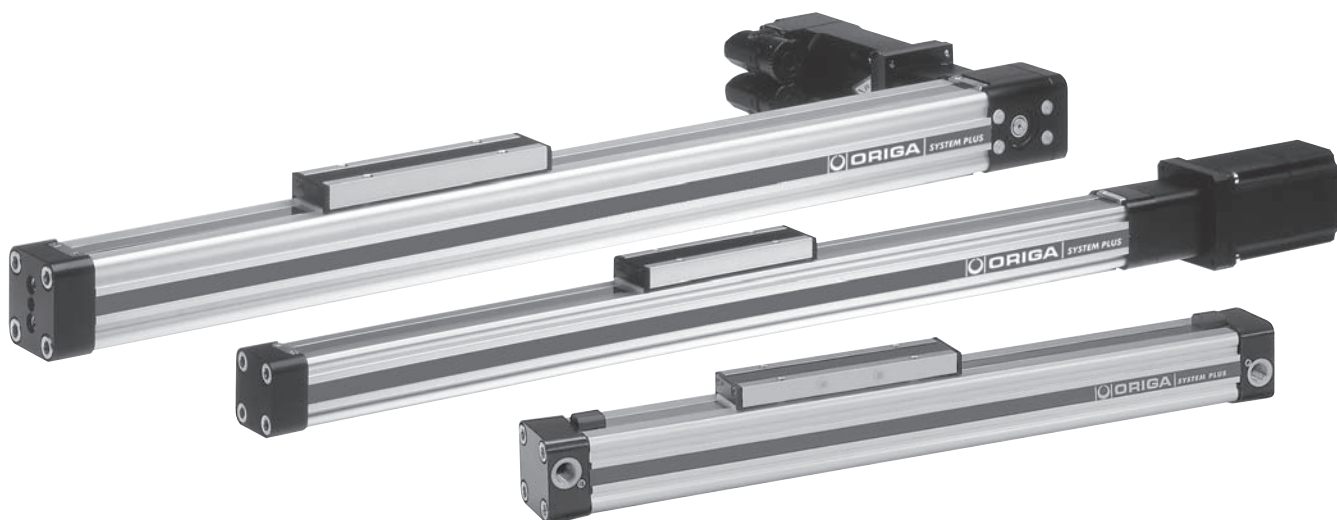
Sur la base du fameux vérin sans tige ORIGA, qui a fait ses preuves dans des dizaines de milliers d'applications, Parker Origa propose la solution la plus complète pour la réalisation de mouvements linéaires. Conçu pour une fiabilité absolue, des performances de déplacement élevées, un maniement simple et une construction optimisée, ORIGA SYSTEM PLUS peut venir à bout des situations de montage les plus difficiles.

ORIGA SYSTEM PLUS

est un système modulaire complet qui offre la possibilité de combiner des entraînements pneumatiques et électriques avec guidages et modules de commande pour tous les types d'application. Les actionneurs, qui

forment le cœur du système, sont constitués d'un profilé filé d'aluminium anodisé avec doubles rainures queue d'aronde sur trois côtés. Ce sont les principaux composants du

système, sur lesquels on peut directement poser toutes les options modulaires.



SYSTEME MODULAIRE

• Entraînement à vis

– Pour des applications avec des poussées importantes, où la précision et le contrôle du mouvement sont nécessaires.

• Entraînement à courroie

– Pour des applications dynamiques, de courses importantes, où la précision et le contrôle du mouvement sont nécessaires.

• **Entraînement pneumatique** pour des possibilités d'utilisation variées avec un maniement extrêmement simple, combiné avec les possibilités de commande les plus simples et une large gamme de performances. Idéal pour les déplacements se déroulant de façon récurrente et rapide et les tâches de déplacement simples.

Pour plus d'informations consulter le catalogue des vérins sans tige pneumatiques A4 P011F

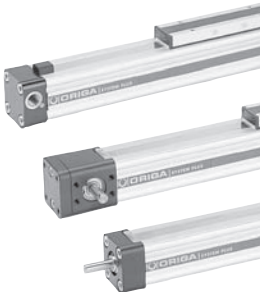

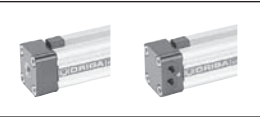

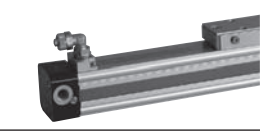
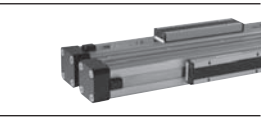


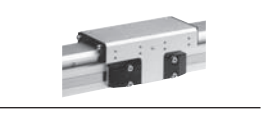



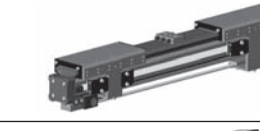
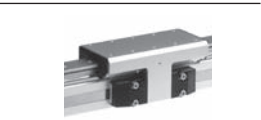

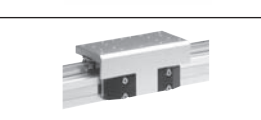
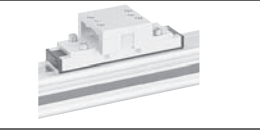
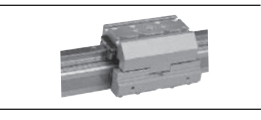

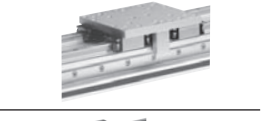




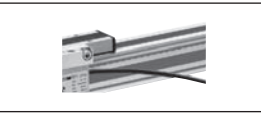

- 18 versions de guidages qui offrent des solutions pour toutes les applications.
- Solutions compactes et facilement rétroadaptables.
- Distributeurs et éléments de contrôle qui peuvent être montés sur les vérins
- Nombreuses options qui permettent de constituer le vérin qui correspond à chaque application.

ORIGA SYSTEM PLUS

– UN CONCEPT

– TROIS TECHNOLOGIES D'ENTRAÎNEMENT

* Pour plus d'informations consulter le catalogue des vérins sans tige pneumatiques OSP-P (A4 P011F)

<p>Actionneur linéaire – Versions Standards</p> <p>Séries OSP-P*</p> <p>Séries OSP-E Courroie, Courroie Bi-directionnelle, Courroie avec guidage intégré à rouleaux</p> <p>Séries OSP-E A vis (Vis à billes, Vis Trapézoïdale)</p>		<p>Manipulateurs Multi-axes Plaques de liaison Arbres de liaison</p>	
<p>Prises d'air axiales et sur le même couvercle Séries OSP-P*</p>		<p>Connexion Duplex Séries OSP-P*</p>	
<p>Vérin pour salle blanche certifié selon DIN EN ISO 146644-1 Séries OSP-P* Séries OSP-E..SB</p>		<p>Connexion Multiplex Séries OSP-P*</p>	
<p>Produits en Version ATEX  Séries OSP-P* Vérin sans tige</p>		<p>Guidage à patins lisses – SLIDELINE Séries OSP-P* Séries OSP-E à vis</p>	
<p>Produits en Version ATEX  Séries OSP-P* Vérin sans tige avec guidages à patins lisses SLIDELINE</p>		<p>Guidages à galets – POWERSLIDE Séries OSP-P* Séries OSP-E à courroie crantée Séries OSP-E à vis</p>	
<p>Vérin pour les mouvements synchrones de sens opposés Séries OSP-P*</p>		<p>Guidages à rouleaux – PROLINE Séries OSP-P* Séries OSP-E à courroie crantée Séries OSP-E à vis</p>	
<p>Distributeurs 3/2 intégrés Séries OSP-P*</p>		<p>Guidages – STARLINE Séries OSP-P*</p>	
<p>Attaches articulées Séries OSP-P* Séries OSP-E à courroie crantée Séries OSP-E à vis</p>		<p>Guidages – KF Séries OSP-P*</p>	
<p>Fixations de couvercles Séries OSP-P* Séries OSP-E à courroie crantée Séries OSP-E à vis</p>		<p>Version charges lourdes – HD Séries OSP-P* Séries OSP-E à vis</p>	
<p>Supports intermédiaires Séries OSP-P* Séries OSP-E à courroie crantée Séries OSP-E à vis</p>		<p>Freins Freins par présence d'air* Freins de sécurité par absence d'air*</p>	
<p>Attache de piston à 180° Séries OSP-P* Séries OSP-E à courroie crantée Séries OSP-E à vis</p>		<p>Capteurs de proximité Séries OSP-P* Séries OSP-E à courroie crantée Séries OSP-E à vis</p>	
		<p>Systèmes de mesure linéaire SFI-plus Séries OSP-P* Séries OSP-E à vis</p>	
		<p>Technique entraînement pour les actionneurs électriques linéaires OSP-E Moteurs pas à pas et commandes Servo Moteurs Brushless et Contrôleurs Réducteur</p>	

Vérins sans tige électriques, Système modulaire - Vue d'ensemble

Vérins sans tige	OSP-E20 -BHD ¹⁾	OSP-E25 -BHD ^{1), 2)}	OSP-E32 -BHD ^{1), 2)}	OSP-E50 -BHD ^{1), 2)}	OSP-E20 -BV ³⁾	OSP-E25 -BV ³⁾	OSP-E25 -B ⁴⁾	OSP-E32 -B ⁴⁾	OSP-E50 -B ⁴⁾	
Effort de poussée F _A [N]	450 - 550	550 - 1070	1030 - 1870	1940 - 3120	450 - 650	1050 - 1490	50	100 - 150	300 - 425	
Vitesse v [m/s]	3,0	10,0 / 5	10,0 / 5	10,0 / 5	3,0	5,0	2,0	3,0	5,0	
Piston magnétique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Course à la demande [mm] **	1 - 5760	1 - 7000	1 - 7000	1 - 7000	1 - 1000	1 - 1500	1 - 3000	1 - 5000	1 - 5000	
Plage de température [°C]	-30 - +80	-30 - +80	-30 - +80	-30 - +80	-30 - +80	-30 - +80	-30 - +80	-30 - +80	-30 - +80	
Version Tandem	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Version Bi-directionnelle	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	-	-	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Visserie et pièces inoxydables	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
Réducteurs planétaire intégré LPB***	-	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	-	-	-	-	-	
Guidage interne										
F [N]	1600	3000 / 986	10000 / 1348	15000 / 3704	1600	3000	160	300	850	
Mx [Nm]	21	50 / 11	120 / 19	180 / 87	20	50	2	8	16	
My [Nm]	150	500 / 64	1000 / 115	1800 / 365	100	200	12	25	80	
Mz [Nm]	150	500 / 64	1400 / 115	2500 / 365	100	200	8	16	32	
Guidages à patins lisses Slideline										
F [N]	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Mx [Nm]	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
My [Nm]	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Mz [Nm]	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Guidages à rouleaux croisés Proline										
F [N]	-	-	-	-	-	-	986	1348	3582	
Mx [Nm]	-	-	-	-	-	-	44	84	287	
My [Nm]	-	-	-	-	-	-	19	33	128	
Mz [Nm]	-	-	-	-	-	-	44	84	287	
Guidages à galets Powerslide										
F [N]	-	-	-	-	-	-	910 - 1190	1400 - 2300	3000 - 4000	
Mx [Nm]	-	-	-	-	-	-	63 - 175	70 - 175	250 - 350	
My [Nm]	-	-	-	-	-	-	14 - 20	20 - 50	90 - 140	
Mz [Nm]	-	-	-	-	-	-	63 - 175	70 - 175	250 - 350	
Guidages HD (Version charges lourdes)										
F [N]	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Mx [Nm]	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
My [Nm]	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Mz [Nm]	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Accessoires										
Manipulateurs Multi-Axes										
Plaques de liaison	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Arbres de liaison	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Version spéciale										
Vérin pour salle blanche	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
Fixations										
Attaches de piston articulées	X	X	X	X	X	X	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Fixations de couvercles / Supports intermédiaires	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	X	X	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Attache de piston à 180°	X	X	X	X	X	X	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Profilé Brut / Profilé en T	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	X	X	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Capteurs de proximité										
Bilames RS (NO, NF)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Inductifs ES (PNP, NPN)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Systèmes de mesure linéaire										
SFI-plus incrémental	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
Motorisation (pas à pas/servo-moteurs Brushless)										
Réducteur	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Réducteurs planétaire et renvoi d'angle	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	-	-	-	

= Standard

= Option

X = Non disponible

* = Autres températures sur demande

** = sans distance de sécurité devant des fins de course

Autres courses sur demande

*** = démultiplication i = 3, 5, 10

¹⁾ Actionneur linéaire à courroie crantée avec guidage intégré à rouleaux croisés

²⁾ Actionneur linéaire à courroie crantée et guidage à rouleaux intégré

³⁾ Actionneur linéaire à courroie crantée et integrierter Führung

⁴⁾ Actionneur linéaire à courroie crantée et guidage interne

⁵⁾ Actionneur linéaire avec vis à bille et guidage interne

⁶⁾ Actionneur linéaire avec vis trapézoïdale et guidage interne

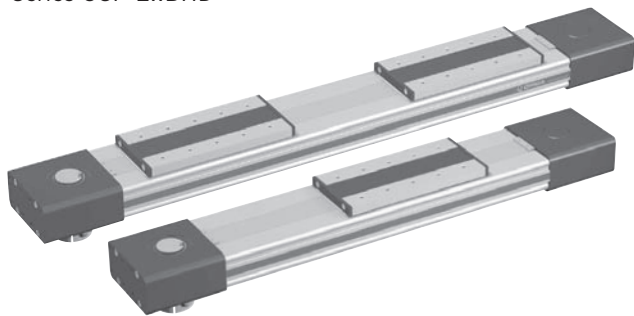
⁷⁾ Actionneur linéaire avec vis à bille, guidage interne et tige

⁸⁾ Actionneur linéaire avec vis trapézoïdale, guidage interne et tige

	OSP-E25 -SB ⁵⁾	OSP-E32 -SB ⁵⁾	OSP-E50 -SB ⁵⁾	OSP-E25 -ST ⁶⁾	OSP-E32 -ST ⁶⁾	OSP-E50 -ST ⁶⁾	OSP-E25 -SBR ⁷⁾	OSP-E32 -SBR ⁷⁾	OSP-E50 -SBR ⁷⁾	OSP-E25 -STR ⁸⁾	OSP-E32 -STR ⁸⁾	OSP-E50 -STR ⁸⁾
250	600	1500	600	1300	2500	260	900	1200	800	1600	3300	
0,25	0,5	1,25	0,1	0,1	0,15	0,25	0,5	1,25	0,075	0,1	0,125	
□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	
1 - 1100	1 - 2000	1 - 3200	1 - 1100	1 - 2000	1 - 2500	1 - 500	1 - 500	1 - 500	1 - 500	1 - 500	1 - 500	
-20 - +80	-20 - +80	-20 - +80	-20 - +70	-20 - +70	-20 - +70	-20 - +80	-20 - +80	-20 - +80	-20 - +70	-20 - +70	-20 - +70	
O	O	O	O	O	O	-	-	-	-	-	-	
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
500	1200	3000	500	1000	1500	-	-	-	-	-	-	
2	8	16	2	6	13	-	-	-	-	-	-	
12	25	80	24	65	155	-	-	-	-	-	-	
8	16	32	7	12	26	-	-	-	-	-	-	
675	925	2000	675	925	2000	-	-	-	-	-	-	
34	60	180	34	60	180	-	-	-	-	-	-	
14	29	77	14	29	77	-	-	-	-	-	-	
34	60	180	34	60	180	-	-	-	-	-	-	
986	1348	3582	986	1348	3582	-	-	-	-	-	-	
44	84	287	44	84	287	-	-	-	-	-	-	
19	33	128	19	33	128	-	-	-	-	-	-	
44	84	287	44	84	287	-	-	-	-	-	-	
910-1190	1400-2300	3000-4000	900-1190	1400-2300	3000-4000	-	-	-	-	-	-	
63-175	70-175	250-350	63-175	70-175	250-350	-	-	-	-	-	-	
14-20	20-50	90-140	14-20	20-50	90-140	-	-	-	-	-	-	
63-175	70-175	250-350	63-175	70-175	250-350	-	-	-	-	-	-	
6000	6000	18000	6000	6000	18000	-	-	-	-	-	-	
260	285	1100	260	285	1100	-	-	-	-	-	-	
320	475	1400	320	475	1400	-	-	-	-	-	-	
320	475	1400	320	475	1400	-	-	-	-	-	-	
O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	
O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	
O	O	O	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
O	O	O	O	O	O	-	-	-	-	-	-	
O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	
O	O	O	O	O	O	-	-	-	-	-	-	
O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	
O	O	O	O	O	O	-	-	-	-	-	-	
O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	

LA GAMME LA PLUS COMPLÈTE SEPT SÉRIES POUR TOUTES VOS APPLICATIONS

Actionneur linéaire avec courroie crantée et guidage à recirculation de bille intégré ou guidage à rouleaux intégré
Séries OSP-E..BHD



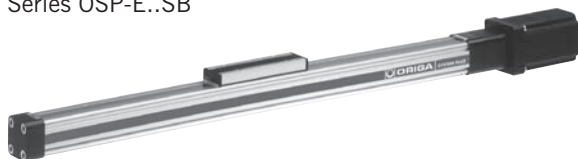
Actionneur linéaire vertical avec courroie crantée et guidage à recirculation de bille intégré
Séries OSP-E..BV



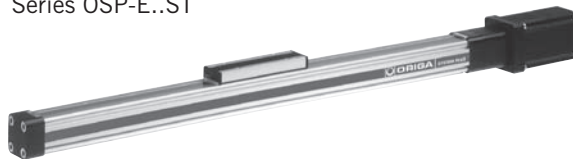
Actionneur linéaire avec courroie crantée et guidage interne
Séries OSP-E..B



Actionneur linéaire avec vis à bille et guidage interne
Séries OSP-E..SB



Actionneur linéaire avec vis trapézoïdale et guidage interne
Séries OSP-E..ST



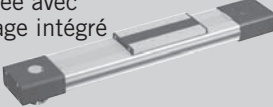
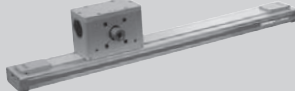
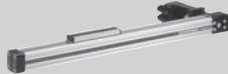


Actionneur linéaire avec vis à bille,
guidage interne et tige
Séries OSP-E..SBR









Actionneur linéaire avec vis trapézoïdale,
guidage interne et tige
Séries OSP-E..STR



VERSIONS STANDARD, OPTIONS ET ACCESSOIRES

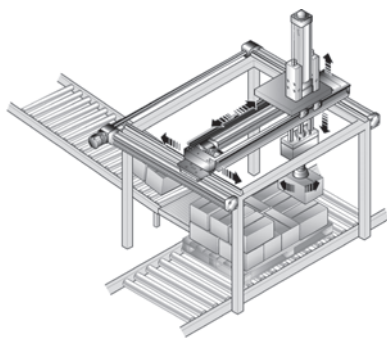
Description	Actionneur linéaire à courroie crantée – Versions de base		
	Actionneur linéaire à courroie crantée avec guidage intégré 	Actionneur linéaire vertical à courroie crantée 	Actionneur linéaire à courroie crantée 
Versions standards	 – Directions de déplacement – Options de sortie d'arbre	– Options de sortie d'arbre	 – Options de sortie d'arbre
Options	– Tandem – Bi-directionnelle – Réducteurs planétaire intégré	– Tandem	– Tandem – Bi-directionnelle – Niro
Fixations			
Attaches articulées	–	–	0
Fixations de couvercles	0	–	0
Supports intermédiaires	0	–	0
Attache de piston à 180°	–	–	0
Accessoires			
Détecteur de proximité	0	0	0
Fixations moteurs	0	0	0
Guidages linéaires	–	–	0
Adaptation Multi-Axes	0	0	0

Description	Entraînement à vis – Versions de base		
	Actionneur linéaire avec vis à bille 	Actionneur linéaire avec vis trapézoïdale 	Actionneur linéaire avec tige – vis à bille – vis trapézoïdale 
Versions standards	 – Pas de vis à billes		
Options	– Version salle blanche – Systèmes de mesure linéaire	– Systèmes de mesure linéaire SFI-plus	SFI-plus
Fixations			
Attaches articulées	0	0	–
Fixations de couvercles	0	0	0
Supports intermédiaires	0	0	0
Attache de piston à 180°	0	0	–
Accessoires			
Détecteur de proximité	0	0	0
Fixations moteurs	0	0	0
Fixations de flanc	–	–	0
Tourillons	–	–	0
Articulations de la tige	–	–	0
Guidages linéaires	0	0	–
Adaptation Multi-Axes	0	0	0

UNE IDÉE SIMPLE, DES MILLIERS D'APPLICATIONS ...

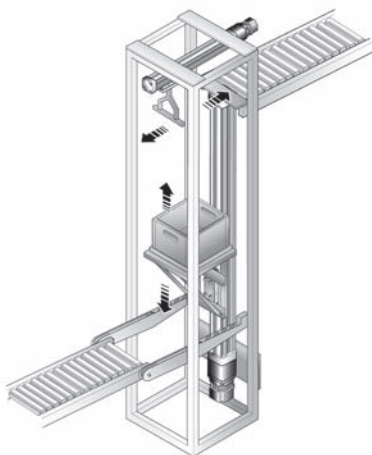
Dépalétiseur

– Mouvements à grande s vitesses



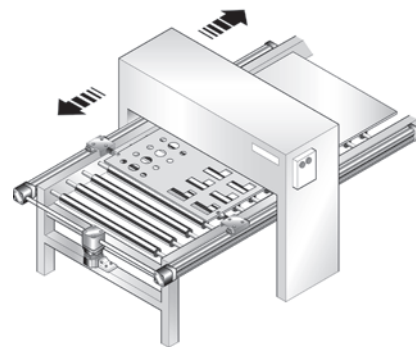
Convoyage

– Transfert horizontal et vertical



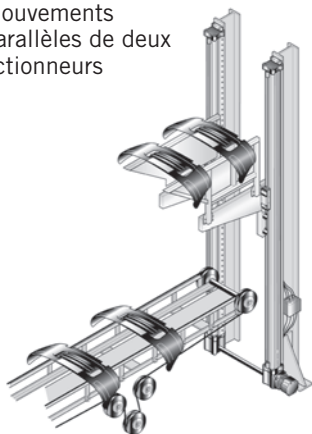
Machines de poinçonnage

– Alimentation et positionnement



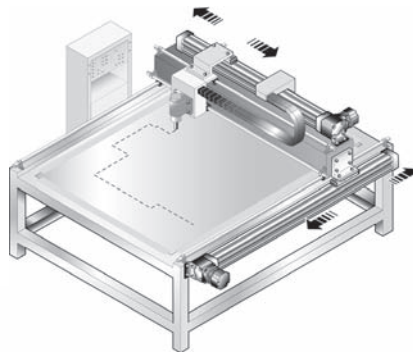
Ascenseur de pièces

– Mouvements parallèles de deux actionneurs



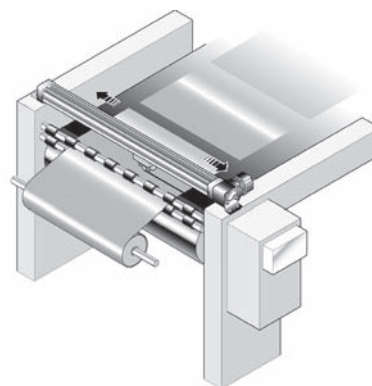
Machines de découpe

– Découpe jet d'eau et laser



Machines de découpe

– Transfert à grande vitesse pour découpe de papiers et textiles



Pulvérisations

– Mouvements synchronisés bidirectionnel à grande vitesse



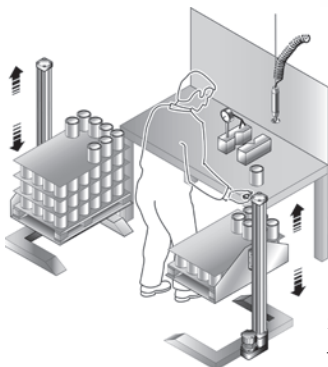
Portes automatiques

– Mouvements bidirectionnels



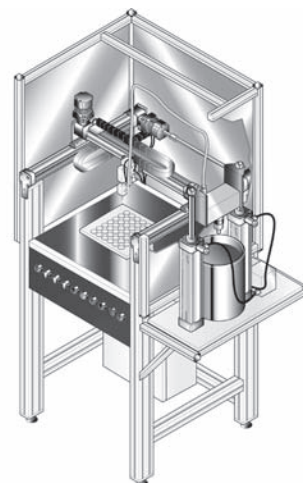
Stations de travail ergonomiques

– Réglages des postes de travail

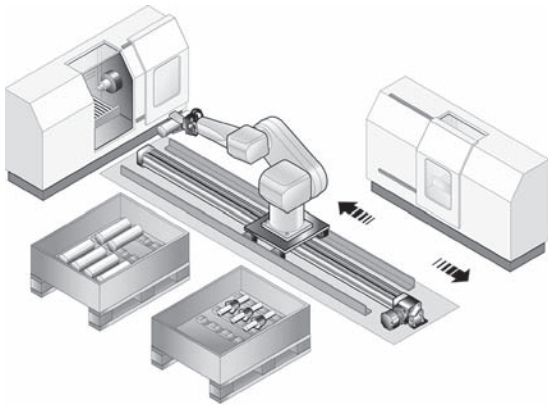


Machines de remplissage

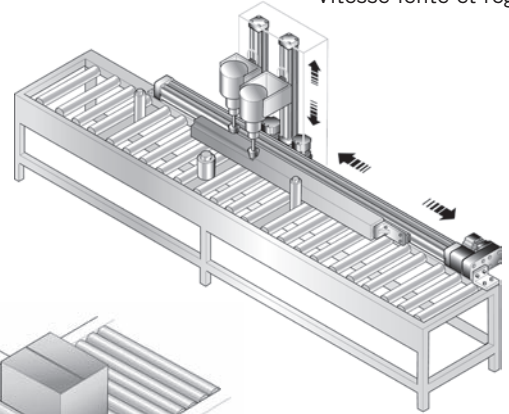
– Positionnement sur 3 axes



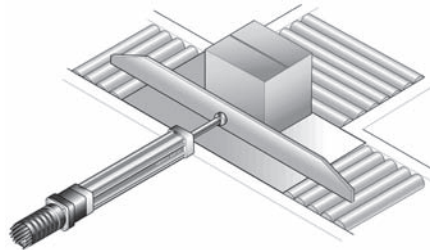
Stations de travail ergonomiques
– Réglages des postes de travail



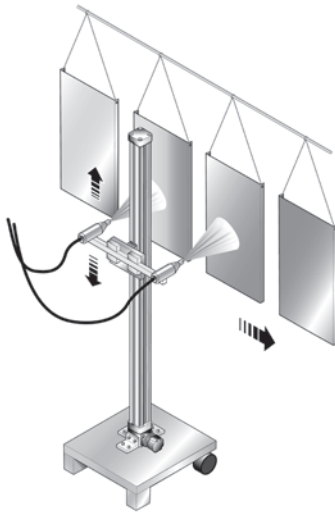
Fraiseuse
– Vitesse lente et régulière



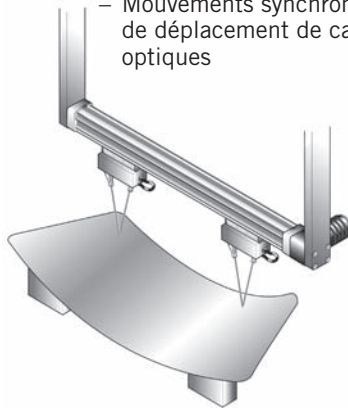
Convoyage
– Renvoi d'angle



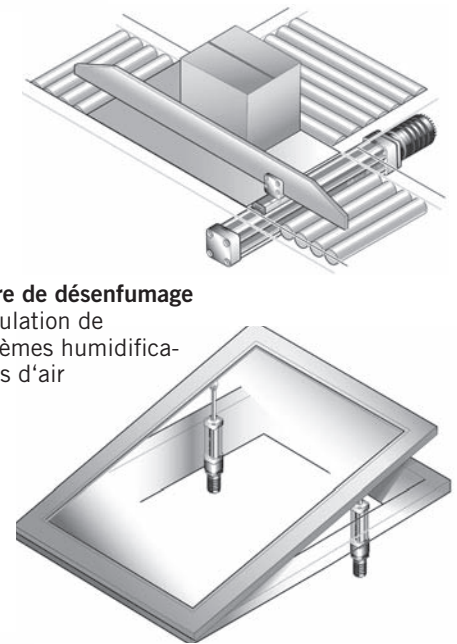
Pulvérisation
– Mouvements simultanés



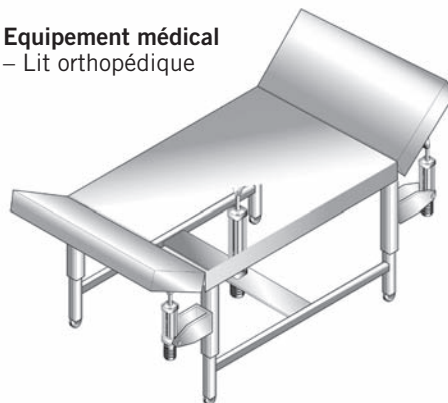
Systèmes de mesure
– Mouvements synchronisés de déplacement de capteurs optiques



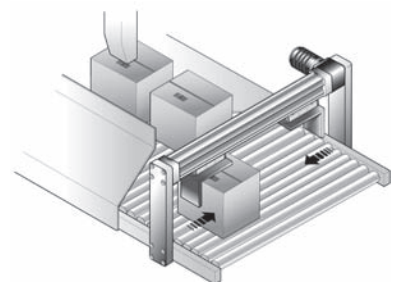
Fenêtre de désenfumage
– Régulation de systèmes humidificateurs d'air



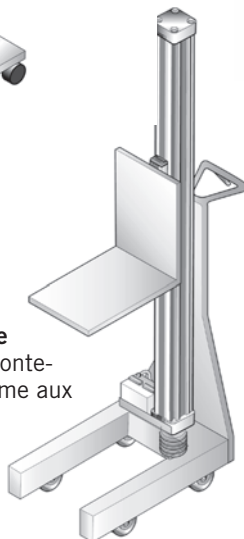
Equipement médical
– Lit orthopédique



Convoyage
– Centrage de colis



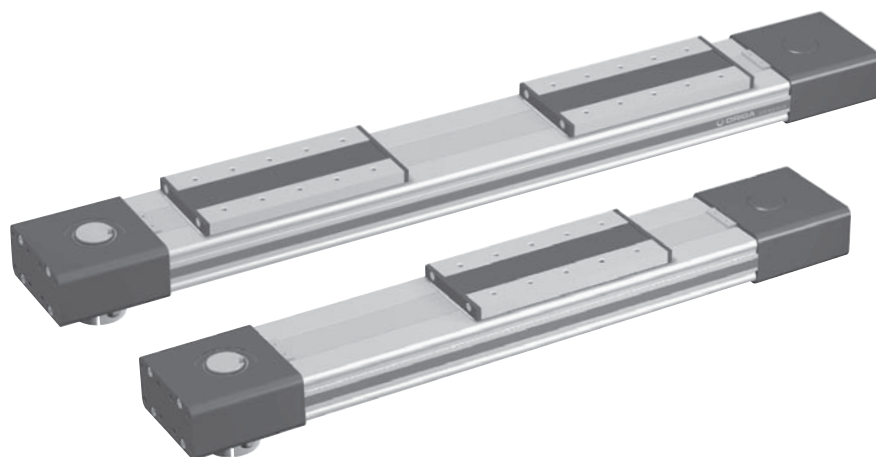
Elévateur mobile
– Système de monte-charge conforme aux exigences de sécurité en milieu industriel.



Actionneur linéaire avec courroie crantée et guidage intégré

- avec guidage à recirculation de billes
- avec guidage à rouleaux

Séries OSP-E..BHD



Sommaire

Description	Fiche technique	Page
Vue d'ensemble	1.15.001F	11-14
Version avec guidage à recirculation de billes		
Caractéristiques techniques	1.15.002F-1 à 3	15-17
Dimensions	1.15.002F-4, 5	18, 19
Indications de commande	1.15.002F-10	24
Version avec guidage à rouleaux		
Caractéristiques techniques	1.15.002F-6 à 8	19-22
Dimensions	1.15.002F-9	23
Indications de commande	1.15.002F-10	24

ACTIONNEUR AVEC COURROIE CRANTÉE ADAPTÉ AU DÉPLACEMENT DE CHARGES ÉLEVÉES

Une nouvelle génération d'axe linéaire à forte capacité, l'OSP-E..BHD allie robustesse, précision et performances exceptionnelles. Grâce à son design esthétique et à ses modes de fixation souples, on peut l'intégrer d'une façon simple et exacte dans n'importe quelle construction en rendant un bel aspect.

Actionneur linéaire avec courroie crantée – au choix avec guidage recirculation de billes intégrée ou guidages à galets

Avantages:

- Contrôle de vitesse et positionnement précis
- Effort de poussée élevé
- Vitesse élevée
- Capacité de charge importante
- Adaptation aisée
- Maintenance réduite
- Idéal pour des applications multi-axes

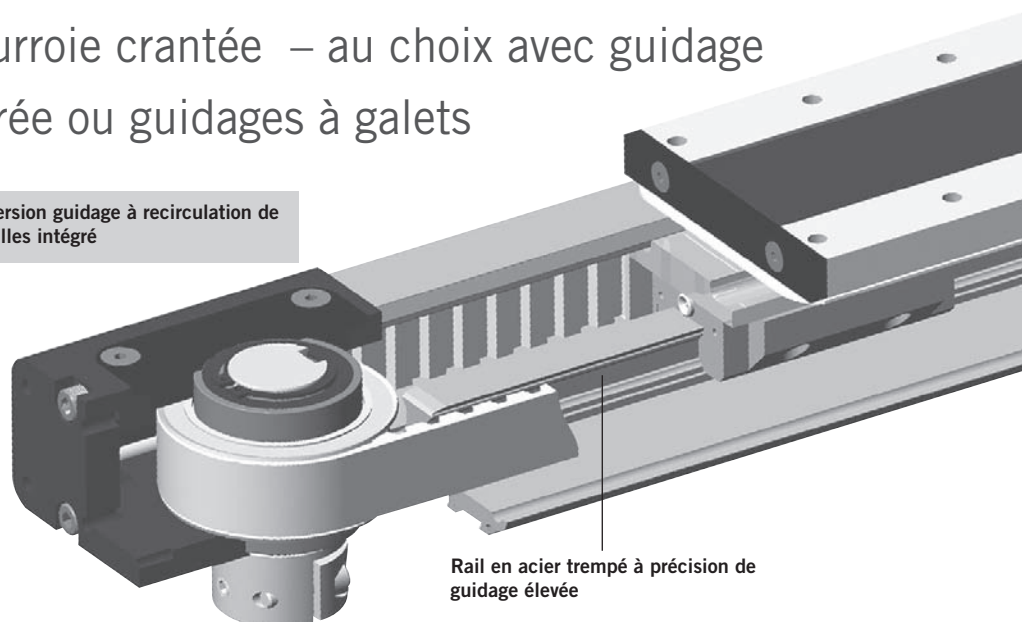
Caractéristiques:

- Guidage à recirculation de billes ou de rouleaux intégré
- Gamme complète de pièces de liaison pour multi-axes
- Gamme complète de liaison et d'accessoires
- Gamme complète de motorisations
- Réducteurs planétaire intégré en option
- Options spéciales en demand

Suivez le chemin le plus simple et intégrez toutes les dimensions dans votre système. Le fichier est adapté à tous les systèmes et installations CAD usuels – sur CD-Rom ou sous www.parker-origa.com



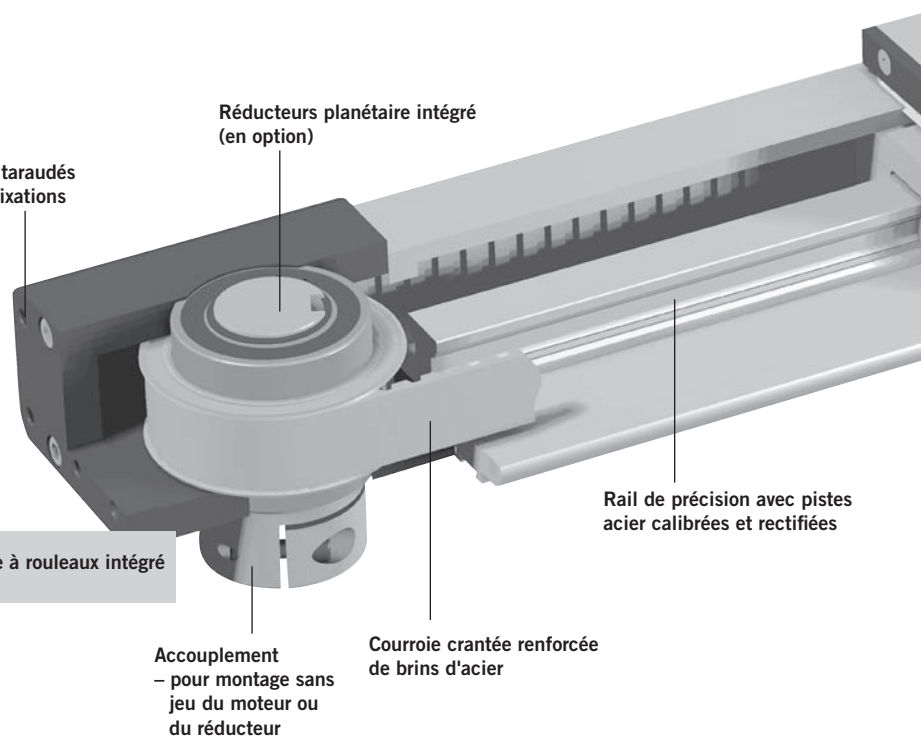
Version guidage à recirculation de billes intégrée



Réducteurs planétaire intégré (en option)

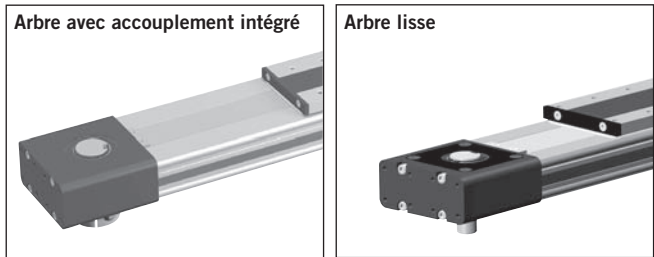
Trous taraudés pour fixations

Version guidage à rouleaux intégré

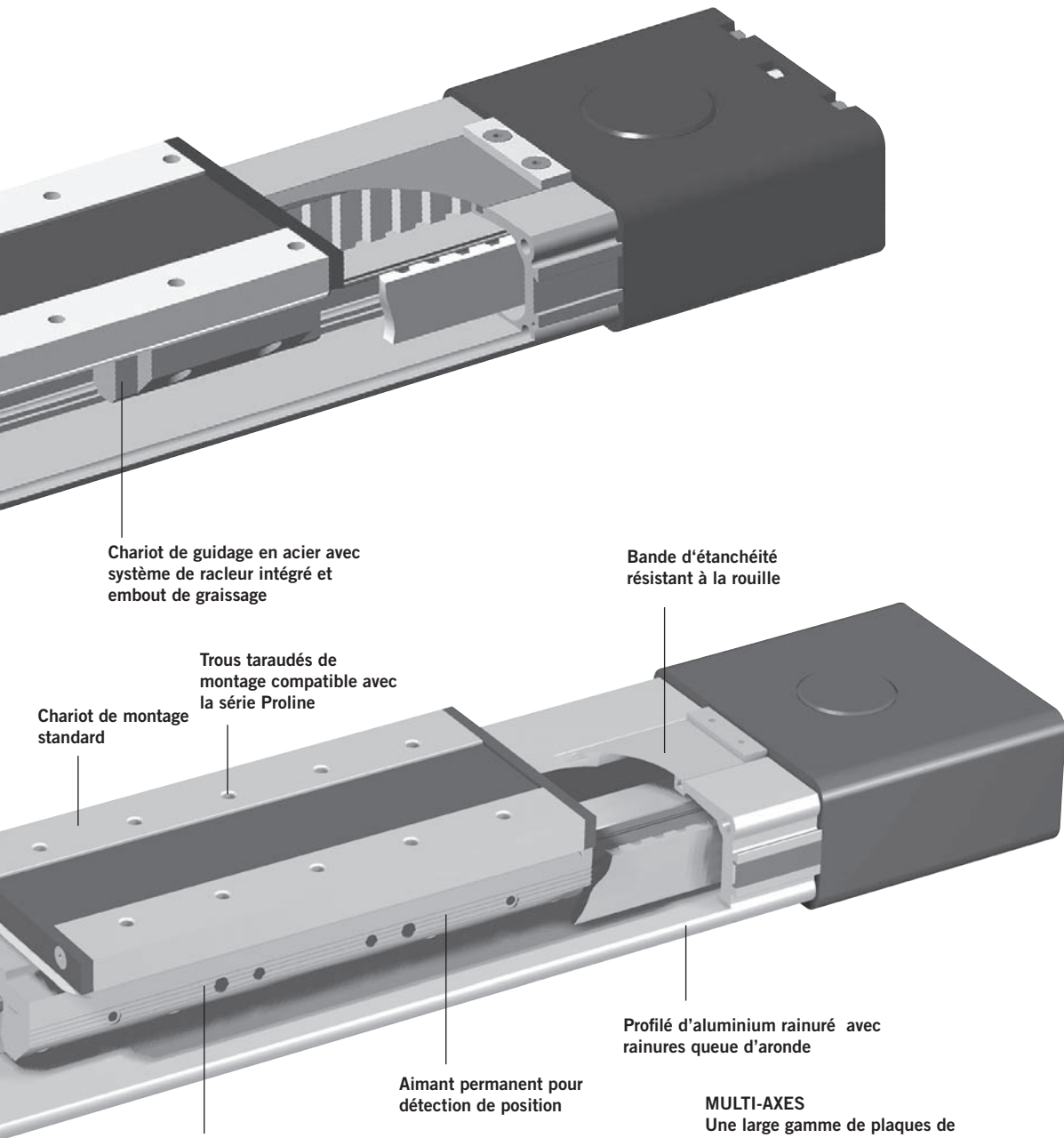
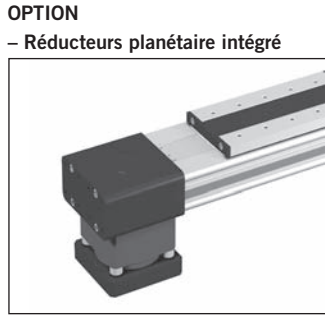
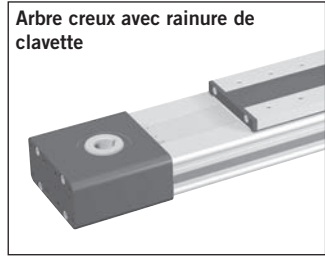
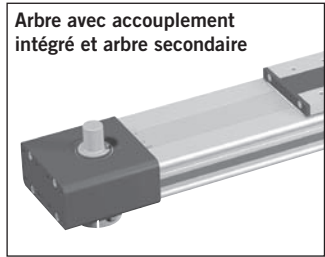


Fiche technique 1.15.001F-2

VERSIONS de l'arbre d'entraînement



OPTIONS de l'arbre d'entraînement



Chariot de guidage en acier avec système de racleur intégré et embout de graissage

Bande d'étanchéité résistante à la rouille

Trous taraudés de montage compatible avec la série Proline

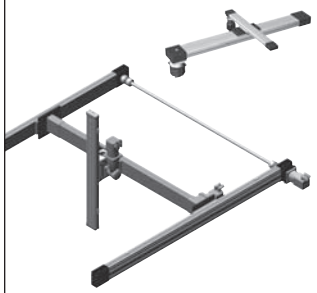
Chariot de montage standard

Profilé d'aluminium rainuré avec rainures queue d'aronde

Aimant permanent pour détection de position

Rouleaux à aiguilles pour des mouvements réguliers jusqu'à 10 m/s.

MULTI-AXES
Une large gamme de plaques de fixation et d'arbre de liaison d'axe pour réaliser des manipulateurs en un clin d'oeil.

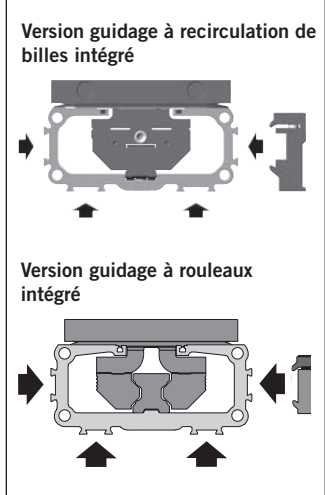
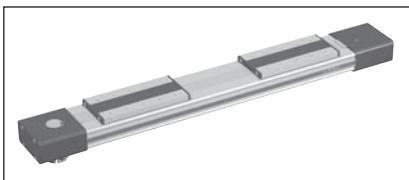


OPTION
- Réducteurs planétaire intégré

- Solution compacte et robuste par intégration du réducteur dans l'extrémité du vérin
- Spécialement conçu pour cette version
- 3 rapports de réduction standards (3, 5 et 10)
- Jeu angulaire réduit
- Large gamme de fixations moteurs

Les rainures queue d'aronde élargissent le nouvel actionneur linéaire pour en faire un support de système universel. Les composants modulaires du système lui sont simplement serrés dessus.

Version bi-directionnelle
Pour des mouvements parfaitement symétriques



SÉRIES OSP-E, ACTIONNEUR AVEC COURROIE CRANTÉE ET GUIDAGE INTÉGRÉ

VERSION STANDARD OSP-E..BHD

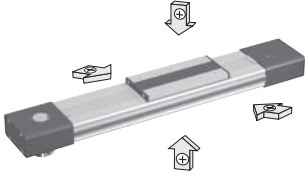
Version avec guidage à recirculation de billes

Fiches techniques 1.15.002F-1 à 5, 10

Version avec guidage à rouleaux

Fiches techniques 1.15.002F-6 à 10

Version standard avec guidage intégré à rouleaux croisés et jeu d'aimants pour détection magnétique. Le profilé rainuré permet le montage des accessoires et du vérin lui-même.



**ARBRE D'ENTRAÎNEMENT AVEC
ACCOUPLÉMENT INTÉGRÉ**



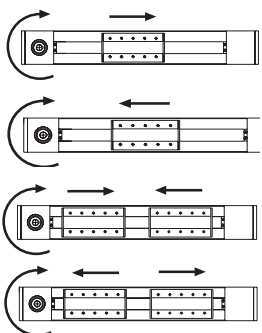
**ARBRE D'ENTRAÎNEMENT ARBRE
LISSE**



DIRECTION DU MOUVEMENT

Fiche technique 1.15.002F-10

Notamment pour deux actionneurs en parallèle avec arbre de liaison



Standard

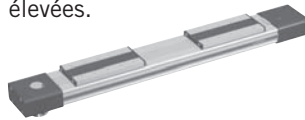
Standard
- Version bi-
directionnelle

OPTIONS

TANDEM

Fiche technique 1.15.002F

Pour des réceptions de couple plus élevées.



BI-DIRECTIONNELLE

Fiche technique 1.15.002F

Pour des mouvements opposés parfaitement symétriques.



ARBRE SECONDAIRE

Pour arbre de liaison
(voir fiche technique 1.38.004F)



**ARBRE CREUX AVEC RAINURE
DE CLAVETTE**

Pour fixation rapprochée du moteur et
du réducteur



RÉDUCTEURS PLANÉTAIRE INTÉGRÉ

Fiche technique 1.15.002F-5

Permet de réduire la vitesse de rotation et le couple nécessaire du moteur.



ACCESSOIRES

FIXATIONS MOTEURS

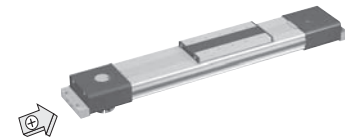
Fiche technique 1.44.006F



FIXATIONS DE COUVERCLES

Fiche technique 1.44.010F-2, -3

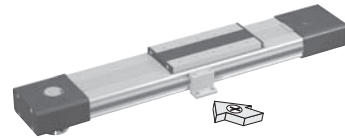
Pour la fixation du vérin en extrémité



SUPPORTS INTERMÉDIAIRES

Fiche technique 1.44.010F-8

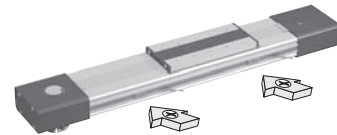
Pour le support des vérins de longues courses ou pour la fixation des vérins par le profilé.



**DÉTECTEUR DE PROXIMITÉ
TYP RS / ES**

Fiche technique 1.44.030F

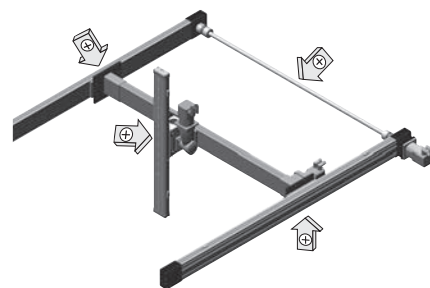
Détection électrique des fins de course et sur toute la longueur du profilé.



MANIPULATEURS MULTI-AXES

Fiche technique 1.38.001F

Pour la réalisation de manipulateurs multi-axes.



A3P106F00DZ50X

Le droit de modifier ces caractéristiques sans préavis est réservé.

Caractéristiques			
Caractéristiques	Symbole	Unité	Description
Caractéristiques générales			
Séries			OSP-E..BHD
Description			Actionneur linéaire avec courroie crantée et guidage à recirculation de bille intégré
Fixation			voir schémas
Température	ϑ_{\min} ϑ_{\max}	°C °C	-30 +80
Poids (masse)		kg	voir tableau
Position de montage			Indifférente
Matériaux	Profilé fendu		Aluminium anodisé extrudé
	Courroie crantée		Polyuréthane renforcé brins d'acier
	Roues crantées		Aluminium
	Guidage		Guidage à recirculation de billes
	Profilés de guidage		Rail en acier trempé pour un guidage de précision, GKI. N
	Chariot de guidage		Acier, avec système de racleur, embout de graissage, classe de précontrainte 0,02 x C, GKI. H
	Bande d'étanch.		Acier inoxydable durci
	Vis, écrous		Acier zingué
	Fixations		Acier zingué et Al
Classe de protection		IP	54

Poids (masse) et inertie						
Séries	Poids (masse) [kg]			Inertie [$\times 10^{-6}$ kgm ²]		
	Course 0 m	par mètre de Course	Masse en mouvement.	Course 0 m	par mètre de Course	/ kg de masse
OSP-E20BHD	2,8	4	0,8	280	41	413
OSP-E25BHD	4,3	4,5	1,5	1229	227	821
OSP-E32BHD	8,8	7,8	2,6	3945	496	1459
OSP-E50BHD	26	17	7,8	25678	1738	3103
OSP-E20BHD*	4,3	4	1,5	540	41	413
OSP-E25BHD*	6,7	4,5	2,8	2353	227	821
OSP-E32BHD*	13,5	7,8	5,2	7733	496	1459
OSP-E50BHD*	40	17	15	49180	1738	3103

* version: Tandem et Bi-directionnelle(Option)

Instructions de montage

Utiliser les orifices taraudés des couvercles pour fixer le vérin sans tige. Vérifier si des supports intermédiaires sont nécessaires en consultant les longueurs maximales de flexion admissibles sur la fiche technique 1.15.002F-3.

Afin d'éviter un déplacement axial en cas d'utilisation de supports intermédiaires, utiliser au moins une fixation d'extrémité.

Maintenance

Toutes les pièces en mouvement sont

lubrifiées à vie. Nous recommandons le contrôle du vérin après une durée de fonctionnement de 4000 heures ou 3000 km, selon l'application. Voir les instructions sur le document séparé.

Démarrage

Le produit concernant cette fiche technique ne doit être utilisé qu'après vérification de la concordance de l'application avec les caractéristiques techniques. L'utilisateur doit s'assurer, avant toute mise en service de l'actionneur linéaire, du bon respect de la directive CE machines dans sa version 91/368/CEE.

Actionneur linéaire avec courroie crantée et guidage intégré à rouleaux croisés

Séries OSP-E..BHD Taille 20 à 50

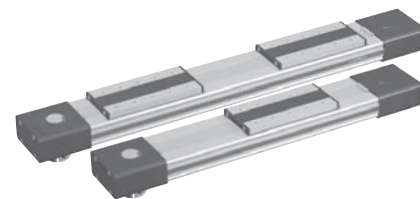


Versions standards

- Actionneur linéaire à courroie crantée avec guidage intégré à rouleaux croisés
- Arbre d'entraînement avec accouplement intégré ou arbre secondaire lisse ou arbre lisse
- Montage du moteur en face du piston
- Profilé rainuré pour le montage des accessoires et du vérin lui-même.

Options

- Version tandem pour des réceptions de couple plus élevées
- Version Bi-directionnelle pour des mouvements opposés parfaitement symétriques
- Réducteurs planétaire intégré
- Arbre d'entraînement
 - Arbre avec accouplement intégré pour entraînement parallèles avec arbre d'entraînement intermédiaire
 - Arbre creux avec rainure de clavette
- Arbre d'entraînement spécial sur demande



Capteurs de proximité voir 1.44.030F
Fixations et accessoires voir 1.44.006F, 1.44.010F
Fixations multi-axes voir 1.38.001F

Conception Aperçu des performances Charge maximale

Conception de l'actionneur linéaire

Les étapes suivantes sont recommandées pour la conception :

- Détermination des bras de levier l_x , l_y et l_z de m_e par rapport à l'axe médian de l'actionneur linéaire.
- Calcul de la charge F_x et F_y par m_e sur le piston.
 $F = m_e \cdot g$
- Calcul de la force statique et dynamique F_A devant être transmise par la courroie crantée.
 $F_{A(\text{horizontal})} = F_a + F_0$
 $= m_e \cdot a + M_0 \cdot 2\pi / U_{ZR}$
 $F_{A(\text{vertical})} = F_g + F_a + F_0$
 $= m_g \cdot g + m_g \cdot a + M_0 \cdot 2\pi / U_{ZR}$
- Calcul de tous les couples statiques et dynamiques M_x , M_y et M_z apparaissant dans l'application.
 $M = F \cdot l$
- Sélection des charges maximales admises au moyen du tableau T3.
- Calcul et vérification de la charge combinée, qui ne doit pas être supérieure à 1.
- Contrôle du couple maximal apparaissant sur l'arbre d'entraînement sur le tableau T2.
- Vérification de la force d'actionnement F_A sur le tableau T1 et définition de la portée maximale.

Pour la conception du moteur, c'est la détermination du couple effective, en tenant compte du temps de cycle, qui est nécessaire.

Légende

- l = Distance d'une masse en direction x, y et z par rapport au guidage [m]
- m_e = Masse externe déplacée [kg]
- m_{LA} = Masse déplacée actionneur linéaire [kg]
- m_g = Masse totale déplacée ($m_e + m_{LA}$) [kg]
- F_{xy} = Charge sur le piston en fonction de la position de montage [N]
- F_A = Effort de poussée [N]
- M_0 = Couple à vide [Nm]
- U_{ZR} = Circonférence roues crantées (course de déplacement linéaire par rotation) [m]
- g = Force de gravité [m/s^2]
- a_{max} = Accélération maximale [m/s^2]

Caractéristiques techniques						T1
Caractéristiques	Unité	Description				
Taille		OSP-E20BHD	OSP-E25BHD	OSP-E32BHD	OSP-E50BHD	
Vitesse max.	[m/s]	3 ¹⁾	5 ¹⁾	5 ¹⁾	5 ¹⁾	
Avance par tour d'arbre d'entraînement	[mm]	125	180	240	350	
Vitesse de rotation maxi.	[min ⁻¹]	2000	1700	1250	860	
Effort de poussée maxi F_A à vitesse	< 1 m/s:	[N]	550	1070	1870	3120
	1-3 m/s:	[N]	450	890	1560	2660
	> 3 m/s:	[N]	–	550	1030	1940
Couple à vide	[Nm]	0,6	1,2	2,2	3,2	
Accélération/décélération maxi	[m/s ²]	50	50	50	50	
Répétabilité	[mm/m]	±0,05	±0,05	±0,05	±0,05	
Course standard maxi.	[mm]	5760 ²⁾	5700 ²⁾	5600 ²⁾	5500 ²⁾	

¹⁾ à 10 m/s sur demande

²⁾ Courses plus longues sur demande

Couple admissible sur l'arbre en fonction de la vitesse et de la course																T2
OSP-E20BHD				OSP-E25BHD				OSP-E32BHD				OSP-E50BHD				
Vitesse [m/s]	Couple [Nm]	Course [m]	Couple [Nm]	Vitesse [m/s]	Couple [Nm]	Course [m]	Couple [Nm]	Vitesse [m/s]	Couple [Nm]	Course [m]	Couple [Nm]	Vitesse [m/s]	Couple [Nm]	Course [m]	Couple [Nm]	
1	11	1	11	1	31	1	31	1	71	1	71	1	174	1	174	
2	10	2	11	2	28	2	31	2	65	2	71	2	159	2	174	
3	9	3	8	3	25	3	31	3	59	3	60	3	153	3	138	
4		4	7	4	23	4	25	4	56	4	47	4	143	4	108	
5		5	5	5	22	5	21	5	52	5	38	5	135	5	89	

NB :

Le couple admissible est la plus petite valeur des colonnes vitesse et course.

Exemple :

OSP-E25BHD course de 5 m, vitesse exigée de 3 m/s d'après le tableau T2 ; Une vitesse de 3 m/s veut dire 25 Nm et une course de 5 m veut dire 21 Nm.

Le couple admissible dans ce cas est de 21 Nm.

Pour sélectionner un actionneur Bi-directionnelle, il faut reprendre la course de commande de la fiche technique 1.15.002F-4.

Charges statiques maxi. admissibles						T3
Séries	Charge maxi. appliquée		Couples maxi [Nm]			
	Fy[N]	Fz[N]	Mx	My	Mz	
OSP-E20BHD	1600	1600	21	150	150	
OSP-E25BHD	2000	3000	50	500	500	
OSP-E32BHD	5000	10000	120	1000	1400	
OSP-E50BHD	12000	15000	180	1800	2500	

Si plusieurs efforts et couples apparaissent simultanément, c'est l'équation suivante qui s'applique.

Charges combinées

Si plusieurs efforts et moments s'appliquent simultanément sur le vérin sans tige, l'équation ci-après doit être vérifiée en plus des charges indiquées ci-dessus.

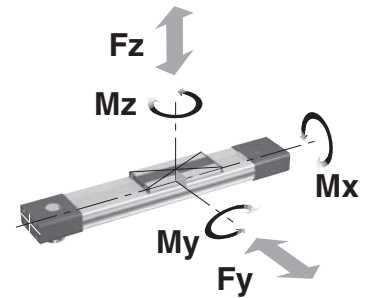
Les charges maximales admises ne doivent pas être dépassées.

Équation pour charges combinées

$$\frac{F_y}{F_y(\max)} + \frac{F_z}{F_z(\max)} + \frac{M_x}{M_x(\max)} + \frac{M_y}{M_y(\max)} + \frac{M_z}{M_z(\max)} \leq 1$$

La somme des charges ne doit en aucun cas être > 1.

Charges, efforts et couples



$$M = F \cdot l \text{ [Nm]}$$

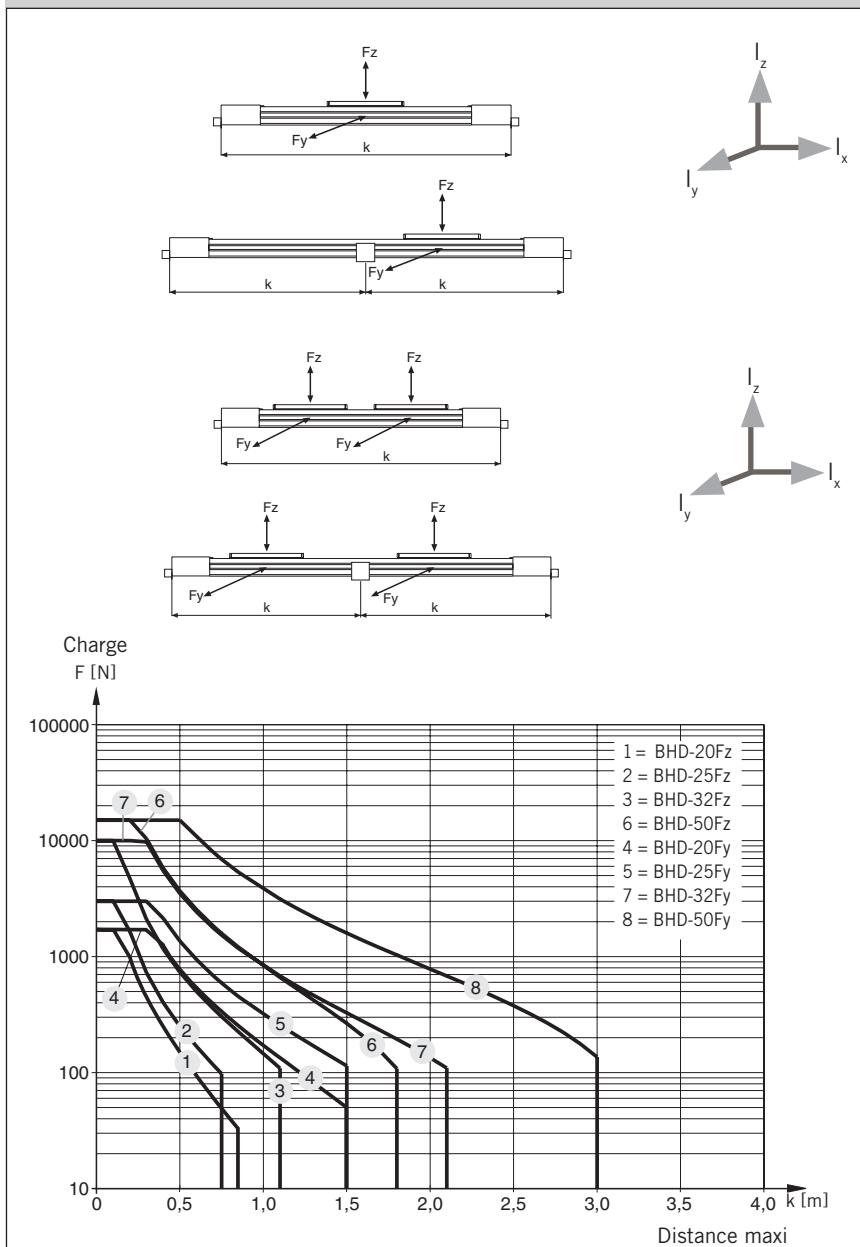
$$M_x = M_{x \text{ stat}} + M_{x \text{ dyn}}$$

$$M_y = M_{y \text{ stat}} + M_{y \text{ dyn}}$$

$$M_z = M_{z \text{ stat}} + M_{z \text{ dyn}}$$

La distance l (l_x , l_y , l_z) pour calculer les couples de flexion se réfère à l'axe médian de l'actionneur linéaire.

Longueur maxi de flexion admise – Positionnement des supports intermédiaires



Fiche technique 1.15.002F-3

Longueur maximale de flexion admise

Courses

Les courses des vérins sans tige électriques sont à la demande au millimètre près jusqu'à 5700 mm.

Autres courses sur demande.

Les butées mécaniques ne doivent pas être utilisées comme butées d'arrêt.

En règle générale, il est recommandé d'ajouter de chaque côté une surcourse minimum de 100 mm à la course utile.

L'utilisation d'un moteur asynchrone avec variateur de fréquence requiert une surcourse plus importante que lors de l'utilisation d'un servo-moteur. Pour tout renseignement complémentaire contacter notre service technique Parker Origa.

* Pour la version Bi-directionnelle la charge maxi. (F) est le total des charges sur les deux chariots

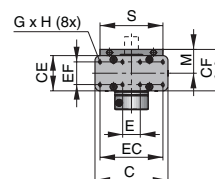
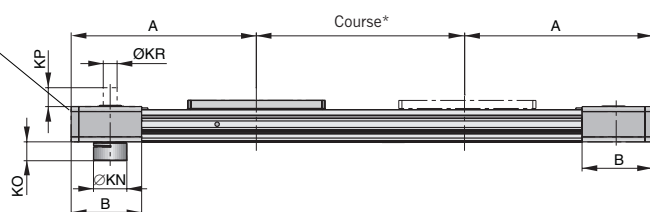
$$F = F_{\text{chariot 1}} + F_{\text{chariot 2}}$$

k = distance maximale admise entre les fixations/soutiens intermédiaires pour une charge donnée F.

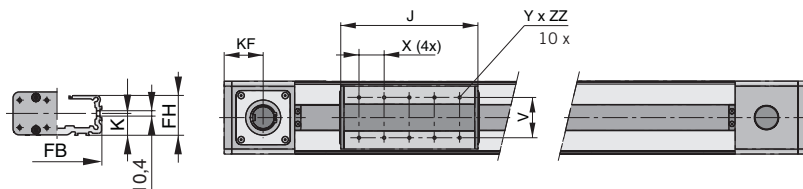
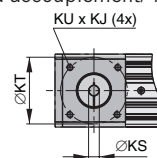
Quand la charge est inférieure ou égale à la courbe, dans le diagramme, la flexion maxi. est de 0,01 % de la distance k

Actionneur linéaire avec courroie crantée et guidage à recirculation de bille intégré – vérin de base Séries OSP-E..BHD

Arbre d'entraînement
- Accouplement intégré
- arbre lisse ou
- Accouplement intégré et
arbre lisse (option)



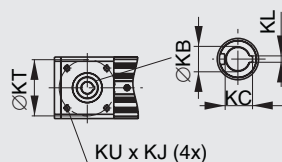
Trous de fixations pour protection d'accouplement/ fixation moteur ¹⁾



Version avec rainure de clavette (option)

Tableau de dimensions (mm)

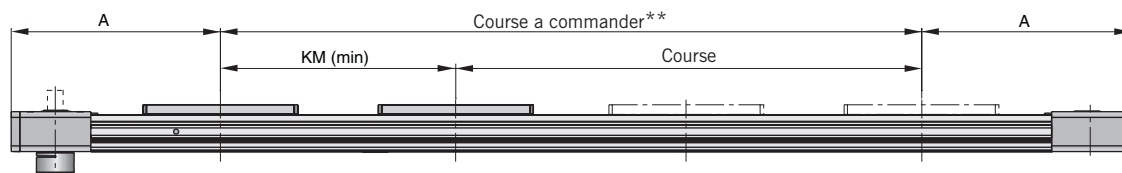
Séries	KB*	KC	KL	KT	KU x KJ
OSP-E20BHD	12 ^{H7}	13,8	4	65,7	M6 x 8
OSP-E25BHD	16 ^{H7}	18,3	5	82	M8 x 8
OSP-E32BHD	22 ^{H7}	24,8	6	106	M10 x 12
OSP-E50BHD	32 ^{H7}	35,3	10	144	M12 x 19



¹⁾ **NB:**
Les trous de fixation de la protection d'accouplement/ fixation moteur/réducteur sont placés en standard du côté opposé au chariot.
Placé du côté chariot il s'agit d'une option.
(Fixation moteur 180° standard).

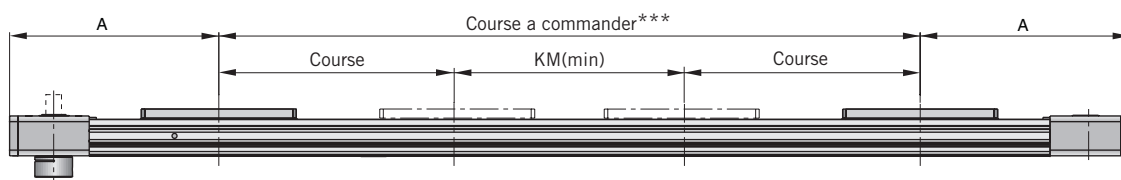
* **NB:**
Les butées mécaniques ne doivent pas être utilisées comme butées d'arrêt. En règle générale, il est recommandé d'ajouter de chaque côté une surcourse minimum de 100 mm à la course utile.
Course de commande = course de déplacement nécessaire + 2 x distance de sécurité
L'utilisation d'un moteur asynchrone avec variateur de fréquence requiert une surcourse plus importante que lors de l'utilisation d'un servo-moteur.
Pour tout renseignement complémentaire contacter notre service technique Parker Origa.

Option – Tandem Séries OSP-E..BHD



** Course de commande = course de déplacement nécessaire + KM min + 2 x distance de sécurité

Option – Bi-directionnelle Séries OSP-E..BHD



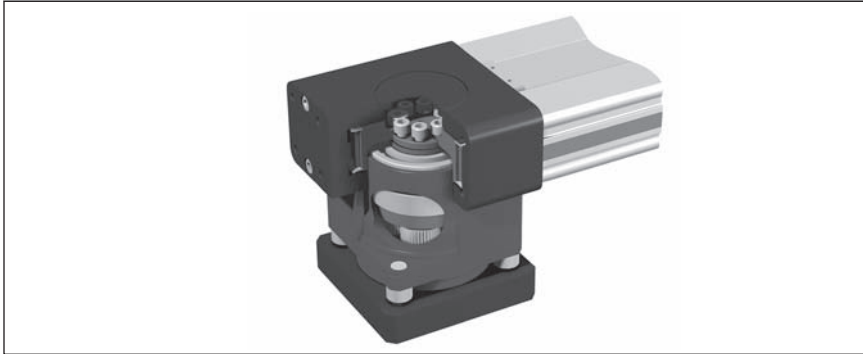
*** Course de commande = course de déplacement nécessaire + KM min + 2 x distance de sécurité

Tableau de dimensions (mm)

Séries	A	B	C	E	GxH	J	K	M	S	V	X	YxZZ	CE	CF	EC	EF	FB	FH	KF	KM _{min}	KM _{emp.}	KN	KO	KP	KR	KS	KT	KUxKJ
OSP-E20BHD	185	76,5	73	18	M5x8,5	155	21,1	27,6	67	51	30	M5x8	38	49	60	27	73	36	42,5	180	220	27	18	25	12 _{h7}	12 ^{H7}	65,7	M6x8 OSP
E25BHD	218	88	93	25	M5x10	178	21,5	31	85	64	40	M6x8	42	52,5	79	27	92	39,5	49	210	250	34	21,7	30	16 _{h7}	16 ^{H7}	82	M8x8
OSP-E32BHD	262	112	116	28	M6x12	218	28,5	38	100	64	40	M6x10	56	66,5	100	36	116	51,7	62	250	300	53	30	30	22 _{h7}	22 ^{H7}	106	M10x12
OSP-E50BHD	347	147	175	18	M6x12	288	43	49	124	90	60	M6x10	87	92,5	158	70	164	77	79,5	354	400	75	41	35	32 _{h7}	32 ^{H7}	144	M12x19

(Autres diamètres d'accouplement KS et KB sur demande, voir indications de commande)

Séries OSP-E..BHD – avec réducteur planétaire intégré en option



Réducteurs planétaire intégré

Avantages

- Solution compacte et robuste par intégration du réducteur dans l'extrémité du vérin
- Spécialement conçu pour la série BHD
- 3 rapports de réduction standards (3, 5 et 10)
- Jeu angulaire réduit
- Large gamme de fixations moteurs

Pour connaître les fixations moteurs disponibles contacter notre service technique Parker Origa.

Pour les moteurs et contrôleurs, consulter le catalogue séparé.

"Technique d'entraînement pour les actionneurs électriques linéaires OSP-E"

Matériaux:
Aluminium (AL-H) / Acier (St-H)

Version standard:

- Réducteur placé du côté opposé au chariot

NB:

Lors de la commande, indiquer le modèle de moteur utilisé pour obtenir la fixation adaptée à votre besoin.

Caractéristiques techniques

Caractéristiques		Unité	Description		
Séries			OSP-E25BHD	OSP-E32BHD	OSP-E50BHD
Réductions (1 étage)	i		3/5/10		
Charge axiale maxi.	F_{amax}	[N]	1550	1900	4000
Rigidité torsionnelle ($i=5$)	$C_{t,21}$	[Nm/arcmin]	3,3	9	24
Rigidité torsionnelle ($i=3/10$)	$C_{t,21}$	[Nm/arcmin]	2,8	7,5	20,5
Jeu	J_t	[arcmin]	<12		
Avance par tour d'arbre d'entraînement		[mm]	220	280	360
Vitesse d'entrée nom.	n_{nom}	[min ⁻¹]	3700	3400	2600
Vitesse d'entrée maxi.	n_{1max}	[min ⁻¹]	6000		
Couple à vide à vitesse nominale	T_{012}	[Nm]	<0,14	<0,51	<1,5
Durée de vie		[h]	20 000		
Rendement	η	[%]	>97		
Niveau de bruit ($n_1=3000$ min ⁻¹)	L_{PA}	[db]	<70	<72	<74

Dimensions

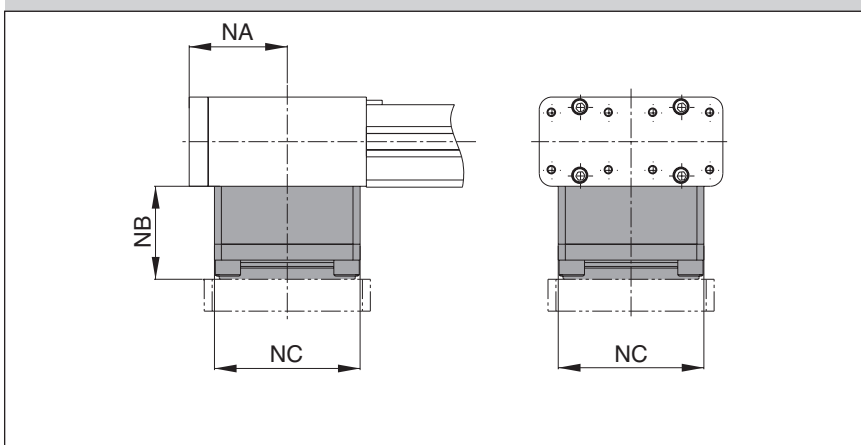


Tableau de dimensions (mm) et masse additionnelle (kg)

Séries	NA	NB	NC	Poids (masse) [kg]
OSP-E25BHD	49	43	76	2,6
OSP-E32BHD	62	47	92	4,9
OSP-E50BHD	79,5	49,5	121	9,6

Actionneur linéaire avec courroie crantée et guidage à rouleaux intégré

Séries OSP-E..BHD
Taille 25, 32, 50

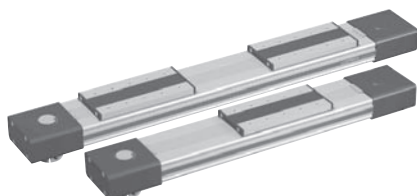


Versions standards

- Actionneur linéaire à courroie crantée avec guidage à rouleaux intégré
- Arbre d'entraînement moyeu de serrage ou pivot
- Montage du moteur en face du piston
- Rainures queue d'aronde pour fixer les accessoires et l'actionneur même.

Options

- Version tandem pour des réceptions de couple plus élevées
- Version bi-directionnelle pour les mouvements synchrones de sens opposés
- Réducteurs planétaire intégré
- Arbres d'entraînement
 - Moyeu de serrage avec arbre lisse pour actionneurs parallèles avec arbre d'entraînement intermédiaire
 - Rainure de clavette de l'arbre creux
- Arbres d'entraînement spéciaux sur demande



Caractéristiques			
Caractéristiques	Symbole	Unité	Description
Caractéristiques générales			
Séries			OSP-E..BHD
Description			Actionneur linéaire avec courroie crantée et guidage à rouleaux intégré
Fixation			voir schémas
Température	ϑ_{\min} ϑ_{\max}	°C °C	-30 +80
Poids (masse)		kg	Voir tableau
Position de montage			Indifférente
Matériaux	Profilé fendu		Aluminium anodisé extrudé
	Courroie crantée		Polyuréthane renforcé brins d'acier
	Roues crantées		Aluminium
	Guidage		Aluminium-Guidages à galets
	Profilés de guidage		Aluminium
	Piste		Acier trempé et rectifié
	Chariot		Aluminium avec rouleaux à aiguilles
	Bande d'étanch.		Acier inoxydable durci
	Vis, écrous		Acier zingué
	Fixations		Acier zingué et Al
Classe de protection		IP	54

Poids (masse) et inertie

Séries	Poids (masse) [kg]			Inertie [$\times 10^{-6}$ kgm ²]	
	Course 0 m	par mètre de Course	Masse en mouvement	Course 0 m	par mètre de Course
OSP-E25BHD	3,8	4,3	1,0	984	197
OSP-E32BHD	7,7	6,7	1,9	3498	438
OSP-E50BHD	22,6	15,2	4,7	19690	1489
OSP-E25BHD*	5,7	4,3	2,0	1805	197
OSP-E32BHD*	11,3	6,7	3,8	6358	438
OSP-E50BHD*	31,7	15,2	9,4	34274	1489

* version: Tandem et Bi-directionnelle (option)

Instructions de montage

Utiliser les orifices taraudés des couvercles pour fixer le vérin sans tige. Vérifier si des supports intermédiaires sont nécessaires en consultant les longueurs maximales de flexion admissibles sur la fiche technique 1.15.002F-8. Afin d'éviter un déplacement axial en cas d'utilisation de supports intermédiaires, utiliser au moins une fixation d'extrémité.

Maintenance

Toutes les pièces en mouvement sont lubrifiées à vie. Nous recommandons

le contrôle du vérin après une durée de fonctionnement de 4000 heures ou 3000 km, selon l'application. Voir les instructions sur le document séparé.

Démarrage

Le produit concernant cette fiche technique ne doit être utilisé qu'après vérification de la concordance de l'application avec les caractéristiques techniques.

Capteurs de proximité voir 1.44.030F
Fixations et accessoires voir 1.44.006F, 1.44.010F
Fixations multi-axes voir 1.38.001F

Fiche technique 1.15.002F-6

Caractéristiques techniques				T1	
Caractéristiques	Unité	Description			
Type		OSP-E25BHD	OSP-E32BHD	OSP-E50BHD	
Vitesse maxi.	[m/s]	10	10	10	
Déplacement par tour d'arbre d'entraînement	[mm]	180	240	350	
Vitesse de rotation maxi	[min ⁻¹]	3000	2500	1700	
Effort maxi F _A à vitesse	< 1 m/s:	[N]	1070	1870	3120
	1-3 m/s:	[N]	890	1560	2660
	> 3-10 m/s:	[N]	550	1030	1940
Couple à vide	[Nm]	1,2	2,2	3,2	
Accélération/décélération maxi.	[m/s ²]	40	40	40	
Répétabilité	[mm/m]	±0,05	±0,05	±0,05	
Course standard maxi.	[mm]	7000	7000	7000	

Couple admissible sur l'arbre en fonction de la vitesse et de la course												T2
OSP-E25BHD				OSP-E32BHD				OSP-E50BHD				
Vitesse [m/s]	Couple [Nm]	Course [m]	Couple [Nm]	Vitesse [m/s]	Couple [Nm]	Course [m]	Couple [Nm]	Vitesse [m/s]	Couple [Nm]	Course [m]	Couple [Nm]	
1	31	1	31	1	71	1	71	1	174	1	174	
2	28	2	31	2	65	2	71	2	159	2	174	
3	25	3	31	3	59	3	60	3	153	3	138	
4	23	4	25	4	56	4	47	4	143	4	108	
5	22	5	21	5	52	5	38	5	135	5	89	
6	21	6	17	6	50	6	32	6	132	6	76	
7	19	7	15	7	47	7	28	7	126	7	66	
8	18			8	46			8	120			
9	17			9	44			9	116			
10	16			10	39			10	108			

NB:

Le couple admissible est la plus petite valeur des colonnes vitesse et course.

Exemple :

OSP-E25BHD course de 5 m, vitesse exigée de 3 m/s d'après le tableau T2 ; Une vitesse de 3 m/s veut dire 25 Nm et une course de 5 m veut dire 21 Nm. Le couple maximal dans cette application est de 21 Nm. Il faut se référer à la course de commande de la fiche technique 1.15.002F-9 pour sélectionner un actionneur Bi-directionnelle.

Charge maxi. appliquée					T3
Séries	Charge maxi. appliquée F _y , F _z [N]	Couple maxi. [Nm]			
		M _x	M _y	M _z	
OSP-E25BHD	986	11	64	64	
OSP-E32BHD	1348	19	115	115	
OSP-E50BHD	3704	87	365	365	

Dimensionnement Caractéristiques techniques Charges maximales

Dimensionnement d'actionneur linéaire

Pour le calcul, suivre les étapes suivantes:

- Détermination des longueurs de bras de levier l_x, l_y et l_z par rapport à l'axe de l'actionneur linéaire.
- Calcul de la charge F_x ou F_y par me sur le piston.

$$F = m_e \cdot g$$

- Calcul de la force statique et dynamique FA devant être transmise par la courroie crantée.

$$F_{A(\text{horizontal})} = F_a + F_0 = m_g \cdot a + M_0 \cdot 2\pi / U_{ZR}$$

$$F_{A(\text{vertical})} = F_g + F_a + F_0 = m_g \cdot g + m_g \cdot a + M_0 \cdot 2\pi / U_{ZR}$$

- Calcul de tous les couples statiques et dynamiques M_x, M_y et M_z apparaissant dans l'application.

$$M = F \cdot l$$

- Sélection des charges maximales admises au moyen du tableau T3.

- Calcul et vérification de la charge combinée, qui ne doit pas être supérieure à 1.

- Contrôle du couple maximal apparaissant sur l'arbre d'entraînement sur le tableau T2.

- Vérification de la force d'actionnement FA sur le tableau T1 et définition de la portée maximale.

Pour la conception du moteur, c'est la détermination du couple effective, en tenant compte du temps de cycle, qui est nécessaire.

Légende

l = Distance d'une masse en direction x, y et z par rapport au guidage [m]

m_e = Masse externe déplacée [kg]

m_{LA} = Masse déplacée actionneur linéaire [kg]

m_g = Masse totale déplacée (m_e + m_{LA}) [kg]

F_{x/y} = Charge sur le piston en fonction de la position de montage [N]

F_A = Effort de poussée [N]

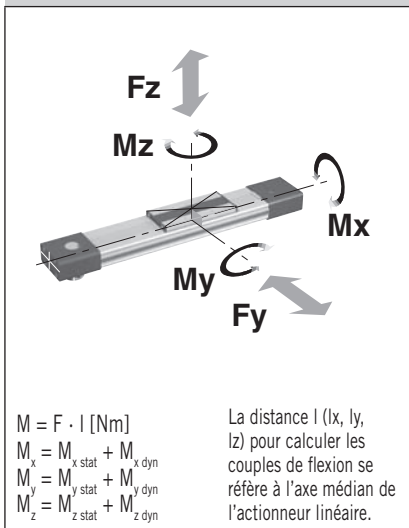
M₀ = Couple à vide [Nm]

U_{ZR} = Circonférence roues crantées (course de déplacement linéaire par rotation) [m]

g = Force de gravité [m/s²]

a_{max.} = Accélération maximale [m/s²]

Charges, efforts et couples



Charges combinées

Si plusieurs efforts et moments s'appliquent simultanément sur le vérin sans tige, l'équation ci-après doit être vérifiée en plus des charges in-

diquées ci-dessus. Les charges maximales admises ne doivent pas être dépassées.

Équation pour charges combinées

$$\frac{F_y}{F_y(\text{max})} + \frac{F_z}{F_z(\text{max})} + \frac{M_x}{M_x(\text{max})} + \frac{M_y}{M_y(\text{max})} + \frac{M_z}{M_z(\text{max})} \leq 1$$

La somme des charges ne doit en aucun cas être > 1.

Longueur maximale de flexion admise

Courses

Les courses des vérins sans tige électriques sont à la demande au millimètre près jusqu'à 5700 mm.

Autres courses sur demande.

Les butées mécaniques ne doivent pas être utilisées comme butées d'arrêt. En règle générale, il est recommandé d'ajouter de chaque côté une surcourse minimum de 100 mm à la course utile.

L'utilisation d'un moteur asynchrone avec variateur de fréquence requiert une surcourse plus importante que lors de l'utilisation d'un servo-moteur. Pour tout renseignement complémentaire contacter notre service technique Parker Origa.

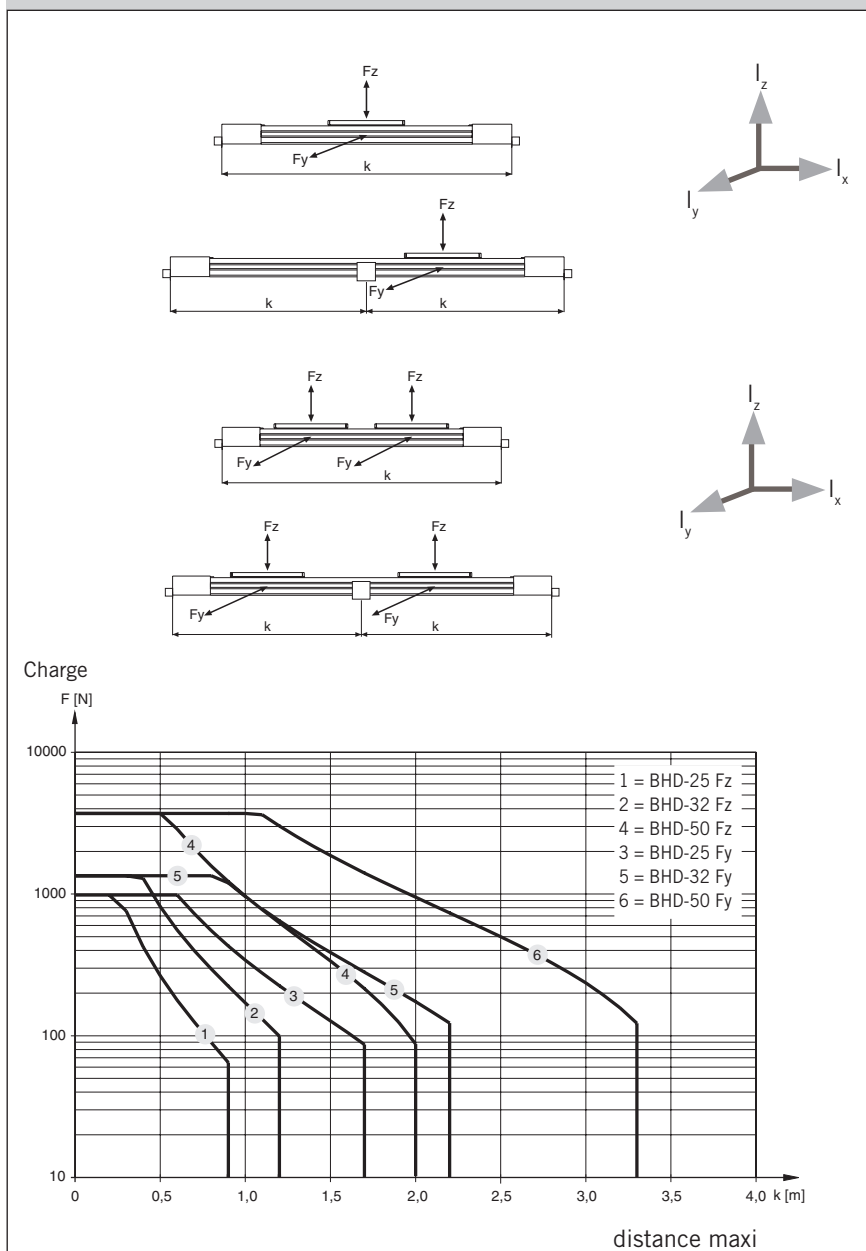
* Pour la version Bi-directionnelle la charge maxi. (F) est le total des charges sur les deux chariots.

$$F = F_{\text{Schlitten 1}} + F_{\text{Schlitten 2}}$$

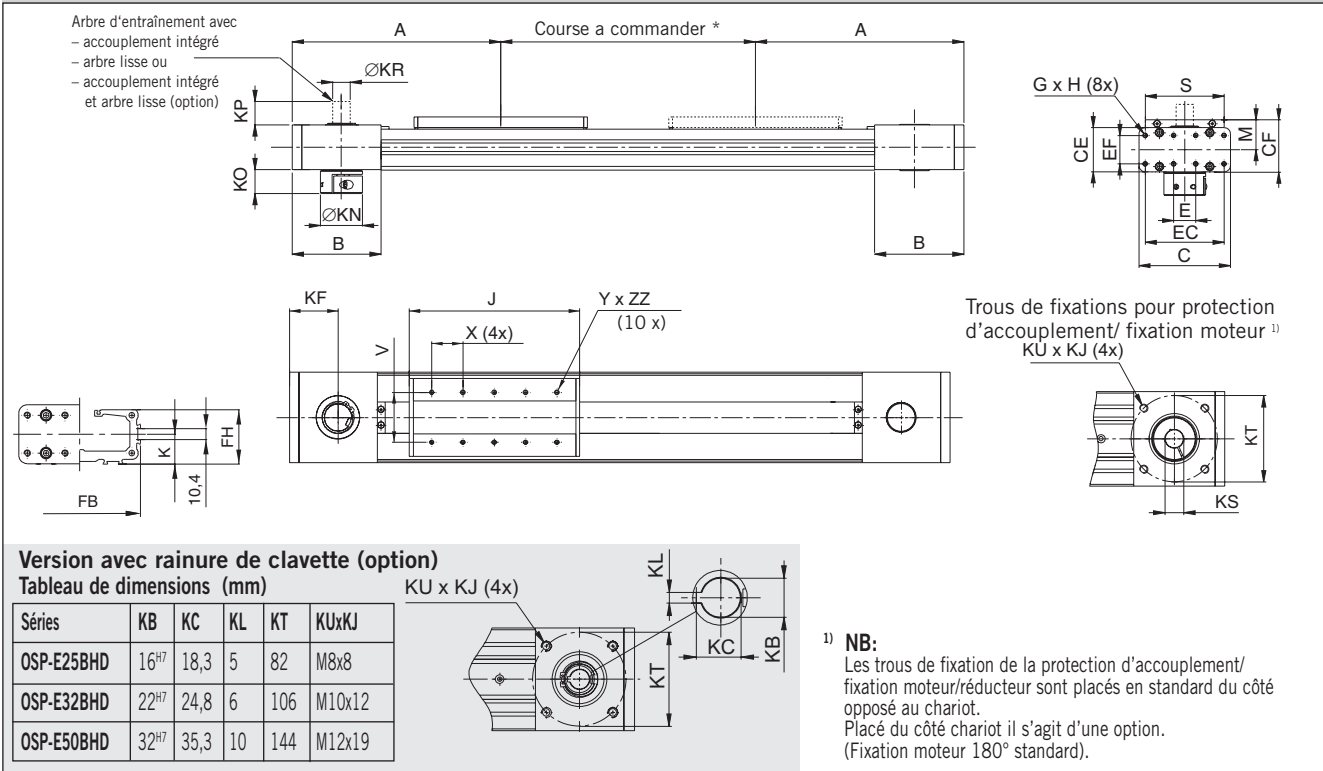
k = distance maximale admise entre les fixations/soutiens intermédiaires pour une charge donnée F.

Quand la charge est inférieure ou égale à la courbe, dans le diagramme, la flexion maxi. est de 0,01 % de la distance k .

Longueur maxi de flexion admise – Positionnement des supports intermédiaires



**Actionneur linéaire avec courroie crantée et guidage à rouleaux intégré – vérin de base
Séries OSP-E..BHD**



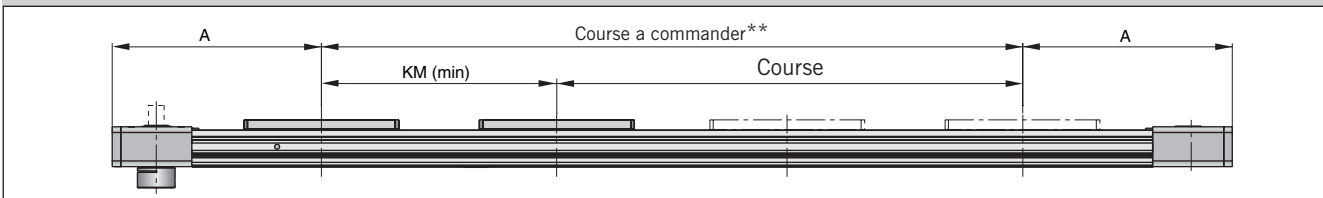
*** NB:**

Les butées mécaniques ne doivent pas être utilisées comme butées d'arrêt. En règle générale, il est recommandé d'ajouter de chaque côté une surcourse minimum de 100 mm à la course utile.

Course de commande = course de déplacement nécessaire + 2 x distance de sécurité

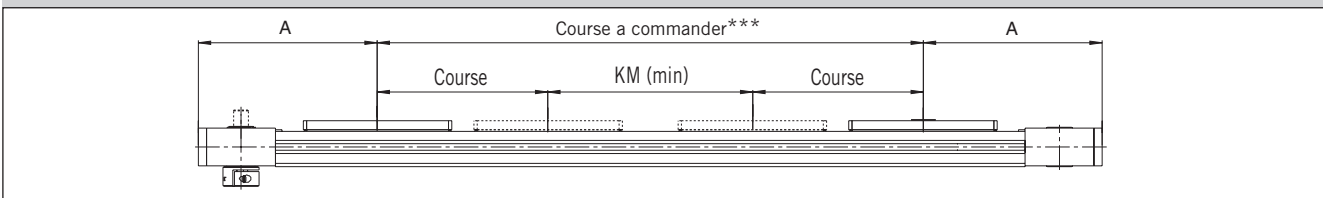
L'utilisation d'un moteur asynchrone avec variateur de fréquence requiert une surcourse plus importante que lors de l'utilisation d'un servo-moteur. Pour tout renseignement complémentaire contacter notre service technique Parker Origa.

**Option – Tandem
Séries OSP-E..BHD**



** Course de commande = course de déplacement nécessaire + KM min + 2 x distance de sécurité

**Option – Bi-directionnelle
Séries OSP-E..BHD**



*** Course de commande = course de déplacement nécessaire + KM min + 2 x distance de sécurité

Tableau de dimensions (mm)

Séries	A	B	C	E	GxH	J	K	M	S	V	X	YxZZ	CE	CF	EC	EF	FB	FH	KF	KM _{min}	KM _{emp.}	KN	KO	KP	KR	KS	KT	KUxKJ
OSP-E25BHD	218	88	93	25	M5x10	178	21,5	31	85	64	40	M6x8	42	52,5	79	27	92	39,5	49	210	250	34	21,7	30	16 _{H7}	16 ^{H7}	82	M8x8
OSP-E32BHD	262	112	116	28	M6x12	218	28,5	38	100	64	40	M6x10	56	66,5	100	36	116	51,7	62	250	300	53	30	30	22 _{H7}	22 ^{H7}	106	M10x12
OSP-E50BHD	347	147	175	18	M6x12	263	43	49	124	90	60	M6x10	87	92,5	158	70	164	77	79,5	295	350	75	41	35	32 _{H7}	32 ^{H7}	144	M12x19

(Autres diamètres d'accouplement KS et KB sur demande, voir indications de commande)

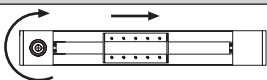
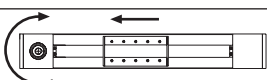
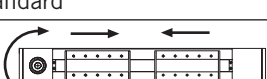

Indications de commande

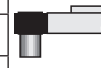

OSP-E 25 - 6 0 0 0 2 - 00500

Taille	
20	Taille 20 (seulement Entraînement 6)
25	Taille 25
32	Taille 32
50	Taille 50

Entraînement	
5	à courroie crantée avec guidage à rouleaux intégré
6	à courroie crantée avec guidage recirculation de billes intégrée

Fixation chariot	
0	Standard
1	Tandem (option)
2	Bi-directionnelle (option)









Options de directions	
0	 Standard
1	 Standard
2	 bi-directionnelle
3	 bi-directionnelle

Réducteur intégré (option) pour Taille 25 à 50		
0	Sans réducteur intégré	
1	Ratio $i=3$	
2	Ratio $i=5$	
3	Ratio $i=10$	M
4	Ratio $i=3$	M
5	Ratio $i=5$	
6	Ratio $i=10$	

Course
En mm (5 chiffres)

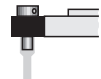
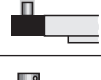


Arbre d'entraînement

Côté de montage du moteur voir **M**

A	B	2	3	4	5	6	7
Arbre lisse	Arbre lisse	Arbre avec accouplement intégré	Arbre avec accouplement intégré avec arbre lisse (option)	Arbre avec accouplement intégré	Arbre avec accouplement intégré avec arbre lisse (option)	Côté de montage du moteur (option)	Côté de montage du moteur (option)
							
M	M	M	M	M	M	M	M

Arbre d'entraînement spécial sur demande

OSP-E.. BHD en tant qu'actionneur parallèle avec arbre d'entraînement intermédiaire MAS-..

OSP-E..60005-..	M	
OSP-E..6010A-..		
OSP-E..60003-..	M	
OSP-E..6010B-..		

↑ ↑
Arbre d'entraînement
Direction d'actionnement

Accessoires à commander séparément

Description	Fiche technique-Nr.
Protection accouplement	1.44.006F-2
Fixations de moteur pour engrenage planétaire LP	1.44.006F-2
Fixations de couvercles	1.44.010F-2, -3
Supports intermédiaires	1.44.010F-8
Profilés bruts	1.44.010F-10
Profilés en T	1.44.010F-11
Capteurs de proximité	1.44.030F
Manipulateurs Multi-Axes pour actionneurs linéaires	1.38.001F
Technique d'entraînement pour actionneurs linéaires électriques OSP-E	A4P019F

Actionneur linéaire avec courroie crantée Séries OSP-E..B



Sommaire

Description	Fiche technique	Page
Vue d'ensemble	1.20.001F	35-38
Caractéristiques techniques	1.20.002F-1 à 5	39-43
Dimensions	1.20.002F-6	44-45
Indications de commande	1.20.002F-7	46

ACTIONNEUR LINÉAIRE ÉLECTRIQUE POUR DES APPLICATIONS DYNAMIQUES

La nouvelle génération de produits conçus pour des entraînements linéaires permet une intégration simple, précise et esthétique dans chaque construction.

Actionneur linéaire avec courroie crantée et guidage interne

Avantages

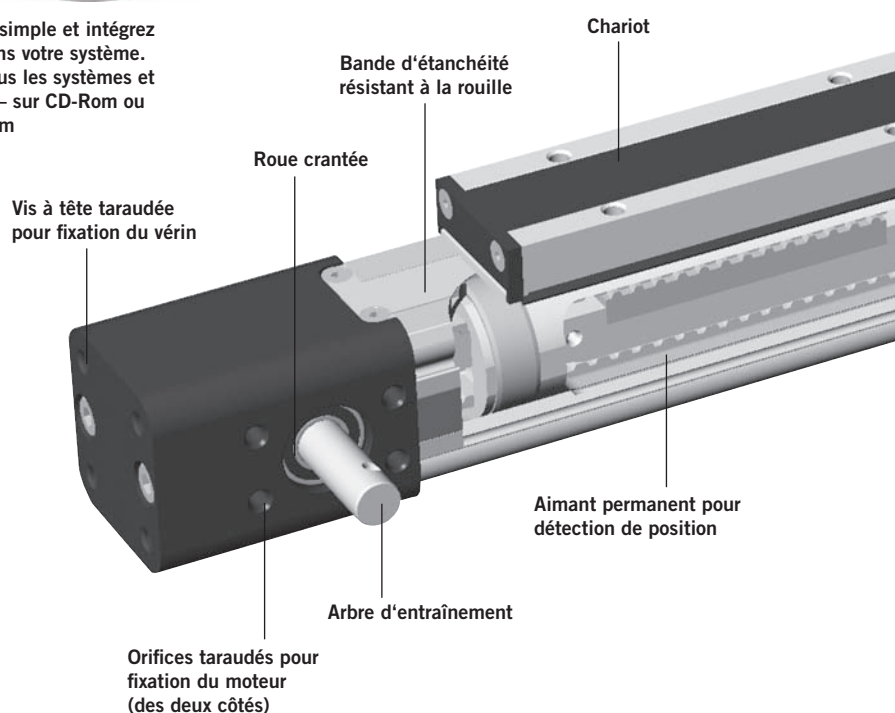
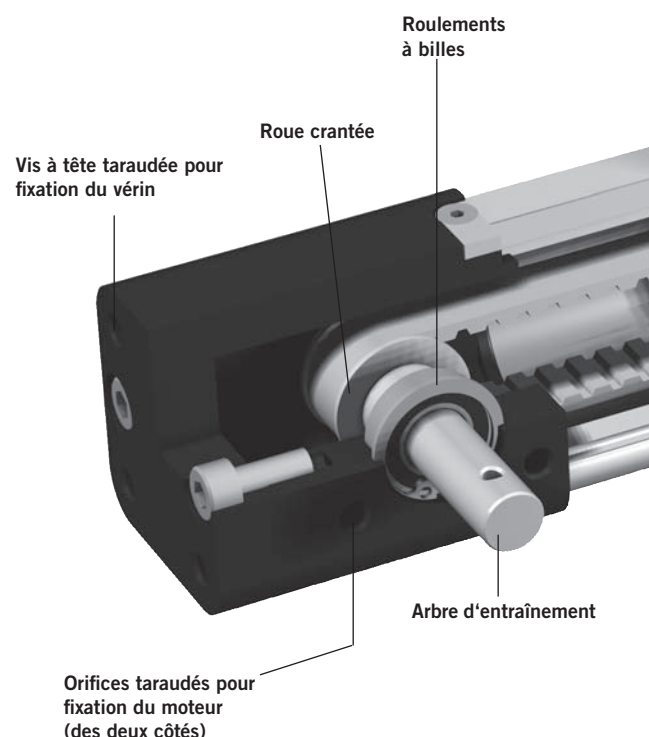
- Positionnement précis
- Vitesse élevée
- Adaptation aisée
- Maintenance réduite
- Idéal pour des applications de positionnement précis à cadence élevée

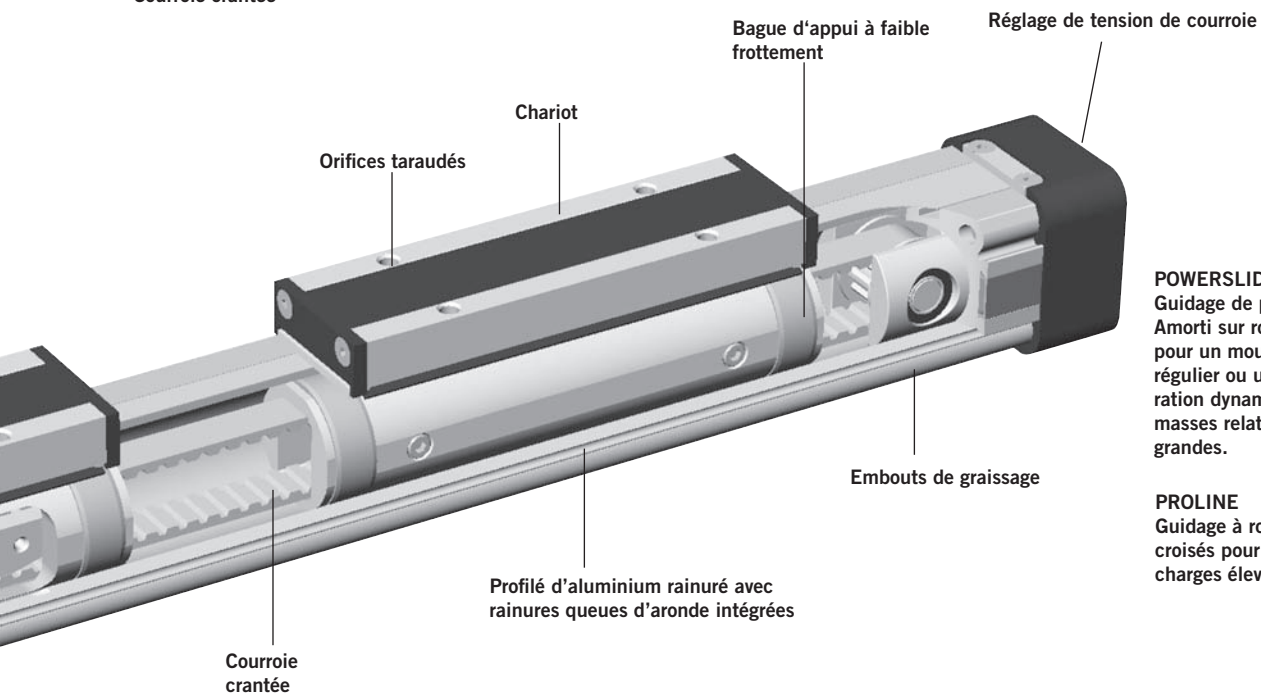
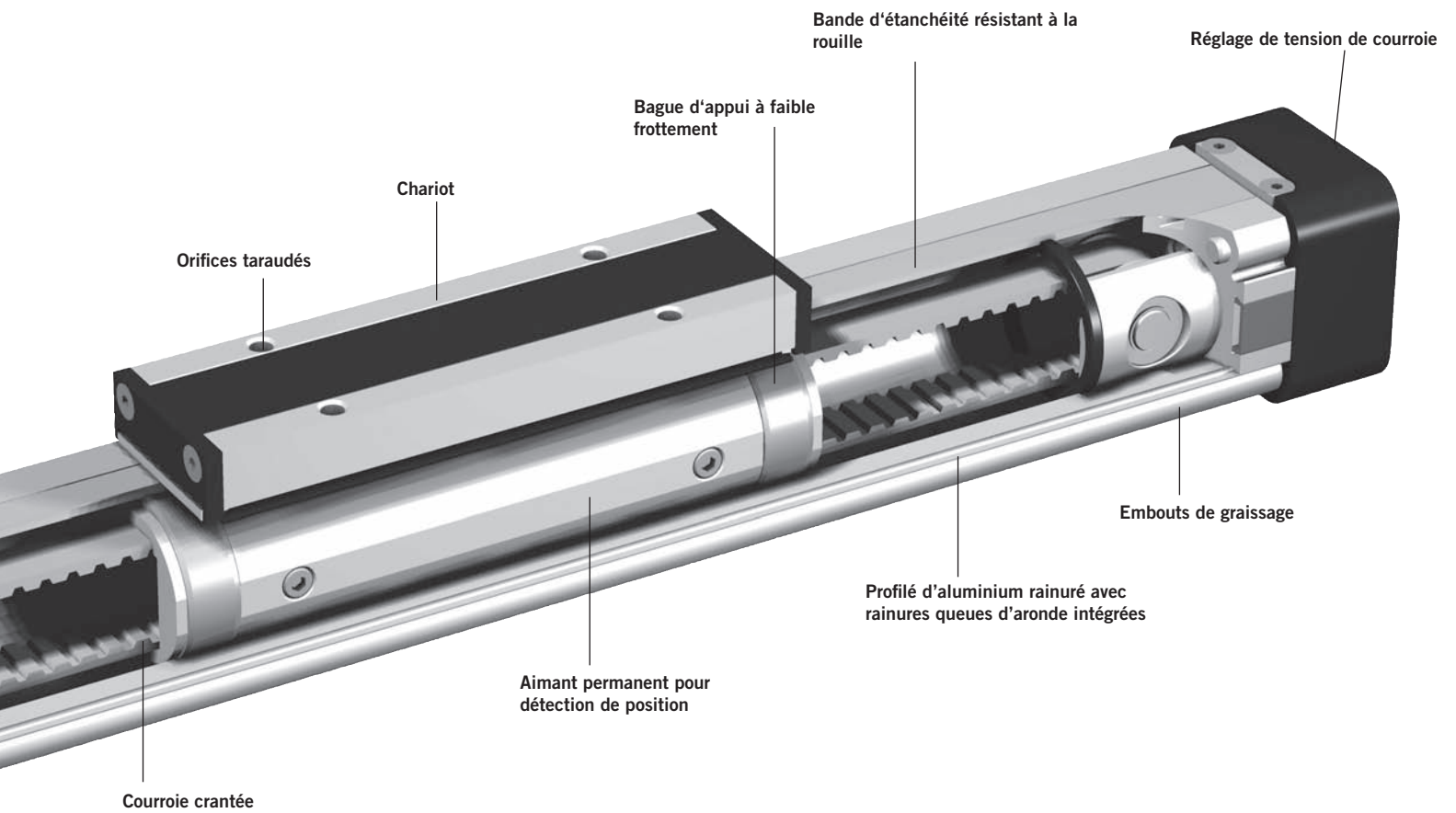
Caractéristiques

- Système de guidage et d'entraînement intégré
- Version tandem avec distance de piston rallongée pour les charges de couples plus élevées
- Grandes longueurs de course
- Gamme complète de motorisations
- Gamme complète d'accessoires et de fixations
- Version Bi-directionnelle et options spéciales



Suivez le chemin le plus simple et intégrez toutes les dimensions dans votre système. Le fichier est adapté à tous les systèmes et installations CAD usuels – sur CD-Rom ou sous www.parker-origa.com





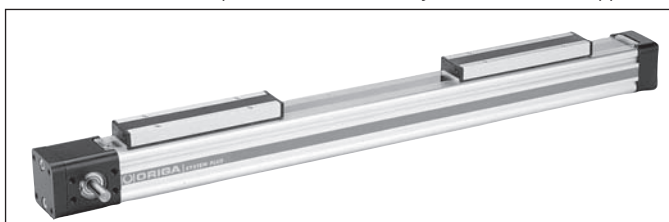
POWERSLIDE
 Guidage de précision
 Amorti sur rouleaux
 pour un mouvement
 régulier ou une accélé-
 ration dynamique de
 masses relativement
 grandes.



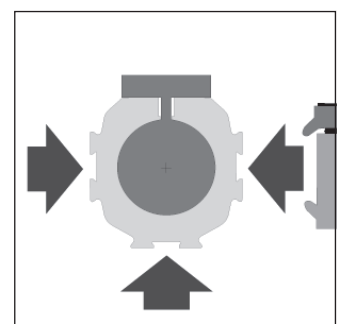
PROLINE
 Guidage à rouleaux
 croisés pour vitesses et
 charges élevées.



Version tandem avec distance de piston rallongée pour charge de couple plus élevées
 Version bi-directionnelle pour les mouvements synchrones de sens opposés



Les rainures queue d'aronde élargissent le nouvel actionneur linéaire pour en faire un support de système universel. Les composants modulaires du système lui sont simplement serrés

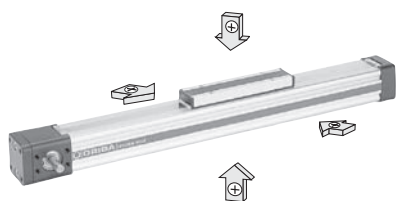


SÉRIES OSP-E, ACTIONNEUR LINÉAIRE AVEC COURROIE CRANTÉE ET GUIDAGE INTERNE

VERSION STANDARDS OSP-E..B

Fiches techniques 1.20.002F-1, -2

Attaches piston standards auto-guidées. Profilé à queue d'aronde pour la fixation d'accessoires et du vérin lui-même.



OPTIONS DE L'ARBRE D'ENTRAÎNEMENT

Arbre lisse, des deux côtés – p. ex pour actionner en parallèle deux actionneurs linéaires



Standard



Standard



Option

OPTIONS

TANDEM

Fiches techniques 1.20.002F-1, -2
Pour réception de couple plus élevée



Bi-directionnelle
Fiche technique 1.20.002F-1, -2
Pour des mouvements bidirectionnels parfaitement synchronisés



ACCESSOIRES

FIXATIONS MOTEURS

Fiches techniques 1.44.006F-4



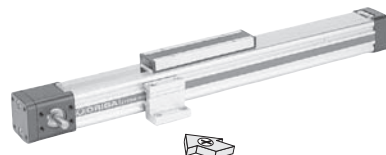
FIXATIONS DE COUVERCLES

Fiches techniques 1.44.010F-4
Pour la fixation du vérin en extrémité



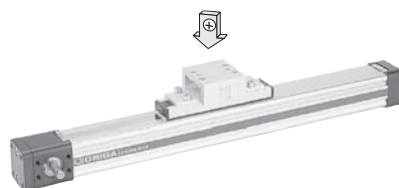
SUPPORTS INTERMÉDIAIRES

Fiches techniques 1.44.010F-9
Pour le support des vérins de grande-course ou pour la fixation du vérin sur les rainures à queue d'aronde.



ATTACHES ARTICULÉES

Fiches techniques 1.44.010F-14,-15
Piston avec compensation de tolérance et de parallélisme pour l'entraînement de guidages externes.



ATTACHE DE PISTON À 180°

Fiches techniques 1.44.010F-16
Attaches de piston complémentaires pour un renvoi de l'entraînement à 180°, p.ex. en cas d'environnement difficile..



CAPTEURS DE PROXIMITÉ TYPE RS ET ES

Fiches techniques 1.44.030F
Pour la détection de positions intermédiaires et de fin de course.



A3P106F00DZ50X

Le droit de modifier ces caractéristiques sans préavis est réservé.

Caractéristiques			
Caractéristiques	Symbole	Unité	Description
Caractéristiques générales			
Séries			OSP-E..B
Description			Actionneur linéaire avec courroie crantée
Fixation			voir schémas
Température	ϑ_{\min} ϑ_{\max}	°C °C	-30 +80
Poids (masse)		kg	voir tableau
Position de montage			Indifférente
Matériaux	Profilé fendu		Aluminium anodisé extrudé
	Courroie crantée		Polyuréthane renforcé brins d'acier
	Roue à cour. denté		Aluminium
	Bagues d'appui		Plastique à faible friction
	Bande de recouvr.		Acier, inoxydable
	Vis, écrous		Acier zingué
Fixations			Acier zingué et Al
Classe de protection		IP	54

Poids (masse) et inertie					
Séries Course 0 m	par mètre de Course	Poids (masse) [kg]		inertie [$\times 10^{-6}$ kgm ²]	
		Masse en mouvement	Course 0 m	par mètre de Course	
OSP-E25B	0,9	1,6	0,2	25,3	6,6
OSP-E32B	1,9	3,2	0,40	43,3	10
OSP-E50B	5,2	6,2	1,0	312,2	45
OSP-E25B*	1,2	1,6	0,5	48	6,6
OSP-E32B*	2,3	3,2	0,8	83	10
OSP-E50B*	6,3	6,2	2,1	585	45

* Option: Tandem et Bi-directionnelle

Instructions de montage

Des trous de fixation destinés à fixer l'actionneur linéaire se trouvent dans les couvercles finaux. Veuillez vérifier, au vu de la portée maximale admise sur la page 1.20.002F-3 s'il est nécessaire d'avoir un support intermédiaire. Au moins un couvercle final doit être sécurisé contre tout décalage axial en cas d'emploi d'un support intermédiaire. Il faut employer un piston mobile si une masse guide en externe est déplacée par l'actionneur linéaire (voir Page 1.44.010F-14, 15).

La position de l'actionneur linéaire est laissée au libre choix. La bande de recouvrement doit être idéalement montée face tournée vers le bas pour prévenir contre les salissures et la pénétration de liquides. La transmission de force s'effectue du côté opposé grâce à l'utilisation d'un renvoi (voir page 1.44.010F-16).

Maintenance

Toutes les pièces en mouvement sont livrées lubrifiées pour une utilisation dans un environnement normal. Nous recommandons le contrôle et la lubrification, et si nécessaire le changement des pièces d'usure, après une durée de fonctionnement de 12 mois ou 3000 km selon l'application. Voir instructions de montage.

Démarrage

Les produits concernant cette fiche technique ne doivent être utilisés, qu'après une vérification de la machine ou de l'application. L'utilisateur doit s'assurer, avant toute mise en service de l'actionneur linéaire, du bon respect de la directive CE machines dans sa version 91/368/CEE.

Actionneur linéaire avec courroie crantée

Séries OSP-E..B

Taille 25, 32, 50



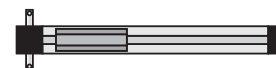
Versions standards:

- Piston standard avec guidage à patins lisses.
- Rainures queue d'aronde pour fixation l'accessoire et l'entraînement même.
- L'arbre d'entraînement



Options:

- Tandem
- Version bi-directionnelle pour mouvements synchrones de sens opposés
- Arbre d'entraînement, lisse, des deux côtés



Guidages linéaires voir 1.40.020F à 024
Capturs de proximité voir 1.44.030F
Fixations et accessoires voir 1.44.006F, 1.44.010F

Dimensionnement Caractéristiques techniques Charges maximales

Dimensionnement d'actionneur linéaire

Pour le calcul, suivre les étapes suivantes:

1. Voir, pour l'accélération nécessaire, le diagramme de la page 1.20.002F-4.
2. Voir, pour le couple de rotation nécessaire, la page 1.20.002F-5.
3. Veillez à ce que les charges maximales selon le tableau T3 ne soient pas dépassées.
4. Contrôlez le couple maximal admis sur l'arbre d'entraînement sur le tableau T2, (tenez compte de la remarque sous le tableau).
Veillez, en cas de dépassement du couple admis sur l'arbre d'entraînement, modifier votre profil de déplacement ou choisissez la prochaine série supérieure.
5. Il est nécessaire, pour la conception du moteur, de déterminer le couple de rotation moyen en tenant compte du temps de cycle.
6. Veillez à ce que la portée max. prescrite ne soit pas dépassée. (voir page 1.20.002F-3).

Caractéristique techniques					
Caractéristiques	Unité	Description			
Taille		OSP-E25B	OSP-E32B	OSP-E50B	
Vitesse maxi.	[m/s]	2	3	5	
Déplacement par tour d'arbre d'entraînement	[mm]	60	60	100	
Vitesse de rotation maxi	[min ⁻¹]	2 000	3 000	3 000	
Effort maxi F _A à vitesse	< 1 m/s:	[N]	50	150	425
	1- 2 m/s:	[N]	50	120	375
	> 2 m/s:	[N]	–	100	300
Couple à vide	[Nm]	0,4	0,5	0,6	
Accélération/décélération maxi.	[m/s ²]	10	10	10	
Répétabilité	[mm/m]	±0,05	±0,05	±0,05	
Course standard maxi. OSP-E..B	[mm]	3000	5000	5000	
Course standard maxi. OSP-E..B*	[mm]	2 x 1500	2 x 2500	2 x 2500	

* version: bi-directionnelle

Couple admissible sur l'arbre en fonction de la vitesse et de la course

T2

OSP-E25B				OSP-E32B				OSP-E50B			
Vitesse [m/s]	Couple [Nm]	Course [m]	Couple [Nm]	Vitesse [m/s]	Couple [Nm]	Course [m]	Couple [Nm]	Vitesse [m/s]	Couple [Nm]	Course [m]	Couple [Nm]
1	0,9	1	0,9	1	2,3	1	2,3	1	10,0	1	10,0
2	0,9	2	0,9	2	2,0	2	2,3	2	9,5	2	10,0
		3	0,9	3	1,8	3	2,3	3	9,0	3	9,0
						4	2,3	4	8,0	4	7,0
						5	1,8	5	7,5	5	6,0

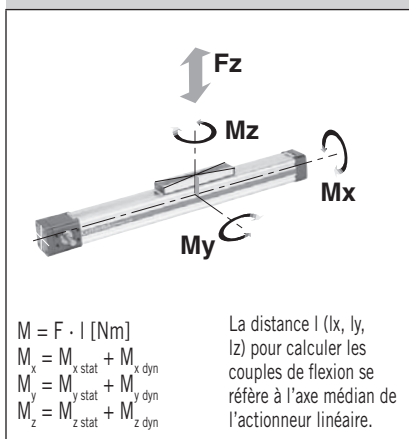
NB:

Le couple admissible est la plus petite valeur des colonnes vitesse et course.

Exemple:

OSP-E32B Course 2 m, vitesse nécessaire de 3 m/s ; d'après le tableau T2 : une vitesse de 3 m/s veut dire 1,8 Nm et une course de 2 m veut dire 2,3 Nm. Le couple maximal dans cette application est 1,8 Nm.

Charges, efforts et couples



Charges combinées

Si plusieurs efforts et moments s'appliquent simultanément sur le vérin sans tige électrique, l'équation ci-après doit être vérifiée en plus des charges indiquées ci-dessus.

Charges statiques maxi. admissibles

T3

Séries	Charge maxi. appliquée Fz [N]	Couples maxi. [Nm]		
		Mx	My	Mz
OSP-E25B		160	2	12
8				
OSP-E32B	300	8	25	16
OSP-E50B	850	16	80	32
OSP-E..B	La force maximale F doit être répartie également sur les deux pistons			

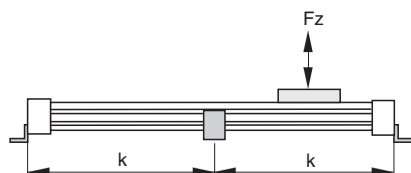
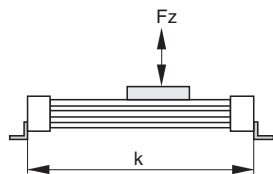
Équation pour charges combinées

$$\frac{Fz}{Fz(\text{max})} + \frac{Mx}{Mx(\text{max})} + \frac{My}{My(\text{max})} + \frac{Mz}{Mz(\text{max})} \leq 1$$

La somme des charges ne doit en aucun cas être > 1

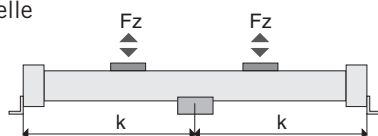
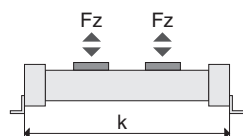
Longueur maxi. de flexion admise
– positionnement des supports intermédiaires

Séries OSP-E..B

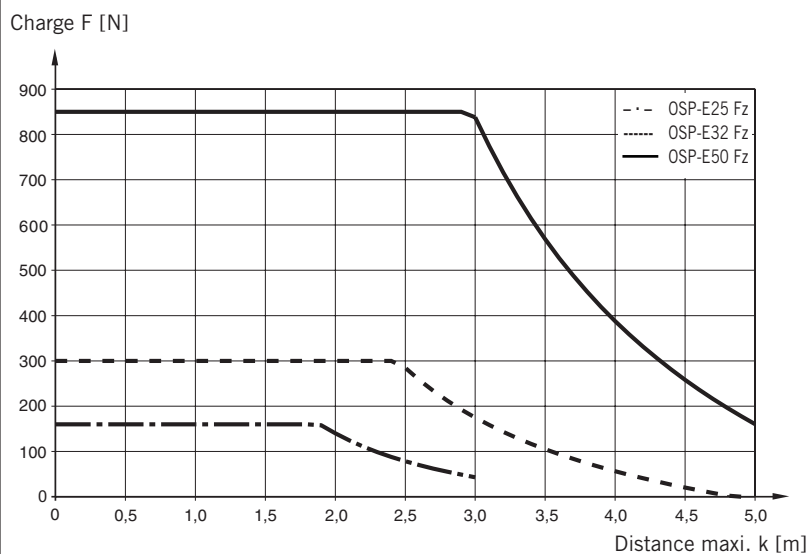


Séries OSP-E..B

Option Bi-directionnelle



k = distance maximale admise entre les fixations/support intermédiaire pour une charge donnée F.



(La flexion inférieure ou égale à la courbe du diagramme s'élève à 0,2 % maxi. de la distance k.)

Longueur maximale de flexion admise, courses

Les courses du actionneur linéaire électrique sont à la demande
OSP-E25B: 3 m / 2 x 1,5 m *
OSP-E32B: 5 m / 2 x 2,5 m *
OSP-E50B: 5 m / 2 x 2,5 m *
* Version: Bidirectionnelle

Autres courses sur demande.

Les butées mécaniques ne doivent pas être utilisées comme butées d'arrêt. En règle générale, il est recommandé d'ajouter de chaque côté une surcourse à la course utile, correspondant à un tour d'arbre.

L'utilisation d'un moteur asynchrone avec variateur de fréquence requiert une surcourse plus importante que lors de l'utilisation d'un servo-moteur. Pour tout renseignement complémentaire contacter notre service technique Parker Origa.

Lorsque les butées mécaniques doivent être atteinte vous devez utiliser des amortisseurs de chocs (voir Fiche technique).

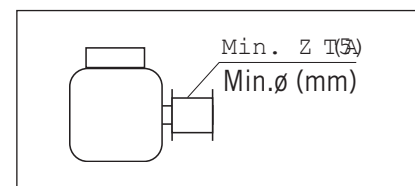
Positionner l'axe de l'amortisseur le plus près possible du centre de gravité de la masse déplacée (voir fiche technique).

Fixation sur l'arbre d'entraînement

Ne pas exposer l'axe d'entraînement à des efforts axiaux ou radiaux incontrôlés pendant le montage d'un accouplement ou d'une roue crantée, utiliser des cales!

Roues crantées

Le nombre de dents mini. admis (AT5) pour un couple maximum appliqué.



Séries	Min. Z	Min. ø
OSP-E25B	24	38
OSP-E32B	24	38
OSP-E50B	36	57

Accélération nécessaire

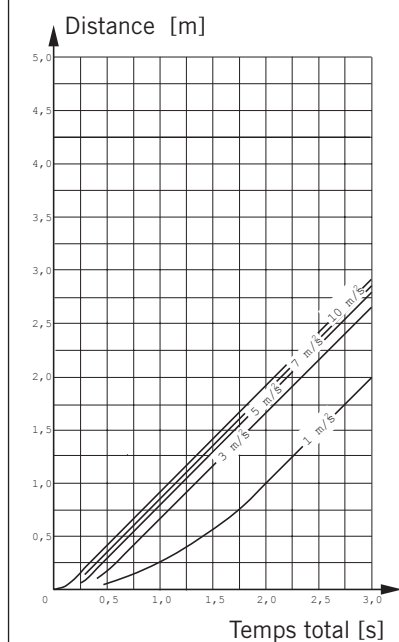
Diagramme distance-temps

L'accélération nécessaire, basée sur la vitesse maximale, est représentée dans les différents diagrammes à l'aide de la distance à parcourir et du temps total.

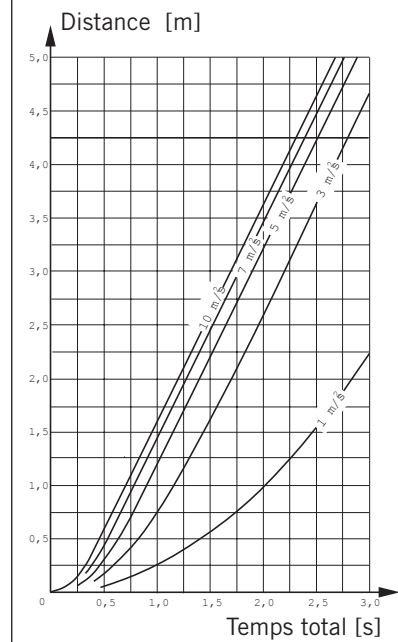
Les diagrammes partent du principe que l'accélération et la décélération sont identiques.

Notez, qu'une accélération ou un temps de cycle sur-évalué pour l'application entraîne un surdimensionnement du moteur.

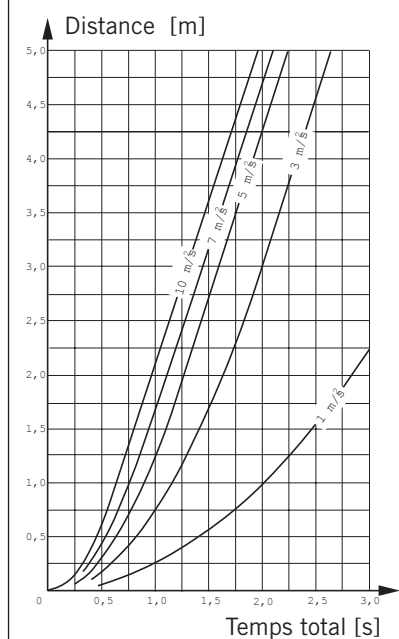
Vitesse maxi. 1 m/s



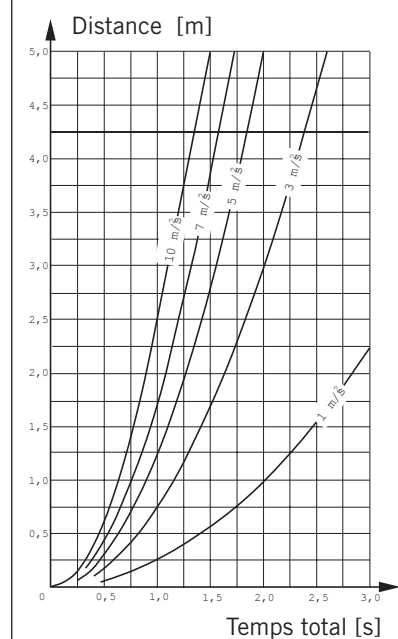
Vitesse maxi. 2 m/s



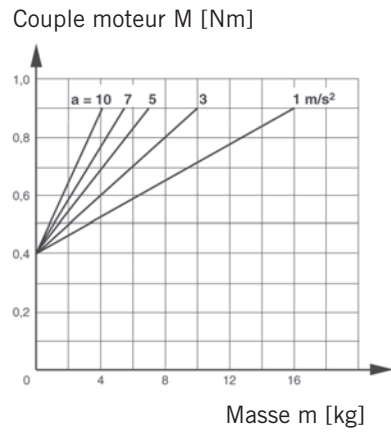
Vitesse maxi. 3 m/s



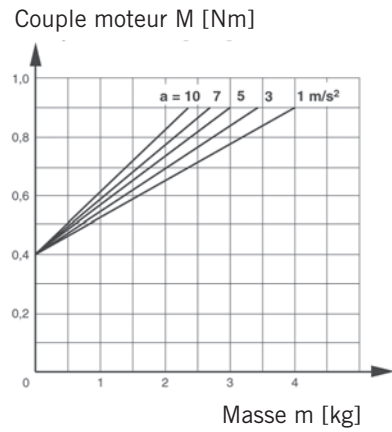
Vitesse maxi. 5 m/s



**Taille OSP-E25B,
Application horizontale**



**Taille OSP-E25B,
Application verticale**

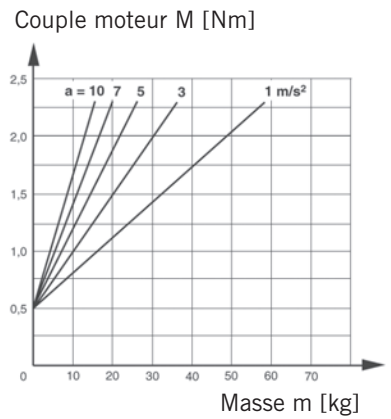


Couple moteur nécessaire

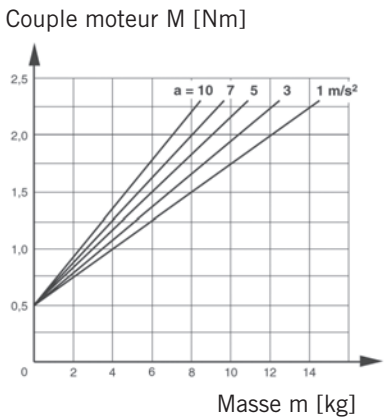
L'actionneur linéaire électrique peut être dimensionné en fonction de sa position, de la masse embarquée et de l'accélération nécessaire à l'aide des diagrammes distance-temps. Le couple moteur nécessaire est représenté dans les diagrammes ci-contre. Masse dans le diagramme = charge + masse en mouvement de l'actionneur (voir tableau Page 1.20.002F-1).

NB:
Lors de l'utilisation d'un guidage vous devez ajouter la masse du chariot à la masse totale en mouvement.

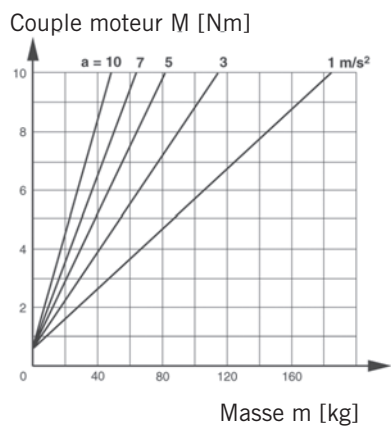
**Taille OSP-E32B,
Application horizontale**



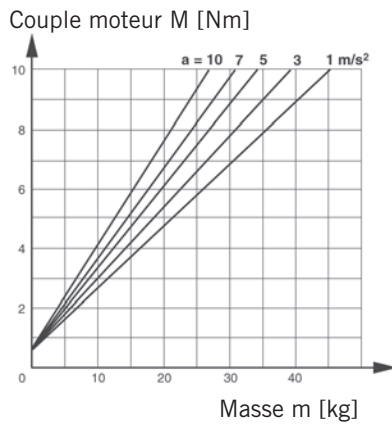
**Taille OSP-E32B,
Application verticale**



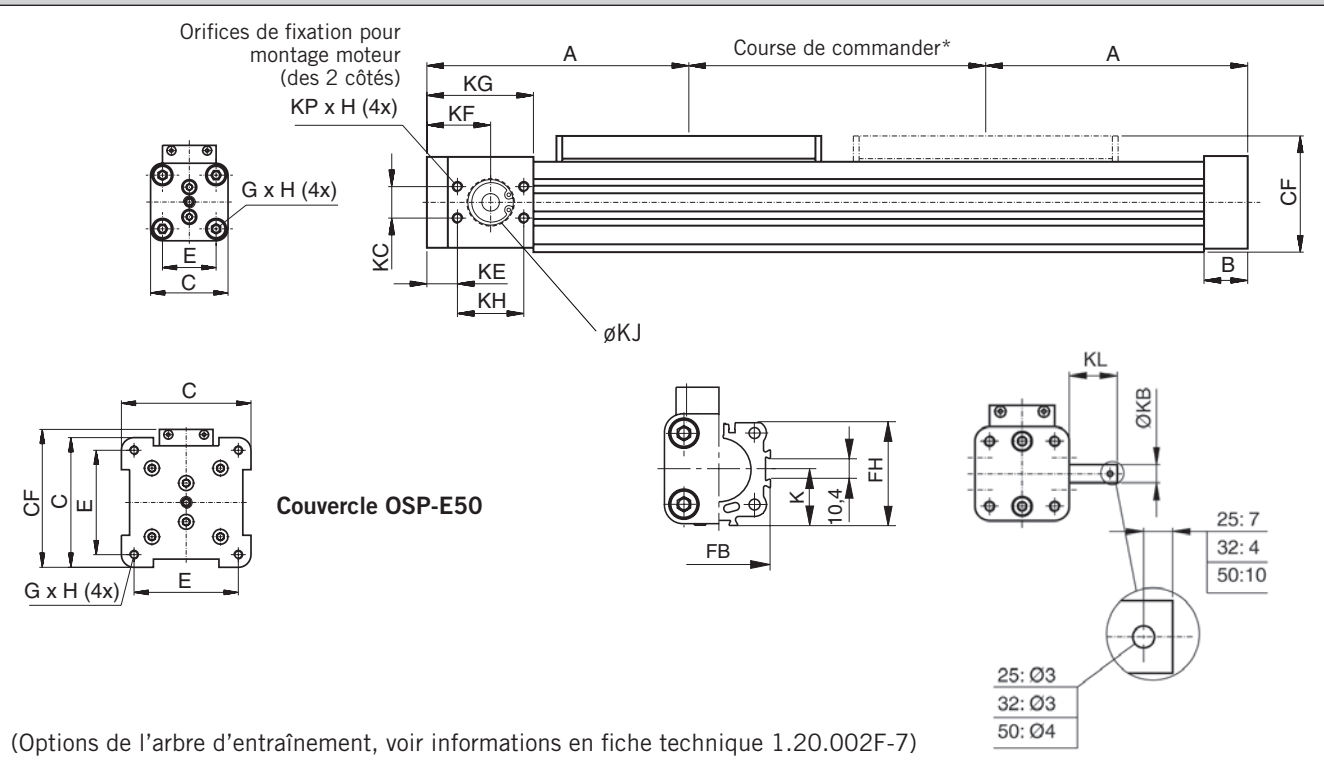
**Taille OSP-E50B,
Application horizontale**



**Taille OSP-E50B,
Application verticale**



Actionneur linéaire avec courroie crantée – vérin de base
Séries OSP-E..B



*** NB:**

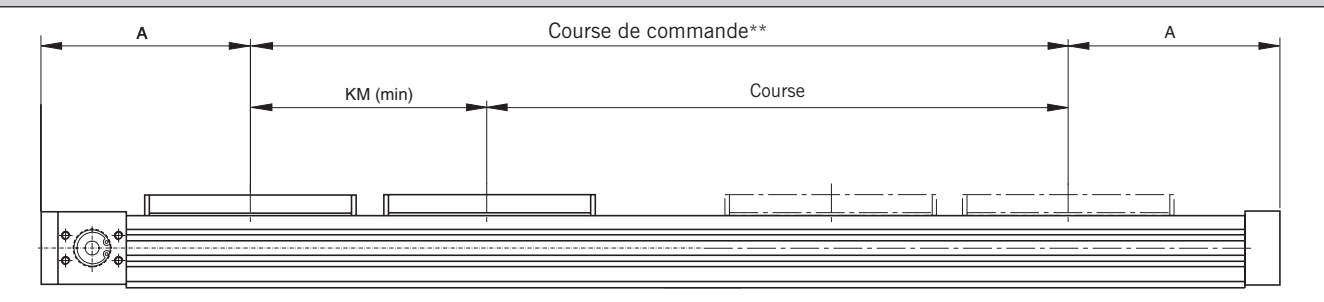
Les butées mécaniques ne doivent pas être utilisées comme butées d'arrêt. En règle générale, il est recommandé d'ajouter de chaque côté une surcourse à la course utile, correspondant à un tour d'arbre.

Course de commande = course de déplacement nécessaire + 2 x distance de sécurité

L'utilisation d'un moteur asynchrone avec variateur de fréquence requiert une surcourse plus importante que lors de l'utilisation d'un servo-moteur.

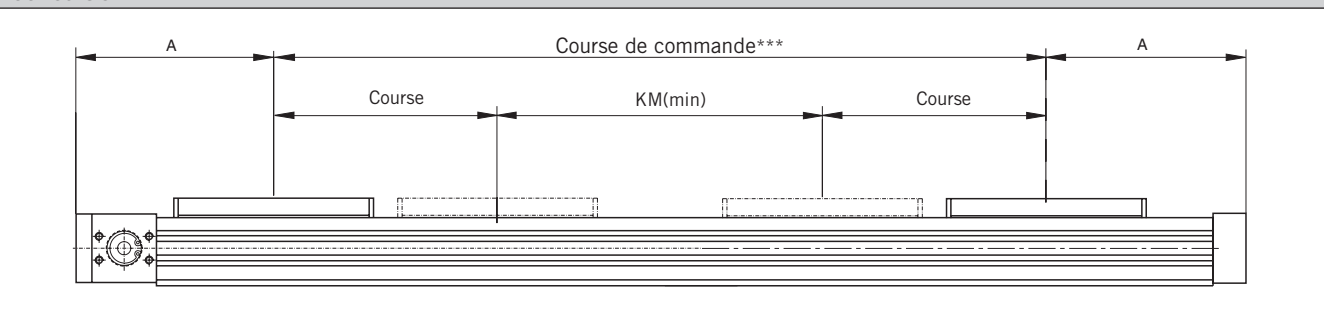
Pour tout renseignement complémentaire contacter notre service technique Parker Origa.

Option – Tandem
Séries OSP-E..B



** Course de commande = course de déplacement nécessaire + KM min + 2 x distance de sécurité

Option – Bi-directionnelle
Séries OSP-E..B



*** Course de commande = 2 x course de déplacement nécessaire + KM min + 2 x distance de sécurité

**Attaches piston
Séries OSP-E..B**

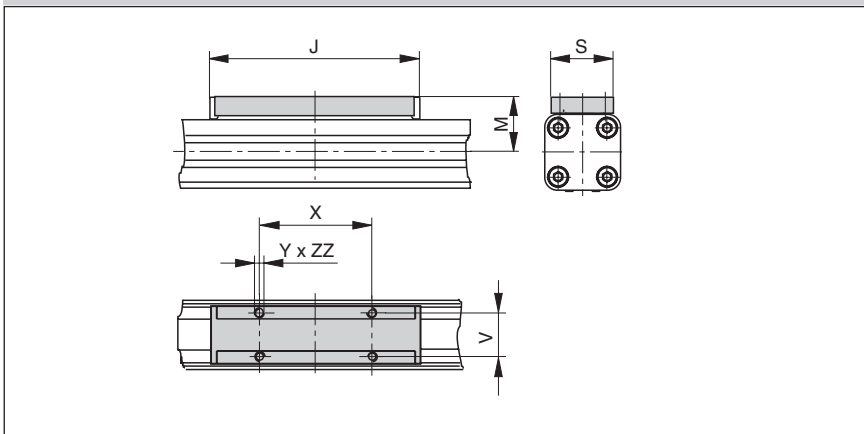


Tableau de dimensions (mm)

Séries	A	B	C	E	G x H	J	K	M	S	V	X	Y	CF
OSP-E25B	125	22	41	27	M5 x 10	117	21,5	31	33	25	65	M5	52,5
OSP-E32B	150	25	52	36	M6 x 12	152	28,5	38	36	27	90	M6	66,5
OSP-E50B	200	25	87	70	M6 x 12	200	43	49	36	27	110	M6	92,5

Séries	FB	FH	KB	KC	KE	KF	KG	KH	KJ	KL	KM _{min}	KM _{empf.}	KP x H	ZZ
OSP-E25B	40	39,5	10 _{j6}	15	22	37	57	30	19 ^{H7}	24	130	190	M5 x 10	8
OSP-E32B	52	51,7	10 _{j6}	18	17,5	36,5	61	38	26 ^{H7}	26	170	230	M6 x 12	10
OSP-E50B	76	77	16 _{h8}	32	23,5	48,5	85	50	40 ^{H7}	34	220	320	M8 x 12	10



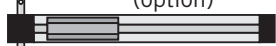
Indications de commande

	OSP-E	25	-	0	0	0	0	0	0	-	00500	
--	-------	----	---	---	---	---	---	---	---	---	-------	--

Taille	
25	Taille 25
32	Taille 32
50	Taille 50

Entraînement	
0	Courroie crantée

Fixation chariot	
0	Standard
1	Tandem (option)
2	Bi-directionnelle (option)

Options de l'arbre d'entraînement	
0	
1	
2	Arbre lisse, des deux côtés (option) 

Course
en mm (cinq chiffres)

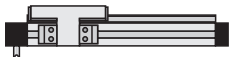
Veillez également indiquer le positionnement du guidage en cas de combinaison avec guidage

**L'arbre d'entraînement
Standard = 0**

Positionnement du guidage

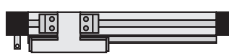
Standard

Positionnement du guidage opposé à l'arbre d'entraînement



Inverse du standard

Positionnement du guidage du côté de l'arbre d'entraînement



**L'arbre d'entraînement
Inverse du standard = 1**

Positionnement du guidage

Standard

Positionnement du guidage opposé à l'arbre d'entraînement



Inverse du standard

Positionnement du guidage du côté de l'arbre d'entraînement

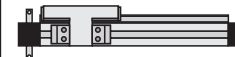


**L'arbre d'entraînement
des deux côtés = 2**

Positionnement du guidage

Standard

Positionnement du guidage opposé à l'arbre d'entraînement



Inverse du standard

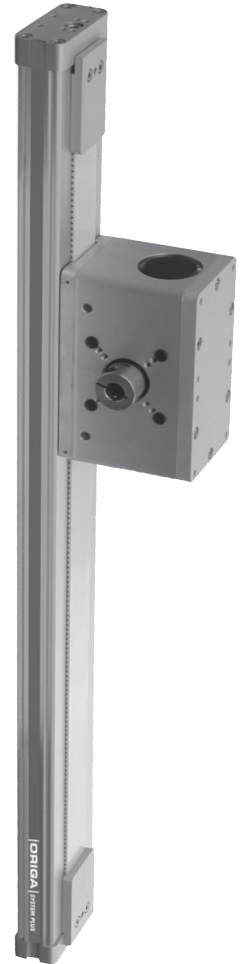
Positionnement du guidage du côté de l'arbre d'entraînement



Accessoires à commander séparément

Description	Détails, voir fiches techniques:
Protections d'accouplement (pour moteur)	1.44.006F-4
Fixations de couvercles	1.44.010F-4
Supports intermédiaires	1.44.010F-9
Profilés bruts	1.44.010F-10
Profilés en T	1.44.010F-11
Attaches articulées	1.44.010F-14, -15
Attache de piston à 180°	1.44.010F-16
Capteurs de proximité	1.44.030F
Technique d'entraînement pour les actionneurs électriques linéaires OSP-E	A4P019F

Actionneur linéaire vertical avec courroie crantée et guidage à recirculation de bille intégré Séries OSP-E..BV



Sommaire

Description	Fiche technique	Page
Vue d'ensemble	1.20.015F	25-28
Caractéristiques techniques	1.20.016F-1 à 3	29-33
Dimensions	1.20.016F-3 à 5	34
Indications de commande	1.20.016F-6	35

ACTIONNEUR LINÉAIRE AVEC COURROIE CRANTÉE POUR TACHES DE MOUVEMENT VERTICAL DANS LES SYSTEMES MULTI-AXES

L'actionneur linéaire vertical avec courroie crantée et guidage à recirculation de bille intégré OSP-E..BV a été spécialement développé pour les mouvements de course dans l'axe Z.

L'actionneur vertical à vibrations particulièrement faibles OSP-E..BV, en combinaison avec la gamme HD OSP-E..BHD répond de façon optimale aux exigences les plus élevées des applications de levage et de manipulation.

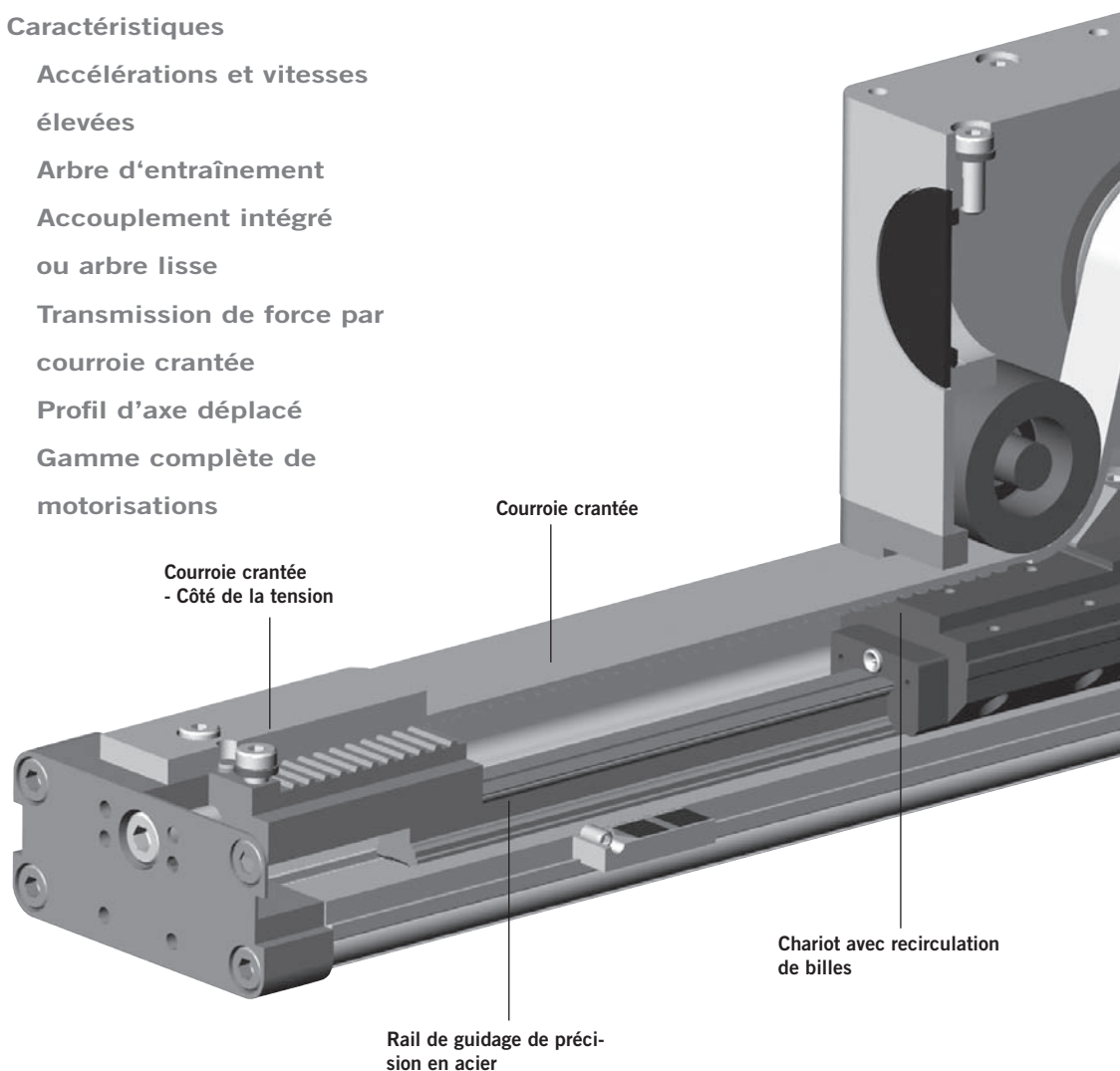
Actionneur linéaire vertical avec courroie crantée et guidage à recirculation de bille intégré

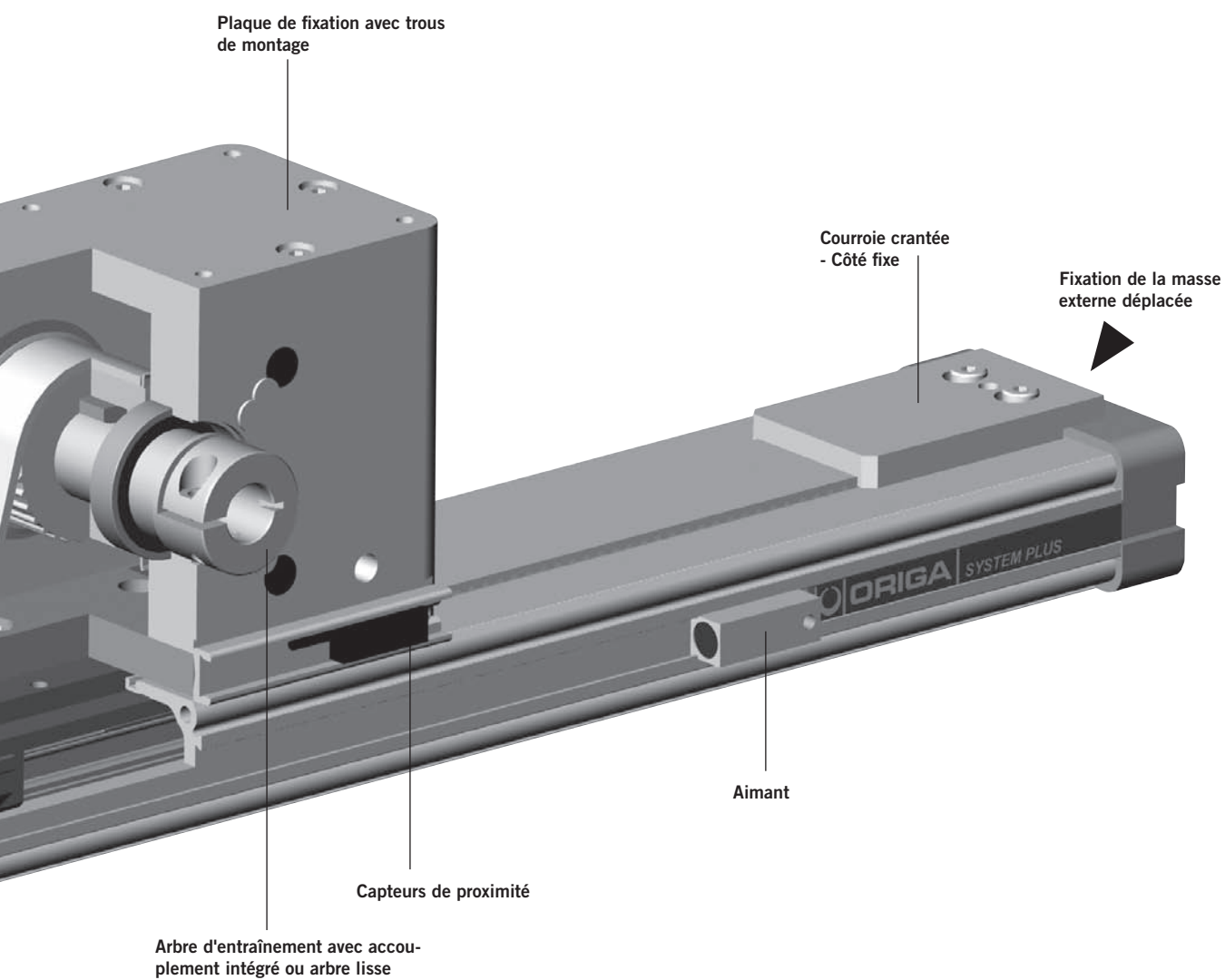
Avantages

- Faible masse déplacée grâce à une tête d'entraînement fixe
- Charge de couple élevée du fait du guidage à rouleaux intégré
- Détection magnétique par jeu d'interrupteurs magnétiques
- Adaptation aisée
- Maintenance réduite

Caractéristiques

- Accélérations et vitesses élevées
- Arbre d'entraînement
- Accouplement intégré ou arbre lisse
- Transmission de force par courroie crantée
- Profil d'axe déplacé
- Gamme complète de motorisations





Suivez le chemin le plus simple et intégrez toutes les dimensions dans votre système. Le fichier est adapté à tous les systèmes et installations CAD usuels – sur CD-Rom ou sous www.parker-origa.com



SÉRIES OSP-E, ACTIONNEUR LINÉAIRE VERTICAL AVEC COURROIE CRANTÉE ET GUIDAGE À RECIRCULATION DE BILLE INTÉGRÉ

STANDARD VERSION OSP-E..BV

Pages 1.20.016F-1, -2

Tête d'entraînement standard avec accouplement intégré ou arbre lisse et guidage à recirculation de bille intégré avec deux chariots. Choix du côté sur lequel le réducteur ou le moteur doit être monté.

Arbre d'entraînement accouplement intégré



Arbre d'entraînement arbre lisse



ARBRE D'ENTRAÎNEMENT AVEC "ACCOUPEMENT INTÉGRÉ ET ARBRE SECONDAIRE LISSE" OU " ARBRE LISSE, DES DEUX CÔTÉS"
Par exemple pour faire fonctionner parallèlement deux axes Z avec un arbre d'entraînement intermédiaire.

Arbre d'entraînement accouplement intégré et arbre lisse



Arbre d'entraînement arbre lisse des deux côtés



ACCESSOIRES

FIXATIONS MOTEURS

Page 1.44.006F-3

Pour relier un réducteur ou un moteur directement sur un arbre d'entraînement avec moyeu de serrage, ou avec un couplage de moteur sur un arbre d'entraînement avec arbre lisse.



JEUX DE CAPTEURS DE PROXIMITÉ

Page 1.20.016F-4

Interrupteur magnétique avec connecteur, rail de fixation et aimants pour détection magnétique des fins de course. Un câble compatible avec les chaînes porte-câbles de 5m, 10m ou 15m peut être commandé séparément.

OPTIONS

TANDEM

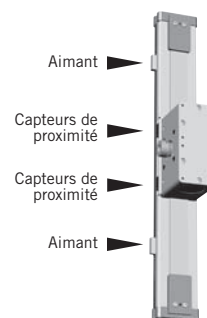
Pages 1.20.016F-1, -2

Charge de couple augmentée du fait du montage de deux autres chariots et d'une tête d'entraînement.



ARBRE CREUX AVEC RAINURE DE CLAVETTE

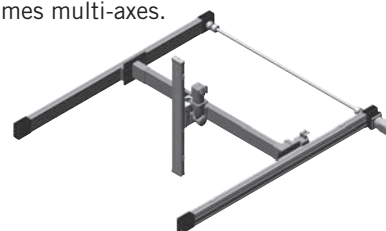
Pour montage direct du réducteur ou du moteur avec rainure de clavette.



LIAISONS MULTIAXES

Page 1.38.001F, 1.38.002F, 1.38.004F

Pour transformer de façon modulaire les actionneurs modulaires en systèmes multi-axes.



A3P750F00JAF50X

Le droit de modifier ces caractéristiques sans préavis est réservé.

Caractéristiques			
Caractéristiques	Symbole	Unité	Description
Caractéristiques générales			
Séries			OSP-E..BV
Description			Actionneur linéaire vertical à courroie crantée et guidage à recirculation de bille intégré
Fixation			voir schémas
Température	ϑ_{\min} ϑ_{\max}	°C °C	-30 +80
Poids (masse)		kg	voir tableau
Position de montage			vertical
Matériaux	Profilé fendu		Aluminium anodisé extrudé
	Courroie crantée		Polyuréthane renforcé brins d'acier
	Roues crantées		Aluminium
	Guidage		Guidage à recirculation de bille intégré
	Profilés de guidage		Rail en acier trempé avec une exactitude de guidage élevée, GKI. N
	Chariot de guidage		Acier, avec système de racler, graisseurs, classe de précontrainte 0,08 x C, GKI. N
	Vis, écrous		Acier zingué
Classe de protection		IP	20

Poids (masse) et inertie							
Séries	Poids total (Masse) [kg]		Masse en mouvement [kg]		Inertie [$\times 10^{-6}$ kgm ²]		
	Course 0 m	Tête d'entraînement	Course 0 m	par mètre de Course	Course 0 m	par mètre de Course	pro kg Masse
OSP-E20BV	3,4	1,9	1,6	4,0	486	1144	289
OSP-E25BV	7,7	5,3	2,4	4,4	1695	2668	617,5
OSP-E20BV*	5,3	2 x 1,9	1,6	4,0	533	1144	289
OSP-E25BV*	13	2 x 5,3	2,4	4,4	1915	2668	617,5

* Option: Tandem (option)

Instructions de montage

Assurez-vous que l'OSP-E..BV fonctionne toujours avec un frein du côté de l'entraînement. Des trous taraudés se trouvent dans les couvercles finaux pour fixer la masse externe à déplacer. Vérifiez avant le montage la distance correcte d'après le tableau de la page 1.20.016F-3. Fixez la masse externe sur le côté fixe de la courroie crantée afin que la tension de la courroie crantée puisse être contrôlée et réglée sans démontage.

Maintenance

Toutes les pièces en mouvement sont livrées lubrifiées pour une utilisation

dans un environnement normal. Nous recommandons le contrôle et la lubrification, et si nécessaire le changement des pièces d'usure, après une durée de fonctionnement de 12 mois ou 3000 km selon l'application. Voir instructions de montage

Démarrage

Les produits concernant cette fiche technique ne doivent être utilisés, qu'après une vérification de la machine ou de l'application. L'utilisateur doit s'assurer, avant toute mise en service de l'actionneur linéaire, du bon respect de la directive CE machines dans sa version 91/368/CEE.

Actionneur linéaire vertical à courroie crantée et guidage à recirculation de bille intégré

Séries OSP-E..BV

Taille 20, 25



Versions standards

- Actionneur linéaire à courroie crantée et guidage à recirculation de bille intégré
- Arbre d'entraînement avec accouplement intégré ou arbre lisse
- On peut choisir le côté de montage du moteur

Options

- Option tandem pour des couples plus élevés
- Arbre d'entraînement
 - Accouplement intégré avec arbre lisse ou double arbre lisse.
 - Rainure de clavette de l'arbre creux
- Arbres d'entraînement spéciaux sur demande



Conception Aperçu des performances Charge maximale

Conception de l'actionneur linéaire

Les étapes suivantes sont recommandées pour la conception :

- Détermination des bras de levier l_x , l_y et l_z de m_e par rapport à l'axe médian de l'actionneur linéaire.
 - Calcul de la force statique et dynamique F_A devant être transmise par la courroie crantée.

$$F_A = F_g + F_a + F_0$$

$$= m_g \cdot g + m_g \cdot a + M_0 \cdot 2\pi / U_{ZR}$$
 - Calcul de tous les couples statiques et dynamiques M_x , M_y et M_z apparaissant dans l'application.
 $M = F \cdot l$
 - Sélection des charges maximales admises au moyen du tableau T3.
 - Calcul et vérification de la charge combinée, qui ne doit pas être supérieure à 1.
 - Contrôle du couple maximal apparaissant sur l'arbre d'entraînement sur le tableau T2.
 - Vérification de la force d'actionnement F_A sur le tableau T1 et définition de la portée maximale.
- Pour la conception du moteur, c'est la détermination du couple effective, en tenant compte du temps de cycle, qui est nécessaire.

Légende

- l = Distance d'une masse en direction x, y et z par rapport au guidage [m]
- m_e = Masse externe déplacée [kg]
- m_{LA} = Masse déplacée actionneur linéaire [kg]
- m_g = Masse totale déplacée ($m_e + m_{LA}$) [kg]
- F_A = Effort de poussée [N]
- M_0 = Couple à vide [Nm]
- U_{ZR} = Circonférence roues crantées (course de déplacement linéaire par rotation) [m]
- g = Force de gravité [m/s²]
- a_{max} = Accélération maximale [m/s²]

Caractéristiques			T1	
Caractéristiques	Unité	Description		
Taille		OSP-E20BV	OSP-E25BV	
Vitesse maxi.	[m/s]	3,0	5,0	
Déplacement par tour d'arbre d'entraînement	[mm/U]	108	160	
Courroie crantée		35ATL3	40ATL5	
Vitesse de rotation max. de l'arbre d'entraînement	[min ⁻¹]	1700	1875	
Effort maxi F_A à vitesse	1 m/s	[N]	650	1430
	1 - 2 m/s	[N]	450	1200
	> 3 - 5 m/s	[N]	–	1050
Couple à vide ²⁾	[Nm]	0,6	1,2	
Accélération/décélération maxi.	[m/s ²]	20	20	
Répétabilité	+/- [mm/m]	0,05	0,05	
Course standard maxi. ¹⁾	[mm]	1000	1500	
Masse max. admise recommandée ³⁾	[kg]	10	20	

¹⁾Courses plus longues sur demande et seulement avec forçement du profil

²⁾résulter par résister de déplacer

³⁾vertical

Couple admissible sur l'arbre en fonction de la vitesse et de la course

OSP-E-20BV				OSP-E-25BV			
Vitesse [m/s]	Couple [Nm]	Course [m]	Couple [Nm]	Vitesse [m/s]	Couple [Nm]	Course [m]	Couple [Nm]
1	19	1	17	1	36	1	36
2	17	2	10,5	2	30	2	36
3	15,5			3	30		
				4	28		
				5	27		

NB:

Le couple admissible est la plus petite valeur des colonnes vitesse et course.

Exemple:

OSP-E25BV avec vitesse maximale exigée $v = 3$ m/s et course = 1 m.

Les couples admis correspondants pour la vitesse de 30 Nm et la course de 36 Nm résultent du tableau T2.

Le couple maximal sur l'arbre d'entraînement est ainsi déterminé par la vitesse et peut être de 30 Nm au plus dans cette application.

Charges statiques maxi. admissibles T3					
Séries	Charge maxi. appliquée		Couples maxi.		
	Fy [N]	Fz [N]	Mx [Nm]	My [Nm]	Mz [Nm]
OSP-E20BV	1600	1600	20	100	100
OSP-E25BV	2000	3000	50	200	200

Charges, efforts et couples

$M = F \cdot l$ [Nm]
 $M_x = M_{x\text{ stat}} + M_{x\text{ dyn}}$
 $M_y = M_{y\text{ stat}} + M_{y\text{ dyn}}$
 $M_z = M_{z\text{ stat}} + M_{z\text{ dyn}}$

La distance l (l_x , l_y , l_z) pour calculer les couples de flexion se réfère à l'axe médian de l'actionneur linéaire.

Équation pour charges combinées

$\frac{F_y}{F_y(\text{max})}$	+	$\frac{F_z}{F_z(\text{max})}$	+	$\frac{M_x}{M_x(\text{max})}$	+	$\frac{M_y}{M_y(\text{max})}$	+	$\frac{M_z}{M_z(\text{max})}$	≤ 1
-------------------------------	---	-------------------------------	---	-------------------------------	---	-------------------------------	---	-------------------------------	----------

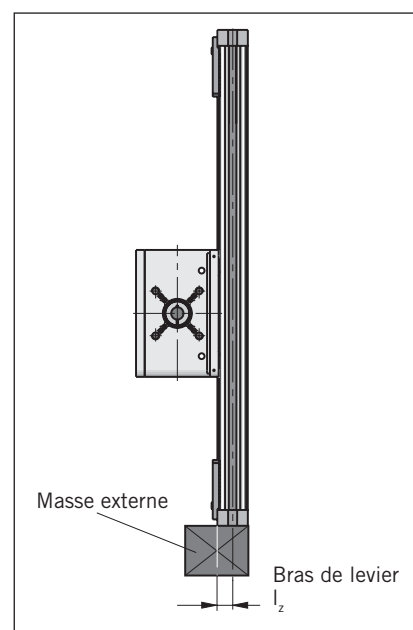
La somme des charges ne doit en aucun cas être > 1

Charges combinées

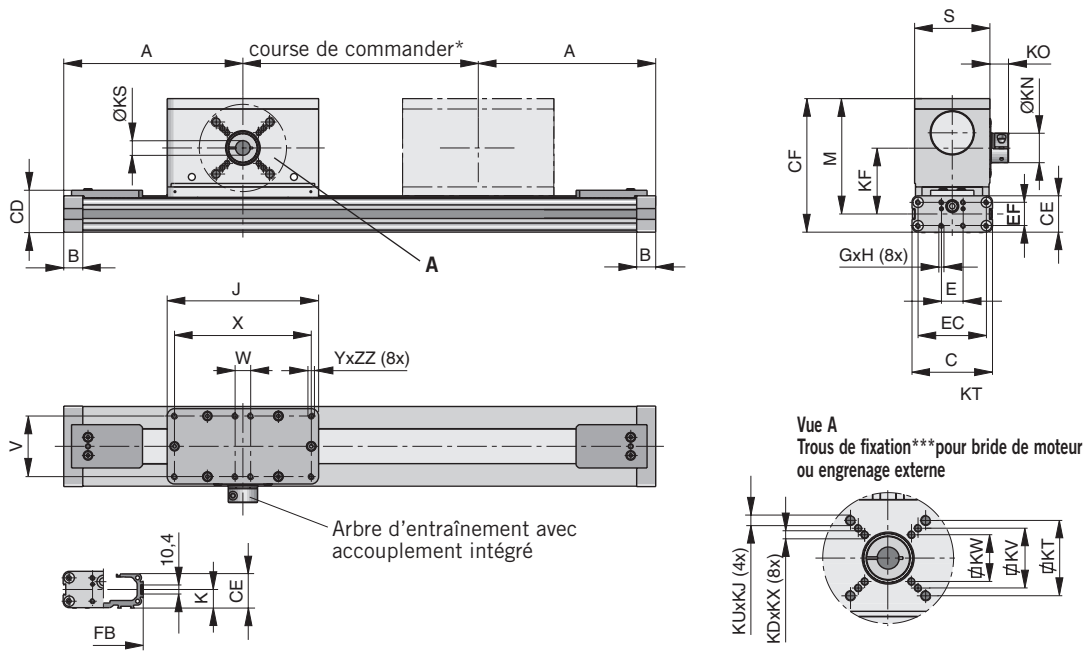
Si plusieurs efforts et moments s'appliquent simultanément sur le vérin sans tige électrique, l'équation ci-après doit être vérifiée en plus des charges indiquées ci-dessus.

Distance des centres de gravité de la masse externe depuis le milieu de l'actionneur

Masse [kg]	OSP-E-20BV		OSP-E-25BV	
	Bras de levier l_z [mm]	Accélération/ Décélération max. admis [m/s ²]	Bras de levier l_z [mm]	Accélération/ Décélération max. admis [m/s ²]
> 3 à 5	0	20	50	20
> 5 à 10	0	20	40	20
> 10 à 15	-	-	35	20
> 15 à 20	-	-	30	15

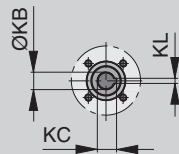
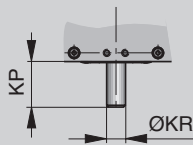


Actionneur linéaire vertical avec courroie crantée et guidage à recirculation de bille intégré – vérin de base
Séries OSP-E.. BV



Arbre d'entraînement lisse

Rainure de clavette de l'arbre creux (option)



Séries	ØKB	KC	KL	KP	ØKR
OSP-E22BV	12 ^{H7}	13,8	4	28,5	12 _{h7}
OSP-E25BV	16 ^{H7}	18,3	5	31,5	16 _{h7}

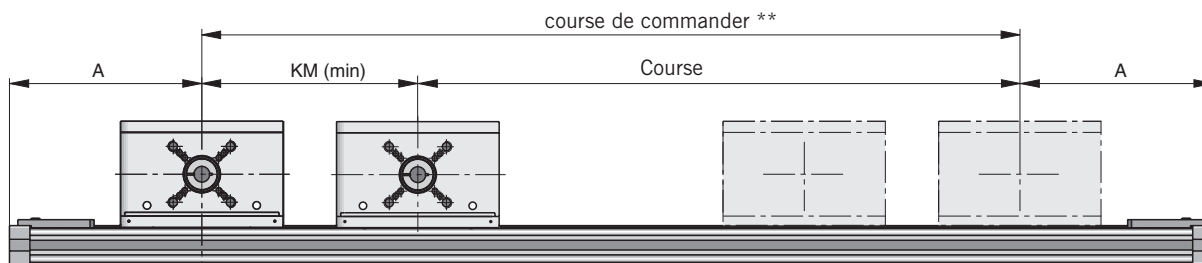
***NB:**

Les butées mécaniques ne doivent pas être utilisées comme butées d'arrêt. En règle générale, il est recommandé d'ajouter de chaque côté une surcourse à la course utile, correspondant à un tour d'arbre.

Course de commande = course de déplacement nécessaire + 2 x distance de sécurité

L'utilisation d'un moteur asynchrone avec variateur de fréquence requiert une surcourse plus importante que lors de l'utilisation d'un servo-moteur. Pour tout renseignement complémentaire contacter notre service technique Parker Origa.

Option – Tandem
Séries OSP-E.. BV



** Course de commande = course de déplacement nécessaire + KM min + 2 x distance de sécurité

Table de dimensions (mm)																
Séries	A	B	C	E	GxH	J	K	M	S	V	W	X	Y	CD	CE	CF
OSP-E20BV	148	22	93	25	M5x12	139	21,1	102,3	68	51	40	120	M6	40,4	34	123,3
OSP-E25BV	210	22	93	25	M5x12	175	21,5	133,5	87	70	18	158	M6	49	42	154,5

Séries	EC	EF	FB	FH	KDxKX	KF	KM _{min}	KN	KO	KS	KT	KUxKJ	KV	KW	ZZ
OSP-E20BV	59	21	73	36,0	–	61,3	155	27	16	12 ^{H7}	46,5	M6x10	36	–	10
OSP-E25BV	79	27	92	39,5	M6x16	76	225	34	21,5	16 ^{H7}	58	M8x16	46	36	10

*** Les trous de fixation pour le boîtier de couplage se trouvent du côté du montage du moteur.

Veillez de ce fait à indiquer correctement le côté de montage du moteur au moment de la commande

(autres dimensions pour KS et KB pour arbres d'entraînement spéciaux sur demande – voir référence de commande)

Dimensions

Possibilité de fixer les interrupteurs magnétiques et l'aimant des deux côtés

Séries	MA	MB	MC	MD
OSP-E20BV	46	23,7	42,3	35
OSP-E25BV	56	26,0	51,0	35

Détection par interrupteurs magnétiques

Le jeu d'interrupteurs magnétiques, composé de deux interrupteurs magnétiques, d'un rail de fixation et de deux aimants, est destiné à détecter les fins de course sans contact.

Le rail de fixation et les interrupteurs magnétiques sont montés sur la tête d'entraînement et les aimants sont fixés dans la rainure queue d'aronde du profilé.

Les interrupteurs magnétiques sont du type RS-S (version avec connecteur). Parker Origa recommande comme câble de connexion un câble compatible avec la chaîne porte-câbles.

Indications de commande	
Description	Ident-Nr.
Jeux de capteurs de proximité composés de : 2 interrupteurs magnétiques KL3087, Typ RS-S 1 Profilés bruts 2 aimants	15886
Câble de connexion compatible avec la chaîne porte-câbles	
5 m	KL3186
10 m	KL3217
15 m	KL3216

Indications de commande

OSP-E 25 - 7 0 0 0 2 - 00500

Taille

20	Taille 20
25	Taille 25

Entraînement

7	Courroie crantée , vertical, avec guidage recirculation de billes intégrée (..BV)
---	---

Tête d'entraînement






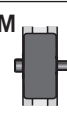


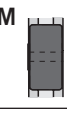

0	Standard
1	Tandem (option)

Course

en mm (cinq chiffres)

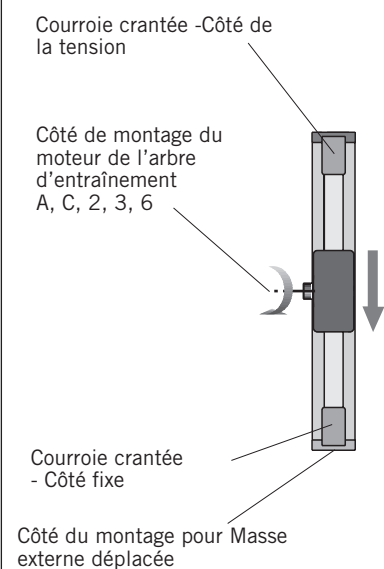
Arbre d'entraînement

Côté de montage du moteur voir M

A	Arbre lisse	M 
B	Arbre lisse	 M
C	Arbre lisse des deux côtés (option)	M 
D	Arbre lisse des deux côtés (option)	 M
2	Arbre avec accouplement intégré	M 
3	Arbre avec accouplement intégré avec arbre lisse (option)	M 
4	Arbre avec accouplement intégré	 M
5	Arbre avec accouplement intégré avec arbre lisse (option)	 M
6	Arbre creux avec rainure de clavette (option)	M 
7	Côté de montage du moteur (option)	 M

Arbre d'entraînement spécial sur demande

Fonction et fixation moteur



Accessoires à commander séparément

Description	Détails, voir fiches techniques:
Fixations moteurs pour arbre d'entraînement "Accouplement intégré" Code 2-5	1.44.006F-3
Fixations moteurs pour arbre d'entraînement "avec arbre lisse" Code A-D	1.44.006F-3
Interrupteur magnétique (jeux de capteurs de proximité nécessaires voir page 1.20.016F-4)	1.44.030F
Systèmes multi-axes pour actionneurs linéaires	1.38.001F, 1.38.002F, 1.38.004F
Technique d'entraînement pour les actionneurs électriques linéaires OSP-E	A4P019F

Actionneur linéaire avec vis à bille Séries OSP-E..SB



Sommaire

Description	Fiche technique	Page
Vue d'ensemble	1.30.001F	47-50
Caractéristiques techniques	1.30.002F-1 à 5	51-55
Dimensions	1.30.002F-6, -7	56-57
Indications de commande	1.30.002F-8	58

VÉRINS SANS TIGE ELECTRIQUES POUR DES APPLICATIONS PRÉCISES

Cette génération de produits conçus pour des entraînements linéaires permet une intégration simple, précise et esthétique dans chaque système.

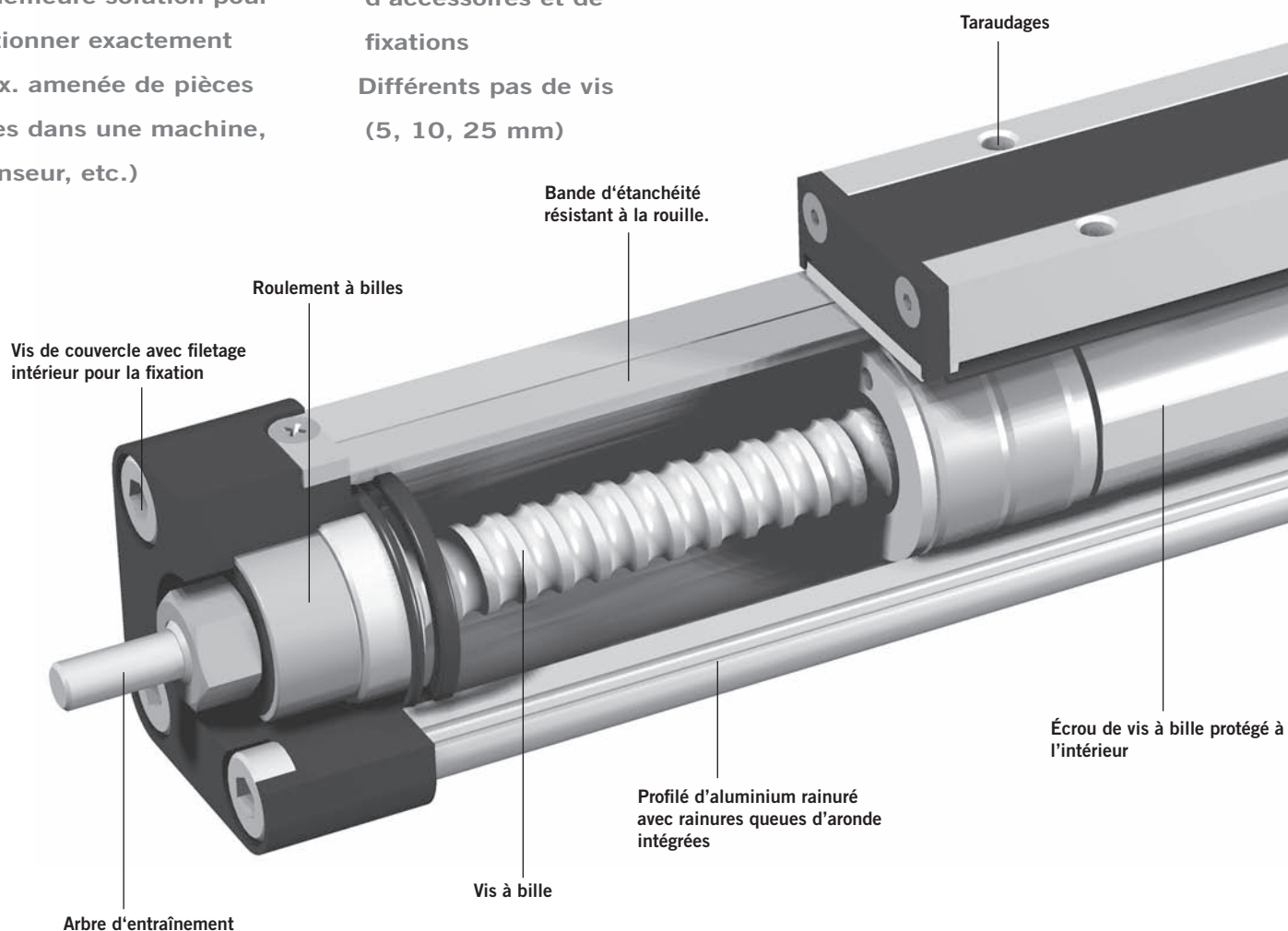
Vérins sans tige à vis à billes et guidage interne

Avantages

Contrôle de vitesse et positionnement précis
Effort de poussée élevé
Adaptation aisée
Excellent à vitesse faible
La meilleure solution pour positionner exactement (p. ex. amenée de pièces brutes dans une machine, ascenseur, etc.)

Caractéristiques

Entraînement protégé et auto-guidé
Gamme complète de motorisations
Gamme complète d'accessoires et de fixations
Différents pas de vis (5, 10, 25 mm)



Option salle blanche certifié selon
DIN EN ISO 14644-1



SLIDELINE
Combinaison avec
des guidages à patins
lisses pour les plus
grandes sollicitations



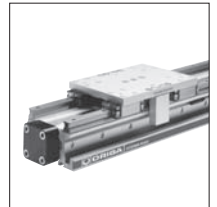
POWERSLIDE
Guidage à galets sur
rail acier. Ambiances
difficiles.



PROLINE
Guidage à rouleaux
croisés pour vitesses
et charges élevées.



Guidage HD pour
les charges les plus
élevées

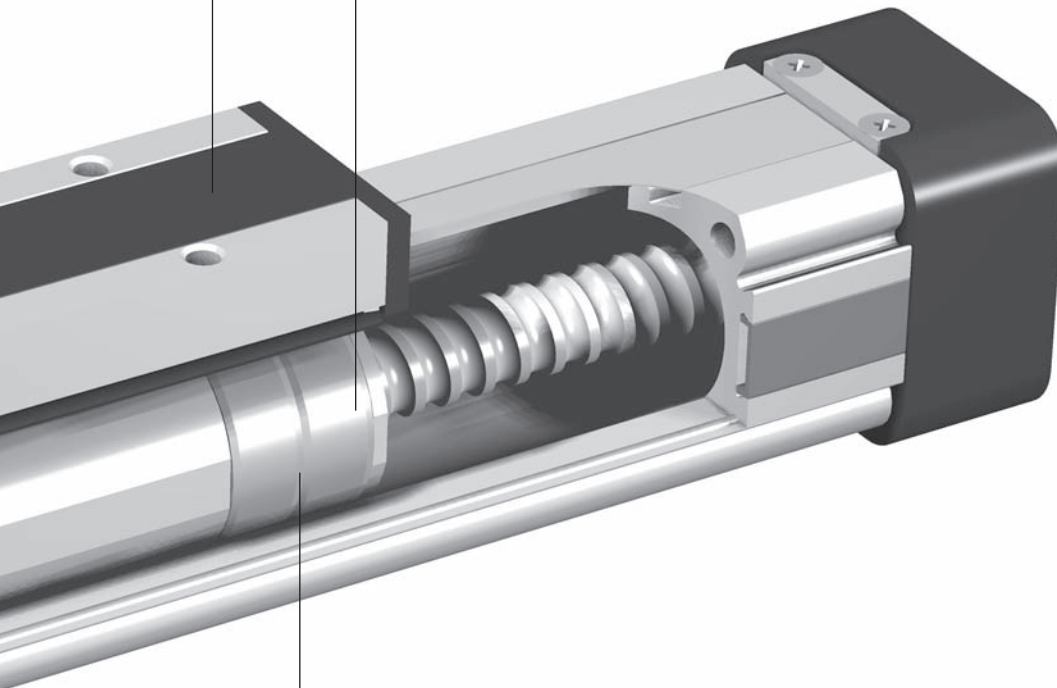


Sensoflex SFI-plus
Systèmes de mesure li-
néaire incrémentale avec
résolution proche
de la pratique



Bague d'appui à faible frottement

Chariot d'entraînement

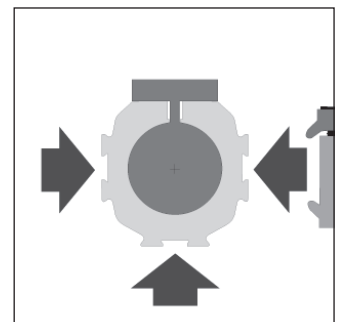


Aimant permanent pour détection
magnétique



Suivez le chemin le plus simple et intégrez
toutes les dimensions dans votre système.
Le fichier est adapté à tous les systèmes et
installations CAD usuels – sur CD-Rom ou
sous www.parker-origa.com

Les rainures queue d'aronde
élargissent le nouvel actionneur
linéaire pour en faire un support
de système universel. Les compo-
sants modulaires du système lui
sont simplement serrés.

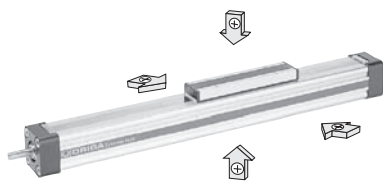


SÉRIES OSP-E, ACTIONNEUR LINÉAIRE AVEC VIS À BILLE ET GUIDAGE INTERNE

VERSION STANDARDS OSP-E..SB

Page 1.30.002F

Piston avec guidage interne et jeu d'aimants intégré pour détection magnétique. Rainures queue d'aronde pour fixer l'accessoire et l'actionneur même.



PENTES DE LA VIS A BILLE

La vis à bille peut être livrée avec différents pas :

OSP-E25SB: 5 mm

OSP-E32SB: 5, 10 mm

OSP-E50SB: 5, 10, 25 mm

OPTIONS

TANDEM

Page 1.30.002F-6

Pour supporter des couples supérieurs.



SALLE BLANCHE

certifié selon DIN EN ISO 14644-1



SYSTÈMES DE MESURE LINÉAIRE

SFI-plus

Page 1.44.035F

Systèmes de mesure linéaire incrémental.



ACCESSOIRES

FIXATIONS DE MOTEUR

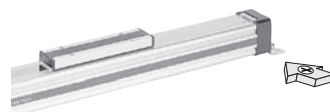
Page 1.44.006F-5



FIXATIONS DE COUVERCLES

Page 1.44.010F-4

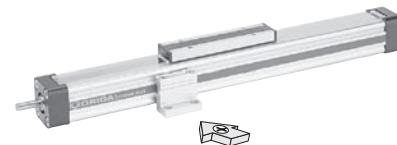
Pour fixer l'actionneur sur les faces avant.



SUPPORTS INTERMÉDIAIRES

Page 1.44.010F-9

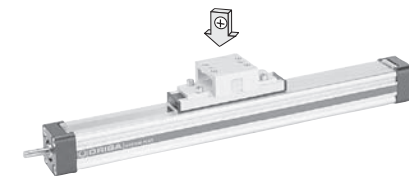
Pour soutenir des actionneurs linéaires longs et pour fixer l'actionneur linéaire sur les rainures queue d'aronde.



ATTACHES ARTICULÉES

Page 1.44.010F-14, -15

Piston avec compensation de tolérance et de parallélisme pour l'entraînement de guidages externes.



ATTACHE DE PISTON À 180°

Page 1.44.010F-16

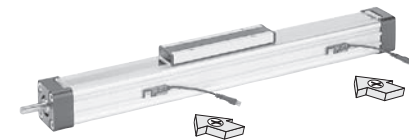
Pour transmettre les forces vers le côté opposé au moyen d'un renvoi fixé sur le piston.



CAPTEURS DE PROXIMITÉ TYPE RS ET ES

Page 1.44.030F

Pour la détection de positions intermédiaires et de fin de course.



A3P107F00DZ00X

Le droit de modifier ces caractéristiques sans préavis est réservé.

Caractéristiques			
Caractéristiques	Symbole	Unité	Description
Caractéristiques générales			
Séries			OSP-E..SB
Description			Actionneur linéaire avec vis à bille
Fixation			voir schémas
Température	ϑ_{\min} ϑ_{\max}	°C °C	-20 +80
Poids (masse)		kg	voir tableau
Position de montage			Indifférente
Matériaux	Profilé fendu		Aluminium anodisé
	vis à bille		Acier
	Ecrou de vis à bille		Acier
	Bagues d'appui		Plastique à faible friction
	Bande de recouvr.		Acier, inoxydable
	Vis, écrous		Acier zingué
	Fixations		Acier zingué et Al
Classe de protection		IP	54

Poids (masse) et inertie					
Séries Course 0 m	par mètre de Course	Poids (masse) [kg]		inertie [$\times 10^{-6}$ kgm ²]	
		Masse en mouvem.	Course 0 m	par mètre de Course	
OSP-E25SB	0,8	2,3	0,2	2,2	11,3
OSP-E32SB	2,0	4,4	0,4	8,4	32
OSP-E50SB	5,2	9,4	1,2	84	225

Instructions de montage

Si le moteur est fixé sur le filetage intérieur des vis du couvercle, l'actionneur linéaire doit être fixé avec des supports intermédiaires, immédiatement après le couvercle final. Veuillez vérifier, au vu des portées maximales admises sur la page 1.30.002F-3 s'il est nécessaire d'avoir un support intermédiaire. Au moins un couvercle final doit être sécurisé contre tout décalage axial en cas d'emploi d'un support intermédiaire. Il faut employer un piston mobile si une masse guidée en externe est déplacée par l'actionneur linéaire (voir page 1.44.010F-14, -15). La position de l'actionneur linéaire est laissée au libre choix. La bande de recouvrement doit être idéalement montée face tournée vers le bas pour prévenir contre les salissures et la pénétration de liquides. La transmission de force s'effectue du côté opposé grâce à l'utilisation d'un renvoi (voir page 1.44.010F-16).

Maintenance

Toutes les pièces en mouvement sont livrées lubrifiées pour une utilisation dans un environnement normal. Nous recommandons le contrôle et la lubrification, et si nécessaire le changement des pièces d'usure, après une durée de fonctionnement de 12 mois ou 3000 km selon l'application. Voir les instructions sur le document séparé.

Démarrage

Le produit concernant cette fiche technique ne doit être utilisé qu'après vérification de la concordance de l'application avec les caractéristiques techniques. L'utilisateur doit s'assurer, avant toute mise en service de l'actionneur linéaire, du bon respect de la directive CE machines dans sa version 91/368/CEE.

Actionneur linéaire avec vis à bille

Séries OSP-E..SB
Taille 25, 32, 50



Versions standards:

- Piston standard avec guidage à patins lisses interne.
- Rainures queue d'aronde pour fixer l'accessoire et l'actionneur même.
- Pas de vis à billes
Type OSP-E25 : 5 mm
Type OSP-E32 : 5, 10 mm
Type OSP-E50 : 5, 10, 25 mm

Options:

- Option Tandem
- Option salle blanche, certifié selon DIN EN ISO 14644-1
- Systèmes de mesure linéaire incrémental SFI-plus (Fiche technique 1.40.035F)



Guidages linéaires voir 1.40.020F à 024
Capteurs de proximité voir 1.44.030F
Fixations et accessoires voir 1.44.006F, 1.44.010F

Dimensionnement Caractéristiques techniques Charges maximales

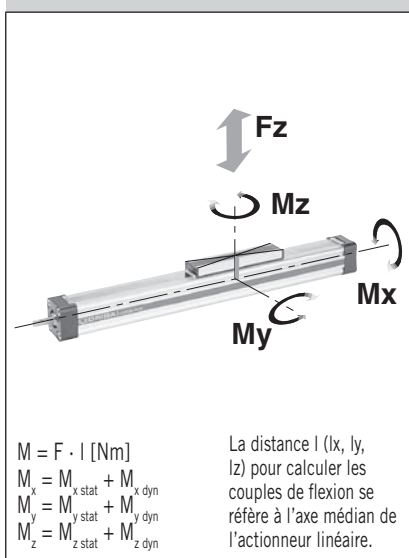
Dimensionnement d'actionneur linéaire

Pour le calcul, suivre les étapes suivantes:

1. Voir, pour l'accélération, le diagramme sur la page 1.30.002F-4
2. Voir, pour le couple de rotation nécessaire, la page 1.30.002F-5
3. Veillez à ce que les valeurs max. de charge du tableau T3 ne soient pas dépassées.
4. Il est nécessaire, pour la conception du moteur, de déterminer le couple de rotation moyen en tenant compte du temps de cycle
5. Veillez à ce que la portée de l'axe prescrite ne soit pas dépassée. (voir page 1.30.002F-3)

Caractéristiques techniques							
Caractéristiques	Unité	Description					
Taille		OSP-E25SB	OSP-E32SB		OSP-E50SB		
Pas de vis	[mm]	5	5	10	5	10	25
Vitesse maxi.	[m/s]	0,25	0,25	0,5	0,25	0,5	1,25
Course linéaire par rotation de l'arbre d'entraînement	[mm]	5	5	10	5	10	25
Vitesse de rotation maxi	[min ⁻¹]	3 000	3 000		3 000		
Effort maxi F_A rapporté au couple de rotation de l'entraînement	[N] [Nm]	250 0,35	600 0,75	1,3	1 500 1,7 3,1 7,3		
Couple à vide	[Nm]	0,2	0,2	0,3	0,3	0,4	
Couple max. admis sur l'arbre d'entraînement	[Nm]	0,6	1,5	2,8	4,2	7,5	20
Répétabilité	[mm/m]	±0,05	±0,05	±0,05			
Course standard maxi.	[mm]	1100	2000	3200			

Charges, efforts et couples



Charges combinées

Si plusieurs efforts et moments s'appliquent simultanément sur le vérin sans tige électrique, l'équation ci-après doit être vérifiée en plus des charges indiquées ci-dessus.

Charges statiques maxi. admissibles

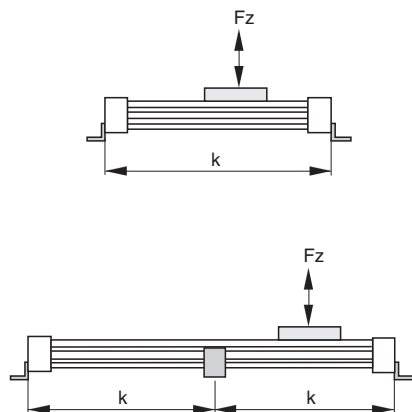
T3

Séries	Charge maxi. appliquée [N] Fz	Couples maxi. [Nm]		
		Mx	My	Mz
OSP-E25SB	500	2	12	8
OSP-E32SB	1 200	8	25	16
OSP-E50SB	3 000	16	80	32

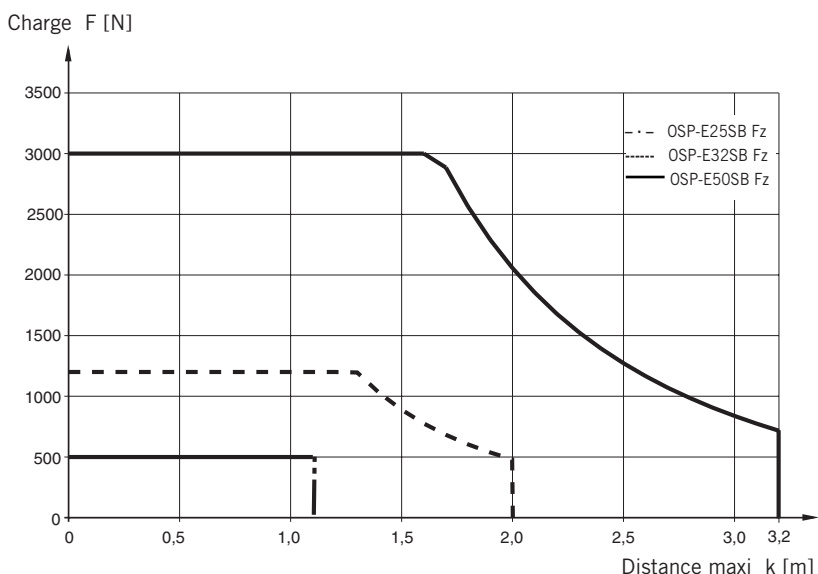
Équation pour charges combinées

$$\frac{Fz}{Fz \text{ (max)}} + \frac{Mx}{Mx \text{ (max)}} + \frac{My}{My \text{ (max)}} + \frac{Mz}{Mz \text{ (max)}} \leq 1$$

La somme des charges ne doit en aucun cas être > 1



k = distance maximale admise entre les fixations/supports intermédiaires pour une charge donnée F.



(Quand la charge est inférieure ou égale à la courbe, dans le diagramme cidessous, la flexion maxi. est de 0,2 % de la distance k)

Longueur maximale de flexion admise

Course

Les actionneurs linéaires sont livrés de série en paliers de 1 mm jusqu'aux longueurs maximales de course

ci-après :

OSP-E25SB: max. 1100 mm

OSP-E32SB: max. 2000 mm

OSP-E50SB: max. 3200 mm

Autres courses sur demande

Les butées mécaniques ne doivent pas être utilisées comme butées d'arrêt. En règle générale, il est recommandé d'ajouter de chaque côté une surcourse minimum de 25 mm à la course utile.

L'utilisation d'un moteur asynchrone avec variateur de fréquence requiert une surcourse plus importante que lors de l'utilisation d'un servo-moteur. Pour tout renseignement complémentaire contacter notre service technique Parker Origa.

Lorsque les butées mécaniques doivent être atteinte vous devez utiliser des amortisseurs de chocs (voir catalogue des amortisseurs).

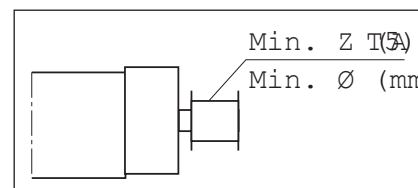
Positionner l'axe de l'amortisseur le plus près possible du centre de gravité de la masse déplacée.

Fixation sur l'arbre d'entraînement

Ne pas exposer l'axe d'entraînement à des efforts axiaux ou radiaux incontrôlés pendant le montage d'un accouplement ou d'une roue crantée, utiliser des cales!

Roues crantées

Le nombre de dents mini. admis (AT5) pour un couple maximum appliqué.

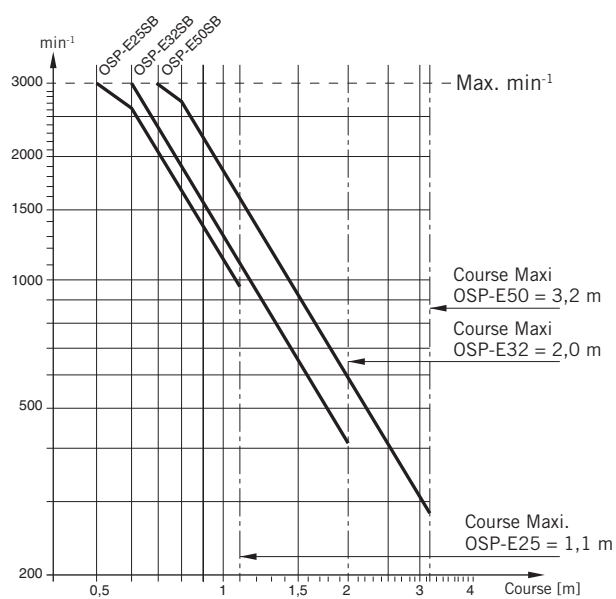


Séries	Min. Z	Min. Ø
OSP-E25SB	24	38
OSP-E32SB	24	38
OSP-E50SB	36	57

Nombre de rotations maximal / Course

Le nombre de rotations doit être réduit conformément au diagramme ci-joint pour les courses supérieures.

Vitesse de rotation max. / Course



Le nombre de rotation max. représenté sur le diagramme correspond à 80% du nombre critique de rotation

Durée de vie / Effort de poussée

La performance de déplacement à laquelle on doit s'attendre dépend de la force d'actionnement maximale nécessaire de l'application. Toute augmentation de la force d'actionnement conduit à une réduction de la performance de déplacement.

Effort de poussée en fonction de la distance parcourue

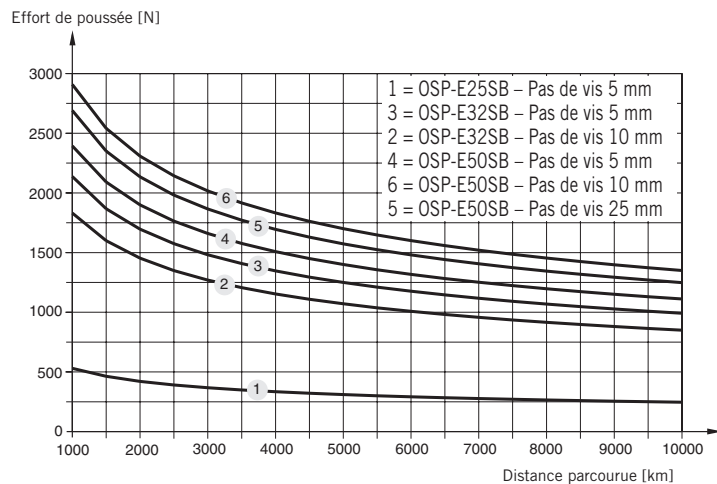
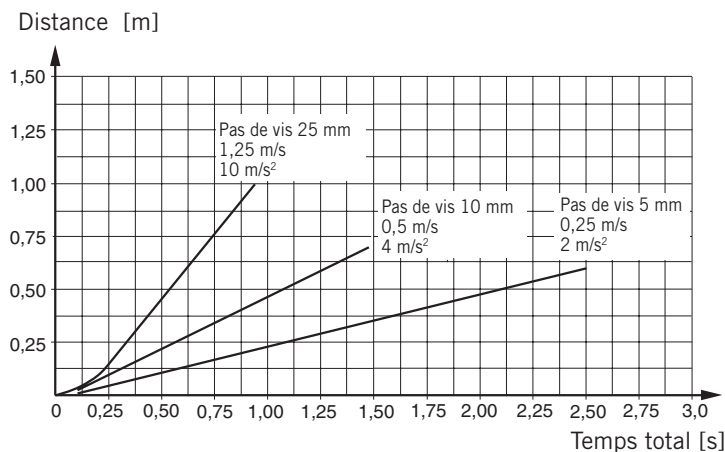


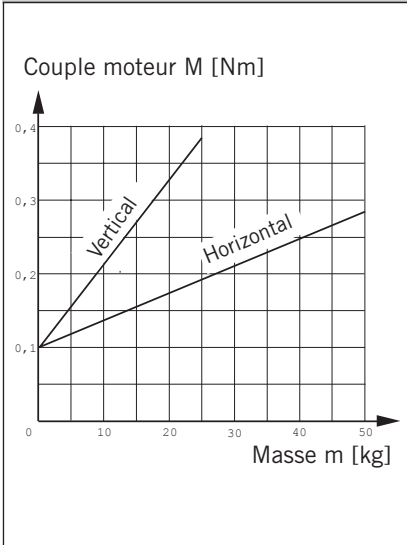
Diagramme distance-temps

L'accélération nécessaire, basée sur la vitesse maximale, est représentée dans les différents diagrammes à l'aide de la distance à parcourir et du temps total. Les diagrammes partent du principe que l'accélération et la décélération sont identiques.

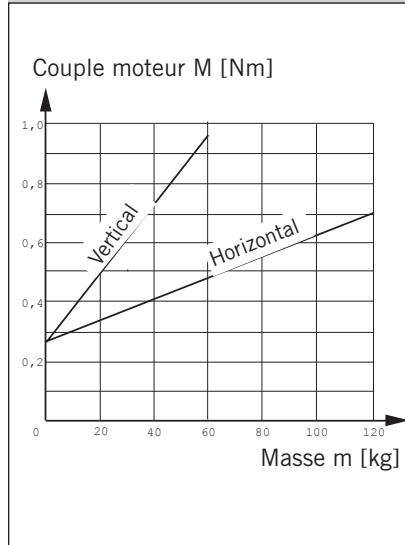
Diagramme distance-temps



Taille OSP-E25SB, pas de vis 5mm
Accélération 2 m/s²



Taille OSP-E32SB, pas de vis 5 mm
Accélération 2 m/s²



Couple moteur nécessaire

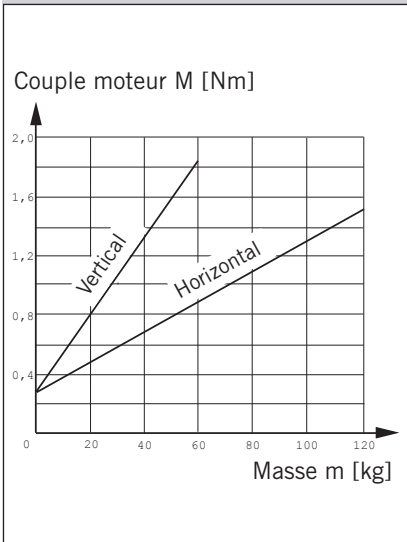
L'actionneur linéaire électrique peut être dimensionné en fonction de sa position, de la masse embarquée et de l'accélération nécessaire à l'aide des diagrammes distance-temps.

Le couple moteur nécessaire est représenté dans les diagrammes ci-contre. Masse dans le diagramme = charge + masse en mouvement de l'actionneur (voir table page 1.30.002F-1).

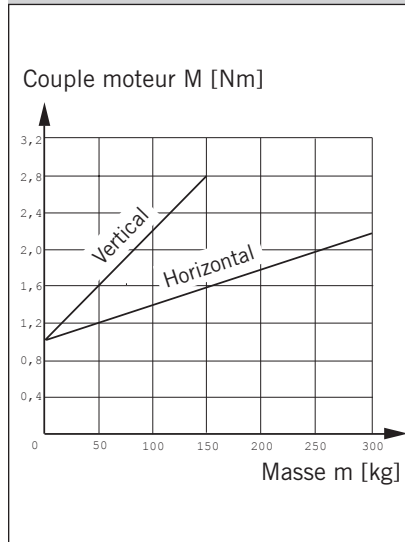
NB:

Lors de l'utilisation d'un guidage vous devez ajouter la masse du chariot à la masse totale en mouvement.

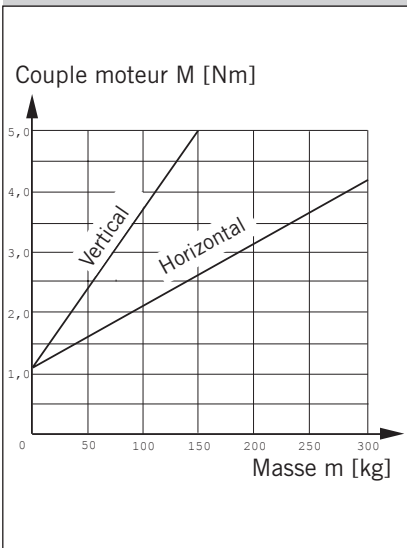
Taille OSP-E32SB, pas de vis 10 mm
Accélération 4 m/s²



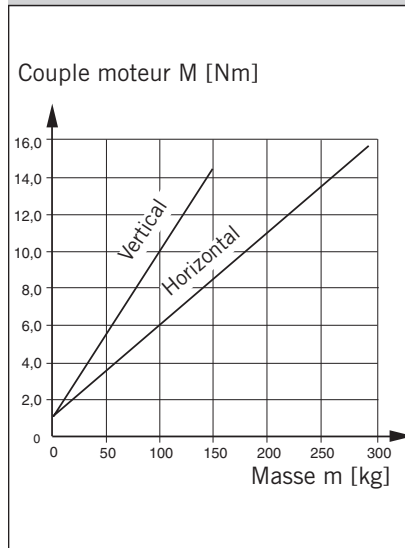
Taille OSP-E50SB, pas de vis 5 mm
Accélération 2 m/s²



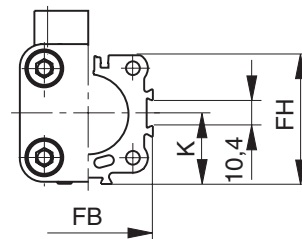
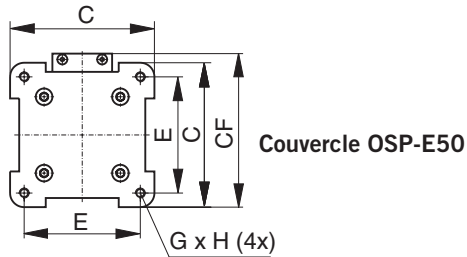
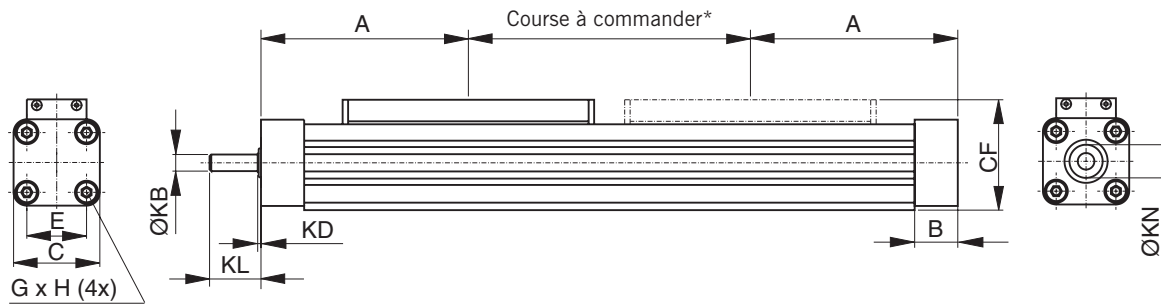
Taille OSP-E50SB, pas de vis 10 mm
Accélération 4 m/s²



Taille OSP-E50SB, pas de vis 25 mm
Accélération 10 m/s²



**Actionneur linéaire avec vis à bille – vérin de base
Séries OSP-E..SB**



Rainure de clavette (option)

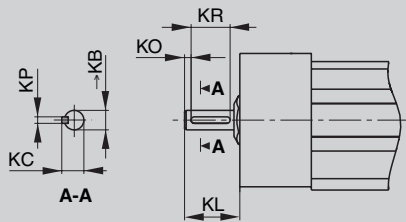


Tableau de dimensions (mm)

Séries	ØKB _{n7}	KC	KL Opt.3	Opt.4	KO	KP ^{P9}	KR
OSP-E25SB	6	6,8	17	24	2	2	12
OSP-E32SB	10	11,2	31	41	5	3	16
OSP-E50SB	15	17	43	58	6	5	28

**Option 3: rainure de clavette
Option 4: rainure de clavette longue**

***NB:**

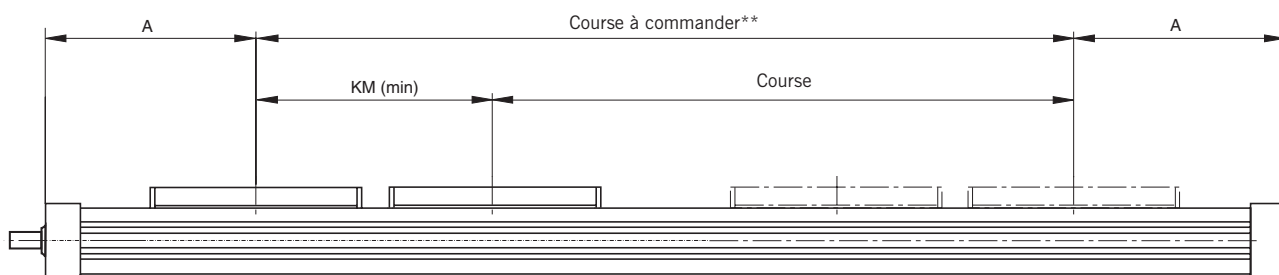
Les butées mécaniques ne doivent pas être utilisées comme butées d'arrêt. En règle générale, il est recommandé d'ajouter de chaque côté une surcourse de 25cm à la course utile, correspondant à un tour d'arbre.

Course de commande = course de déplacement nécessaire + 2 x distance de sécurité

L'utilisation d'un moteur asynchrone avec variateur de fréquence requiert une surcourse plus importante que lors de l'utilisation d'un servo-moteur.

Pour tout renseignement complémentaire contacter notre service technique Parker Origa.

**Option – Tandem
Séries OSP-E..SB**



** Course de commande = course de déplacement nécessaire + KM min + 2 x distance de sécurité

Attaches piston
Séries OSP-E..SB

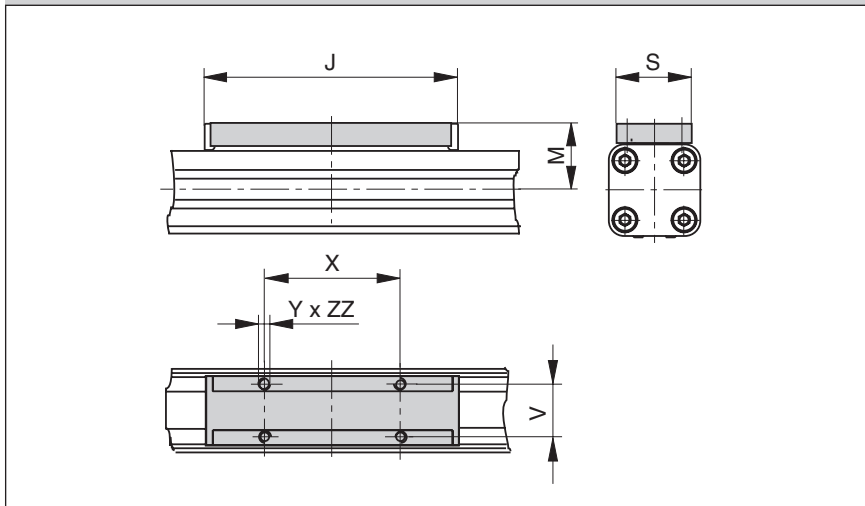
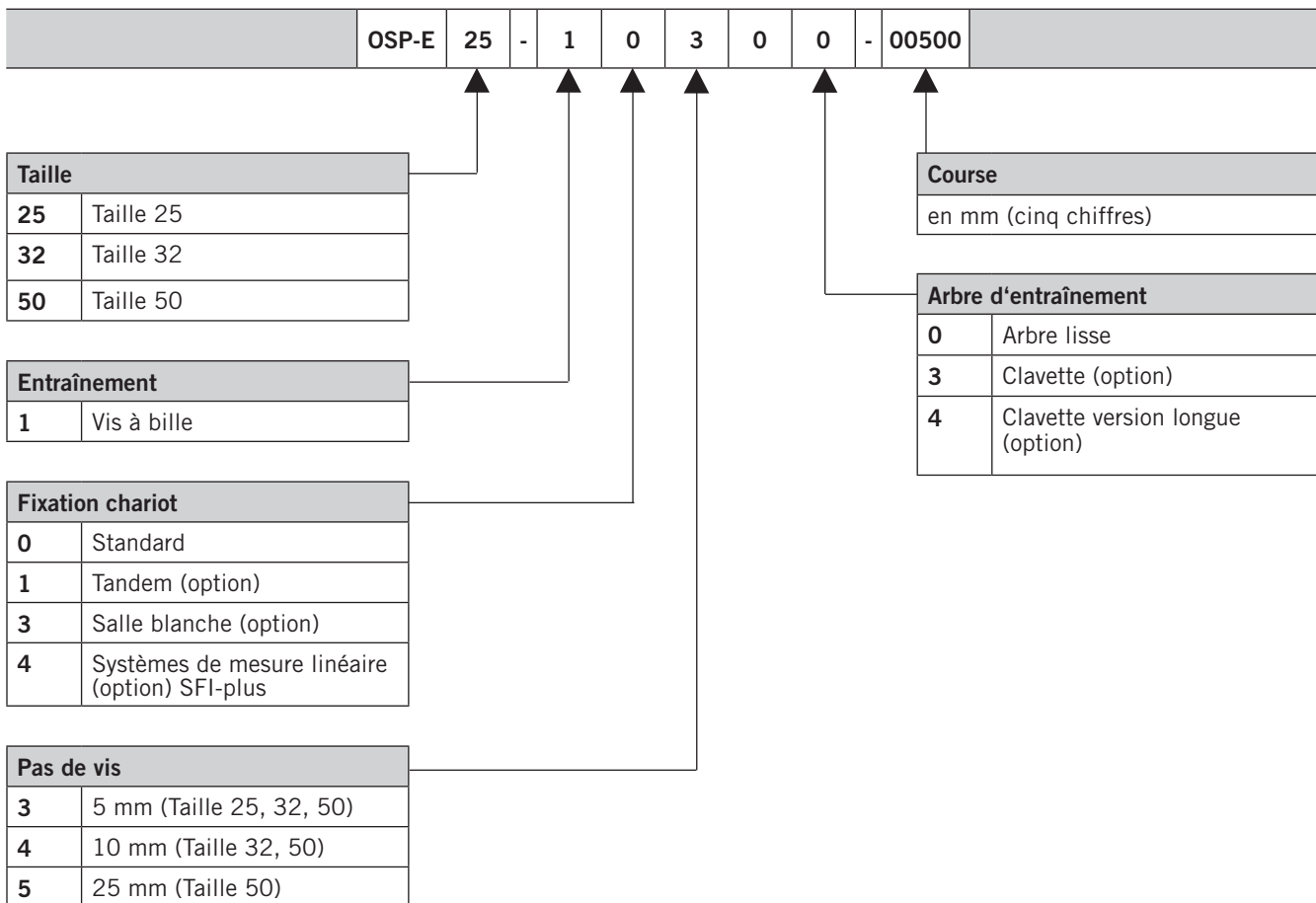


Tableau de dimensions (mm)

Séries	A	B	C	E	G x H	J	K	M	S	V	X	Y	CF	FB	FH	KB	KD	KL	KM _{min}	KN	ZZ
OSP-E25SB	100	22	41	27	M5 x 10	117	21,5	31	33	25	65	M5	52,5	40	39,5	6 _{h7}	2	17	120	13	8
OSP-E32SB	125	25,5	52	36	M6 x 12	152	28,5	38	36	27	90	M6	66,5	52	51,7	10 _{h7}	2	31	165	20	10
OSP-E50SB	175	33	87	70	M6 x 12	200	43	49	36	27	110	M6	92,5	76	77	15 _{h7}	3	43	235	28	10

Indications de commande



Accessoires à commander séparément

Description	Détails, voir fiches techniques:
Protections d'accouplement (pour moteur)	1.44.006F-5
Fixations de couvercles	1.44.010F-4
Supports intermédiaires	1.44.010F-9
Profilés bruts	1.44.010F-10
Profilés en T	1.44.010F-11
Attaches articulées	1.44.010F-14, -15
Attache de piston à 180°	1.44.010F-16
Capteurs de proximité	1.44.030F
Technique d'entraînement pour les actionneurs électriques linéaires OSP-E	A4P019F

Actionneur linéaire avec vis trapézoïdale Séries OSP-E..ST



Sommaire

Description	Fiche technique	Page
Vue d'ensemble	1.35.001F	59-62
Caractéristiques techniques	1.35.002F-1 à 4	63-66
Dimensions	1.35.002F-5	67
Indications de commande	1.35.002F-6	68

ACTIONNEURS LINÉAIRES ELECTRIQUE POUR DES APPLICATIONS DISCONTINUES

Cette génération de produits conçus pour des entraînements linéaires permet une intégration simple, précise et esthétique dans chaque système.

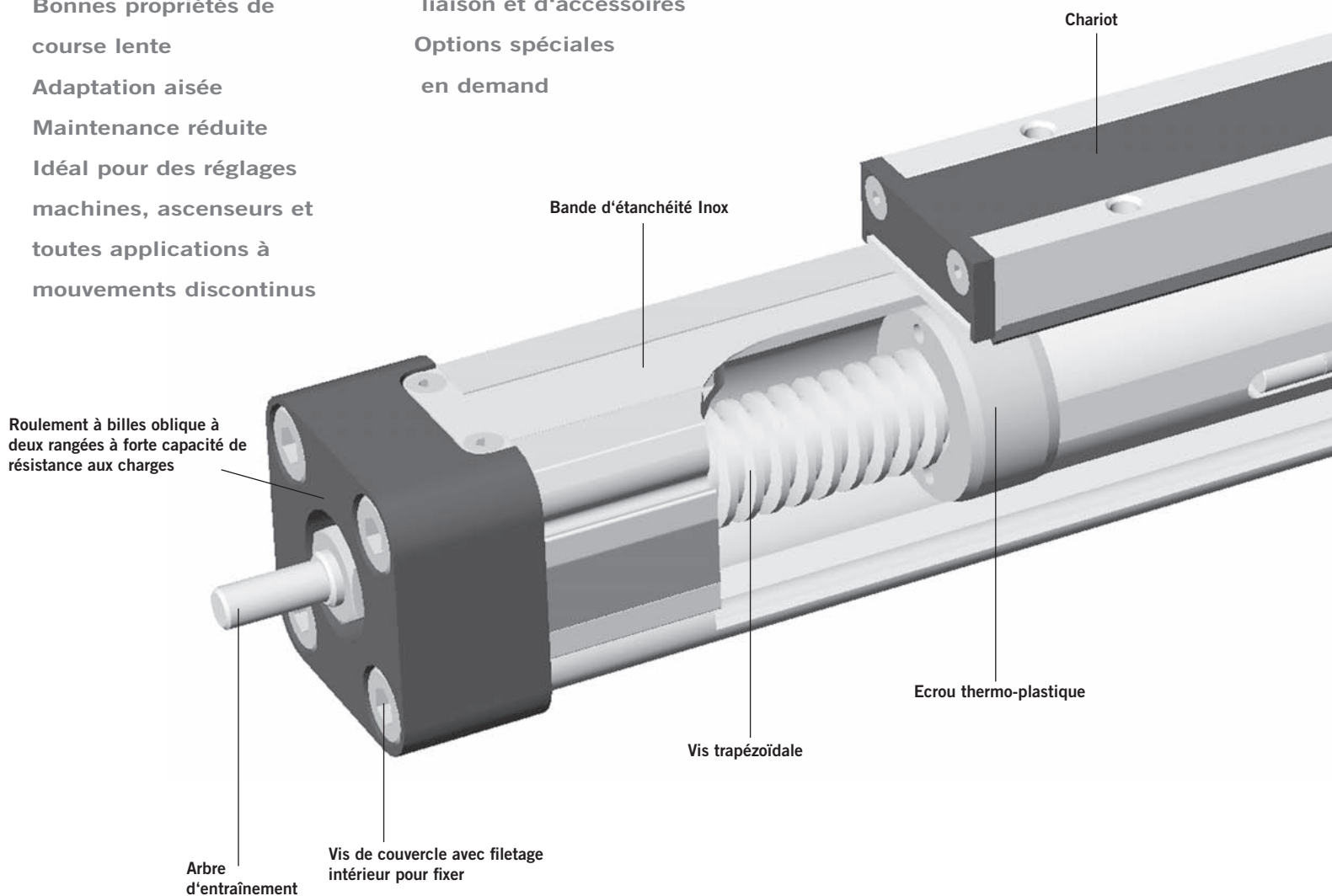
Actionneur linéaire avec vis trapézoïdale et guidage interne

Avantages

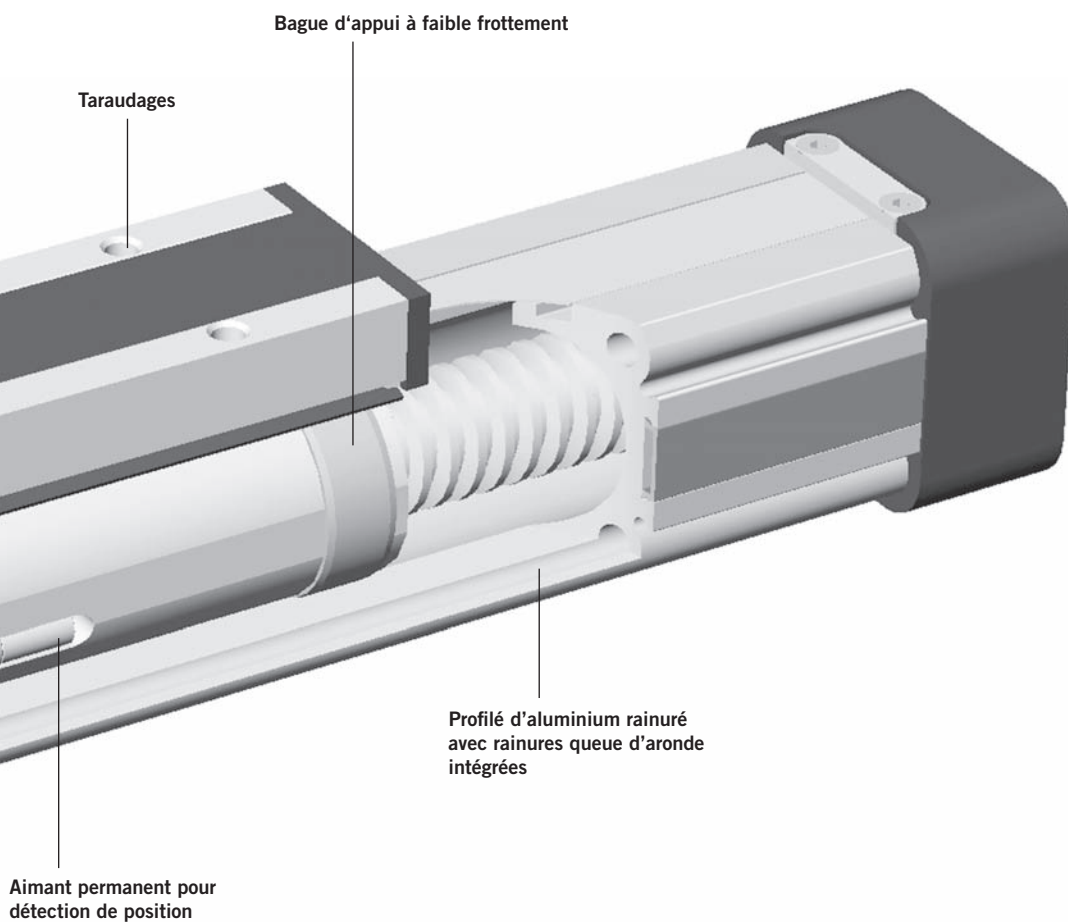
- Contrôle de vitesse et positionnement précis
- Force d'entraînement élevée
- Irréversibilité mécanique
- Bonnes propriétés de course lente
- Adaptation aisée
- Maintenance réduite
- Idéal pour des réglages machines, ascenseurs et toutes applications à mouvements discontinus

Caractéristiques

- Système de guidage et d'entraînement intégré
- Gamme complète de motorisations
- Gamme complète de liaison et d'accessoires
- Options spéciales en demand

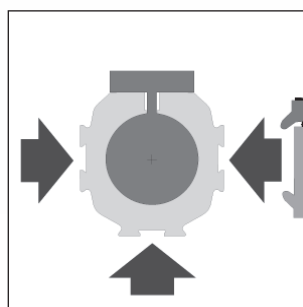


Suivez le chemin le plus simple et intégrez toutes les dimensions dans votre système. Le fichier est adapté à tous les systèmes et installations CAD usuels – sur CD-Rom ou sous www.parker-origa.com



Profilé d'aluminium rainuré avec rainures queue d'aronde intégrées

Les rainures queue d'aronde élargissent le nouvel actionneur linéaire pour en faire un support de système universel. Les composants modulaires du système lui sont simplement serrés dessus.



SLIDELINE

Combinaison avec guidages à patins lisses pour une sollicitation supérieure.



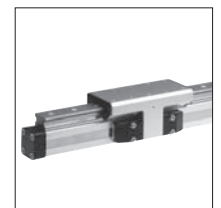
POWERSLIDE

Guidage à galets sur rail acier. Ambiances difficiles.

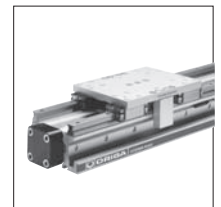


PROLINE

Guidage à rouleaux croisés pour vitesses et charges élevées



Guidage HD pour les charges les plus élevées.



Sensoflex SFI-plus
Systèmes de mesure linéaire incrémentale avec résolution proche de la pratique.



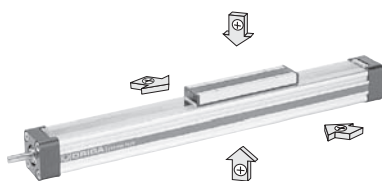
OPTIONS ET ACCESSOIRES

SÉRIES OSP-E, ACTIONNEUR LINÉAIRE AVEC VIS TRAPÉZOÏDALE ET GUIDAGE INTERNE

VERSION STANDARDS OSP-E..ST

Page 1.35.002F-1, -2

Piston avec guidage interne et jeu d'aimants intégré pour détection magnétique. Rainures queue d'aronde pour fixer l'accessoire et l'actionneur même.



ACCESSOIRES

FIXATIONS MOTEURS

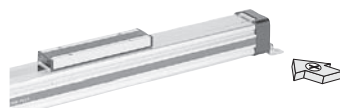
Page 1.44.006F-5



FIXATIONS DE COUVERCLES

Page 1.44.010F-4

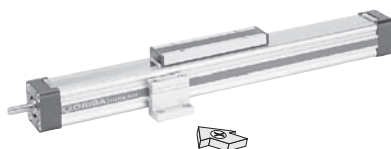
Pour fixer l'actionneur sur les faces avant.



SUPPORTS INTERMÉDIAIRES

Page 1.44.010F-9

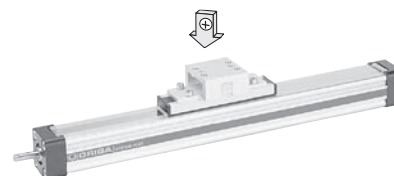
Pour soutenir des actionneurs linéaires longs et pour fixer l'actionneur linéaire sur les rainures queue d'aronde.



ATTACHES ARTICULÉES

Page 1.44.010F-14, -15

Piston avec compensation de tolérance et de parallélisme pour l'entraînement de guidages externes.



ATTACHE DE PISTON À 180°

Page 1.44.010F-16

Pour transmettre les forces vers le côté opposé au moyen d'un renvoi fixé sur le piston.



CAPTEURS DE PROXIMITÉ TYPE RS ET ES

Page 1.44.030F

Pour la détection de positions intermédiaires et de fin de course.



A3P154F001Z50X

Le droit de modifier ces caractéristiques sans préavis est réservé.

Actionneur linéaire avec vis trapézoïdale

Séries OSP-E..ST
Taille 25, 32, 50



Caractéristiques			
Caractéristiques	Symbole	Unité	Description
Caractéristiques générales			
Séries			OSP-E..ST
Description			Actionneur linéaire avec vis trapézoïdale
Fixation			voir schémas
Plage de température	ϑ_{\min} ϑ_{\max}	°C °C	-20 +70
Poids (masse)		kg	voir tableau
Position de montage			Indifférente
Matériaux	Profilé fendu		Aluminium, anodisés
	Vis trapézoïdale		Acier laminé à froid
	Écrou de vis		Plastique
	Bagues d'appui		Plastique à faible friction
	Bande de recouvr.		Acier, inoxydable
	Vis, écrous		Acier zingué
	Fixations		Acier zingué et Al
Classe de protection		IP	54

Poids (masse) et inertie					
Séries Course 0 m	par mètre de Course	Poids (masse) [kg]		inertie [$\times 10^{-6}$ kgm ²]	
		Masse en mouv.	Course 0 m	par mètre de Course	
OSP-E25ST	0,9	2,8	0,2	6	29,6
OSP-E32ST	2,1	5,0	0,5	21,7	81
OSP-E50ST	5,1	10,6	1,3	152	400

Instructions de montage

Si le moteur est fixé sur le filetage intérieur des vis du couvercle, l'actionneur linéaire doit être fixé avec des supports intermédiaires, immédiatement après le couvercle final.

Veillez vérifier, au vu des portées maximales admises sur la page 1.30.002F-3 s'il est nécessaire d'avoir un support intermédiaire. Au moins un couvercle final doit être sécurisé contre tout décalage axial en cas d'emploi d'un support intermédiaire. Il faut employer un piston mobile si une masse guide en externe est déplacée par l'actionneur linéaire (voir page 1.44.010F-14, -15). La position de l'actionneur linéaire est laissée au libre choix. La bande de recouvrement doit être idéalement montée face tournée vers le bas pour prévenir contre les salissures et la pénétration de liquides. La transmission de force s'effectue du côté opposé grâce à l'utilisation d'un renvoi. (voir page 1.44.010F-16).

Maintenance

Toutes les pièces en mouvement sont livrées lubrifiées pour une utilisation dans un environnement normal. Nous recommandons le contrôle et la lubrification, et si nécessaire le changement des pièces d'usure, après une durée de fonctionnement de 12 mois ou 3000 km selon l'application. Voir instructions de montage.

Démarrage

Les produits concernant cette fiche technique ne doivent être utilisés, qu'après une vérification de la machine ou de l'application. L'utilisateur doit s'assurer, avant toute mise en service de l'actionneur linéaire, du bon respect de la directive CE machines dans sa version 91/368/CEE.

Versions standards:

- Piston avec guidage à patins lisses interne.
- Rainures queue d'aronde pour fixation l'accessoire et l'entraînement même.
- Pas de la vis trapézoïdale
Type OSP-E25ST : 4 mm
Type OSP-E32ST: 4 mm
Type OSP-E50ST: 6 mm

Options:

- Systèmes de mesure linéaire incrémental SFI-plus (Fiche technique 1.44.035F)
- Rainure de clavette-option



Guidages linéaires voir 1.40.020F à 024
Capturs de proximité voir 1.44.030F
Fixations et accessoires voir 1.44.006F, 1.44.010F

Fiche technique 1.35.002F-1

Dimensionnement Caractéristiques techniques Charges maximales

Dimensionnement d'actionneur linéaire

Pour le calcul, suivre les étapes suivantes:

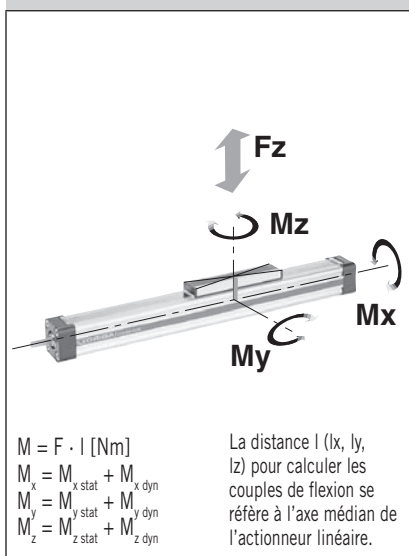
1. Veillez à ce que les valeurs max. de charge du tableau T3 ne soient pas dépassées.
2. Voir, pour l'accélération, le diagramme sur la page 1.30.002F-43. Il est nécessaire, pour la conception du moteur, de déterminer le couple de rotation moyen en tenant compte du temps de cycle.
4. Veillez à ce que la portée de l'axe prescrite ne soit pas dépassée. (voir Page 1.35.002F-3)

Caractéristiques techniques				
Caractéristiques	Unité	Description		
Taille		OSP-E25ST	OSP-E32ST	OSP-E50ST
Pas	[mm]	4	4	6
Vitesse maxi.	[m/s]	0,1	0,1	0,15
Course de déplacement linéaire par rotation de l'arbre d'entraîn.	[mm]	4	4	6
Vitesse de rotation maxi	[min ⁻¹]	1500	1500	1500
Force d'actionnement effective maximale rapportée au couple de rotation de l'entraînement	[N]	600	1300	2 500
	[Nm]	1,35	3,2	8,8
Couple à vide	[Nm]		0,3 0,4	0,5
Couple max. admis sur l'arbre d'entraînement	[Nm]	1,55	4,0	9,4
Effort de blocage (irréversibilité) F _L ¹⁾	[N]	600	1300	2500
Répétabilité	[mm/m]	±0,5	±0,5	±0,5
Course standard maxi.	[mm]	1100	2000	2500*

¹⁾ pour les types de vis Tr 16x4, Tr 20x4, TR 30x6
voir Page 1.35.002F-1 – Couples d'inertie

* Nous vous prions de prendre contact avec nous pour les applications horizontales avec des courses supérieures à 2000 mm.

Charges, efforts et couples



Charges combinées

Si l'actionneur linéaire est exposé simultanément à plusieurs charges, forces et couples, les charges maximales sont calculées d'après la formule ci-après et ne doivent pas dépasser à cette occasion les valeurs maximales du tableau de charges ci-dessus.

Charge maximale admise

T3

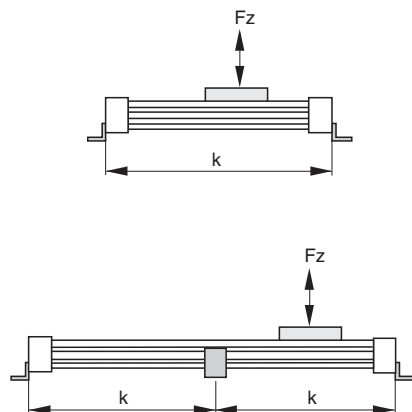
Séries	Charge max. admise [N] Fz	Couples max. [Nm]		
		Mx	My	Mz
OSP-E25ST	500	2	24	7
OSP-E32ST	1000	6	65	12
OSP-E50ST	1500	13	155	26

Équation pour charges combinées

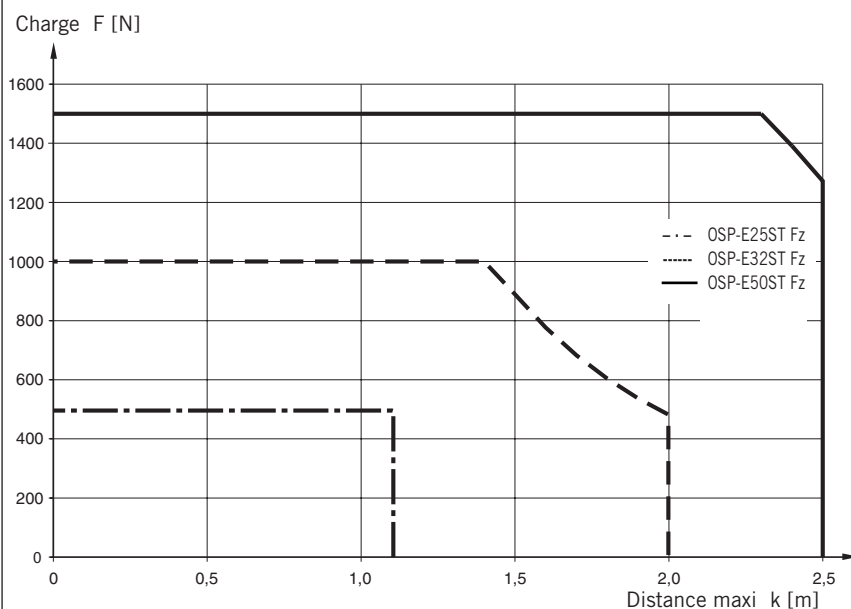
$$\frac{Fz}{Fz \text{ (max)}} + \frac{Mx}{Mx \text{ (max)}} + \frac{My}{My \text{ (max)}} + \frac{Mz}{Mz \text{ (max)}} \leq 1$$

La somme des charges ne doit en aucun cas être > 1

Longueur maxi de flexion admise
 – Positionnement des supports intermédiaires



k = distance maximale admise entre les fixations/supports intermédiaires pour une charge donnée F.



(La flexion complète jusqu'à la courbe limite s'élève au plus à 0,2 % de la distance k.)

Longueur maximale de flexion admise

Course

Les courses des actionneurs linéaires sont à la demande au mm jusqu'à :

OSP-E25ST: max. 1100 mm

OSP-E32ST: max. 2000 mm

OSP-E50ST: max. 2500 mm *

Autres longueurs de course sur demande.

* Pour des courses supérieures à 2000 mm dans des applications horizontales, contacter notre service technique.

Les butées mécaniques ne doivent pas être utilisées comme butées d'arrêt. En règle générale, il est recommandé d'ajouter de chaque côté une sur-course minimum de 25mm à la course utile.

L'utilisation d'un moteur asynchrone avec variateur de fréquence requiert une surcourse plus importante que lors de l'utilisation d'un servo-moteur. Pour tout renseignement complémentaire contacter notre service technique.

Lorsque les butées mécaniques doivent être atteinte vous devez utiliser des amortisseurs de chocs (voir catalogue des amortisseurs).

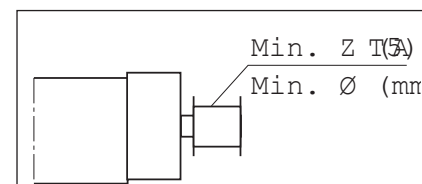
Positionner l'axe de l'amortisseur le plus près possible du centre de gravité de la masse déplacée.

Fixation sur l'arbre d'entraînement

Ne pas exposer l'axe d'entraînement à des efforts axiaux ou radiaux incontrôlés pendant le montage d'un accouplement ou d'une roue crantée, utiliser des cales!

Roues crantées

Le nombre de dents mini. admis (AT5) pour un couple maximum appliqué.

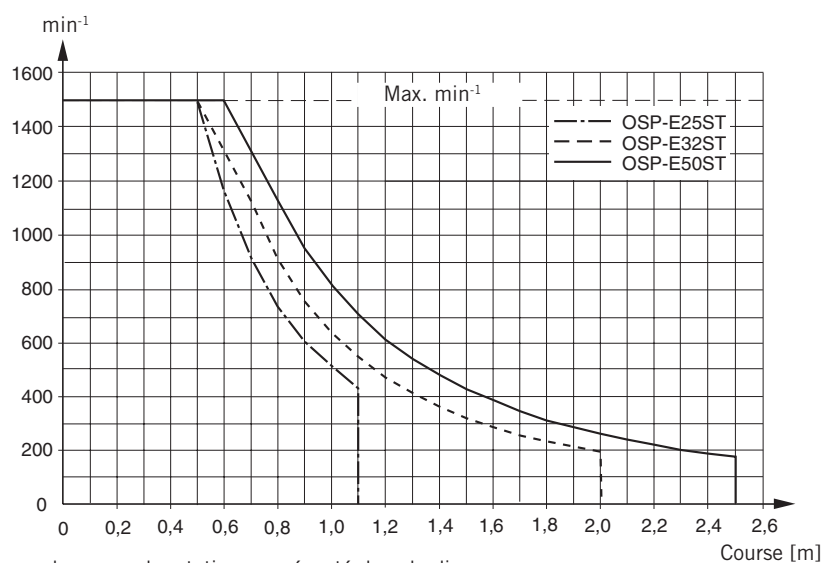


Séries	Min. Z	Min. Ø
OSP-E25ST	24	38
OSP-E32ST	24	38
OSP-E50ST	36	57

Vitesse de rotation max. / Course

La vitesse de rotation doit être réduite conformément au diagramme ci-joint dans le cas des courses plus longues.

Vitesse de rotation max. / Course



Le nombre max. de rotations représenté dans le diagramme correspond à 80% du nombre critique de rotations

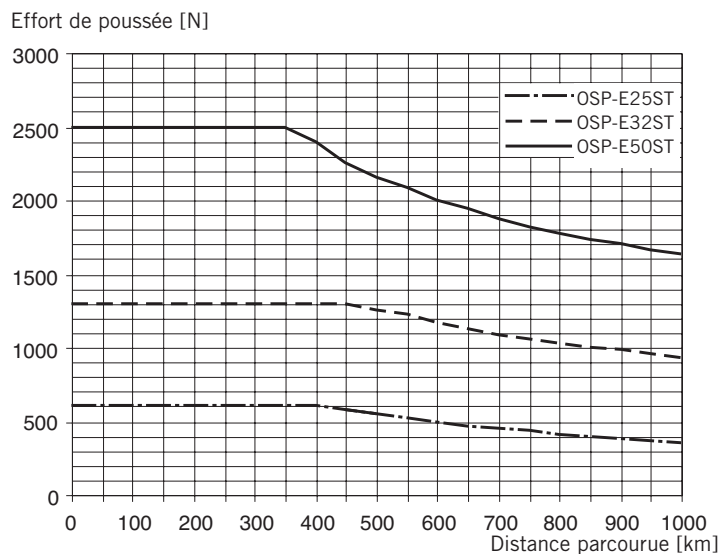
Durée de vie / Effort de poussée

L'actionneur est conçu pour une utilisation à 10% du temps.

La performance de déplacement devant être attendue dépend de la force d'actionnement de l'application maximale attendue.

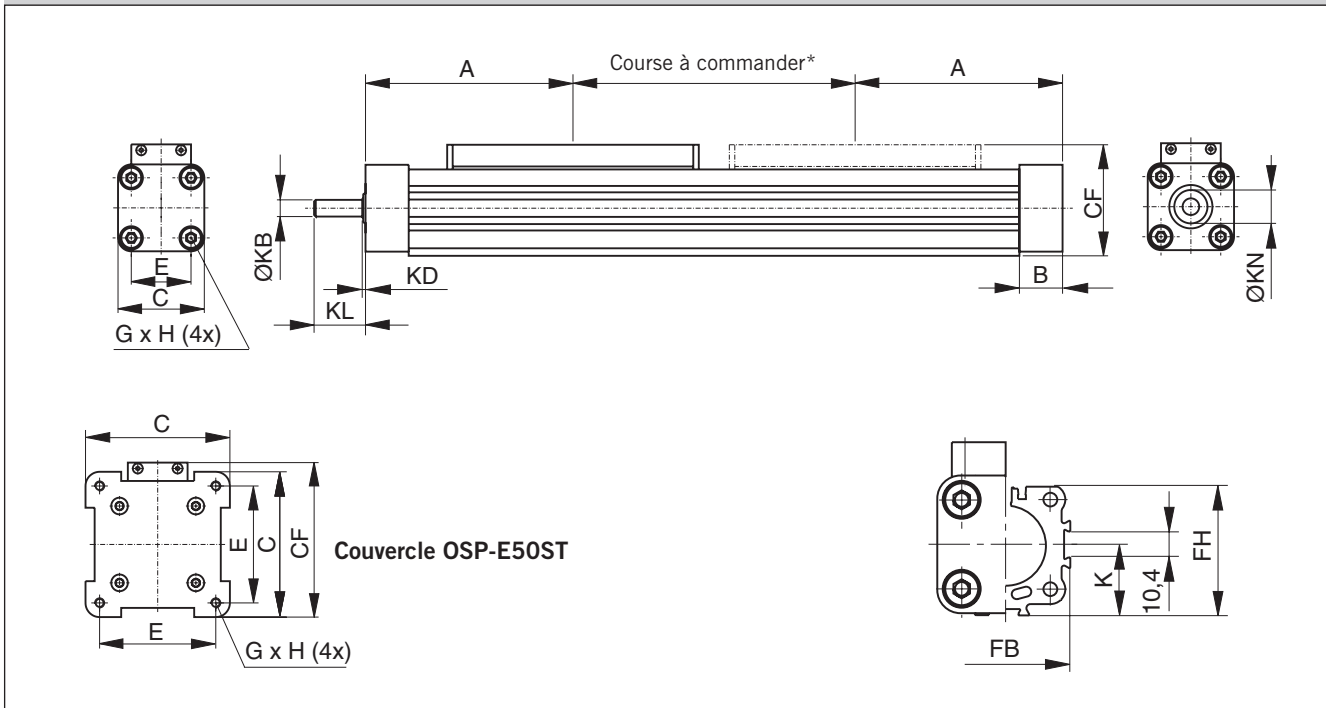
Toute augmentation de la force d'actionnement conduit à une réduction de la performance de déplacement.

Effort de poussée en fonction de la distance parcourue



Ce diagramme est basé sur un facteur de marche du vérin de 10%

Actionneur linéaire avec vis trapézoïdale – vérin de base
Séries OSP-E..ST



Rainure de clavette (option)

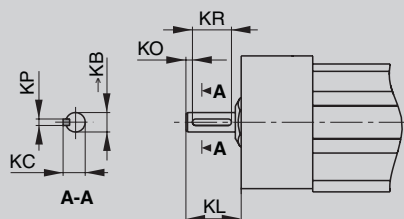


Tableau de dimensions (mm)

Séries	ØKB _{h7}	KC	KL	Opt.3	Opt.4	KO	KP ^{P9}	KR
OSP-E25ST	6	6,8	17	24	2	2	2	12
OSP-E32ST	10	11,2	31	41	5	3	3	16
OSP-E50ST	15	17	43	58	6	5	5	28

Option 3: rainure de clavette
Option 4: rainure de clavette longue

*** NB:**

Les butées mécaniques ne doivent pas être utilisées comme butées d'arrêt. En règle générale, il est recommandé d'ajouter de chaque côté une surcourse de 25cm à la course utile, correspondant à un tour d'arbre.

Course de commande = course de déplacement nécessaire + 2 x distance de sécurité

L'utilisation d'un moteur asynchrone avec variateur de fréquence requiert une surcourse plus importante que lors de l'utilisation d'un servo-moteur.

Pour tout renseignement complémentaire contacter notre service technique Parker Origa.

Attaches piston
Séries OSP-E..ST

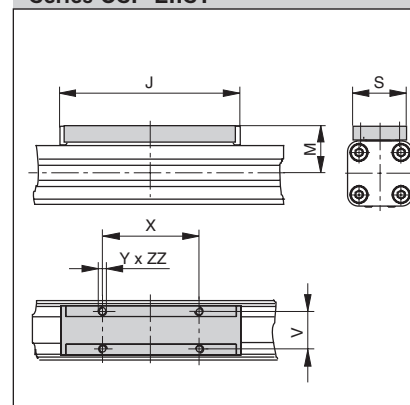
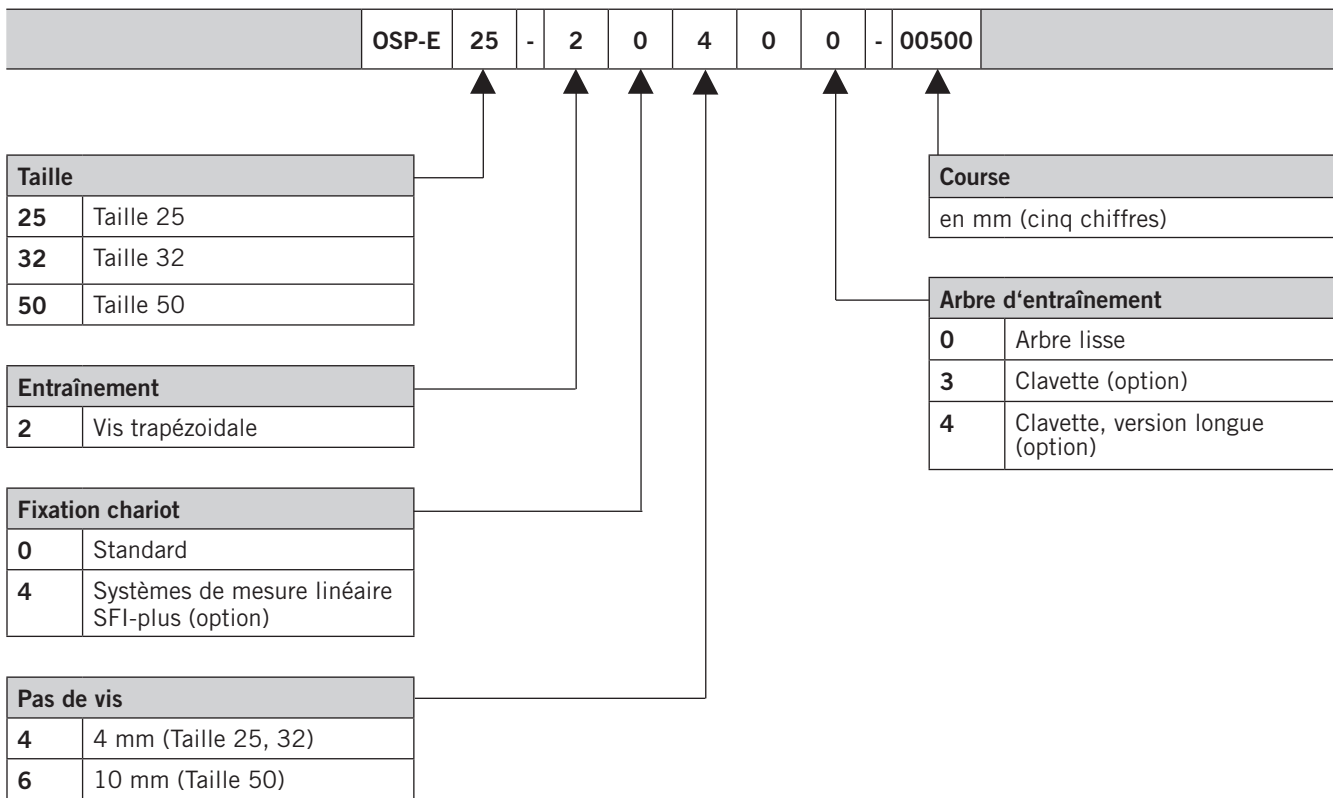


Tableau de dimensions (mm)

Séries	A	B	C	E	G x H	J	K	M	S	V	X	Y	CF	FB	FH	KB	KD	KL	KN	ZZ
OSP-E25ST	100	22	41	27	M5 x 10	117	21,5	31	33	25	65	M5	52,5	40	39,5	6 _{h7}	2	17	13	8
OSP-E32ST	125	25,5	52	36	M6 x 12	152	28,5	38	36	27	90	M6	66,5	52	51,7	10 _{h7}	2	31	20	10
OSP-E50ST	175	33	87	70	M6 x 12	200	43	49	36	27	110	M6	92,5	76	77	15 _{h7}	3	43	28	10

Indications de commande



Accessoires à commander séparément

Description	Détails, voir fiches techniques:
Protections d'accouplement (pour moteur)	1.44.006F-5
Fixations de couvercles	1.44.010F-4
Supports intermédiaires	1.44.010F-9
Profilés bruts	1.44.010F-10
Profilés en T	1.44.010F-11
Attaches articulées	1.44.010F-14, -15
Attache de piston à 180°	1.44.010F-16
Capteurs de proximité	1.44.030F
Technique d'entraînement pour les actionneurs électriques linéaires OSP-E	A4P019F

Vérin à tige à vis trapézoïdale Séries OSP-E..STR



Sommaire

Description	Fiche technique	Page
Vue d'ensemble	1.35.010F	77-80
Caractéristiques techniques	1.35.011F-1 à 2	81-82
Dimensions	1.35.011F-3	83
Indications de commande	1.35.011F-4	84

VÉRINS À TIGE ELECTRIQUES POUR DES APPLICATIONS DISCONTINUES

La nouvelle génération de produits conçus pour des entraînements linéaires permet une intégration simple, précise et esthétique dans chaque construction.

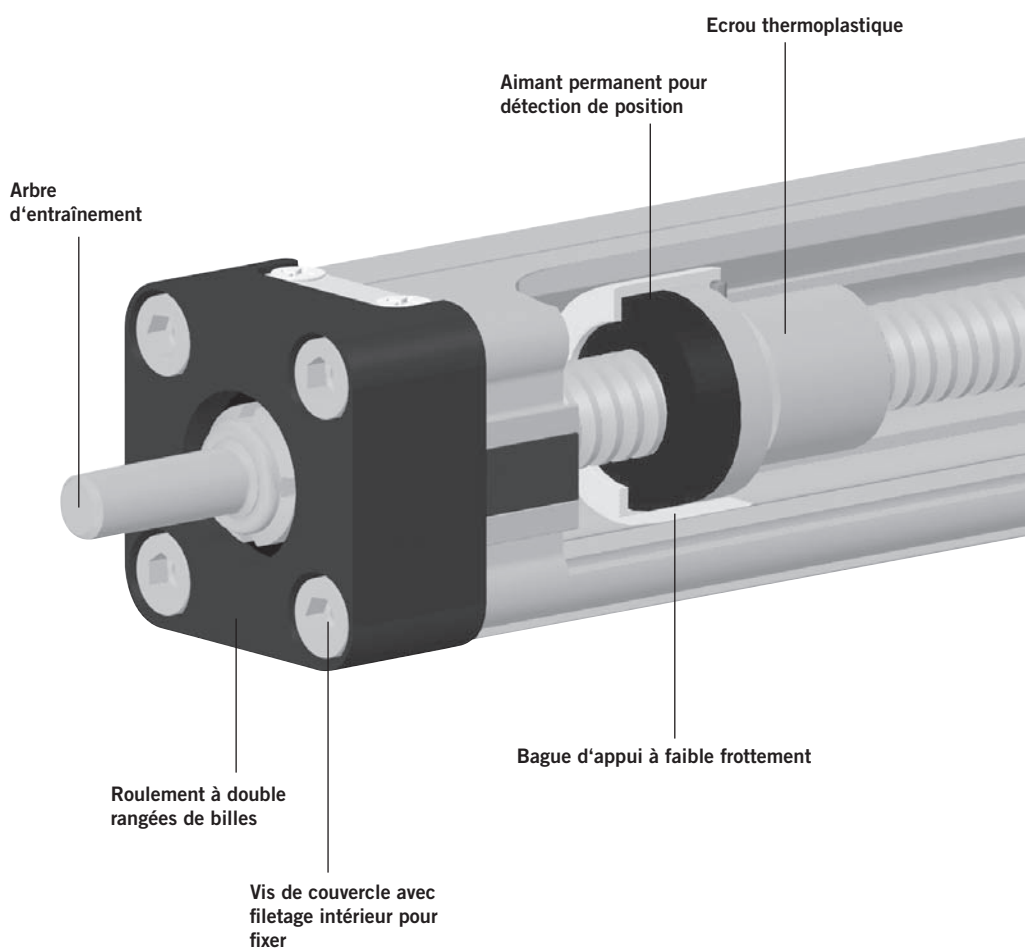
Vérins à tige à vis Trapézoïdale

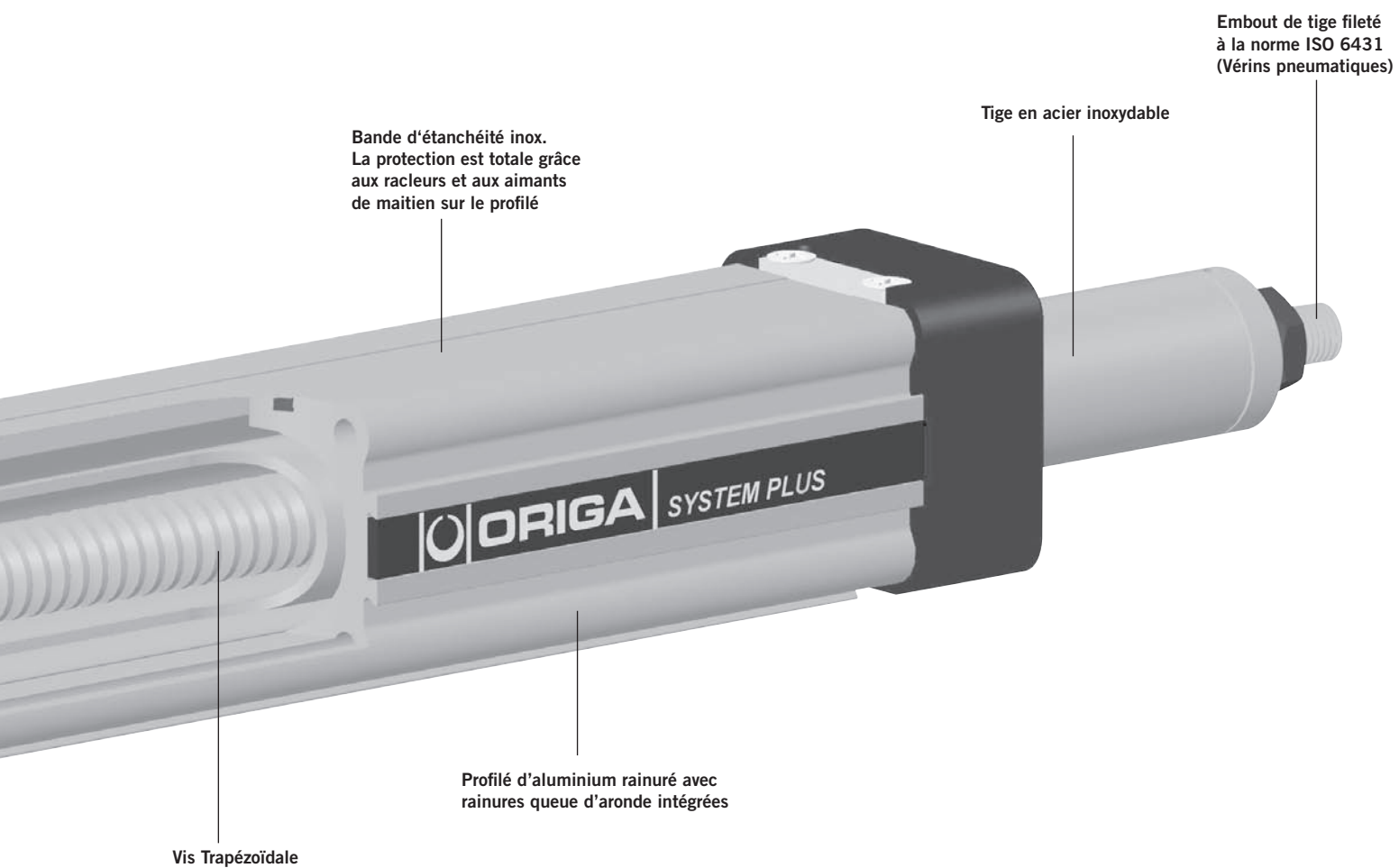
Avantages

- Contrôle de vitesse et positionnement
- Effort de poussée élevé
- Irréversibilité mécanique
- Excellent à vitesse faible
- Adaptation aisée
- Maintenance réduite
- Idéal pour des réglages machines, ascenseurs et toutes applications à mouvements discontinus

Caractéristiques

- Embout de tige au standard ISO des vérins pneumatiques traditionnels
- Gamme complète de motorisations
- Gamme complète d'accessoires et de fixations
- Options spéciales





Suivez le chemin le plus simple et intégrez toutes les dimensions dans votre système. Le fichier est adapté à tous les systèmes et installations CAD usuels – sur CD-Rom ou sous www.parker-origa.com



OPTIONS ET ACCESSOIRES UNE GAMME COMPLÈTE

SÉRIES OSP-E, À TIGE À VIS TRAPÉZOÏDALE

VERSION STANDARDS OSP-E..STR

Fiches techniques
1.35.011F-1,-2,-3,-4

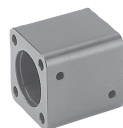
Attaches piston standards autoguidées.
Profilé à queue d'aronde pour la
fixation d'accessoires et du vérin
lui-même.



ACCESSOIRES

FIXATIONS MOTEURS

Fiche technique 1.44.006F-5

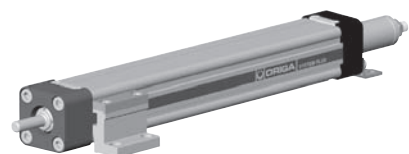


FIXATIONS DE COUVERCLES

Page 1.44.010F-5
Pour fixer l'entraînement sur le côté de
la tige de piston.

SUPPORTS INTERMÉDIAIRES

Fiche technique 1.44.010F-9
Pour la fixation du vérin sur les rainu-
res à queue d'aronde du côté moteur.



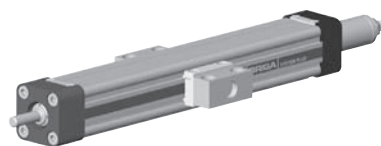
FIXATIONS DE COUVERCLES C

Fiche technique 1.44.010F-6
Pour la fixation du vérin en extrémité
côté tige.



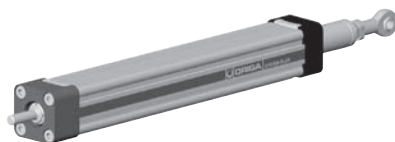
TOURILLONS EN

Fiche technique 1.44.010F-13
Montage sur tourillons réglables le
long du profilé.
Pour l'articulation du vérin.



EMBOUS DE TIGE ROTULÉS

Fiche technique 1.44.018F-2



EMBOUS DE TIGE ARTICULÉS

Fiche technique 1.44.018F-2



EMBOUS DE TIGE COMPENSÉS

Fiche technique 1.44.018F-3
Pour compenser les défauts
d'alignement angulaires et radiaux



CAPTEURS REED ET INDUCTIFS SÉRIES RS ET ES

Fiche technique 1.44.030F
Pour la détection électrique de posi-
tions intermédiaires et de fin de
course.



A3P154F001Z50X

Le droit de modifier ces caractéristiques
sans préavis est réservé.

Vérin à tige à vis trapézoïdale

Séries OSP-E..STR
Taille 25, 32, 50



Caractéristiques			
Caractéristiques	Symbole	Unité	Description
Caractéristiques générales			
Séries			OSP-E..STR
Description			Actionneur linéaire avec vis trapézoïdale et tige
Fixation			voir schémas
Temperaturbereich	ϑ_{\min} ϑ_{\max}	°C °C	-20 +70
Poids (masse)		kg	voir tableau
Position de montage			Indifférente
Matériaux	Profilé fendu		Aluminium anodisé extrudé
	Vis trapézoïdale		Acier laminé à froid
	Écrou de vis		Plastique
	Tige		Acier, inoxydable
	Bagues d'appui		Plastique à faible friction
	Bande de recouvr.		Acier, inoxydable
	Vis, écrous		Acier zingué
Fixations			Acier zingué et Aluminium
Classe de protection		IP	54

Poids (masse) et inertie						
Séries	Poids (masse) [kg]		Masse movem. [kg]		inertie [$\times 10^{-6}$ kgm ²]	
	Course 0 m	par mètre de course	Course 0 m	par mètre de course	Course 0 m	par mètre de course
OSP-E25STR	0,4	2,9	0,1	0,7	1,1	10,3
OSP-E32STR	0,9	5,4	0,2	1,2	3,9	29,6
OSP-E50STR	2,4	10,6	0,8	1,6	24,6	150

Instructions de montage

Si le moteur est fixé sur le filetage intérieur des vis du couvercle, l'actionneur linéaire doit être fixé avec des supports intermédiaires, immédiatement après le couvercle final.

La position de l'actionneur linéaire est laissée au libre choix. La bande de recouvrement doit être idéalement montée face tournée vers le bas pour prévenir contre les salissures et la pénétration de liquides.

Maintenance

Toutes les pièces en mouvement sont livrées lubrifiées pour une utilisation dans un environnement normal. Nous recommandons le contrôle et la lubrification, et si nécessaire le changement des pièces d'usure, après une durée de fonctionnement de 12 mois ou 3000 km selon l'application. Voir instructions de montage.

Démarrage

Les produits concernant cette fiche technique ne doivent être utilisés, qu'après une vérification de la machine ou de l'application. L'utilisateur doit s'assurer, avant toute mise en service de l'actionneur linéaire, du bon respect de la directive CE machines dans sa version 91/368/CEE.

Détection magnétique

Veuillez utiliser les capteurs de proximité énumérés ci-après :

KL3096 (Type RS-K, normalement fermé, contact reed, avec câble)

KL3098 (Type ES-S, interrupteur magnétique électronique, interrupteur PNP avec connecteur DIN)

Voir, pour de plus amples informations, la fiche technique 1.44.030F



Capteurs de proximité voir 1.44.030F
Fixations et accessoires voir 1.44.006F, 1.44.010F, 1.44.018F

Fiche technique 1.35.011F-1

Dimensionnement Caractéristiques techniques Charges maximales

Dimensionnement d'actionneur linéaire

Pour le calcul, suivre les étapes suivantes:

1. Vérifier que les valeurs maximales ne dépassent pas celles du tableau ci-contre. Vérifier également l'effort radial admissible sur le diagramme cidessous.
2. Vérifier l'effort disponible en fonction de la distance parcourue sur le diagramme en bas de page.
3. Avant de dimensionner et déterminer le moteur, calculer le couple moyen à l'aide du temps de cycle de l'application.

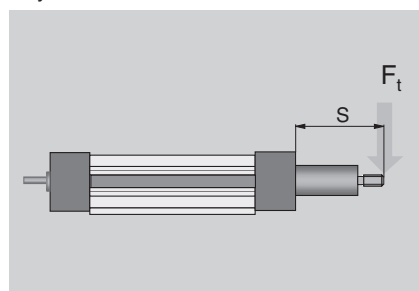
Caractéristiques techniques				
Caractéristiques	Unité	Description		
Taille		OSP-E25STR	OSP-E32STR	OSP-E50STR
Pas de vis	[mm]	3	4	5
Vitesse maxi.	[m/s]	0,075	0,1	0,125
Déplacement par tour d'arbre d'entraînement	[mm]	3	4	5
Vitesse de rotation maxi	[min ⁻¹]	1500 ²⁾	1500	1500
Effort maxi. F_A Couple correspondant sur l'arbre	[N] [Nm]	800 1,35	1600 3,4	3300 9,25
Couple à vide	[Nm]		0,3 0,4	0,5
Couple maxi. admissible sur l'arbre	[Nm]	1,7	4,4	12
Effort de blocage F_t ¹⁾	[N]	800	1600	3300
Répétabilité	[mm/m]	±0,5	±0,5	±0,5
Course standard maxi.	[mm]	500	500	500

¹⁾ En fonction du type de vis Tr 12x3, Tr 16x4, Tr 24x5 voir 1.35.011F-1 – pour inertie

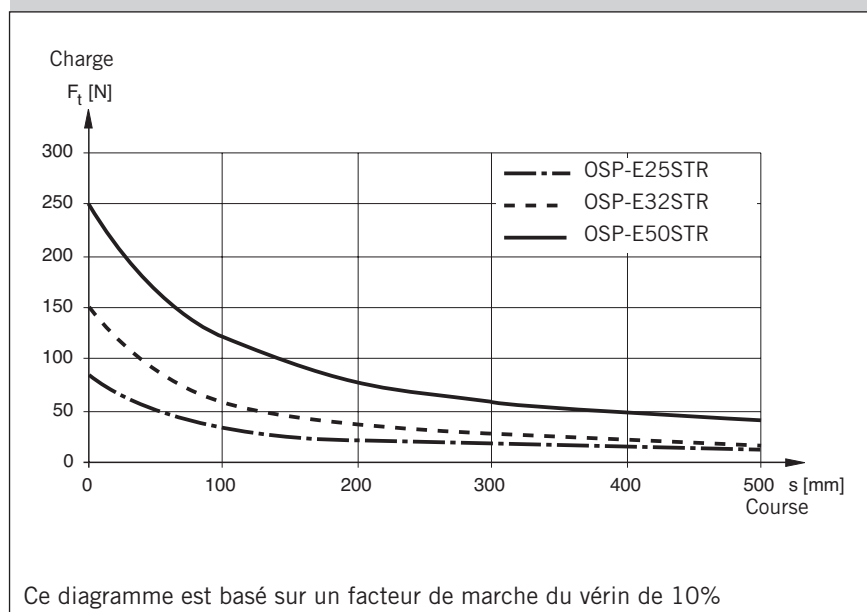
²⁾ de 0,4 m course max. 1200 min⁻¹ admis

Effort radial/Course

La force transversale admise se réduit au fur et à mesure qu'augmente la course conformément au diagramme ci-joint.



Effort radial / Course

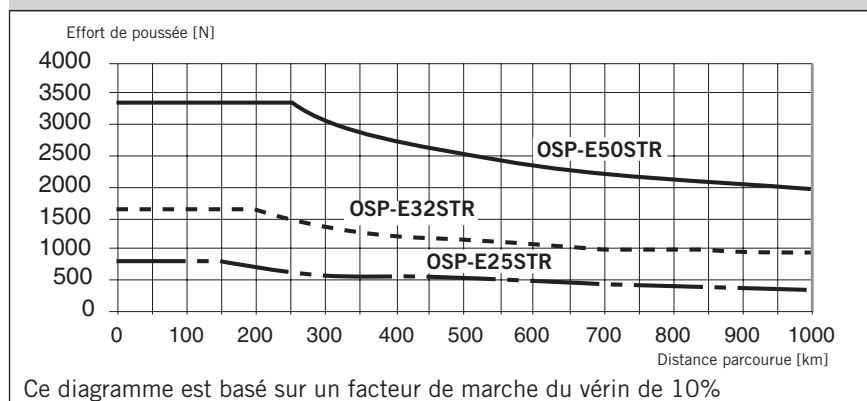


Durée de vie / Effort de poussée

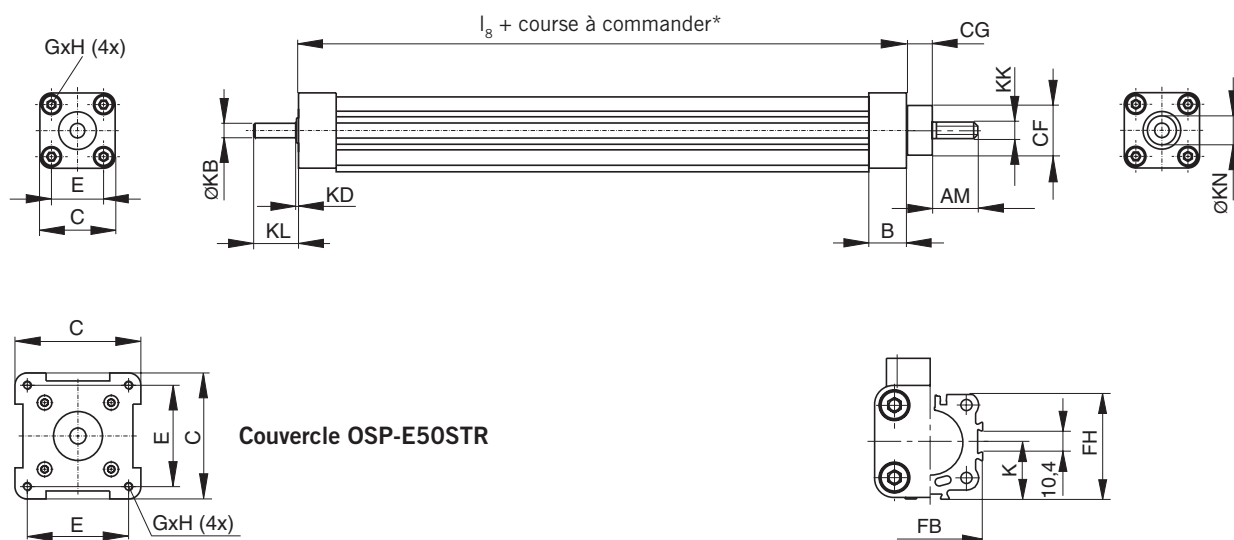
L'entraînement est construit pour une durée d'enclenchement de 10%.

La performance de déplacement devant être attendue dépend de la force d'actionnement de l'application maximale attendue. Toute augmentation de la force d'actionnement conduit à une réduction de la performance de déplacement.

Effort de poussée en fonction de la distance parcourue



**Actionneur linéaire avec vis trapézoïdale et tige – vérin de base
Séries OSP-E..STR**



Rainure de clavette (option)

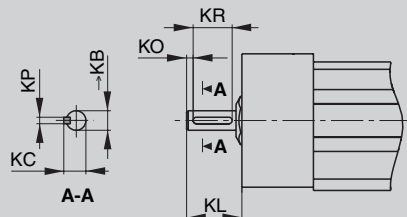


Tableau de dimensions (mm)

Séries	øKB _{h7}	KC	KL Opt.3	Opt.4	KO	KP ^{P9}	KR
OSP-E25STR	6	6,8	17	24	2	2	12
OSP-E32STR	10	11,2	31	41	5	3	16
OSP-E50STR	15	17	43	58	6	5	28

**Option 3: rainure de clavette
Option 4: rainure de clavette longue**

*** NB:**

Les butées mécaniques ne doivent pas être utilisées comme butées d'arrêt. En règle générale, il est recommandé d'ajouter de chaque côté une surcourse à la course utile, correspondant à un tour d'arbre.

Course de commande = course de déplacement nécessaire + 2 x distance de sécurité

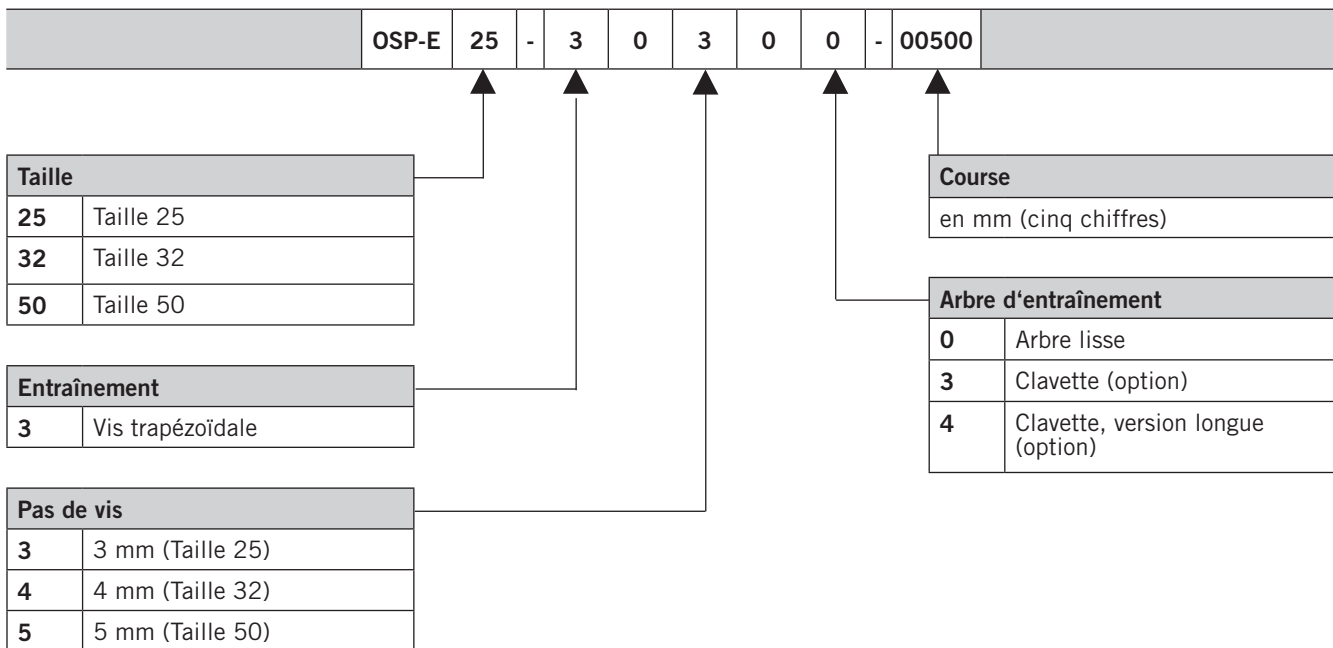
L'utilisation d'un moteur asynchrone avec variateur de fréquence requiert une surcourse plus importante que lors de l'utilisation d'un servo-moteur.

Pour tout renseignement complémentaire contacter notre service technique Parker Origa.

Tableau de dimensions (mm)

Séries	B	C	E	G x H	K	l ₈	AM	CF	CG	FB	FH	KB	KD	KK	KL	KN
OSP-E25STR	22	41	27	M5 x10	21,5	83	20	22	26	40	39,5	6 _{h7}	2	M10x1,25	17	13
OSP-E32STR	25,5	52	36	M6 x12	28,5	94	20	28	26	52	51,7	10 _{h7}	2	M10x1,25	31	20
OSP-E50STR	33	87	70	M6 x12	43	120	32	38	37	76	77	15 _{h7}	3	M16x1,5	43	28

Indications de commande



Accessoires à commander séparément

Description	Détails, voir fiches techniques:
Fixations moteurs	1.44.006F-5
Fixations de couvercles	1.44.010F-5
Supports intermédiaires	1.44.010F-9
Fixations de flanc	1.44.010F-6
Tourillons	1.44.010F-13
Profilés bruts	1.44.010F-10
Profilés en T	1.44.010F-11
Embouts articulés selon ISO 8140	1.44.018F-2
Embout de tige rotulé selon ISO 8139	1.44.018F-2
Embouts de tige compensés pour tiges de piston	1.44.018F-3
Capteurs de proximité	1.44.030F
Technique d'entraînement pour les actionneurs électriques linéaires OSP-E	A4P019F

Vérins à tige à vis à billes Séries OSP-E..SBR



Sommaire

Description	Fiche technique	Page
Vue d'ensemble	1.35.020F	69-72
Caractéristiques techniques	1.35.021F-1 à 2	73-75
Dimensions	1.35.021F-3	75
Indications de commande	1.35.021F-4	76

AXES ÉLECTRIQUES À ENTRAÎNEMENT PAR VIS À BILLES

Cette génération de produits construite d'un bout à l'autre pour les actionneurs linéaires peut être intégrée d'une façon simple et exacte dans n'importe quelle construction en rendant un bel aspect.

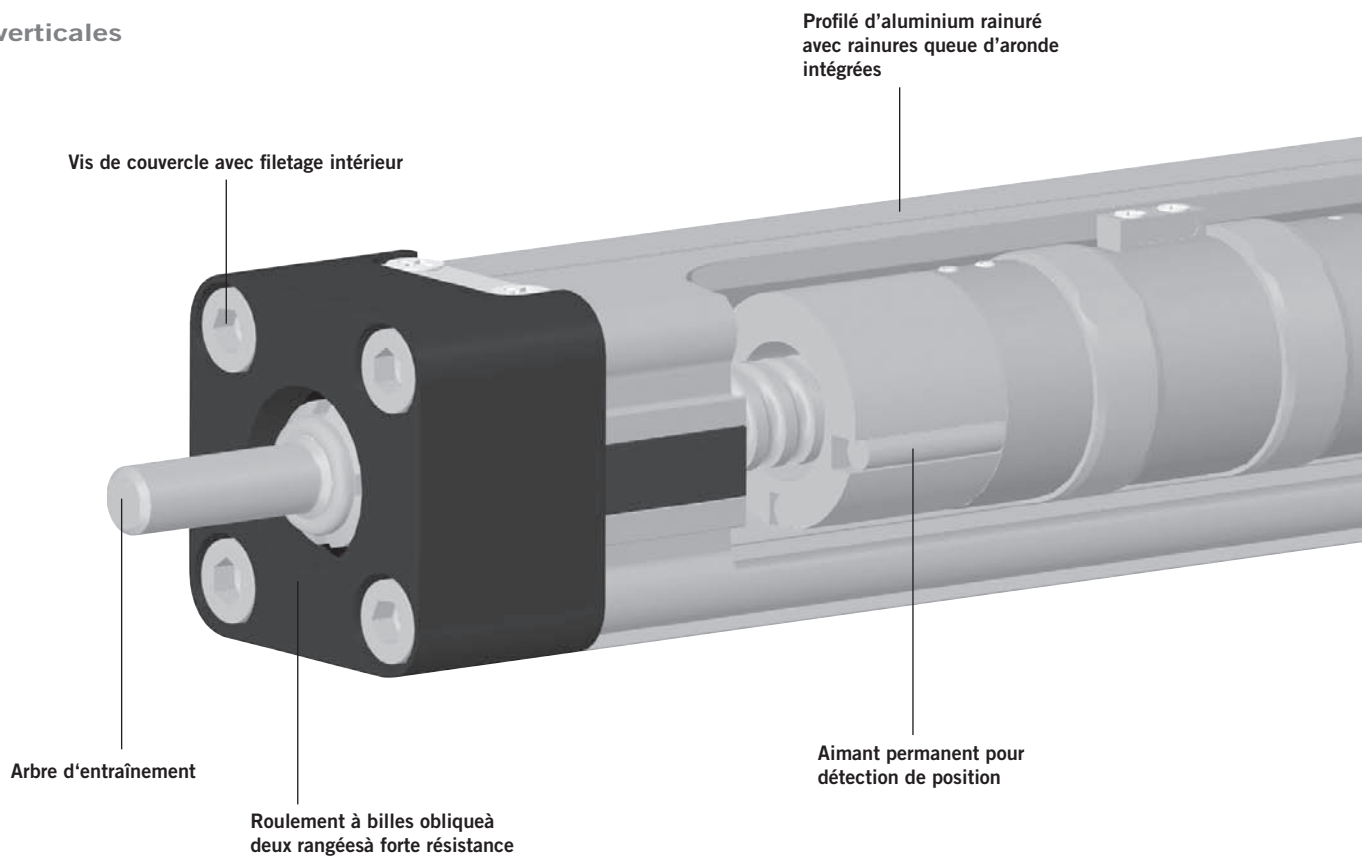
Actionneur linéaire avec vis à bille, guidage interne et tige

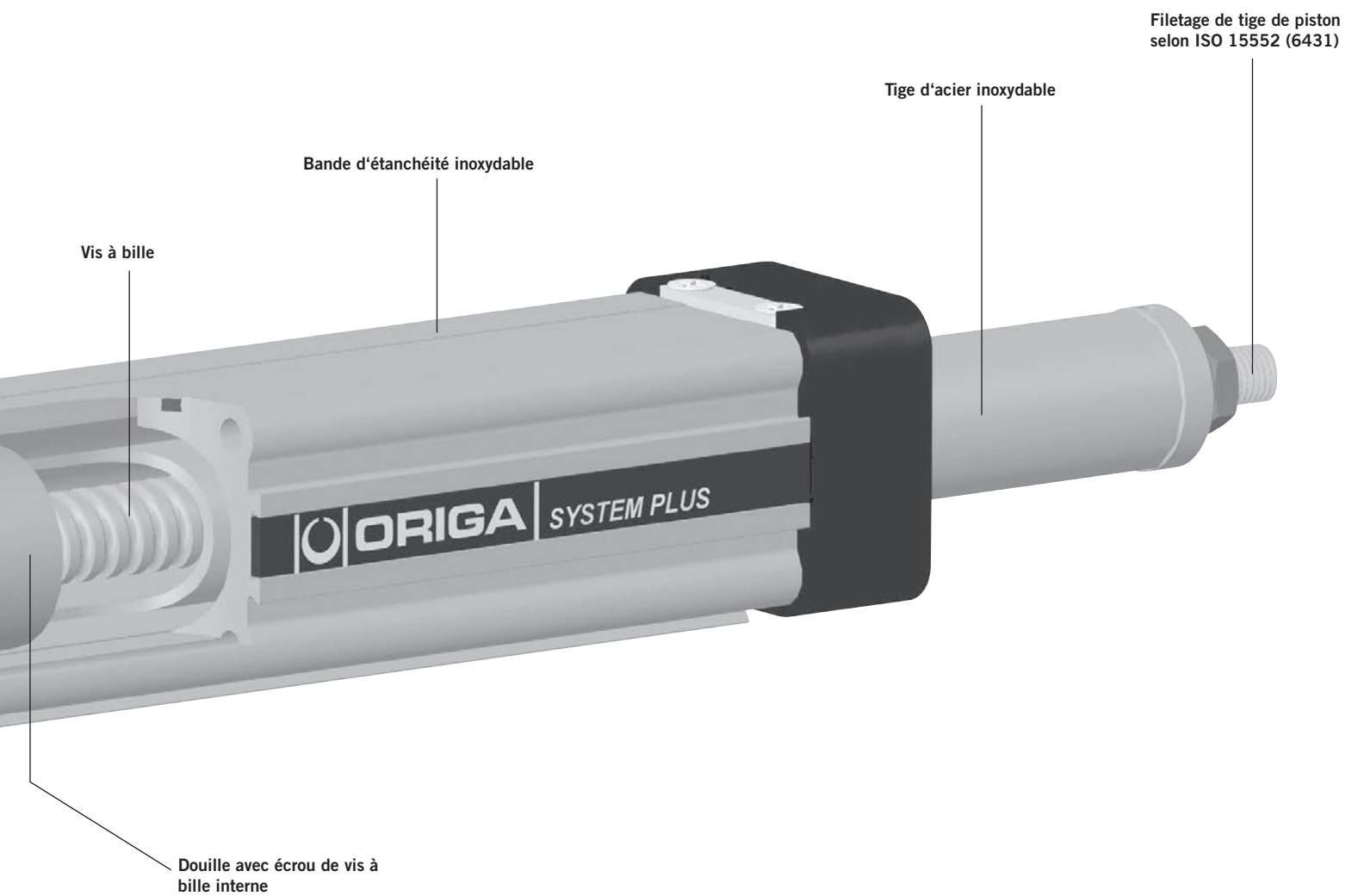
Avantages

- Positionnement précis
- Efforts importants
- Maintenance réduite
- Excellentes performances à basse vitesse
- Très bonne répétabilité
- Convient parfaitement aux applications verticales

Caractéristiques

- Tige sortant
- Vis à bille
- Tige sécurisée contre la torsion
- Fonctionnement permanent
- Nombreux accessoires





Suivez le chemin le plus simple et intégrez toutes les dimensions dans votre système. Le fichier est adapté à tous les systèmes et installations CAD usuels – sur CD-Rom ou sous www.parker-origa.com



OPTIONS ET ACCESSOIRES UNE GAMME COMPLÈTE

SÉRIES OSP-E, ACTIONNEUR LINÉAIRE AVEC COURROIE CRANTÉE ET GUIDAGE INTERNE

VERSION STANDARDS OSP-E..SBR

Page 1.35.021F-1,-2,-3,-4

Piston avec guidage interne et jeu d'aimants intégré pour détection magnétique. Rainures queue d'aronde pour fixer l'accessoire et l'actionneur même.



PENTES DE LA VIS A BILLE

La vis à bille peut être livrée avec différentes pentes :

OSP-E25SB: 5 mm

OSP-E32SB: 5, 10 mm

OSP-E50SB: 5, 10, 25 mm

ACCESSOIRES

FIXATIONS DE MOTEUR

Page 1.44.006F-5



FIXATIONS DE COUVERTURES

Page 1.44.010F-5

Pour fixer l'entraînement sur le côté de la tige de piston.

SUPPORTS INTERMÉDIAIRES

Page 1.44.010F-9

Pour fixer l'entraînement sur les rainures queue d'aronde du côté de l'entraînement.



FIXATIONS DE FLANC C

Page 1.44.010F-6

Pour fixer l'entraînement sur le côté de la tige de piston.



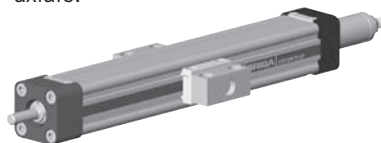
TOURILLONS EN

Page 1.44.010F-13

Tourillons EN avec

Supports de tourillons EL

– réglable sans paliers en direction axiale.



FIXATION DE LA TIGE DE PISTON AU MOYEN D'UN CÉILLET D'ARTICULATION

Page 1.44.018F-2



FIXATION DE LA TIGE DE PISTON AU MOYEN D'EMBOUTS ARTICULES

Page 1.44.018F-2



TIGES DE PISTON-EMBOUTS DE TIGE COMPENSÉS

Page 1.44.018F-3

Pour la compensation radiale et angulaire des pièces devant être déplacées.



CAPTEURS DE PROXIMITÉ TYPE RS ET ES

Page 1.44.030F

Pour capter sans contact les positions finales et intermédiaires.



A1P702F00EAE50X

Le droit de modifier ces caractéristiques sans préavis est réservé.

Vérin à tige à vis à billes

Séries OSP-E..SBR Taille 25, 32, 50



Caractéristiques			
Caractéristiques	Symbole	Unité	Description
Caractéristiques générales			
Séries			OSP-E..SBR
Description			Actionneur linéaire avec vis à bille et tige
Fixation			voir schémas
Temperaturbereich	ϑ_{\min} ϑ_{\max}	°C °C	-20 +80
Poids (masse)		kg	voir tableau
Position de montage			Indifférente
Matériaux	Profilé fendu		Aluminium anodisé extrudé
	Vis à bille		Acier
	Ecrou de vis à bille		Acier
	Tige		Acier, inoxydable
	Bagues d'appui		Plastique à faible friction
	Bande de recouvr.		Acier, inoxydable
	Vis, écrous		Acier zingué
	Fixations		Acier zingué et Aluminium
Classe de protection		IP	54

Poids (masse) et inertie						
Séries Course 0 m	Poids (masse) [kg]		Masse mouvem. [kg]		inertie [$\times 10^{-6}$ kgm ²]	
	par mètre de Course		Course 0 m	par mètre de Course	Course 0 m	par mètre de Course
OSP-E25SBR	0,7	3,0	0,2	0,9	1,2	11,3
OSP-E32SBR	1,7	5,6	0,6	1,8	5,9	32,0
OSP-E50SBR	4,5	10,8	1,1	2,6	50,0	225,0

Instructions de montage

Si le moteur est fixé sur le filetage intérieur des vis du couvercle, l'actionneur linéaire doit être fixé avec des supports intermédiaires, immédiatement après le couvercle final.

Maintenance

Toutes les pièces en mouvement sont livrées lubrifiées pour une utilisation dans un environnement normal. Nous recommandons le contrôle et la lubrification, et si nécessaire le changement des pièces d'usure, après une durée de fonctionnement de 12 mois ou 3000 km selon l'application. Voir instructions de montage.

Démarrage

Les produits concernant cette fiche technique ne doivent être utilisés, qu'après une vérification de la machine ou de l'application. L'utilisateur doit s'assurer, avant toute mise en service de l'actionneur linéaire, du bon respect de la directive CE machines dans sa version 91/368/CEE.

Versions standards:

- Rainures queue d'aronde pour fixation l'accessoire et l'entraînement même.
- Pentes de vis à bille
Type OSP-E25SBR : 5 mm
Type OSP-E32SBR : 5, 10 mm
Type OSP-E50SBR : 5, 10, 25 mm

Option:

- Version avec rainure de clavette



Capteurs de proximité voir 1.44.030F
Fixations et accessoires voir 1.44.006F, 1.44.010F, 1.44.018F

Dimensionnement Caractéristiques techniques Charges maximales

Dimensionnement d'actionneur linéaire

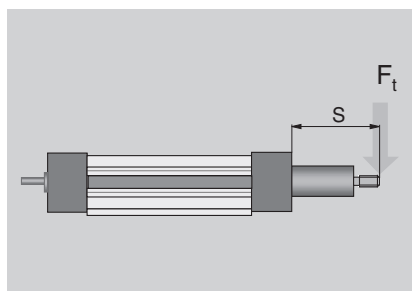
Pour le calcul, suivre les étapes suivantes:

1. Vérifier que les valeurs maximales ne dépassent pas celles du tableau ci-contre. Vérifier également l'effort radial admissible sur le diagramme cidessous.
2. Vérifier l'effort disponible en fonction de la distance parcourue sur le diagramme en bas de page.
3. Avant de dimensionner et déterminer le moteur, calculer le couple moyen à l'aide du temps de cycle de l'application.

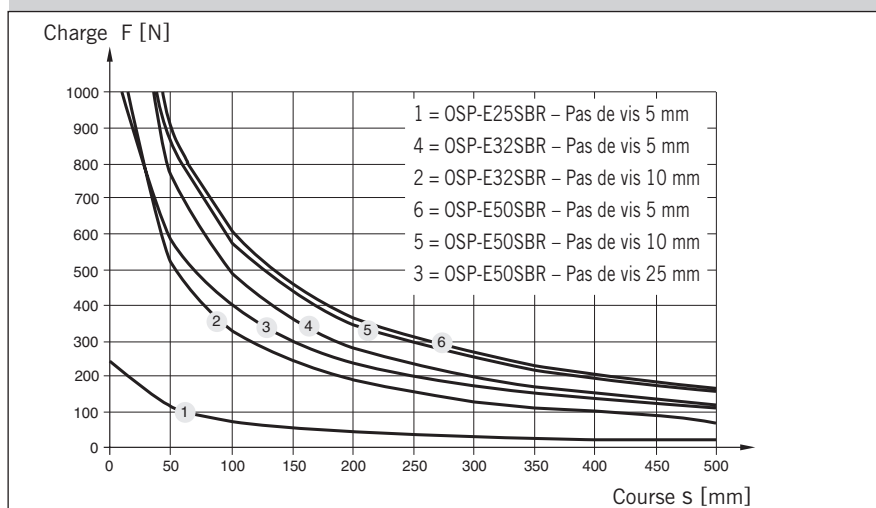
Caractéristiques techniques							
Caractéristiques	Unité	Description					
Taille		OSP-E25SBR		OSP-E32SBR		OSP-E50SBR	
Pas de vis	[mm]	5	5	10	5	10	25
Vitesse maxi.	[m/s]	0,25	0,25	0,5	0,25	0,5	1,25
Déplacement par tour d'arbre d'entraînement	[mm]	5	5	10	5	10	25
Vitesse de rotation maxi	[min ⁻¹]	3000		3000		3000	
Effort maxi. F_A Couple correspondant sur l'arbre	[N] [Nm]	0,45		260 1,1	900 1,8	1200 6,0	
Couple à vide	[Nm]	0,2	0,2	0,3	0,3	0,4	0,5
Couple maxi. admissible sur l'arbre	[Nm]	0,6	1,5	2,8	4,2	7,5	20
Accélération maxi.	[m/s ²]	5	5		5		
Répétabilité	[mm/m]	±0,05		±0,05		±0,05	
Course standard maxi.	[mm]	500		500		500	

Effort radial / Course

La force transversale admise se réduit au fur et à mesure qu'augmente la course conformément au diagramme ci-après.



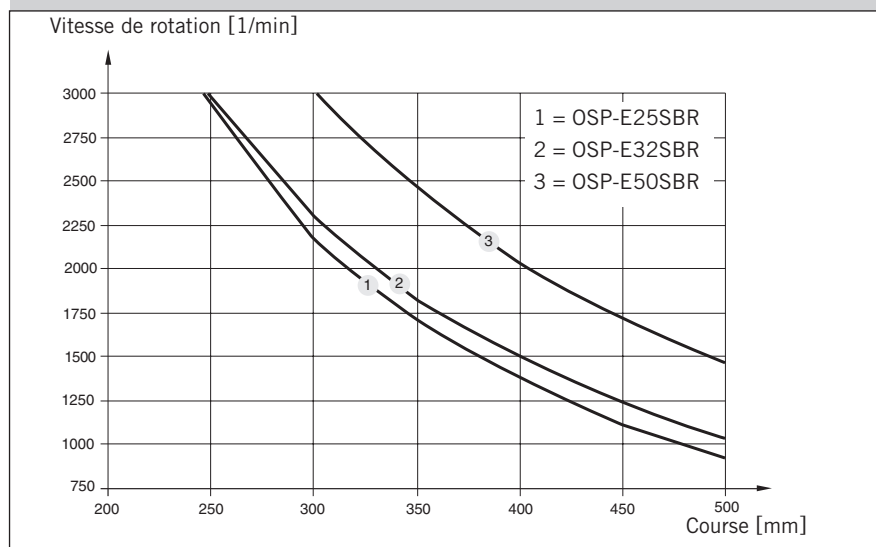
Effort radial / Course



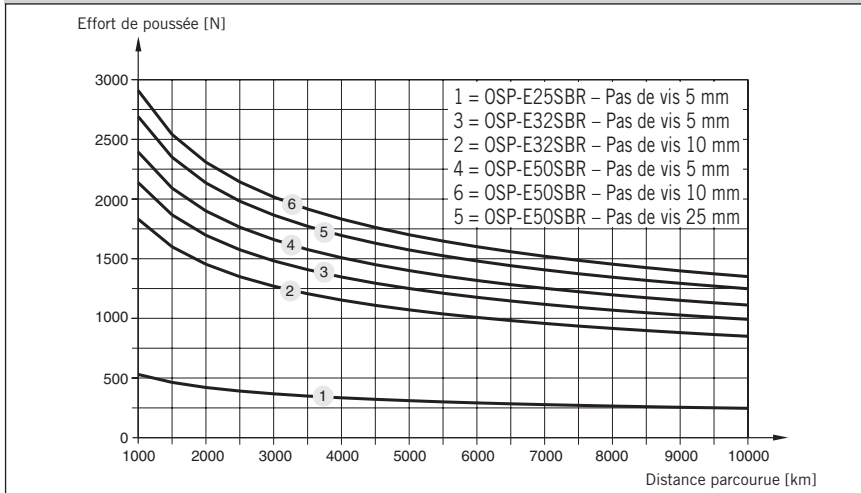
Vitesse de rotation max. / Course

Le nombre de rotations doit être adapté conformément au diagramme ci-joint pour les courses plus longues.

Vitesse de rotation max. / Course



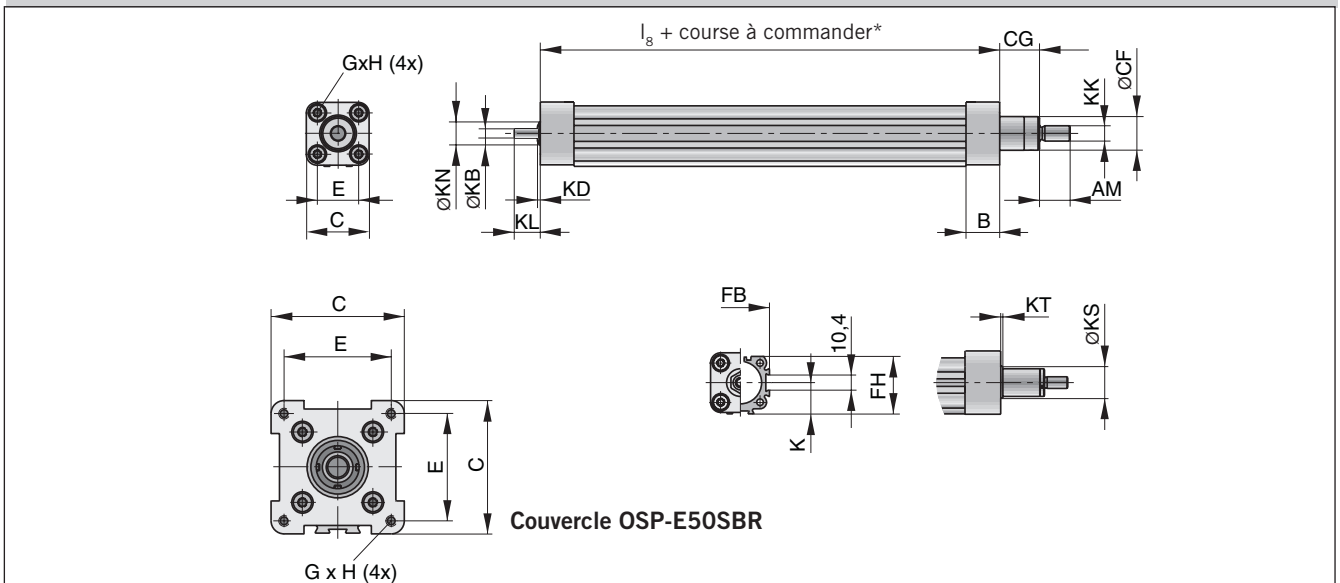
Effort de poussée en fonction de la distance parcourue



Durée de vie / Effort de poussée

La performance de déplacement devant être attendue dépend de la force d'actionnement de l'application maximale attendue. Toute augmentation de la force d'actionnement conduit à une réduction de la performance de déplacement.

Actionneur linéaire avec vis à bille et tige – vérin de base Séries OSP-E..SBR



Rainure de clavette (option)

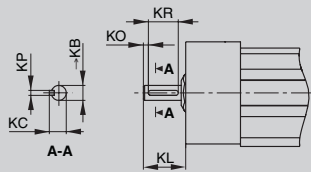


Tableau de dimensions (mm)

Séries	øKB _{h7}	KC	KL Opt.3	Opt.4	KO	KP ⁹	KR
OSP-E25SBR	6	6,8	17	24	2	2	12
OSP-E32SBR	10	11,2	31	41	5	3	16
OSP-E50SBR	15	17	43	58	6	5	28

Option 3: rainure de clavette Option 4: rainure de clavette longue

* NB:

Les butées mécaniques ne doivent pas être utilisées comme butées d'arrêt. En règle générale, il est recommandé d'ajouter de chaque côté une surcourse à la course utile, correspondant à un tour d'arbre.

Course de commande = course de déplacement nécessaire + 2 x distance de sécurité

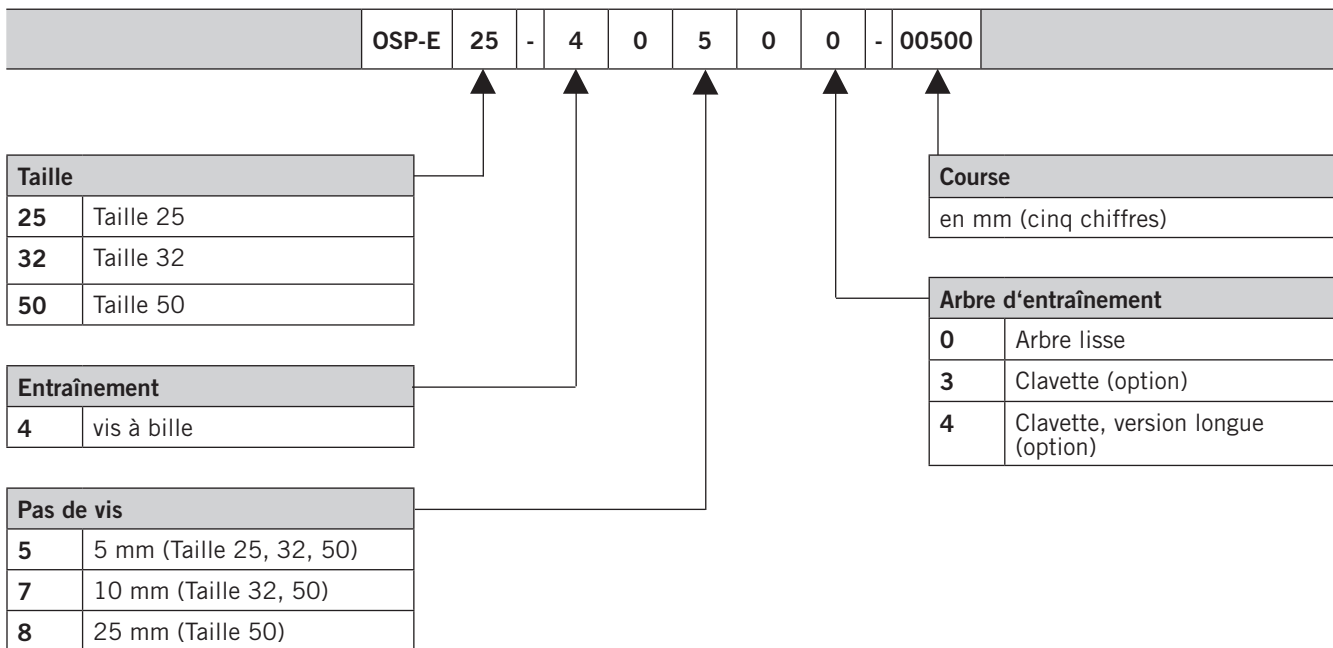
L'utilisation d'un moteur asynchrone avec variateur de fréquence requiert une surcourse plus importante que lors de l'utilisation d'un servo-moteur.

Pour tout renseignement complémentaire contacter notre service technique Parker Origa.

Tableau de dimensions (mm)

Séries	B	C	E	G x H	K	l_g	AM	øCF	CG	FB	FH	øKB	KD	KK	KL	øKN	øKS	KT
OSP-E25SBR	22	41	27	M5 x 10	21,5	110	20	22	26	40	39,5	6 _{h7}	2	M10x1,25	17	13	-	-
OSP-E32SBR	25,5	52	36	M6 x 12	28,5	175,5	20	28	26	52	51,7	10 _{h7}	2	M10x1,25	31	20	33	2
OSP-E50SBR	33	87	70	M6 x 12	43	206	32	38	37	76	77	15 _{h7}	3	M16x1,5	43	28	44	3

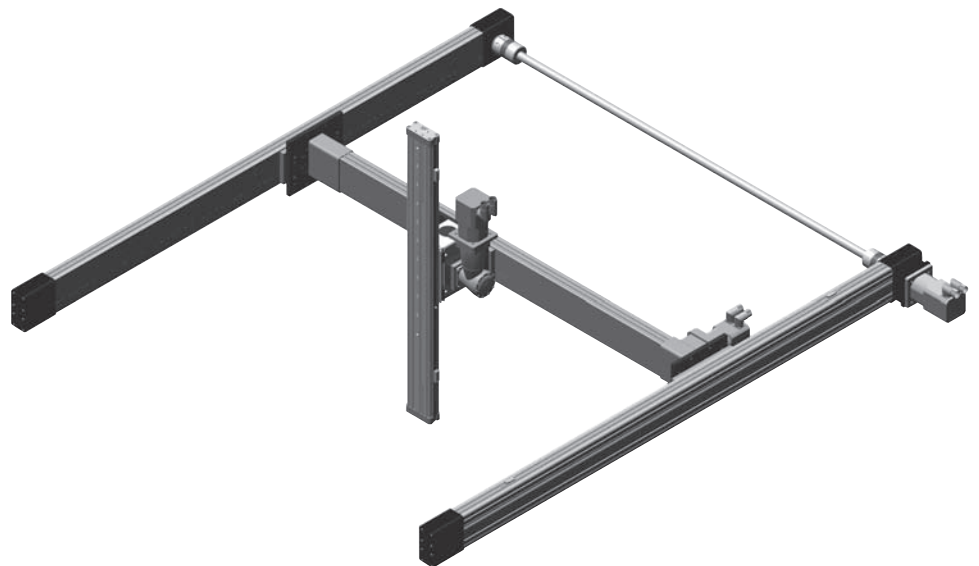
Indications de commande



Accessoires à commander séparément

Description	Détails, voir fiches techniques:
Fixations moteurs	1.44.006F-5
Fixations de couvercles	1.44.010F-5
Supports intermédiaires	1.44.010F-9
Fixations de flanc	1.44.010F-6
Tourillons	1.44.010F-13
Profilés bruts	1.44.010F-10
Profilés en T	1.44.010F-11
Embouts articulés selon ISO 8140	1.44.018F-2
Embout de tige rotulé selon ISO 8139	1.44.018F-2
Embouts de tige compensés pour tiges de piston	1.44.018F-3
Capteurs de proximité	1.44.030F
Technique d'entraînement pour les actionneurs électriques linéaires OSP-E	A4P019F

Manipulateurs Multi-Axes avec actionneurs modulaires Séries OSP-E



Sommaire

Description	Fiche technique	Page
Vue d'ensemble	1.38.001F	85-88
Plaques de liaison	1.38.002F-1 à 9	89-97
Support profilé	1.44.010F-5	129
Arbres de liaison	1.38.004F	101

LIAISONS MULTI-AXES POUR FACILITER LA CONCEPTION ET L'INSTALLATION DE VOS MANIPULATEURS

Un nouveau complément de gamme pour vous faciliter la conception et modulaires l'installation de vos manipulateurs multi-axes.

LIAISONS MULTI-AXES

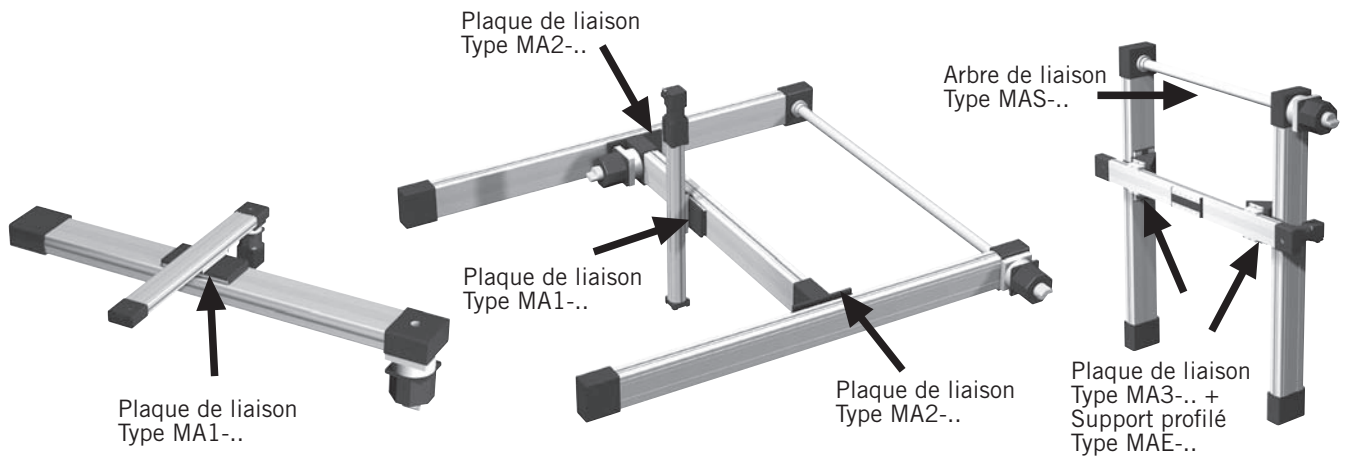
Pour simplifier les liaisons des axes linéaires OSP-E en montage multi-axes, Parker Origa vous propose une large gamme de plaques de fixation, d'accessoires de montage et d'arbres de liaison permettant toujours plus de modularité.

Ces liaisons multi-axes permettent le montage des axes linéaires chariot à chariot, chariot à profilé, chariot à couvercles et chariot à accessoires de montage.

Conçue pour les séries de vérins à charges lourdes OSP-E..BHD, cette gamme permet de réaliser jusqu'à 85 combinaisons entre des vérins de la même série et de la gamme des vérins linéaires ORIGA SYSTEM PLUS.



ACCESSOIRES DE LIAISON MULTI-AXES



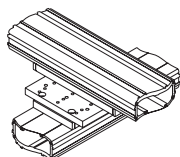
* **Combinaisons standards, voir la fiche technique 1.38.001F-4.**

<p>Plaque de liaison Type MA1-..* Pour fixation chariot à chariot, chariot à support profilé chariot à fixations de couvercles</p>	<p>Combinaison C*</p>	<p>Combinaison P*</p>	<p>Combinaison EM*</p>
	<p>Combinaison C*</p>	<p>Combinaison P*</p>	<p>Combinaison EM*</p>
<p>Plaque de liaison Type MA2-..* Pour fixation chariot à couvercle.</p>	<p>Combinaison E*</p>	<p>Combinaison E*</p>	<p>Combinaison E*</p>
	<p>Combinaison P*</p>	<p>Combinaison P*</p>	
<p>Plaque de liaison Type MA3-..* Pour fixation à 90°, chariot à support profilé ou chariot à fixations de couvercles.</p>	<p>Combinaison EM*</p>	<p>Combinaison EM*</p>	
	<p>Support profilé Type MAE-..</p>	<p>Combinaison P*</p>	<p>Combinaison P*</p>
<p>Arbre de liaison Type MAS-..</p>			

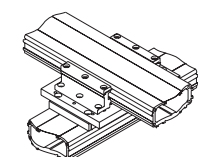
COMBINAISONS DISPONIBLES

Combinaison en standards

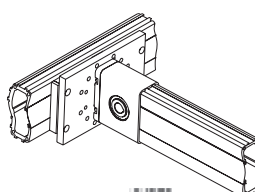
Combinaison C*



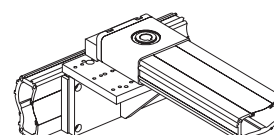
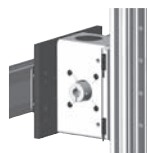
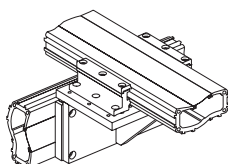
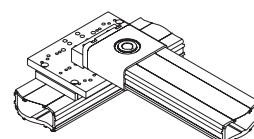
Combinaison P



Combinaison E*



Combinaison EM*



Exemples OSP-E..BHD

Séries	Fixation Type	25BHD																								32BHD				50BHD				25BV			25B/SB/ST			32B/SB/ST			50B/SB/ST			
		C ¹	P ²	E ³	EM ⁴	C ⁵	P ⁶	E ⁷	EM ⁸	C ⁹	P ¹⁰	E ¹¹	EM ¹²	E ¹¹	C ¹³	P ¹⁴	E ¹⁵	EM ¹⁶	C ¹⁷	P ¹⁸	E ¹⁹	EM ²⁰	C ²¹	P ²²	E ²³	EM ²⁴																				
		OSP-E25BHD	MA1-25	X	X		X	X	X		X						X	X		X	X	X		X	X	X		X																		
OSP-E32BHD	MA1-32	X	X		X	X	X		X	X		X							X	X		X	X	X		X																				
OSP-E50BHD	MA1-50	X	X		X	X	X		X	X		X							X				X	X		X																				
OSP-E25BHD	MA2-25			X			X																			X																				
	MA2-32													X																																
OSP-E32BHD	MA2-32			X			X					X		X												X																				
OSP-E50BHD	MA2-50			X			X					X		X												X																				
OSP-E25BHD	MA3-25		X		X		X		X							X		X		X		X		X		X																				
OSP-E32BHD	MA3-32		X		X		X		X			X		X					X		X		X		X																					
OSP-E50BHD	MA3-50		X		X		X		X			X		X										X		X																				

Abréviations:

- C** = MAN à chariot
- P** = MAN à support profilé
- E** = MAN à couvercle
- EM** = MAN à fixations de couvercles (n = 1, 2, 3)

* Pour la version OSP-E..SBR/..STR seule la Combinaison **P** est possible.

Les dimensions des plaques de liaison sont en fiches techniques 1.38.002FF-1 à 1.38.002F-9.

Ex. Le plan correspondant à la combinaison „C” pour une plaque de liaison MA1-50 fixée à un chariot d’ OSP-E32BHD numéroté “C5” est en fiche technique 1.38.002F-3.

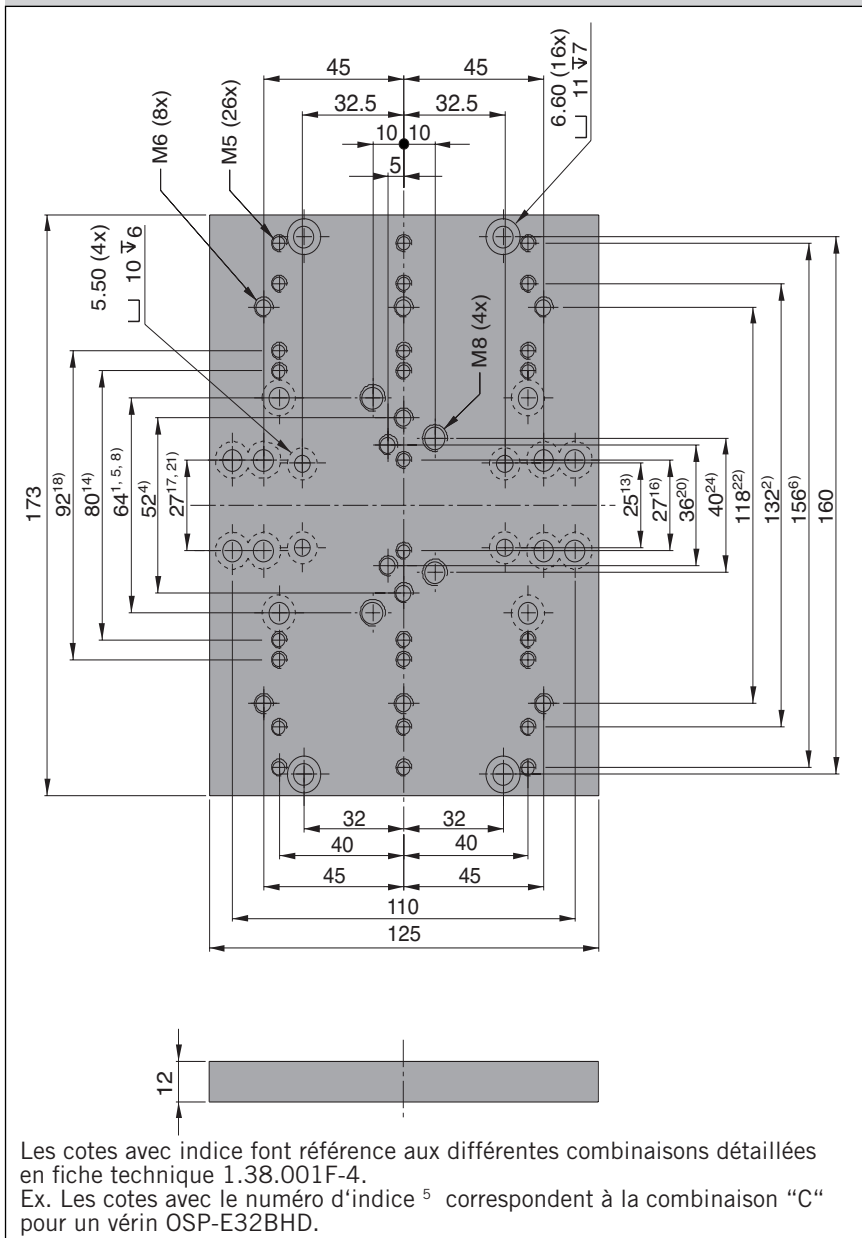
Autre Combinaison sur demande.

A3P154F001Z50X

Le droit de modifier ces caractéristiques sans préavis est réservé.

Actionneur linéaire électrique voir 1.15.002F, 1.20.002F, 1.20.016F, 1.30.002F, 1.35.002F, 1.35.011F, 1.35.021F

Dimensions (mm) plaque de liaison Type MA1-25



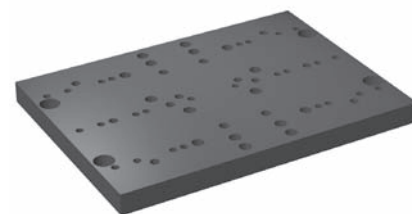
Plaque de liaison pour OSP-E25



Type: MA1-25

Le droit de modifier ces caractéristiques sans préavis est réservé.

Indications de commande		
Description	Poids (masse) [kg]	Code article
Plaque de liaison Type MA1-25	0,7	12269
<p>Actionneurs linéaires voir 1.15.002F, 1.20.002F, 1.20.016F, 1.30.002F, 1.35.002F, 1.35.011F, 1.35.021F</p>		

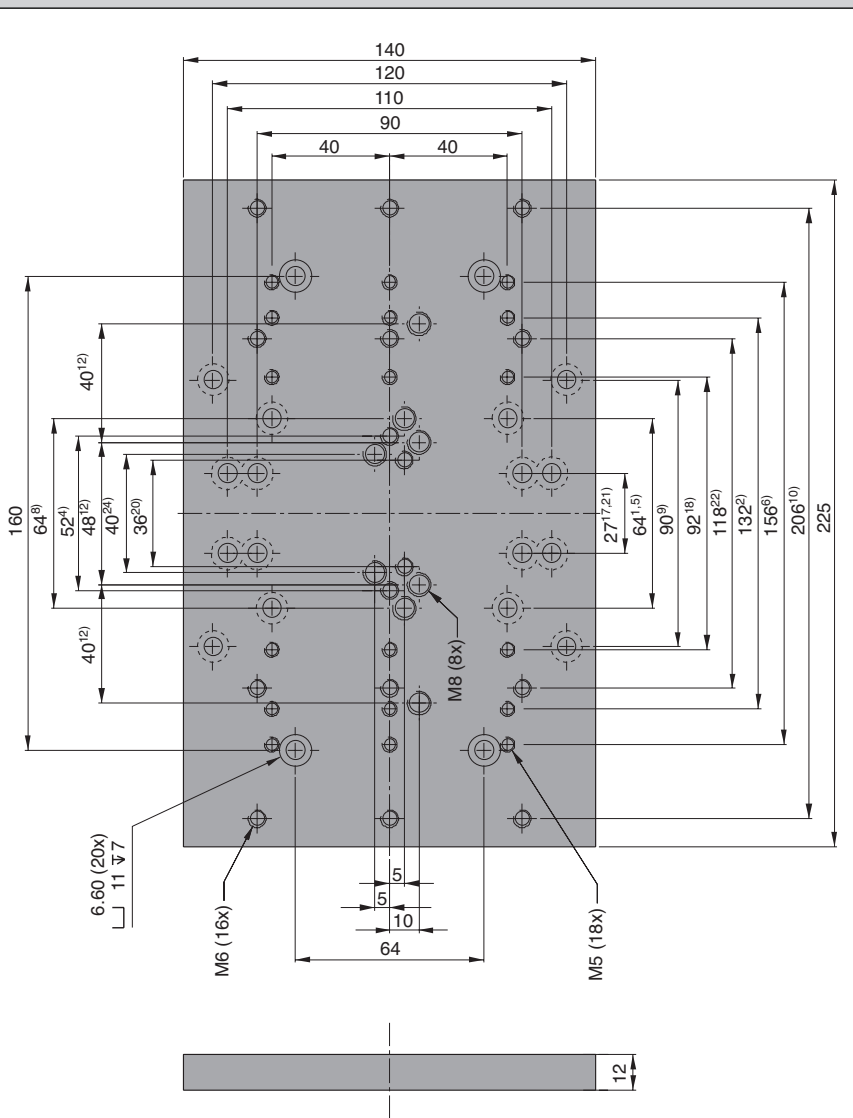


Plaque de liaison pour OSP-E32



Type: MA1-32

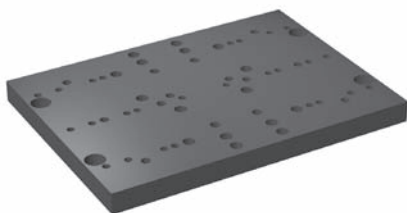
Dimensions (mm) plaque de liaison Type MA1-32



Les cotes avec indice font référence aux différentes combinaisons détaillées en fiche technique 1.38.001F-4.
Ex. Les cotes avec le numéro d'indice ⁵ correspondent à la combinaison "C" pour un vérin OSP-E32BHD.

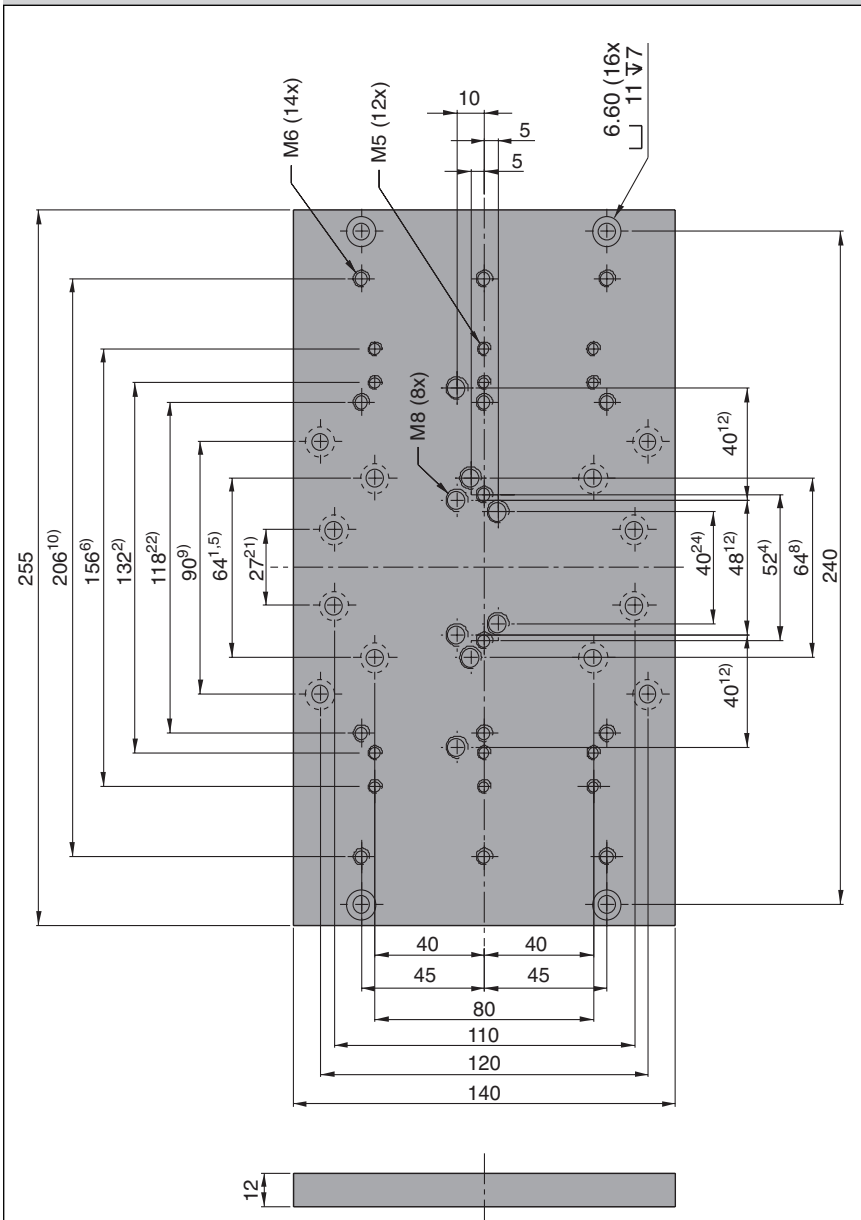
Indications de commande

Description	Poids (masse) [kg]	Code article
Plaque de liaison Type MA1-32	1,0	12272



Actionneurs linéaires voir 1.15.002F, 1.20.002F, 1.20.016F, 1.30.002F, 1.35.002F, 1.35.011F, 1.35.021F

Dimensions (mm) plaque de liaison Type MA1-50



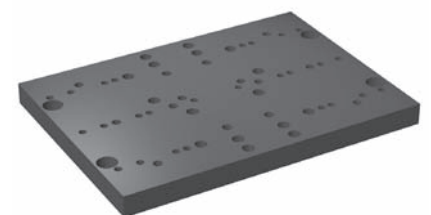
Les cotes avec indice font référence aux différentes combinaisons détaillées en fiche technique 1.38.001F-4.
Ex. Les cotes avec le numéro d'indice ⁵ correspondent à la combinaison "C" pour un vérin OSP-E32BHD.

Plaque de liaison pour OSP-E50



Type: MA1-50

Indications de commande		
Description	Poids (masse) [kg]	Code article
Plaque de liaison Type MA1-50	1,1	12275
Actionneurs linéaires voir 1.15.002F, 1.20.002F, 1.20.016F, 1.30.002F, 1.35.002F, 1.35.011F, 1.35.021F		

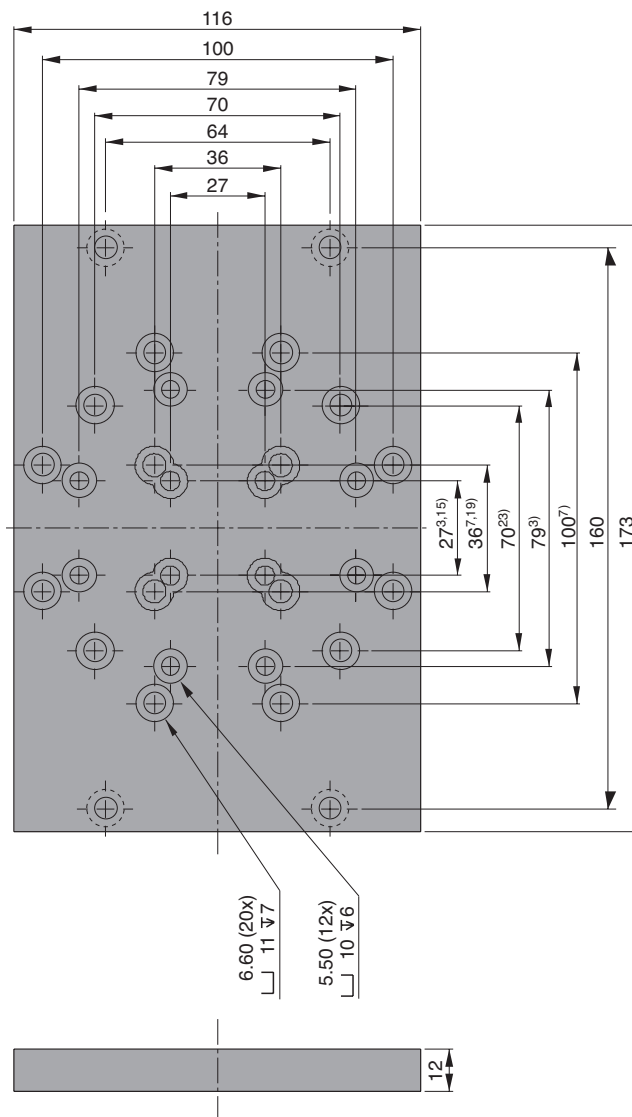


Plaque de liaison pour OSP-E25



Type: MA2-25

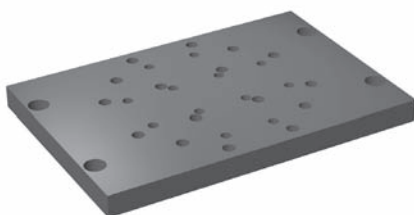
Dimensions (mm) plaque de liaison Type MA2-25



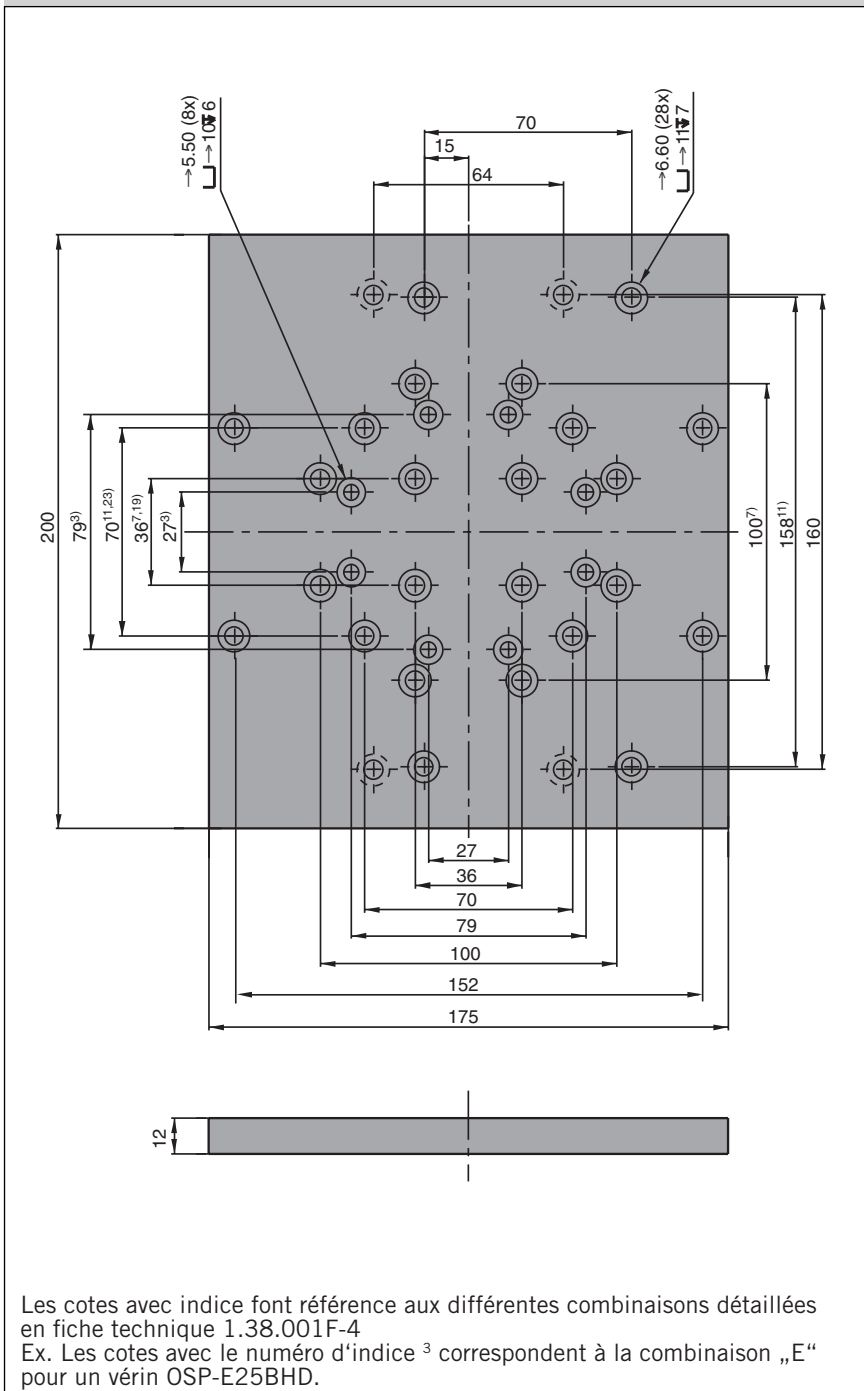
Les cotes avec indice font référence aux différentes combinaisons détaillées en fiche technique 1.38.001F-4
Ex. Les cotes avec le numéro d'indice ³ correspondent à la combinaison „E“ pour un vérin OSP-E25BHD.

Indications de commande		
Description	Poids (masse) [kg]	Code article
Plaque de liaison Type MA2-25	0,6	12270

Actionneurs linéaires voir 1.15.002F, 1.20.002F, 1.20.016F, 1.30.002F, 1.35.002F, 1.35.011F, 1.35.021F



Dimensions (mm) plaque de liaison Type MA2-32

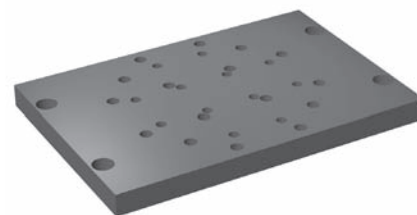


Plaque de liaison pour OSP-E32



Type: MA2-32

Indications de commande		
Description	Poids (masse) [kg]	Code article
Plaque de liaison Type MA2-32	1,1	12273
<p>Actionneurs linéaires voir 1.15.002F, 1.20.002F, 1.20.016F, 1.30.002F, 1.35.002F, 1.35.011F, 1.35.021F</p>		

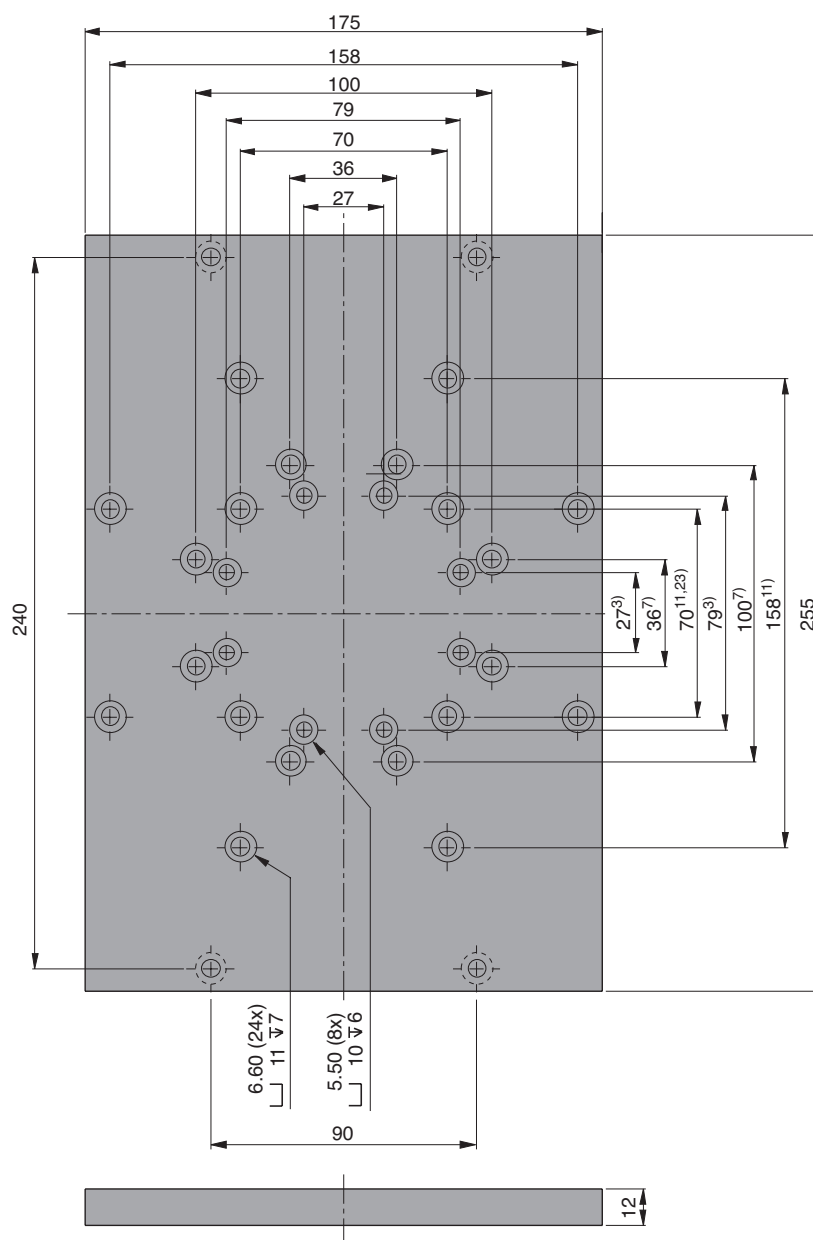


Plaque de liaison pour OSP-E50



Type: MA2-50

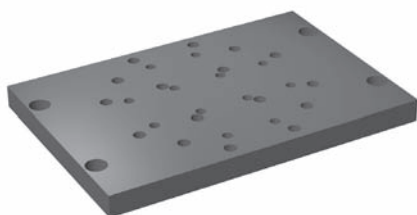
Dimensions (mm) plaque de liaison Type MA2-50



Les cotes avec indice font référence aux différentes combinaisons détaillées en fiche technique 1.38.001F-4
 Ex. Les cotes avec le numéro d'indice ³ correspondent à la combinaison „E“ pour un vérin OSP-E25BHD.

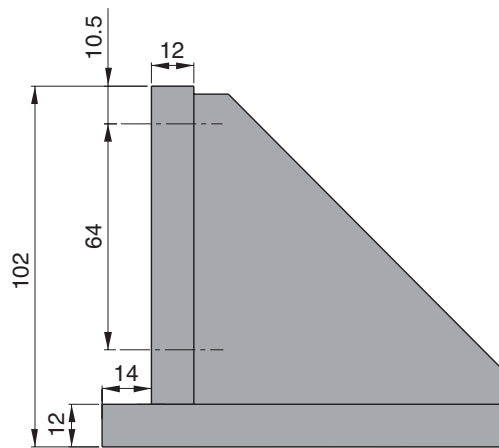
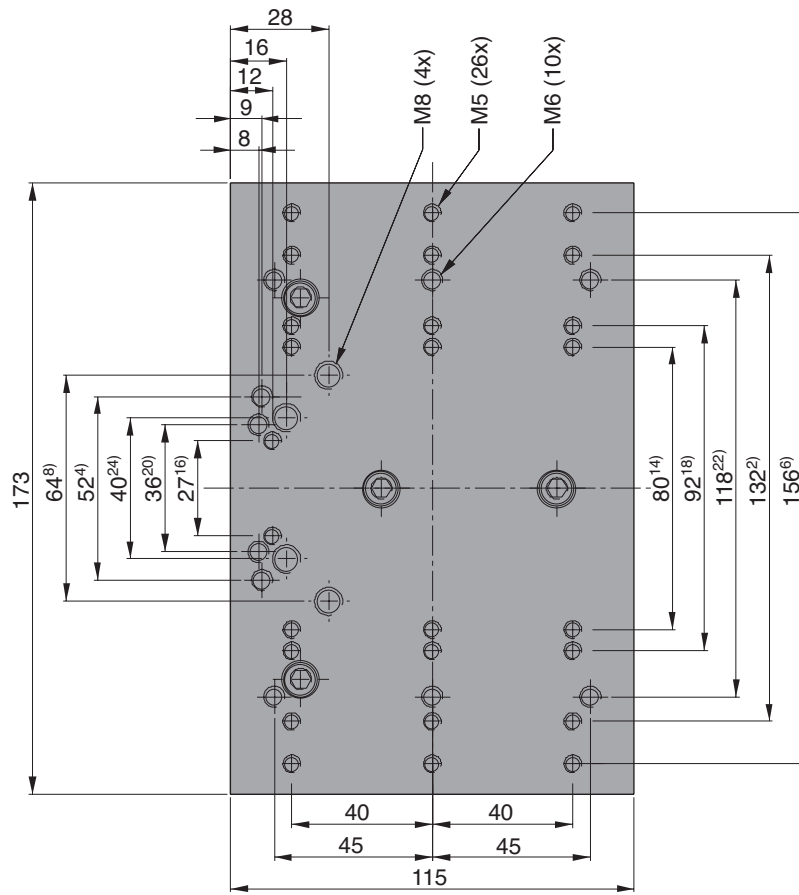
Indications de commande

Description	Poids (masse) [kg]	Code article
Plaque de liaison Type MA2-50	1,4	12276



Actionneurs linéaires voir 1.15.002F, 1.20.002F, 1.20.016F, 1.30.002F, 1.35.002F, 1.35.011F, 1.35.021F

Dimensions (mm) plaque de liaison Type MA3-25



Les cotes avec indice font référence aux différentes combinaisons détaillées en fiche technique 1.38.001F-4
Ex. Les cotes avec le numéro d'indice ⁴ correspondent à la combinaison „EM“ pour un vérin OSP-E25BHD.

Indications de commande

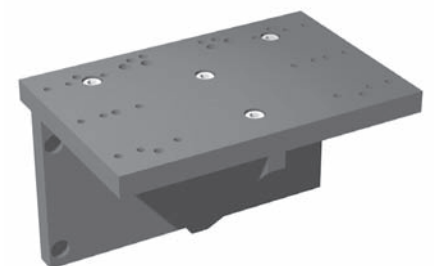
Description	Poids (masse) [kg]	Code article
Plaque de liaison Type MA3-25	1,3	12271

Actionneurs linéaires voir 1.15.002F, 1.20.002F, 1.20.016F, 1.30.002F, 1.35.002F, 1.35.011F, 1.35.021F

Plaque de liaison pour OSP-E25



Type: MA3-25

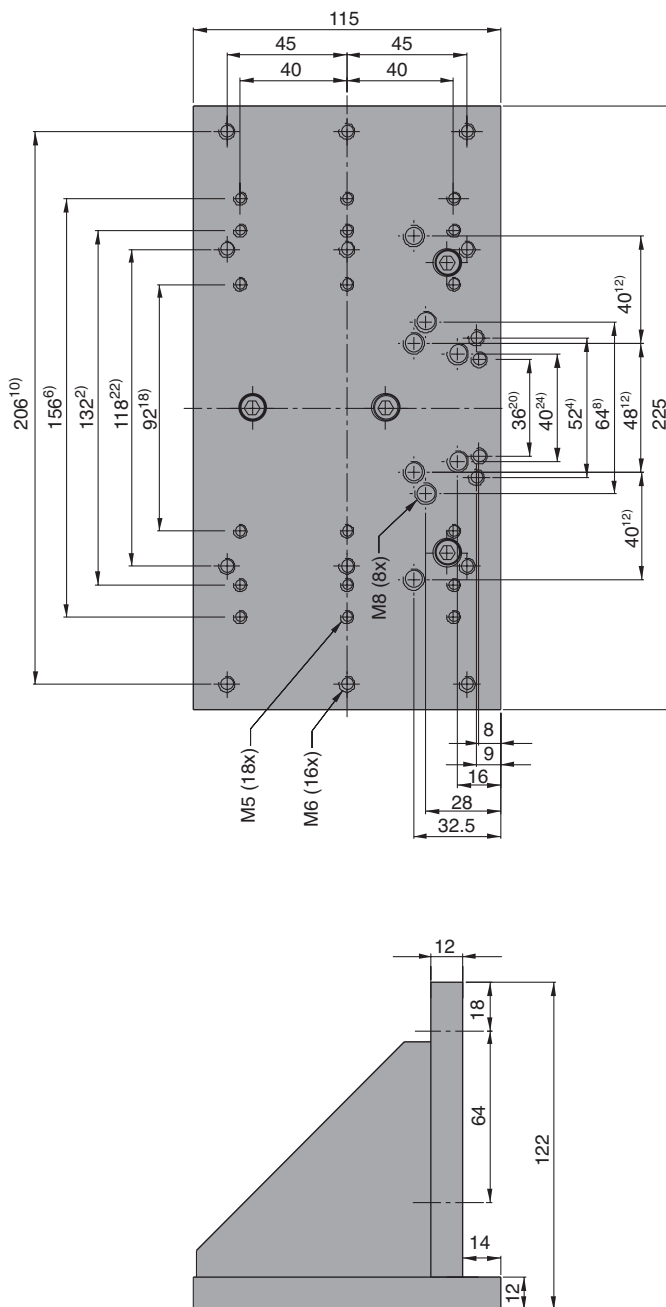


Plaque de liaison pour OSP-E32

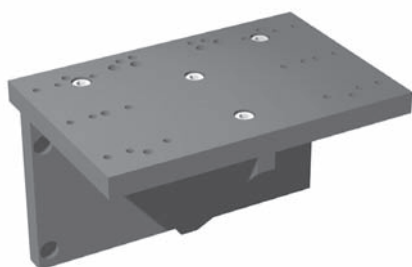


Type: MA3-32

Dimensions (mm) plaque de liaison Type MA3-32



Les cotes avec indice font référence aux différentes combinaisons détaillées en fiche technique 1.38.001F-4
Ex. Les cotes avec le numéro d'indice ⁴ correspondent à la combinaison „EM“ pour un vérin OSP-E25BHD.



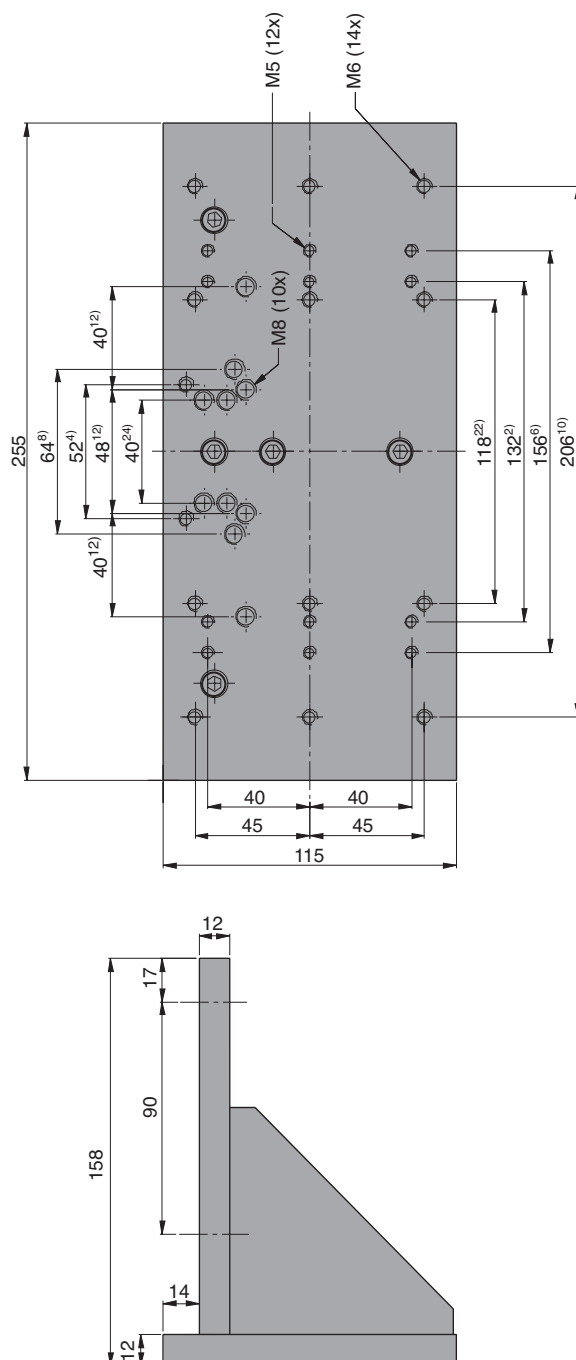
Indications de commande

Description	Poids (masse) [kg]	Code article
Plaque de liaison Type MA3-32	1,8	12274

Actionneurs linéaires voir 1.15.002F, 1.20.002F, 1.20.016F, 1.30.002F, 1.35.002F, 1.35.011F, 1.35.021F

Fiche technique 1.38.002F-8

Dimensions (mm) plaque de liaison Type MA3-50



Les cotes avec indice font référence aux différentes combinaisons détaillées en fiche technique 1.38.001F-4
 Ex. Les cotes avec le numéro d'indice ⁴ correspondent à la combinaison „EM“ pour un vérin OSP-E25BHD.

Indications de commande

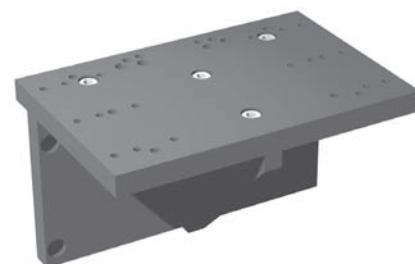
Description	Poids (masse) [kg]	Code article
Plaque de liaison Type MA3-50	2,3	12277

Actionneurs linéaires voir 1.15.002F, 1.20.002F, 1.20.016F, 1.30.002F, 1.35.002F, 1.35.011F, 1.35.021F

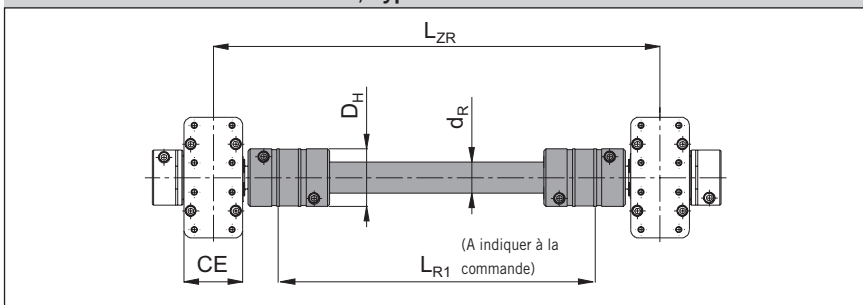
Plaque de liaison pour OSP-E50



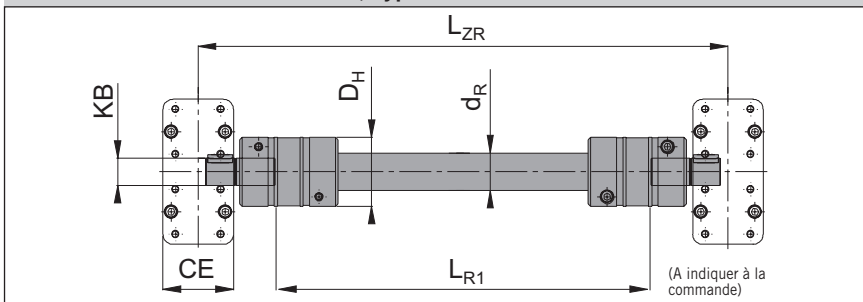
Type: MA3-50



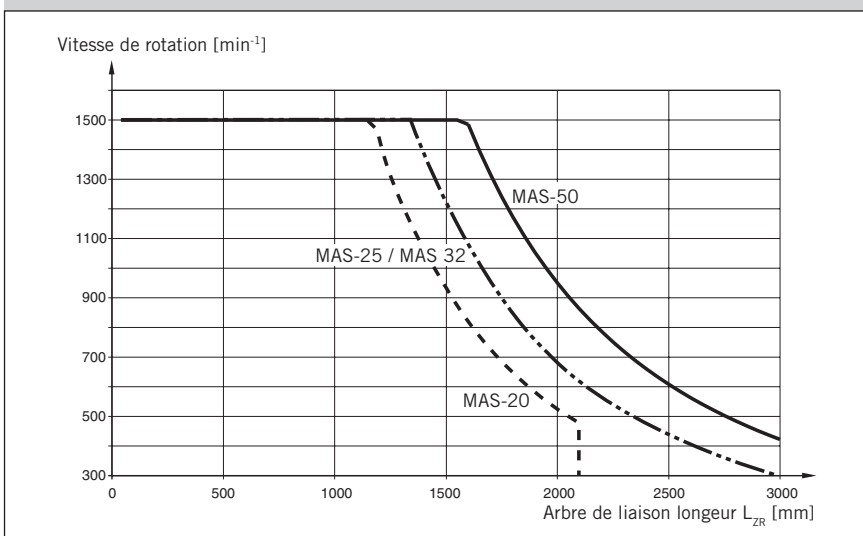
Arbre de liaison avec accouplement intégré
Séries OSP-E25BHD à E50BHD, Type MAS-..



Arbre de liaison avec arbre lisse et clavette
Séries OSP-E25BHD à E50BHD, Type MAS-..



Vitesse limite en fonction de la longueur d'arbre



Accessoires Multi-Axes

Arbre de liaison, complet

Taille 20, 25, 32, 50



Pour actionneur linéaire
• Séries OSP-E..BHD

Nota:
Pour les séries OSP-E..BHD avec réducteur intégré, contacter notre service technique Parker Origa

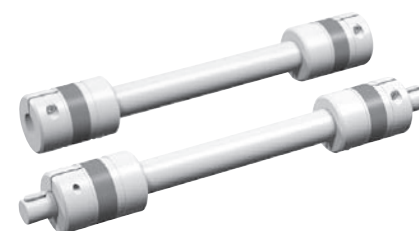
Pour autres séries sur demande

Caractéristiques

- Liaison sans jeu, pré-contraint
- Rotation jusqu'à 1500 Tr/min
- Arbres de liaison avec double accouplements pour synchroniser 2 Actionneurs linéaires
- Adaptation aisée

Matériau

Aluminium (AL-H) / Acier (St-H)
Polyuréthan/Hytrel



Caractéristiques techniques / tableau de dimensions (mm) et indications

Séries	Type	Couple moteur maxi. [Nm] **	CE	DH	KB***	LZR	LR1	dR	Code article*	
									Option accouplement intégré	Arbre lisse avec clavette
OSP-E20BHD	MAS-20	28	38	40	12 _{k6}	< 2100	L _{ZR} - 98	20 x 3,0	16256 - ...	16257 - ...
OSP-E25BHD	MAS-25	39	42	55	16 _{k6}	< 3000	L _{ZR} - 112	25 x 2,5	12305 - ...	12281 - ...
OSP-E32BHD	MAS-32	42	56	55	22 _{k6}	< 3000	L _{ZR} - 126	25 x 2,5	12306 - ...	12282 - ...
OSP-E50BHD	MAS-50	102	87	65	32 _{k6}	< 3000	L _{ZR} - 167	35 x 4,0	12307 - ...	12283 - ...

* Ensemble complet, longueur L_{R1} en mm.
Exemple: 12305 - 1200
(Longueur L_{R1} = 1200 mm)

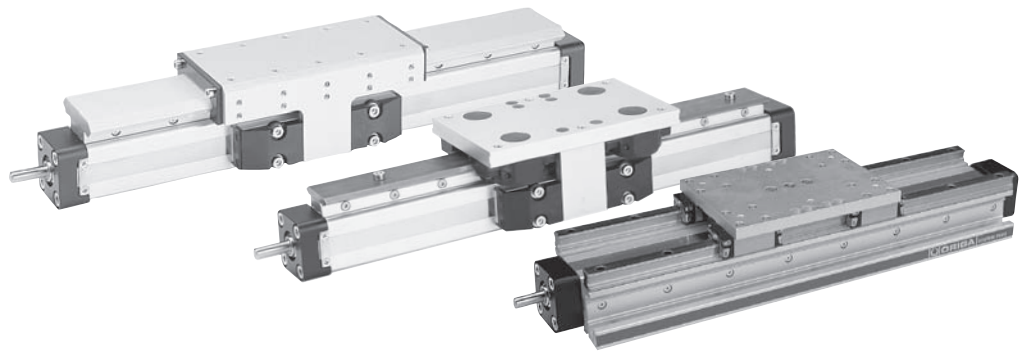
** Pour un couple plus important, contacter notre service technique Parker Origa.

*** Autres diamètres d'arbres KB sur demande

Actionneurs linéaires voir 1.15.002F

Guidages linéaires mécaniques

Séries OSP-E



Sommaire

Description	Fiche technique	Page
Vue d'ensemble	1.40.020F	101-102
Guidages à patins lisses SLIDELINE	1.40.021F	103-104
Guidages à galets POWERSLIDE	1.40.022F	105-108
Guidages à rouleaux croisés PROLINE	1.40.024F	109-111
NOUVEAU Version charges lourdes HD	1.40.025F	113-115

Système modulaire

La gamme ORIGA SYSTEM PLUS – OSP – offre une gamme de guidages permettant de répondre aux besoins les plus variés.

Versions:

Actionneur linéaire électrique

Séries :

- OSP-E..B
- OSP-E..SB
- OSP-E..ST

Tailles :

25, 32, 50

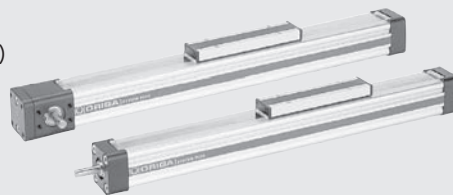
Avantages :

- Reprennent des charges et couples importants
- Précision
- Fonctionnement sans à-coups
- Rétroadaptable
- Position de montage indifférente

Guidages linéaires

Actionneur linéaire électrique

- Séries OSP-E..B (Courroie crantée)
- Séries OSP-E..SB (Vis à billes)
- Séries OSP-E..ST (Vis trapézoïdale)



SLIDELINE

Guidage à patins lisses sur rail aluminium.

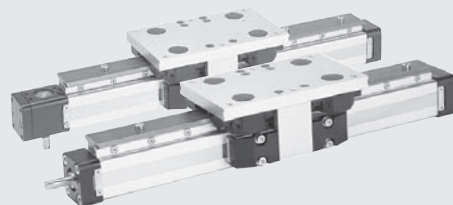
- Non disponible pour Séries OSP-E courroie crantée
- Voir fiche technique 1.40.021F



POWERSLIDE

Guidage à galets sur rail acier.

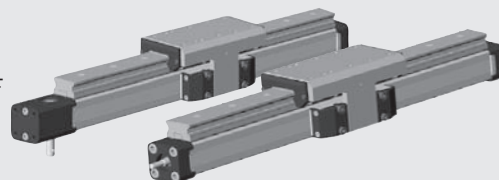
Voir fiche technique 1.40.022F



PROLINE

Guidage à rouleaux croisés sur pistes acier.

Voir fiche technique 1.40.024F

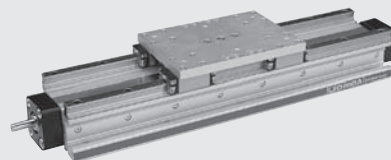


GUIDAGE HD (Version charges lourdes)

pour les charges les plus élevées et pour la précision.

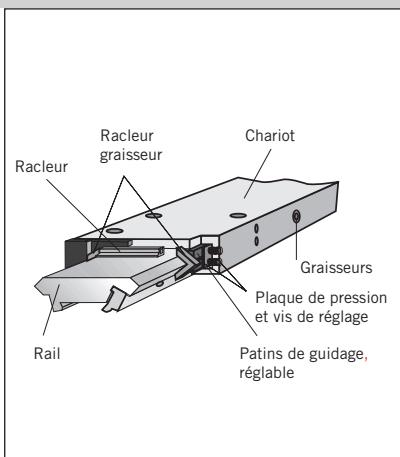
- seulement pour les actionneurs à vis Séries OSP-E..SB, OSP-E..ST

Voir fiche technique 1.40.025F



Version

– Actionneur linéaire électrique :
Séries OSP-E à vis



Guidages à patins lisses SLIDELINE

OSP
— ORIGA
— SYSTEM
— PLUS

Séries SL 25 à 50

Actionneur linéaire
• Séries OSP-E à vis

Caractéristiques techniques

Le tableau ci-dessous montre les valeurs maximales de charges, efforts et couples.

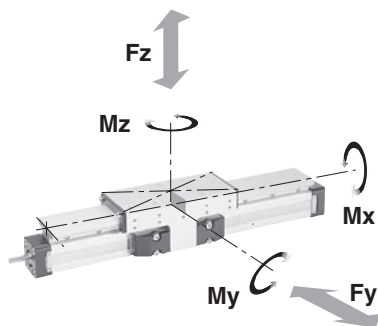
Jusqu'à une vitesse de 0,2 m/s aucun calcul dynamique n'est nécessaire.

Caractéristiques :

- Rail en aluminium anodisé de forme prismatique.
- Patins de guidage réglables en matériau fritté - frein en option
- Ensemble protégé et lubrifié
- Version inoxydable en option.

Caractéristiques technique voir Fiches techniques actionneur linéaire OSP-E (1.30.002F, 1.35.002F).

Charges, efforts et couples



Séries	Couples maxi. [Nm]			Charge maxi [N]	Masse du vérin avec guidage [kg]		Masse du chariot de guidage [kg]	code article SLIDELINE ¹⁾ pour OSP-E à vis sans frein
	Mx	My	Mz		Course 0 mm	supplém. par 100 mm		
SL 25	14	34	34	675	1,8	0,42	0,61	20342
SL 32	29	60	60	925	3,6	0,73	0,95	20196
SL 50	77	180	180	2000	8,7	1,44	2,06	20195

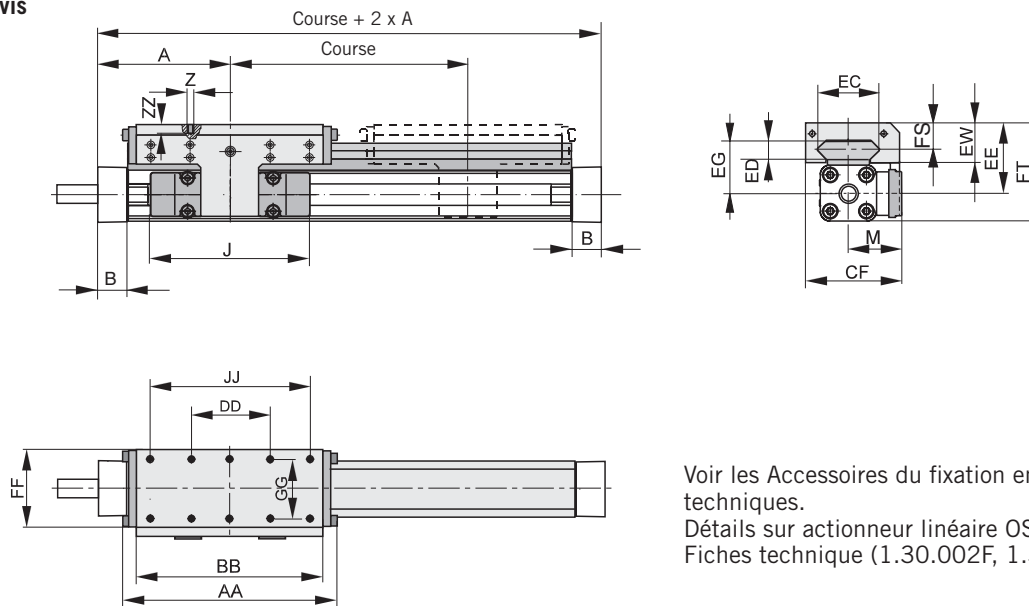
¹⁾ version inoxydable sur demande

Le droit de modifier ces caractéristiques sans préavis est réservé.

Actionneur linéaire voir 1.20.002F, 1.25.002F, 1.30.002F, 1.35.002F
Fixations voir 1.44.014F

Dimensions

Séries OSP-E à vis



Voir les Accessoires du fixation en fiches techniques.
Détails sur actionneur linéaire OSP-E
Fiches technique (1.30.002F, 1.35.002F)

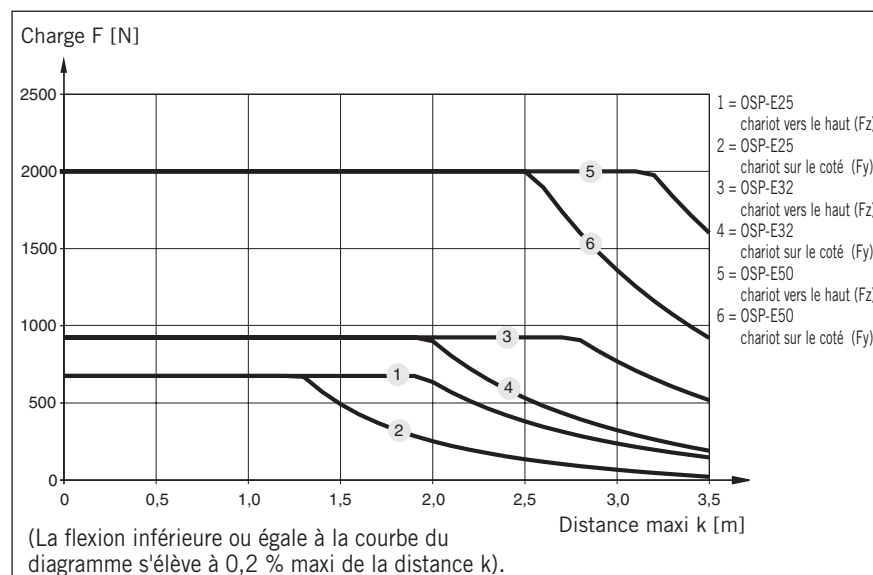
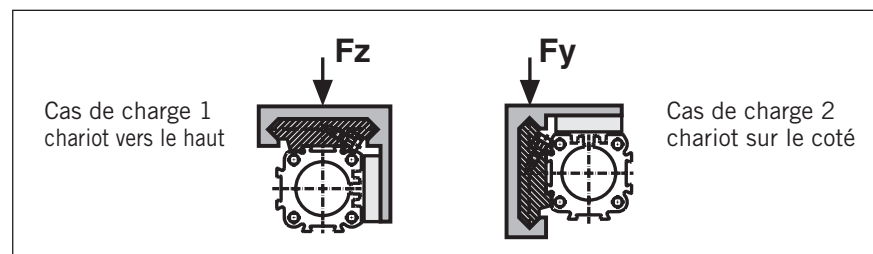
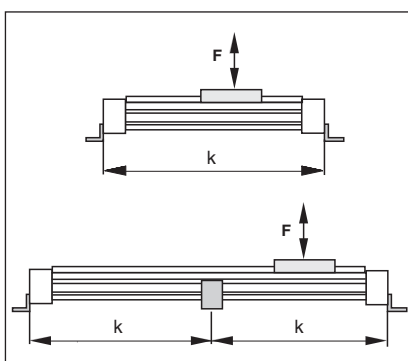
Tableau de dimensions (mm)

Séries	A	B	J	M	Z	AA	BB	DD	CF	EC	ED	EE	EG	EW	FF	FT	FS	GG	JJ	ZZ
SL25	100	22	117	40,5	M6	162	142	60	72,5	47	12	53	39	30	64	73,5	20	50	120	12
SL32	125	25,5	152	49	M6	205	185	80	91	67	14	62	48	33	84	88	21	64	160	12
SL50	175	33	200	62	M6	284	264	120	117	94	14	75	56	39	110	118,5	26	90	240	16

Supports intermédiaires

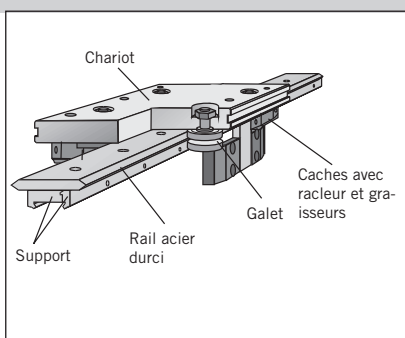
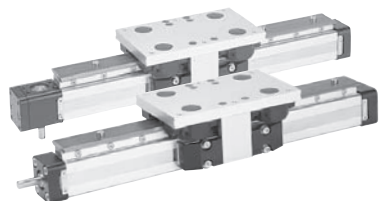
(Options voir 1.44.014F-4)

Afin d'éviter une flexion excessive pouvant entraîner des vibrations du tube de vérin, des supports intermédiaires sont nécessaires au-delà de certaines courses. Le diagramme montre la portée maximale sans support intermédiaire en fonction de la charge.



Options

– Actionneur linéaire électrique:
Séries OSP-E à courroie crantée
Séries OSP-E à vis



Caractéristiques techniques

Le tableau ci-dessous montre les valeurs maximales de charges, efforts et couples.

Jusqu'à une vitesse de 0,2 m/s aucun calcul dynamique n'est nécessaire.

Détails techniques sur actionneur linéaire OSP-E à courroie crantée voir fiches techniques (1.20.002F, 1.25.002F) et OSP-E à vis voir fiches techniques (1.30.002F, 1.35.002F).

Guidages à galets POWERSLIDE

OSP
— ORIGA
— SYSTEM
— PLUS

Séries PS 25 à 50

pour actionneur linéaire

- Séries OSP-E à courroie crantée *
- Séries OSP-E à vis

Caractéristiques:

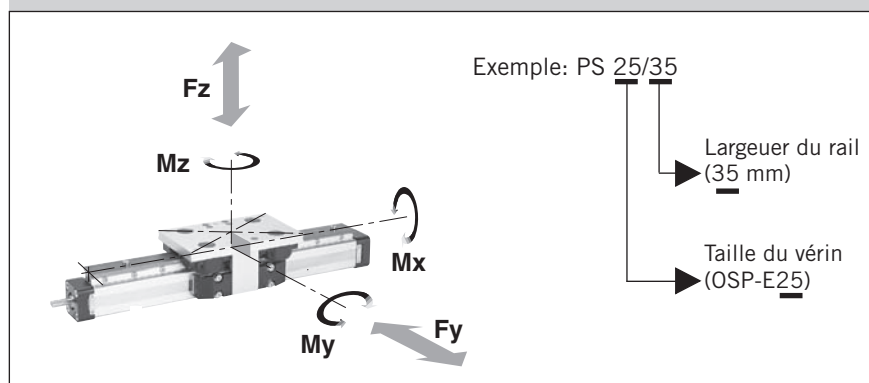
- Chariot en aluminium anodisé monté sur 4 galets en "V" à double rangée de billes
 - Rail en acier durci en surface
 - Un choix de plusieurs tailles peut être utilisé avec le même vérin.
 - Vitesse maxi. $v = 3$ m/s
 - Chaque galet est protégé par un cache muni de racleurs et graisseurs
 - En standard courses à la demande jusqu'à 3500mm (mm par mm) (Autres courses sur demande)
- Il faut tenir compte des longueurs maximales de course des entraînements OSP-E..B, OSP-E..SB et OSP-E..ST.

OSP-E à courroie crantée :

Voir, pour les positionnements du guidage, la page 1.40.022F-2

* Séries PS pour OSP-E version Bi-directionnelle sur demande

Charges, efforts et couples

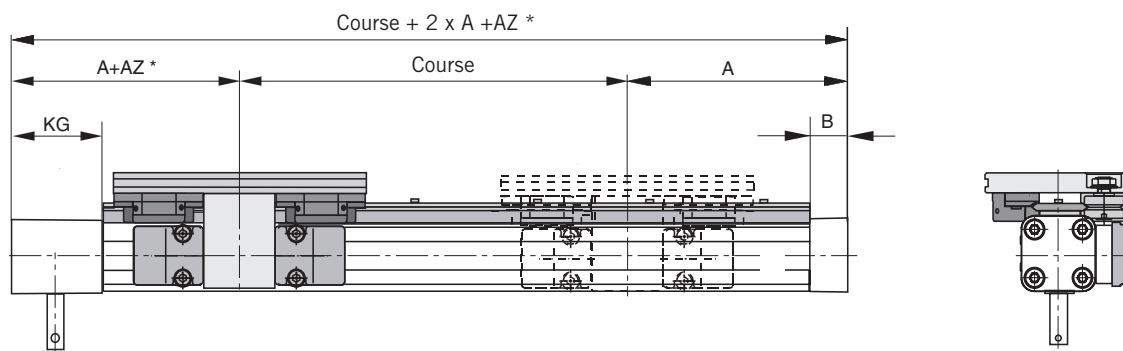


Séries	Couple. Maxi. [Nm]			Charge Maxi. [N] Fy, Fz	Masse du vérin avec guidage [kg]		Supplément par 100 mm		Masse * du chariot [kg]	Ident-Nr. Powerslide pour	
	Mx	My	Mz		OSP-E à courroie	OSP-E à vis	OSP-E à courroie	OSP-E à vis		OSP-E* à courroie	OSP-E à vis
PS 25/25	14	63	63	910	1,9	1,8	0,30	0,37	0,7	20304	20015
PS 25/35	17	70	70	1010	2,1	1,9	0,34	0,41	0,8	20305	20016
PS 25/44	20	175	175	1190	3,0	2,7	0,42	0,49	1,5	20306	20017
PS 32/35	20	70	70	1400	3,1	3,2	0,51	0,63	0,8	20307	20286
PS 32/44	50	175	175	2300	4,0	4,1	0,59	0,70	1,5	20308	20287
PS 50/60	90	250	250	3000	8,8	8,7	1,04	1,36	2,3	20309	20288
PS 50/76	140	350	350	4000	12,2	12,0	1,28	1,6	4,9	20310	20289

Le droit de modifier ces caractéristiques sans préavis est réservé.

Actionneur linéaire voir 1.20.002F, 1.25.002F, 1.30.002F, 1.35.002F
Fixations voir 1.44.014F

Dimensions – Séries OSP-E à courroie



*** NB:**

La cote "AZ" doit être ajoutée à "A". La course à commander est la course utile + cote "AZ" + surlongueur de sécurité (voir Fiche technique 1.20.002F-6, 1.25.002F-6)
Tenir compte de cette cote "AZ" dans la cas d'un guidage rétroadapté. La cote "AZ" devra être déduite de la course d'origine.

Dimensions – Séries OSP-E à vis

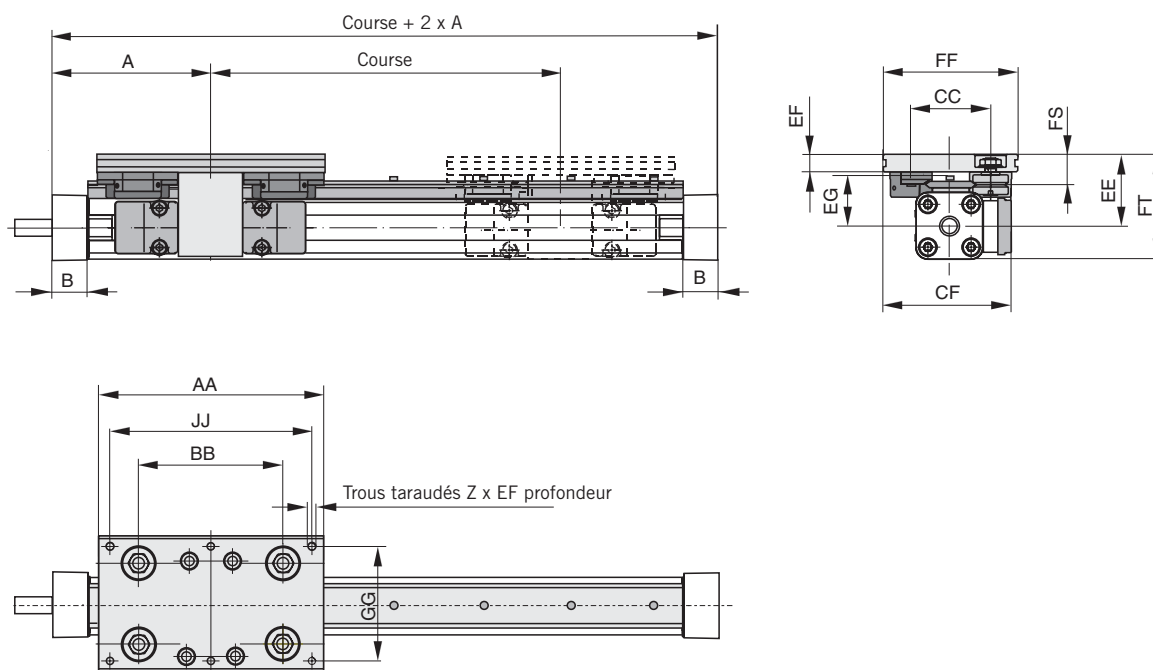


Tableau de dimensions (mm)

Séries	A		B		Z	AA	AZ	BB	CC	CF	EE	EF	EG	FF	FS	FT	GG	JJ	KG
	OSP-E à courroie	OSP-E à vis	OSP-E à courroie	OSP-E à vis															
PS 25/25	125	100	22	22	6xM6	145	5	90	47	79,5	53	11	39	80	20	73,5	64	125	57
PS 25/35	125	100	22	22	6xM6	156	10	100	57	89,5	52,5	12,5	37,5	95	21,5	73	80	140	57
PS 25/44	125	100	22	22	6xM8	190	27	118	73	100	58	15	39	116	26	78,5	96	164	57
PS 32/35	150	125	25	25,5	6xM6	156	-	100	57	95,5	58,5	12,5	43,5	95	21,5	84,5	80	140	61
PS 32/44	150	125	25	25,5	6xM8	190	6	118	73	107	64	15	45	116	26	90	96	164	61
PS 50/60	200	175	25	33	6xM8	240	5	167	89	130,5	81	17	61	135	28,5	123,5	115	216	85
PS 50/76	200	175	25	33	6xM10	280	25	178	119	155,5	93	20	64	185	39	135,5	160	250	85

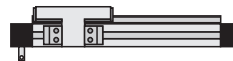
OSP-E à courroie crantée – Indiquer également le positionnement du guidage en cas de combinaison avec guidage

L'arbre d'entraînement
Standard = 0

Positionnement du guidage

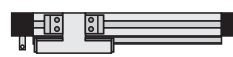
Standard

Positionnement du guidage opposé à l'arbre d'entraînement



Inverse du standard

Positionnement du guidage opposé à l'arbre d'entraînement

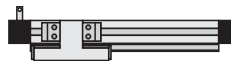


L'arbre d'entraînement
Inverse du standard = 1

Positionnement du guidage

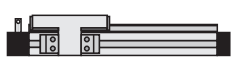
Standard

Positionnement du guidage opposé à l'arbre d'entraînement



Inverse du standard

Positionnement du guidage du côté de l'arbre d'entraînement

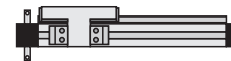


L'arbre d'entraînement
des deux côtés = 2

Positionnement du guidage

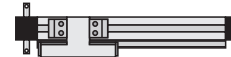
Standard

Positionnement du guidage opposé à l'arbre d'entraînement



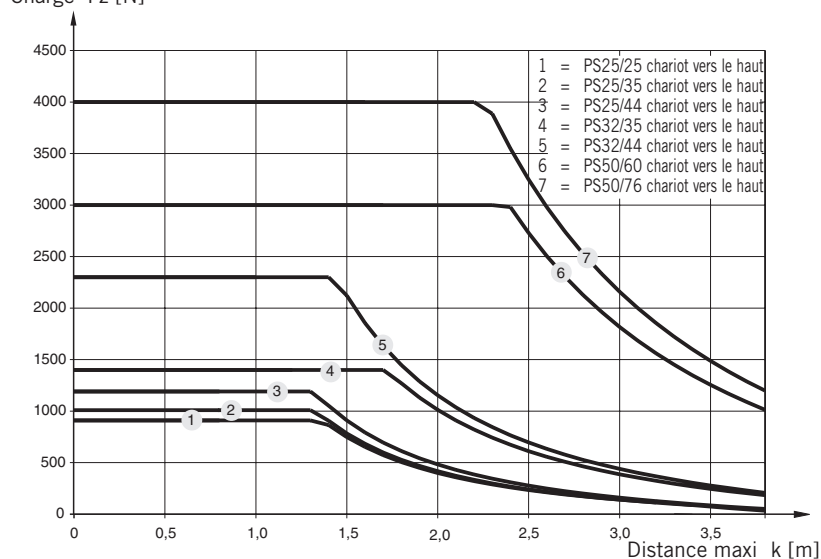
Inverse du standard

Positionnement du guidage du côté de l'arbre d'entraînement



Cas de charge 1 – chariot vers le haut

Charge F_z [N]

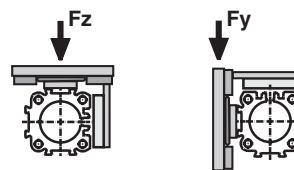


(La flexion inférieure ou égale à la courbe du diagramme s'élève à 0,2 % maxi de la distance k)

Supports intermédiaires

(Options voir 1.44.014F-4)

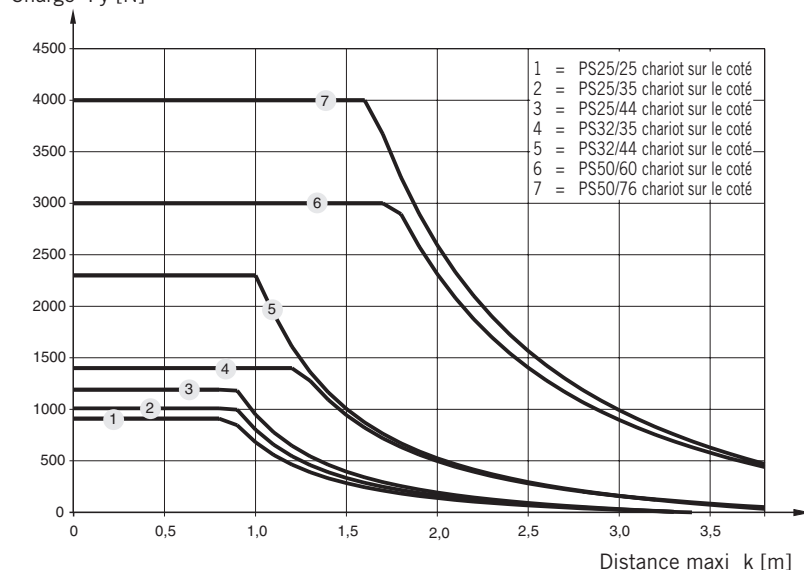
Afin d'éviter une flexion excessive pouvant entraîner des vibrations du tube de vérin, des supports intermédiaires sont nécessaires au-delà de certaines courses. Le diagramme montre la portée maximale sans support intermédiaire en fonction de la charge.



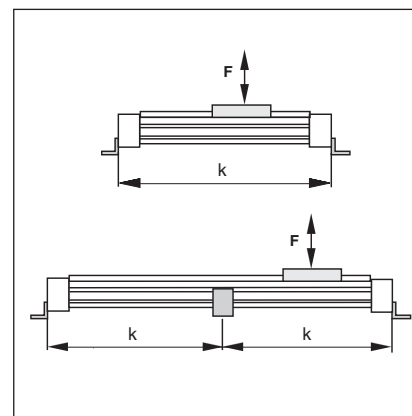
Cas de charge 1 chariot vers le haut Cas de charge 2 chariot sur le coté

Cas de charge 2 – chariot sur le coté

Charge F_y [N]



(La flexion inférieure ou égale à la courbe du diagramme s'élève à 0,2 % maxi de la distance k)



Autres fixations et options voir fiche technique 1.45.024F

Durée de vie

Le calcul de la durée de vie s'effectue en 2 étapes:

- Détermination du facteur de charge L_F
- Calcul de la durée de vie en km

1. Calcul du facteur de charge L_F

$$L_F = \frac{F_y}{F_{y_{\max}}} + \frac{F_z}{F_{z_{\max}}} + \frac{M_x}{M_{x_{\max}}} + \frac{M_y}{M_{y_{\max}}} + \frac{M_z}{M_{z_{\max}}}$$

L_F doit toujours être inférieur à 1.

Graissage

Pour une durée de vie accrue, nous recommandons de maintenir les galets graissés en permanence.

Nous préconisons une graisse pour guidage au lithium.

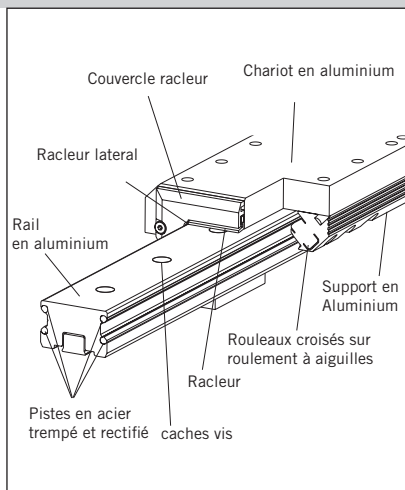
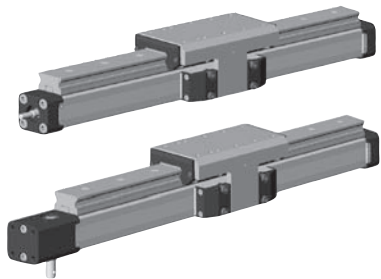
La fréquence de graissage dépend des conditions d'utilisation (température, vitesse, environnement, etc...). Une observation du comportement pendant quelques mois permettra de déterminer cette fréquence.

2. Calcul de la durée de vie

• Pour PS 25/25, PS 25/35 et PS 32/35	durée de vie [km] = $\frac{106}{(L_F + 0,02)^3}$
• Pour PS 25/44, PS 32/44 et PS 50/60:	durée de vie [km] = $\frac{314}{(L_F + 0,015)^3}$
• Pour PS 50/76:	durée de vie [km] = $\frac{680}{(L_F + 0,015)^3}$

Options

– Actionneur linéaire électrique
Séries OSP-E à courroie
Séries OSP-E à vis



Caractéristiques techniques

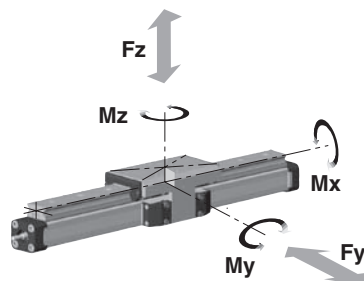
On trouvera les charges maximales admises sur le tableau ci-après. Si plusieurs forces et couples agissent simultanément sur le guidage, l'équation suivante doit être remplie :

$$\frac{F_y}{F_{y_{\max}}} + \frac{F_z}{F_{z_{\max}}} + \frac{M_x}{M_{x_{\max}}} + \frac{M_y}{M_{y_{\max}}} + \frac{M_z}{M_{z_{\max}}} \leq 1$$

Le tableau donne les valeurs maximales admises pour un fonctionnement facile et sans chocs ne devant pas être dépassé, même dans la plage dynamique.

Le durée de vie est de 5000 km pour un facteur de charge £ 1.
La somme des charges ne doit en aucun cas être > 1

Charges, efforts et couples



Séries	Couple maxi. [Nm]			Charge maxi. [N] Fy, Fz	Masse du vérin avec guidage [kg]		supplément par		Masse du chariot [kg]	Code article PROLINE ¹⁾ pour	
	Mx	My	Mz		Course 0 mm	Course 100 mm	OSP-E à courroie	OSP-E à vis		OSP-E à courroie *	OSP-E à vis
PL 25	19	44	44	986	1,9	1,8	0,33	0,40	0,75	20874	20856
PL 32	33	84	84	1348	3,6	3,7	0,58	0,70	1,18	20875	20857
PL 50	128	287	287	3582	8,9	8,8	1,00	1,32	2,50	20876	20859

¹⁾ Version en acier inoxydable sur demande

Guidages aluminium à galets PROLINE

OSP
ORIGA
SYSTEM
PLUS

Séries PL 25 à 50

pour Actionneur linéaire électrique

- Séries OSP-E à courroie *
- Séries OSP-E à vis

Caractéristiques:

- Précision
- Vitesses jusqu'à 10 m/s
- Silencieux
- Racleurs intégrés
- Sans entretien
- Compact – 100% compatible avec Slideline le guidages à patins lisses
- Version inoxydable disponible
- Courses à la demande jusqu'à 3750 mm

Les longueurs maximales de course des entraînements OSP-E..B, OSP-E..SB et OSP-E..ST doivent être prises en compte.

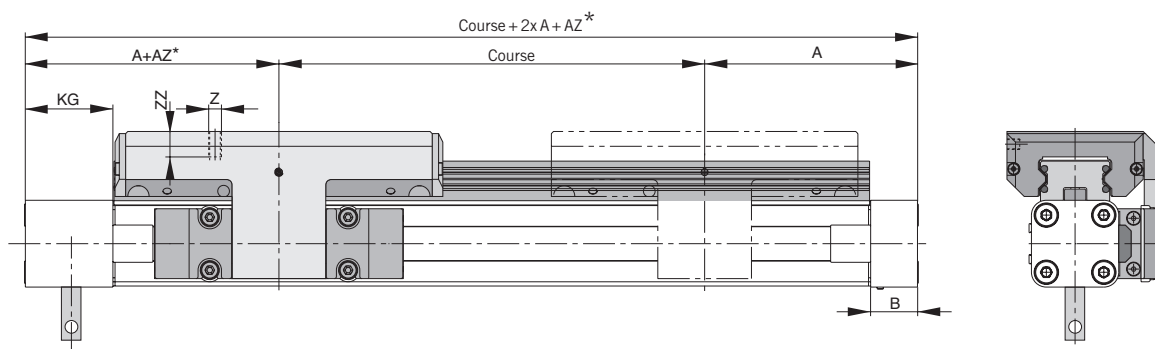
OSP-E à courroie crantée :

Positionnement des guidages voir page 1.40.024F-2

Détails voir fiches techniques pour actionneur linéaire OSP-E (1.20.002F, 1.25.002F, 1.30.002F, 1.35.002F).

* Séries PL pour OSP-E version Bi-directionnelle sur demande

Dimensions - Séries OSP-E à courroie crantée PL25, PL32, PL50



*** NB:**
 La cote "AZ" doit être ajoutée à "A". La course à commander est la course utile + cote "AZ" + surlongueur de sécurité
 (voir Fiche technique 1.20.002F-6, 1.25.002F-6)
 Tenir compte de cette cote "AZ" dans le cas d'un guidage rétroadapté. La cote "AZ" devra être déduite de la course d'origine.

Tableau de dimensions (mm) Séries OSP-E courroie crantée PL25, PL32, PL50

Séries	A	B	J	M	Z	AA	AZ	BB	DD	CF	EC	EE	EG	FF	FS	FT	GG	JJ	KG	ZZ
PL25	125	22	117	40,5	M6	154	10	144	60	72,5	32,5	53	39	64	23	73,5	50	120	57	12
PL32	150	25	152	49	M6	197	11	187	80	91	42	62	48	84	25	88	64	160	61	12
PL50	200	25	200	62	M6	276	24	266	120	117	63	75	57	110	29	118,5	90	240	85	16

Dimensions - Séries OSP-E à vis PL25, PL32, PL50

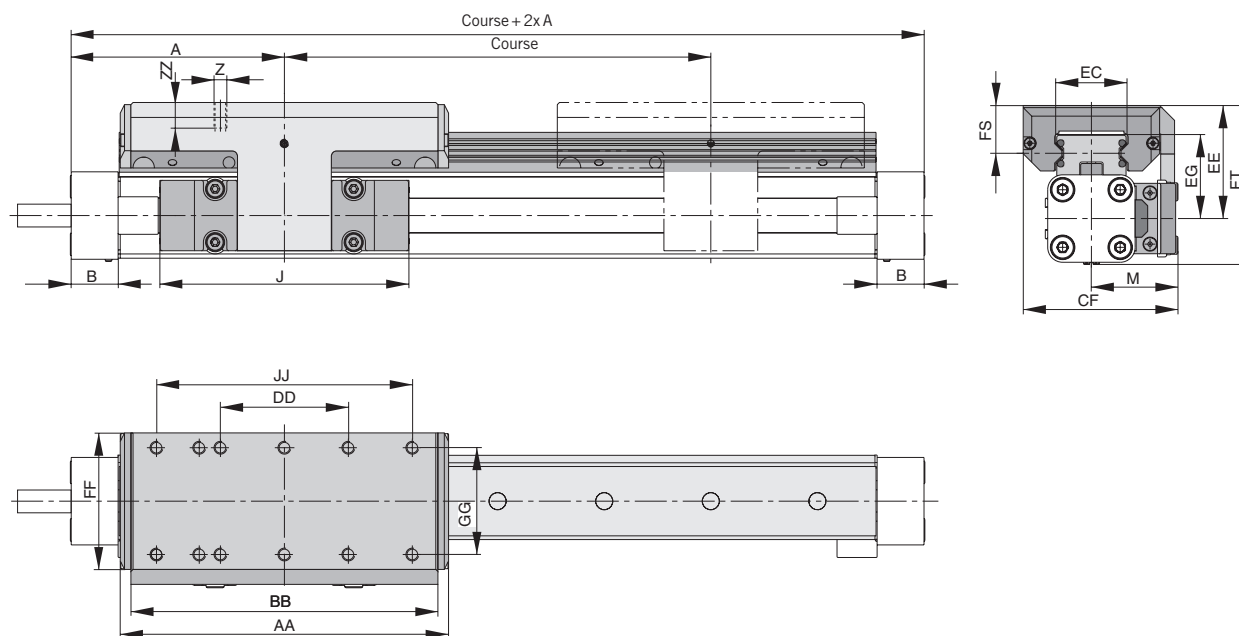


Tableau de dimensions (mm) OSP-E à vis PL25, PL32, PL50

Séries	A	B	J	M	Z	AA	BB	DD	CF	EC	EE	EG	FF	FS	FT	GG	JJ	ZZ
PL25	100	22	117	40,5	M6	154	144	60	72,5	32,5	53	39	64	23	73,5	50	120	12
PL32	125	25,5	152	49	M6	197	187	80	91	42	62	48	84	25	88	64	160	12
PL50	175	33	200	62	M6	276	266	120	117	63	75	57	110	29	118,5	90	240	16

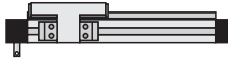
OSP-E à courroie crantée – Indiquer également le positionnement du guidage en cas de combinaison avec guidage

**L'arbre d'entraînement
Standard = 0**

Positionnement du guidage

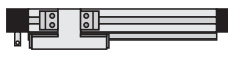
Standard

Positionnement du guidage opposé à l'arbre d'entraînement



Inverse du standard

Positionnement du guidage du côté de l'arbre d'entraînement

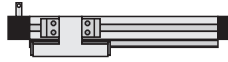


**L'arbre d'entraînement
Inverse du standard = 1**

Positionnement du guidage

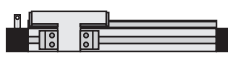
Standard

Positionnement du guidage opposé à l'arbre d'entraînement



Inverse du standard

Positionnement du guidage du côté de l'arbre d'entraînement

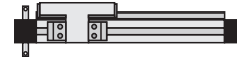


**L'arbre d'entraînement
des deux côtés = 2**

Positionnement du guidage

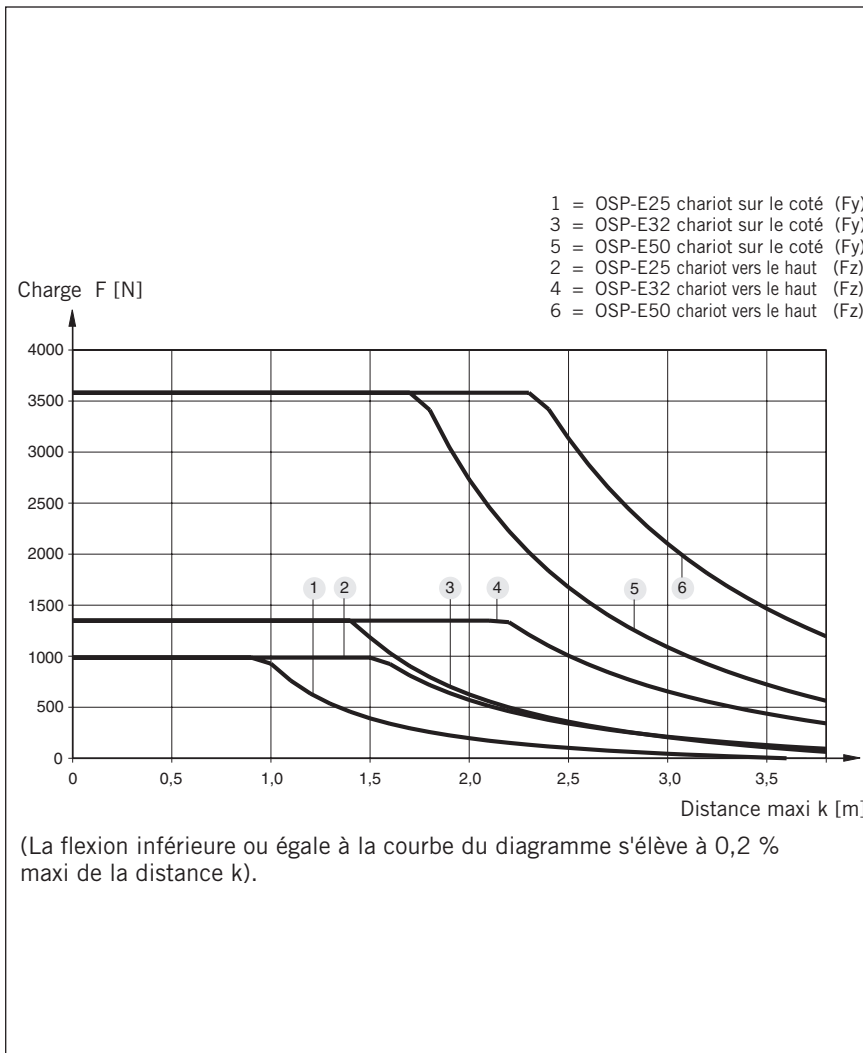
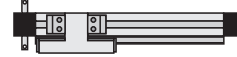
Standard

Positionnement du guidage opposé à l'arbre d'entraînement



Inverse du standard

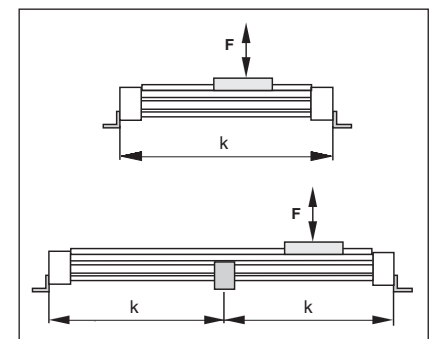
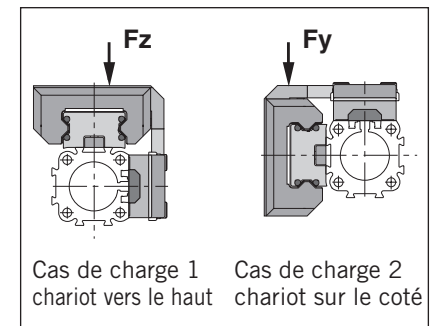
Positionnement du guidage du côté de l'arbre d'entraînement



Supports intermédiaires

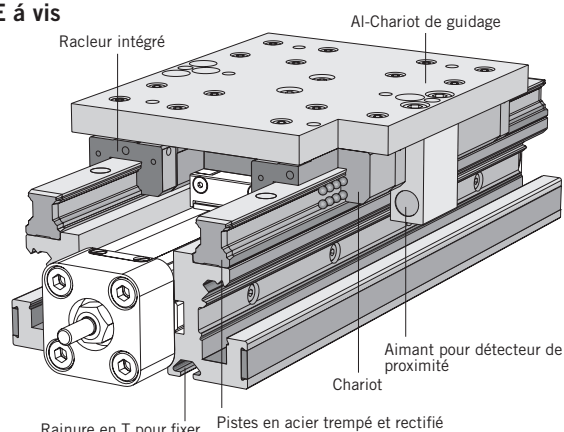
(Options voir 1.44.014F)

Afin d'éviter une flexion excessive pouvant entraîner des vibrations du tube de vérin, des supports intermédiaires sont nécessaires au-delà de certaines courses. Le diagramme montre la portée maximale sans support intermédiaire en fonction de la charge.



Version

– Pour actionneur linéaire :
Séries OSP-E à vis

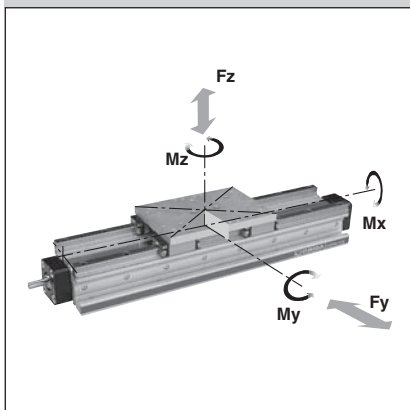


Guidage heavy duty HD

OSP
— ORIGA
— SYSTEM
— PLUS

Séries HD 25 à 50
pour actionneur linéaire
• Séries OSP-E..SB, ..ST

Charges, efforts et couples



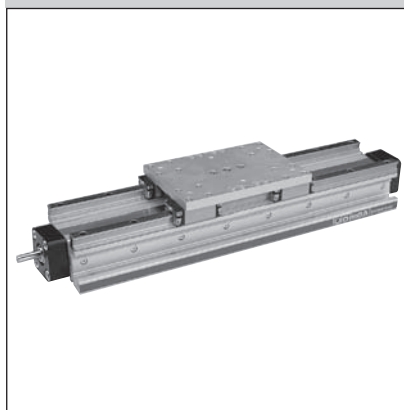
Caractéristiques techniques

On trouvera les charges maximales admises sur le tableau ci-après. Si plusieurs forces et couples agissent simultanément sur le guidage, l'équation suivante doit être remplie :

$$\frac{F_x}{F_{x_{\max}}} + \frac{F_z}{F_{z_{\max}}} + \frac{M_x}{M_{x_{\max}}} + \frac{M_y}{M_{y_{\max}}} + \frac{M_z}{M_{z_{\max}}} \leq 1$$

La somme des charges ne doit en aucun cas être > 1

OSP-E..SB, ..ST



Le tableau donne les valeurs maximales admises pour un fonctionnement facile et sans chocs ne devant pas être dépassé, même dans la plage dynamique.

Caractéristiques:

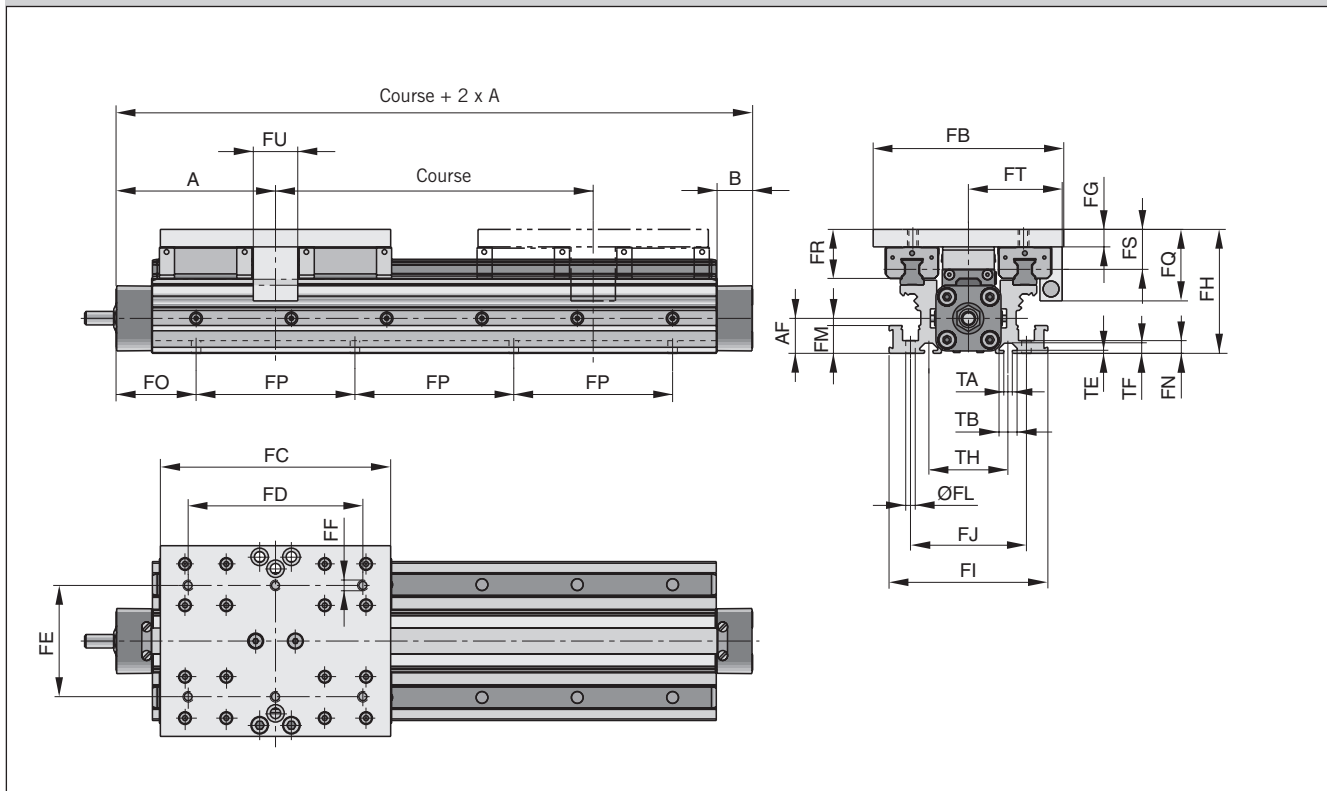
- Système de guidage
Recirculation de billes à 4 rangées
- Pistes en acier trempé et rectifié
- Charges maximales dans toutes les directions
- Précision
- Racleur intégré
- Graisseurs pour regraissage
- Chariots de guidage anodisés avec les mêmes cotes de raccordement que le guidage OSP GUIDELINE
- Vitesses jusqu' à 5 m/s

Séries	Couples maxi. [Nm]			Charge maxi. [N]		Masse du vérin avec guidage [kg]		supplément par 100 mm [kg]		Masse du chariot	Code Guidage HD pour OSP-E
	Mx	My	Mz	Fy	Fz	OSP-E..SB	OSP-E..ST	OSP-E..SB	OSP-E..ST		
HD 25	260	320	320	6000	6000	3,215	3,315	0,957	1,007	1,289	21246
HD 32	285	475	475	6000	6000	4,868	4,968	1,198	1,258	1,367	21247
HD 50	1100	1400	1400	18000	18000	13,218	13,318	2,554	2,674	3,551	21249

Actionneur linéaire voir 1.30.002F, 1.35.002F

Fiche technique 1.40.025F-1

Dimensions - Séries OSP-E à vis HD25, HD32, HD50



NB:

Le guidage pour charges lourdes HD doit être monté sur une surface plane sur toute sa longueur.

Si la rainure en T est utilisée la distance entre les écrous en T ne doit pas dépasser 100mm.

Disposition d'interrupteurs magnétiques :

Il est possible de monter des interrupteurs magnétiques des deux côtés, dans chaque cas sur l'ensemble de la longueur.

Pour de plus amples informations sur les capteurs de proximité voir fiche technique 1.44.030F.

Voir, pour le chemin de câble, la fiche technique 1.44.040F.

Voir, pour l'actionneur linéaire OSP-E, la fiche technique 1.30.002F, 1.35.002F.

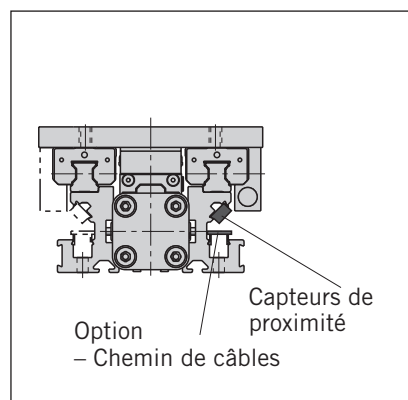


Tableau de dimensions (mm)													
Séries	A	B	AF	FB	FC	FD	FE	FF	FG	FH	FI	FJ	ØFL
HD25	100	22	22	120	145	110	70	M6	11	78	100	73	6
HD32	125	25,5	30	120	170	140	80	M6	11	86	112	85	6
HD50	175	33	48	180	200	160	120	M8	14	118	150	118	7,5

Séries	FM	FN	FP	FQ	FR	FS	FT	FU	TA	TB	TE	TF	TH
HD25	17,5	8	100	45	31	25	59	28	5,2	11,5	1,8	6,4	50
HD32	17,5	8	100	45	31	25	63	30	5,2	11,5	1,8	6,4	60
HD50	22	10	100	58	44	35,5	89	30	8,2	20	4,5	12,3	76

FO			
OSP-E..SB, ..ST			
x	HD25	HD32	HD50
00	50,0	75,0	75,0
01	50,5	75,5	75,5
02	51,0	76,0	76,0
03	51,5	76,5	76,5
04	52,0	77,0	77,0
05	52,5	77,5	77,5
06	53,0	78,0	78,0
07	53,5	78,5	78,5
08	54,0	79,0	79,0
09	54,5	79,5	79,5
10	55,0	80,0	80,0
11	55,5	80,5	80,5
12	56,0	81,0	81,0
13	56,5	81,5	81,5
14	57,0	82,0	82,0
15	57,5	82,5	82,5
16	58,0	83,0	83,0
17	58,5	83,5	83,5
18	59,0	84,0	84,0
19	59,5	84,5	84,5
20	60,0	85,0	85,0
21	60,5	85,5	85,5
22	61,0	86,0	86,0
23	61,5	86,5	86,5
24	62,0	87,0	87,0
25	62,5	87,5	87,5
26	63,0	88,0	88,0
27	63,5	88,5	88,5
28	64,0	89,0	89,0
29	64,5	89,5	89,5
30	65,0	90,0	90,0
31	65,5	90,5	90,5
32	66,0	91,0	91,0
33	66,5	91,5	91,5
34	67,0	92,0	92,0
35	67,5	92,5	92,5
36	68,0	93,0	93,0
37	68,5	93,5	93,5
38	69,0	94,0	94,0
39	69,5	94,5	94,5
40	70,0	95,0	95,0
41	70,5	95,5	95,5
42	71,0	96,0	96,0
43	71,5	96,5	96,5
44	72,0	97,0	97,0
45	72,5	97,5	97,5
46	73,0	98,0	98,0
47	73,5	98,5	98,5
48	74,0	99,0	99,0
49	74,5	99,5	99,5

FO			
OSP-E..SB, ..ST			
x	HD25	HD32	HD50
50	75,0	50,0	50,0
51	75,5	50,5	50,5
52	76,0	51,0	51,0
53	76,5	51,5	51,5
54	77,0	52,0	52,0
55	77,5	52,5	52,5
56	78,0	53,0	53,0
57	78,5	53,5	53,5
58	79,0	54,0	54,0
59	79,5	54,5	54,5
60	80,0	55,0	55,0
61	80,5	55,5	55,5
62	81,0	56,0	56,0
63	81,5	56,5	56,5
64	82,0	57,0	57,0
65	82,5	57,5	57,5
66	83,0	58,0	58,0
67	83,5	58,5	58,5
68	84,0	59,0	59,0
69	84,5	59,5	59,5
70	85,0	60,0	60,0
71	85,5	60,5	60,5
72	86,0	61,0	61,0
73	86,5	61,5	61,5
74	87,0	62,0	62,0
75	87,5	62,5	62,5
76	88,0	63,0	63,0
77	88,5	63,5	63,5
78	89,0	64,0	64,0
79	89,5	64,5	64,5
80	90,0	65,0	65,0
81	90,5	65,5	65,5
82	91,0	66,0	66,0
83	91,5	66,5	66,5
84	92,0	67,0	67,0
85	92,5	67,5	67,5
86	93,0	68,0	68,0
87	93,5	68,5	68,5
88	94,0	69,0	69,0
89	94,5	69,5	69,5
90	95,0	70,0	70,0
91	95,5	70,5	70,5
92	96,0	71,0	71,0
93	96,5	71,5	71,5
94	97,0	72,0	72,0
95	97,5	72,5	72,5
96	98,0	73,0	73,0
97	98,5	73,5	73,5
98	99,0	74,0	74,0
99	99,5	74,5	74,5

NB:

















La cote FO est déterminée en fonction des deux dernières positions de la course :

Exemple:



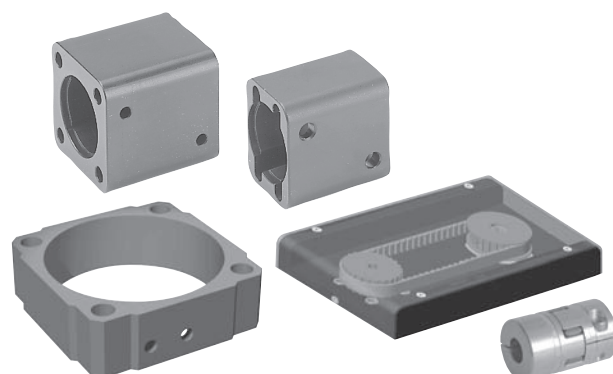
Pour un vérin OSP-E25, il en résulte selon le tableau, pour $x = 25 \text{ mm}$:
FO = 62,5 mm

Accessoires pour actionneurs linéaires électriques Séries OSP-E

Description	Illustration	Fiche technique	Page
Fixations moteurs (Protection accouplement, Bride moteur, Accouplement moteur)		1.44.006F-2 à -7	120-125
Réducteur à courroie crantée		1.44.006F-8	126
Fixations de couvercles, Standard Fixations de couvercles OSP-E avec guidage		1.44.010F-2, -3, -4, -5 1.44.014F-2, -3	128-131 144, 145
Fixations de flanc C		1.44.010F-6	132
Support profilé pour Fixations multi-axes		1.44.010F-7	133
Support intermédiaire, Standard Support intermédiaire pour OSP-E avec guidage		1.44.010F-8, -9 1.44.014F-2, -4	134, 135 146
Support profilé (profilés bruts, profilés en T, Rail de liaison)		1.44.010F-10, -11, -12	136-138
Tourillons EN Supports de tourillons EL		1.44.010F-13	139
Attaches articulées		1.44.010F-14, -15	140, 141
Attache de piston à 180°		1.44.010F-16	142
Embouts rotulés		1.44.018F-2	148
Embouts articulés		1.44.018F-2	148
Embouts de tige compensés pour tige		1.44.018F-3	149
Capteurs de proximité		1.44.030F	153 - 156
Systèmes de mesure linéaire SFI-plus		1.44.035F	157-159
Passe-câbles		1.44.040F	161

Accessoires pour actionneurs linéaires électriques Séries OSP-E

Fixations moteurs



Sommaire

Description	Fiche technique	Page
Protection accouplement (OSP-E..BHD)	1.44.006F-2	120
Bride moteur (OSP-E..BHD)	1.44.006F-2	120
Protection accouplement (OSP-E..BV)	1.44.006F-3	121
Bride moteur (OSP-E..BV)	1.44.006F-3	121
Protection accouplement (OSP-E..B)	1.44.006F-4	122
Bride moteur (OSP-E..B)	1.44.006F-4	122
Accouplements moteur (OSP-E..B)	1.44.006F-4	122
Protection accouplement (OSP-E..SB, ..ST, ..SBR, ..STR)	1.44.006F-5	123
Bride moteur (OSP-E..SB, ..ST, ..SBR, ..STR)	1.44.006F-5	123
Accouplements moteur (OSP-E..SB, ..ST, ..SBR, ..STR)	1.44.006F-5	123
Bride moteur pour des mesures de montage laissées au libre choix (OSP-E..B, ..SB, ..ST, ..SBR, ..STR)	1.44.006F-6, -7	124, 125
Réducteur à courroie sur mesure (OSP-E..SB, ..ST, ..SBR, ..STR)	1.44.006F-7	126

Protection accouplement Bride moteur

Taille 20, 25, 32, 50



- **Séries OSP-E..BHD**
Actionneur linéaire avec courroie crantée et guidage intégré

Le réducteur ou le moteur peuvent être directement fixés sur l'entraînement et les arbres d'entraînement peuvent être reliés avec une bride de moteur par l'intermédiaire du boîtier de couplage.



La bride de moteur est adaptée au boîtier de couplage nommé ci-dessus et doit être retravaillée afin d'être adaptée à chaque type de moteur.

Les brides de moteur pour les moteurs à engrenage, servo et moteurs pas à pas sont reprises dans les différentes fiches techniques, avec leurs caractéristiques technique et leurs dimensions. Voir les catalogues respectifs.

Protection accouplement (pour réducteur- ou fixation moteur)

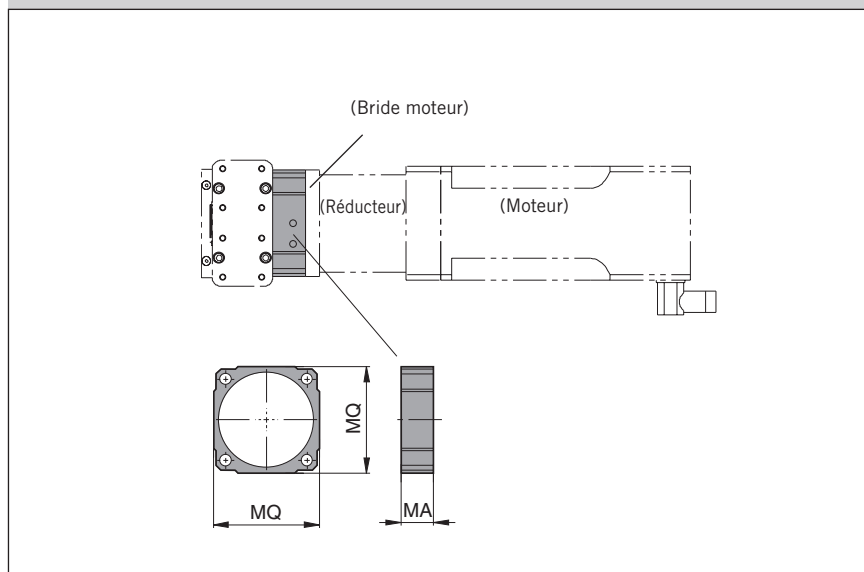


Tableau de dimensions (mm) et indications

Séries	Description	MA	MQ	Code article
OSP-E20BHD	Protection accouplement	19	60	16215
OSP-E20BHD	Bride moteur LP050	-	-	16224
OSP-E25BHD	Protection accouplement	22	76	12300
OSP-E25BHD	Bride moteur LP070	-	-	12311
OSP-E32BHD	Protection accouplement	30	98	12301
OSP-E32BHD	Bride moteur LP090	-	-	12312
OSP-E50BHD	Protection accouplement	41	128	12302
OSP-E50BHD	Bride moteur LP120	-	-	12313

Bride moteur (semi-finie)

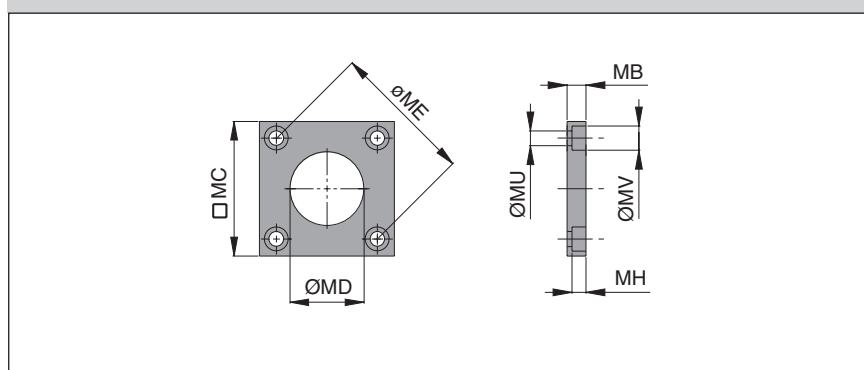


Tableau de dimensions (mm) et indications

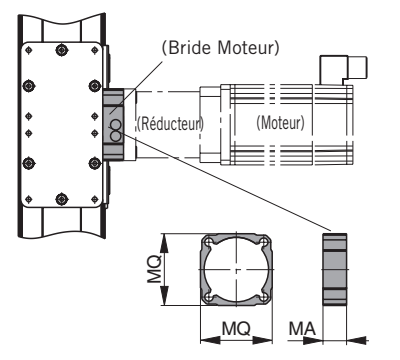
Séries	MB	MC	MD	ME	MH	MU	MV	Code article
OSP-E20BHD	10	75	25	65,8	6,8	6,6	11	16216
OSP-E25BHD	14	90	36	82	8,5	9	15	12308
OSP-E32BHD	14	100	55	106	10,5	11	18	12309
OSP-E50BHD	18	125	77	144	12,5	13,5	20	12310

Actionneurs linéaire voir 1.15.002F

Fiche technique 1.44.006F-2

Fixations moteurs pour OSP-E..BV avec arbre d'entraînement accouplement intégré, Version 2-5¹⁾

Protection accouplement pour serrage direct



Bride moteur (semi-finie)

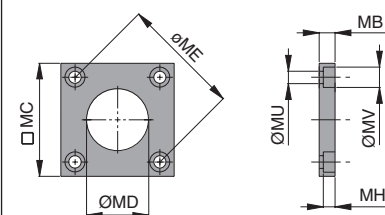
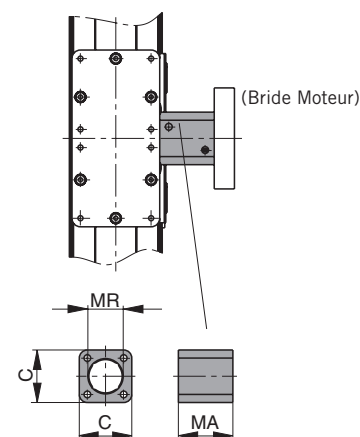


Tableau de dimensions (mm) et indications

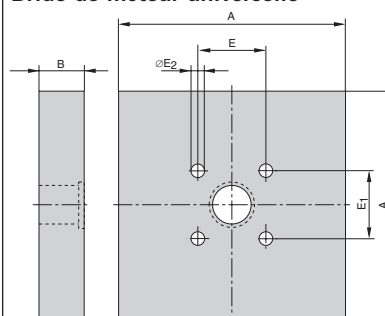
Séries	Description	MA	MB	MC	MD	ME	MH	MQ	MU	MV	Code article
OSP-E20BV	Protection accouplement	19	-	-	-	-	-	60	-	-	16215
OSP-E20BV	Bride moteur semi-finie	-	10	75	25	65,8	6,8	-	6,6	11	16216
OSP-E20BV	Bride moteur LP050	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16224
OSP-E25BV	Protection accouplement	22	-	-	-	-	-	76	-	-	12300
OSP-E25BV	Bride moteur semi-finie	-	14	90	36	82	8,5	-	9	15	12308
OSP-E25BV	Bride moteur LP070	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12311

Fixations moteurs pour OSP-E..BV avec arbre d'entraînement lisse, Version A-D¹⁾

Protection accouplement pour serrage avec accouplement moteur



Bride de moteur universelle



Accouplement moteur universel

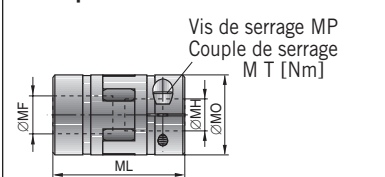


Tableau de dimensions (mm) et indications

Séries	Description	A	B	C	E	E ₁	E ₂	MA	MR	Code article
OSP-E20BV	Protection accouplement	-	-	60	-	-	-	79	46,5	16269
OSP-E20BV	Bride de moteur univers.	120	15	-	46,5	46,5	6,6	-	-	16267
OSP-E25BV	Protection accouplement	-	-	87	-	-	-	84	48	20139
OSP-E25BV	Bride de moteur univers.	120	15	-	46	46	6,6	-	-	12069

Tableau de dimensions (mm) et indications pour accouplement moteur universel

Séries	MF	ML	MH	MO	MT [Nm]	Code article
OSP-E20BV	12 ^{H7}	66	9,5 ^{H7}	40	10,5	16268
OSP-E25BV	16 ^{H7}	66	9,5 ^{H7}	40	10,5	10845

Fiche technique 1.44.006F-3

Protection accouplement Bride moteur Accouplement moteur

Taille 25

OSP
ORIGA
SYSTEM
PLUS

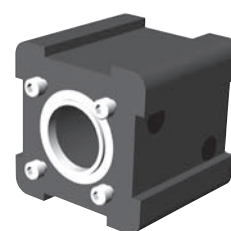
- Séries OSP-E..BV
Actionneur linéaire vertical
à courroie crantée et guidage à
recirculation de billes intégrée.

Le boîtier de couplage avec la bride moteur adaptée assure une connexion impeccable entre l'arbre d'entraînement de l'actionneur linéaire et l'arbre du moteur.

Le montage du réducteur ou du moteur peut s'effectuer, au choix, directement ou indirectement sur l'actionneur linéaire. Le serrage direct de l'arbre du réducteur dans l'arbre d'entraînement avec moyeu de serrage s'offre en cas d'empli d'un engrenage de Parker Origa. Une alternative consiste à monter l'engrenage ou le moteur sur l'actionneur linéaire avec un couplage de moteur.

¹⁾ Note :

Veillez tenir compte, au moment du choix des fixations du moteur, des différentes versions de l'arbre d'entraînement d'après la référence de commande de l'actionneur linéaire (fiche technique 1.20.016F-6).



Protection accouplement Bride moteur Accouplement moteur

Taille 25, 32, 50

OSP
ORIGA
SYSTEM
PLUS

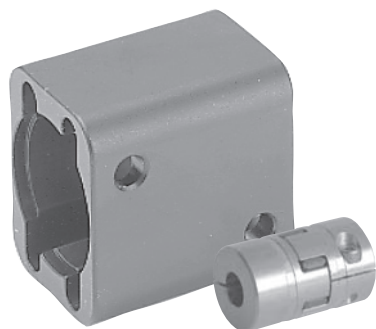
- Taille OSP-E..B
Actionneur linéaire avec courroie
crantée

La protection d'accouplement et la fixation moteur permet une fixation stable du réducteur ou du moteur sur l'actionneur.

Astuce:

Veillez simplement nous communiquer les données de montage de votre moteur. Nous contrôlons et fabriquons selon vos souhaits une bride de moteur adaptée à vos besoins individuels.

(Voir aussi « bride de moteur pour dimensions de montage laissée au libre choix » fiche technique 1.44.006F-6)



Protection accouplement (pour réducteur ou fixation moteur)

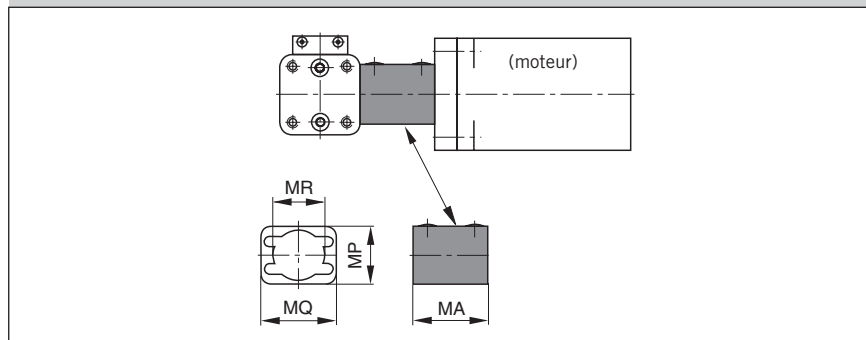
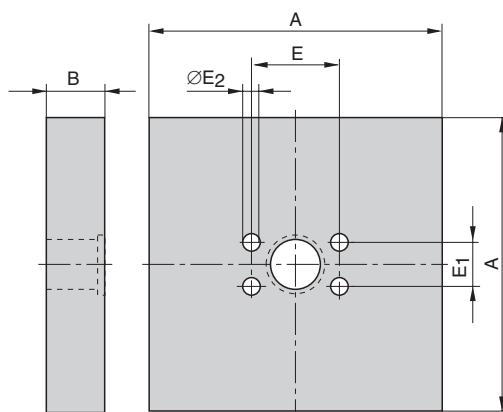


Tableau de dimensions (mm) et indications

Séries	Type	MA	MP	MQ	MR	Code article
OSP-E25B	250	47	30	40	25	20606
OSP-E32B	320	49	38	49	33	20607
OSP-E50B	500	76	54	65	48	20608

Bride de moteur universelle et accouplement moteur

Bride de moteur universelle



Accouplement moteur universel

Vis de serrage MPCouple de serrage MT [Nm]

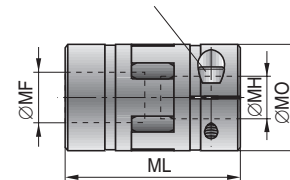


Tableau de dimensions (mm) et indications pour bride de moteur universelle

Séries	A	B	E	E ₁	E ₂	Code article
OSP-E25B	100	20	30	15	5,5	12050
OSP-E32B	100	20	38	18	6,6	12053
OSP-E50B	120	15	50	32	9,0	12056

Tableau de dimensions (mm) et indications pour accouplement universel du moteur

Séries	MF	ML	MH *	MO	MT [Nm]	Code article
OSP-E25B	10 ^{H7}	30	4 ^{H7}	20	0,76	15231
OSP-E32B	10 ^{H7}	35	6 ^{H7}	30	1,34	15197
OSP-E50B	16 ^{H7}	66	9,5 ^{H7}	40	10,5	10845

* peut être percé par le client au diamètre de l'arbre du moteur.
Autres dimensions sur demande

Actionneur linéaire voir 1.20.002F, 1.25.002F

Fiche technique 1.44.006F-4

Protection accouplement (pour moteur)

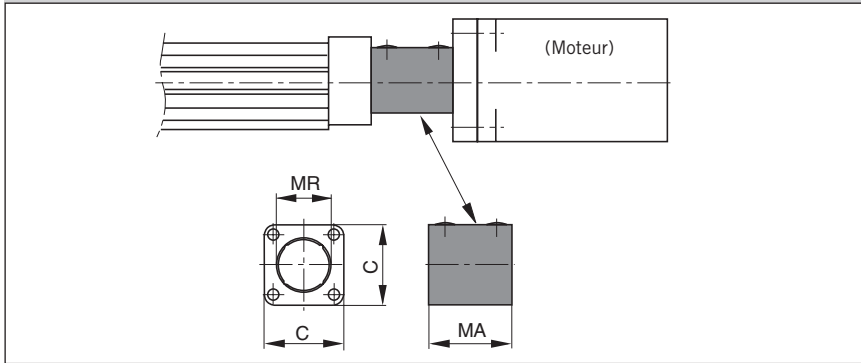


Tableau de dimensions (mm) et indications

Séries	Type	MA	C	MR	Code article
OSP-E25*	251	38	41	25	20137
OSP-E32*	321	54	52	33	20138
OSP-E50*	501	84	87	48	20139

* ..SB, ..ST, ..SBR, ..STR

Bride de moteur universelle et accouplement moteur

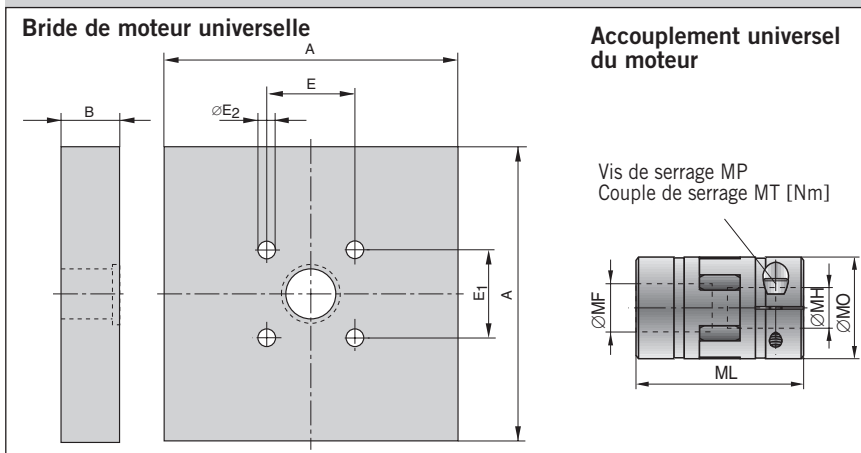


Tableau de dimensions (mm) et indications pour bride de moteur universelle

Séries	A	B	E	E ₁	E ₂	Code article
OSP-E25*	100	20	27	27	5,5	12060
OSP-E32*	100	20	36	36	6,6	12064
OSP-E50*	120	15	46	46	6,6	12069

* ..SB, ..ST, ..SBR, ..STR

Tableau de dimensions (mm) et indications pour accouplement universel du moteur

Séries	MF	ML	MH**	MO	MT [Nm]	Code article
OSP-E25*	6 ^{H7}	30	6 ^{H7}	20	0,76	12073
OSP-E32*	10 ^{H7}	35	6 ^{H7}	30	1,34	15197
OSP-E50*	15 ^{H7}	66	9,5 ^{H7}	40	10,5	12079

* ..SB, ..ST, ..SBR, ..STR

** peut être percé par le client au diamètre de l'arbre du moteur.
Autres dimensions sur demande.

Actionneur linéaire voir 1.30.002F, 1.35.002F, 1.35.011F

Protection accouplement Bride moteur Accouplement moteur

Taille 25, 32, 50

OSP
ORIGA
SYSTEM
PLUS

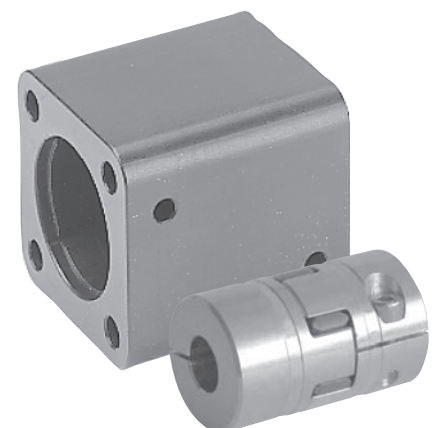
• **Séries**
OSP-E..SB, ..ST, ..SBR, ..STR
Actionneurs linéaires à vis

La protection d'accouplement et la fixation moteur permet une fixation stable du réducteur ou du moteur sur l'actionneur.

Astuce:

Veillez simplement nous communiquer les données de montage de votre moteur. Nous contrôlons et fabriquons selon vos souhaits une bride de moteur adaptée à vos besoins individuels.

(Voir aussi « bride de moteur pour dimensions de montage laissée au libre choix » Fiche technique 1.44.006F-6)



Bride moteur

Sur mesure

Taille 25, 32, 50



- Séries OSP-E..B
Actionneur linéaire avec courroie crantée
- Séries OSP-E..SB, ..ST, ..SBR, ..STR
Actionneur linéaire à vis

La bride moteur sur mesure permet de réaliser le montage de la plupart des moteurs sur les actionneurs linéaires électriques OSP-E. L'arbre d'entraînement de l'actionneur et du moteur sont reliés par l'accouplement et le moteur est centré sur la bride moteur.

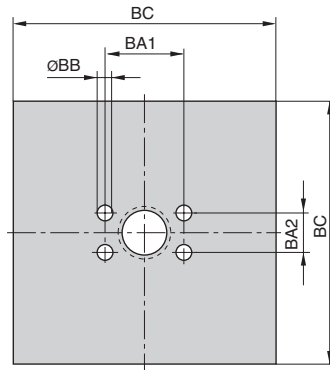
Note :

Contrôler et communiquer au moment de la commande les données suivantes pour relier le moteur à la bride de moteur laissée au libre choix :

1. Angle de montage W du moteur
2. Diamètre des perçages B, taraudé M ou lamé S
3. Diamètre A de la position des perçages B
4. Diamètre du centrage moteur
5. Longueur de l'arbre du moteur U

Version de bride

Actionneur linéaire à courroie crantée



Entraînement à vis

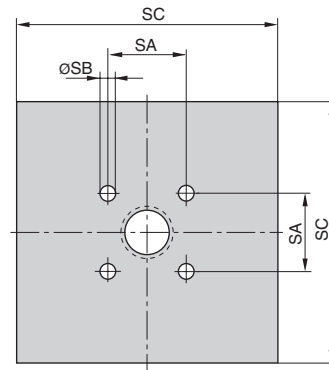


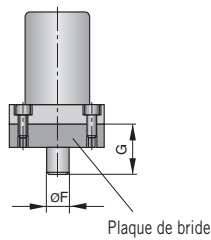
Tableau de dimensions (mm) et indications

Taille	BA1	BA2	ØBB	BC	SA	ØSB	SC	Code article
25	30	15	5,5	100	27	5,5	100	Bride moteur
32	38	18	6,6	100	36	6,6	100	Bride moteur
50	50	32	9,0	120	46	6,6	120	Bride moteur

Dimensions variables de bride

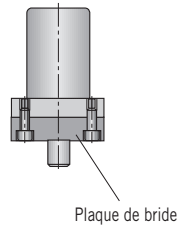
Option filetage „M“

Plaque de bride avec filetage
Bride moteur avec vis traversante

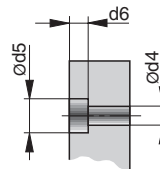


Option lamée „S“

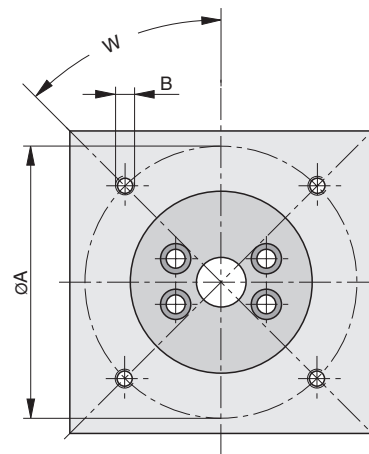
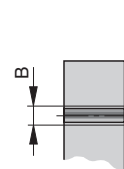
Plaque de bride avec perçage traversant
Bride moteur avec filetage



Option lamée „S“



Option filetage „M“



Dimension de la fraisure (mm)

Tail. de vis B	Ø d4	Ø d5	d6
M4x16	4,5	8	4,6
M5x22	5,5	10	5,7
M6x20	6,6	11	6,8
M8x25	9	15	9
M10x25	11	18	11

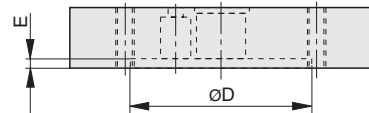


Tableau de dimensions variable (mm) – Version actionneur linéaire à courroie crantée							
W	45 °			90 °			
Taille	25	32	50	25	32	50	
A	min. Version S	48 + Ød5	60 + Ød5	80 + Ød5	40 + Ød5	49 + Ød5	65 + Ød5
	max. Version S	135 - Ød5	135 - Ød5	160 - Ød5	100 - Ød5	100 - Ød5	120 - Ød5
	min. Version M	45 + B	55 + B	75 + B	40 + B	48 + B	50 + B
	max. Version M	135 - B	135 - B	160 - B	96 - B	96 - B	116 - B
B	max.	M10			M10		
D	min.	20	30	40	20	30	40
	max.	98	98	118	85	85	105
G	min.	18	21	32	18	21	32
	max.	33	35	45	33	35	45

Tableau de dimensions variable (mm) – Option pour entraînement à vis							
W	45 °			90 °			
Taille	25	32	50	25	32	50	
A	min. Version S	58 + Ød5	74 + Ød5	123 + Ød5	41 + Ød5	52 + Ød5	87 + Ød5
	max. Version S	135 - Ød5	135 - Ød5	160 - Ød5	100 - Ød5	100 - Ød5	120 - Ød5
	min. Version M	525 + B	68 + B	82 + B	30 + B	40 + B	50 + B
	max. Version M	135 - B	135 - B	160 - B	96 - B	96 - B	116 - B
B	max.	M10			M10		
D	min.	20	30	40	20	30	40
	max.	98	98	118	85	85	105
G	min.	18	21	32	18	210	32
	max.	33	35	45	33	35	45

Légende

- W [°] = Angle trou de fixation
A [mm] = Diamètre de la position des perçages B
B = Taille de filetage de la vis de fixation
(Version: M = taraudée S= Lamée)
D [mm] = Diamètre du centrage moteur
E [mm] = Profondeur du centrage
F [mm] = Diamètre de l'arbre du moteur
G [mm] = Longueur de l'arbre du moteur

Réducteur à courroie crantée

sur mesure

Taille 25, 32, 50

- Séries OSP-E..SB, ..ST, ..SBR, ..STR
- Actionneurs linéaires avec vis

Le réducteur à courroie sur mesure permet de monter la plupart des moteurs en parallèle de l'actionneur. Veuillez tenir compte, au moment de la commande, de l'option de l'arbre d'entraînement de l'actionneur OSP-E avec tige.

Celui-ci peut être commandé, au choix, avec arbre lisse ou rainure de clavette (option).

(Des délais de livraisons rallongés peuvent apparaître dans le cas de l'option avec rainure de clavette).

OPTIONS de l'arbre d'entraînement OSP-E avec vis

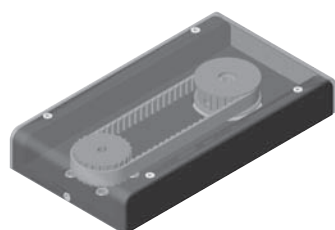
Code article	Arbre d'entraînement
OSP-E...*... ..0-.....	Arbre lisse
OSP-E...*... ..3-.....	Clavette
OSP-E...*... ..4-.....	Clavette, version longue

*1=SB, 2=ST, 3=STR, 4=SBR

Couple max. admis M [Nm] pour réducteur à courroie

Taille	Rapport de réduction	
	1:1	2:1
25	5	5
32	10	10
50	20	20

Observez le couple d'entraînement maximal admis de l'entraînement choisi.



Réducteur à courroie crantée

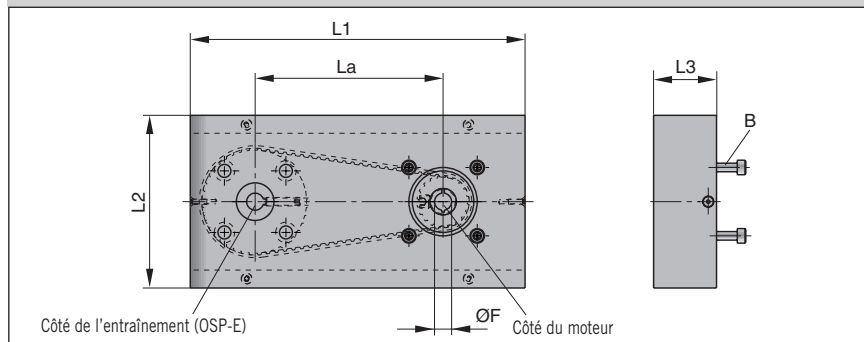


Tableau de dimensions (mm) et indications

Séries	L1	L2	L3	La		B	Ø F*	Code article
				1:1	2:1			
OSP-E25	186	101	30	110	109,3	M4 - M10	6, 7, 8, 9, 10, 11	15576
OSP-E32	196	101	37	110	111,4		8, 9, 10, 11, 12, 14	15576
OSP-E50	234	101	50	135	133,7		12, 14, 16, 19	15576

* autres diamètres sur demande

Dimensions variables de montage du moteur

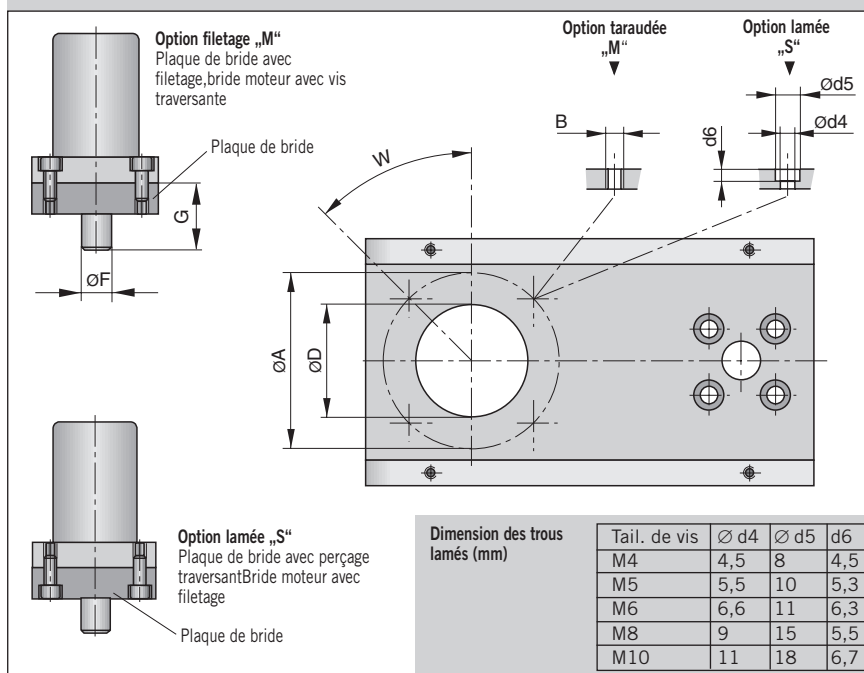


Tableau de dimensions variable (mm)

W	45 °			90 °		
	25	32	50	25	32	50
Taille	25	32	50	25	32	50
A min.	30			30		
max. Vers. S	110 - Ød5			70 - Ød5	70 - Ød5	80 - Ød5
max. Vers. M	110 - Ød4			70 - Ød4	70 - Ød4	80 - Ød4
B max.	M 8			M 8		
D min.	20			20		
max.	80	80	100	60	60	70
G min.	16	20	30	16	20	30
max.	23	30	40	23	30	40
Ø F [mm]	6, 7, 8, 9, 10, 11	8, 9, 10, 11, 12, 14	12, 14, 16, 19	6, 7, 8, 9, 10, 11	8, 9, 10, 11, 12, 14	12, 14, 16, 19

Accessoires pour Actionneurs linéaires électriques Séries OSP-E

Eléments de fixation et de liaison



Sommaire

Description	Fiche technique	Page
Fixations de couvercles (OSP-E..BHD)	1.44.010F-2, -3	128, 129
Fixations de couvercles (OSP-E..B, ..SB, ..ST)	1.44.010F-4	130
Fixations de couvercles (OSP-E..SBR, ..STR)	1.44.010F-5	131
Fixations de flanc C (OSP-E..SBR, ..STR)	1.44.010F-6	132
Supports profilé (OSP-E..) pour Fixations multi-axes	1.44.010F-7	133
Supports intermédiaires (OSP-E..BHD)	1.44.010F-8	134
Supports intermédiaires (OSP-E..)	1.44.010F-9	135
Rails de fixation (OSP-E..)	1.44.010F-10	136
Profilés en T Séries (OSP-E..)	1.44.010F-11	137
Rails de connexion (OSP-E..)	1.44.010F-12	138
Tourillons EN (OSP-E..SBR, ..STR)	1.44.010F-13	139
Supports de tourillons EL (OSP-E..SBR, ..STR)	1.44.010F-13	139
Attaches articulées (OSP-E..B, ..SB, ..ST)	1.44.010F-14	140
Attaches articulées, à faible jeu (OSP-E..B, ..SB, ..ST)	1.44.010F-15	141
Attaches de piston à 180°en (OSP-E..B, ..SB, ..ST)	1.44.010F-16	142

Fixation couvercle

Taille 20, 25, 32, 50



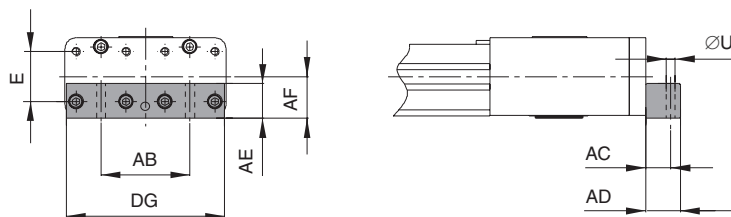
- **Séries OSP-E..BHD**
Actionneur linéaire avec courroie crantée et guidage intégré

Huit filetages intérieurs pour fixer le vérin se trouvent sur les faces avant de chaque couvercle.

Matériaux:
Aluminium anodisé extrudé.

Livrées par paires

Séries OSP-E20BHD à E32BHD: Type CN-20, CN-25, CN-32



Séries OSP-E50BHD: Type CN-50

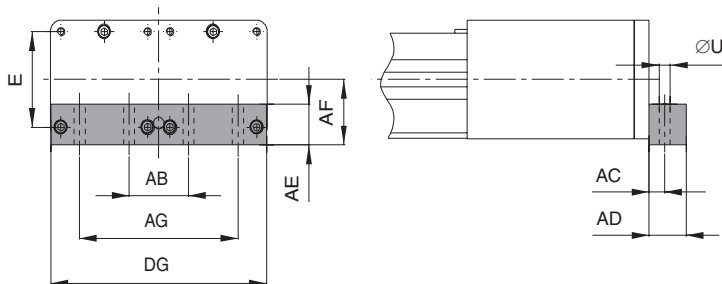
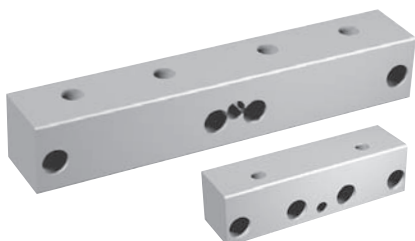


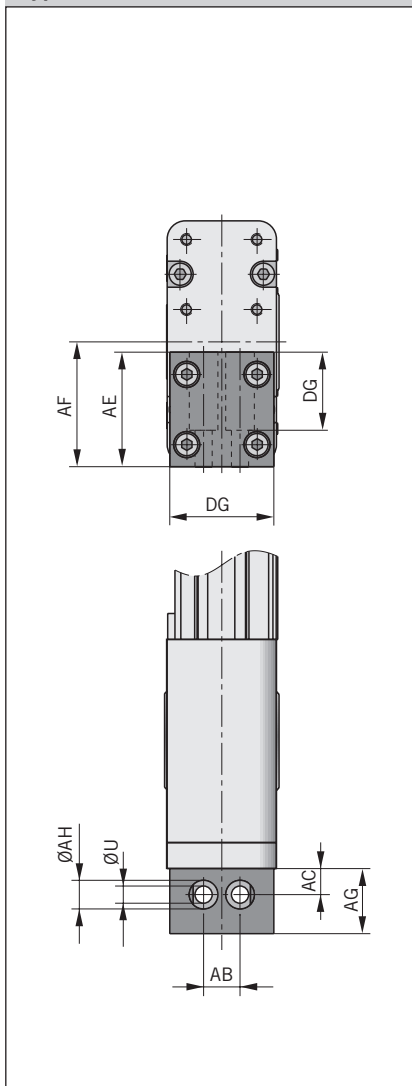
Tableau de dimensions (mm) et indications

Séries	Type	E	ØU	AB	AC	AD	AE	AF	AG	DG	Code article *
OSP-E20BHD	CN-20	27	6,6	40	10	20	20	22	–	74	16213
OSP-E25BHD	CN-25	27	6,6	52	16	25	25	22	–	91	12266
OSP-E32BHD	CN-32	36	9	64	18	25	25	30	–	114	12267
OSP-E50BHD	CN-50	70	9	48	12,5	30	30	48	128	174	12268

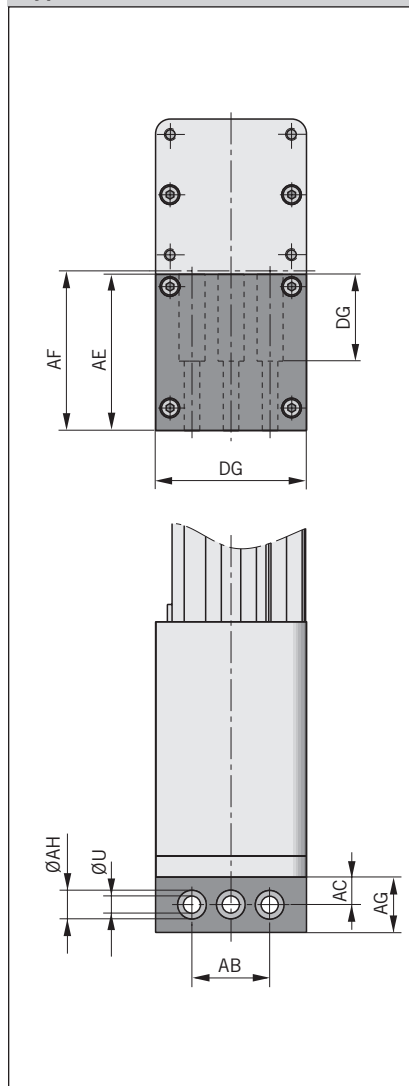
(* = Pair)



Séries OSP-E20BHD à E32BHD:
Type CO-20, CO-25, CO-32



Séries OSP-E50BHD:
Type CO-50



Fixation couvercle

Taille 20, 25, 32, 50



• **Séries OSP-E..BHD**
Actionneur linéaire avec courroie
crantée et guidage intégré

Huit filetages intérieurs pour fixer le vérin se trouvent sur les faces avant de chaque couvercle.

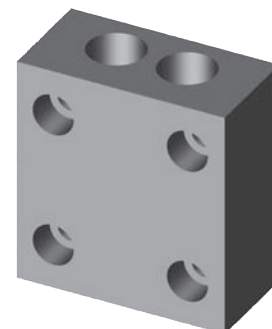
Matériaux:
Aluminium anodisé extrudé

La livraison des fixations s'effectue par paires.

Tableau de dimensions (mm) et indications

Séries	Type	ØU	AB	AC	AD	AE	AF	AG	ØAH	DG	Code article (*)
OSP-E20BHD	CO-20	6,6	18	15	22	42	45	39	11	40	16241
OSP-E25BHD	CO-25	6,6	14	10	25	44	48	30	11	40	16245
OSP-E32BHD	CO-32	9	19	12	28	60	62	42	15	56	16246
OSP-E50BHD	CO-50	9	45	16	32	90	92	50	15	87	16247

(* = La paire)



Fixation couvercle

Taille 25, 32, 50



- **Séries OSP-E..B**
Actionneur linéaire avec courroie crantée
- **Séries OSP-E..SB, ..ST**
Actionneur linéaire avec vis

Quatre filetages intérieurs pour fixer le vérin se trouvent sur les faces avant de chaque couvercle. La distance entre les trous est disposée en carré, si bien que la fixation peut s'effectuer au choix en bas, sur le côté ou en haut.

Matériaux:

Séries OSP-25 à 32:

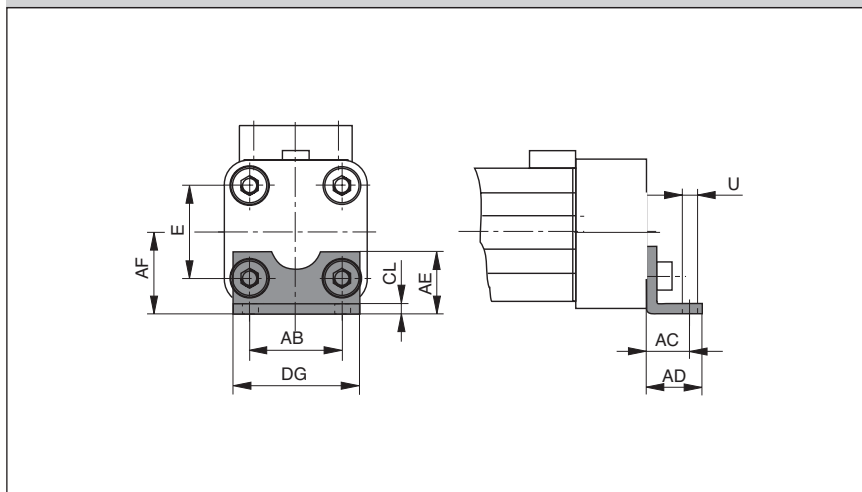
Acier zingué

Séries OSP-50:

Aluminium anodisé extrudé.

La livraison des fixations s'effectue par paires.

Séries OSP-E25 à E32: Type A1



Séries OSP-E50: Type C1

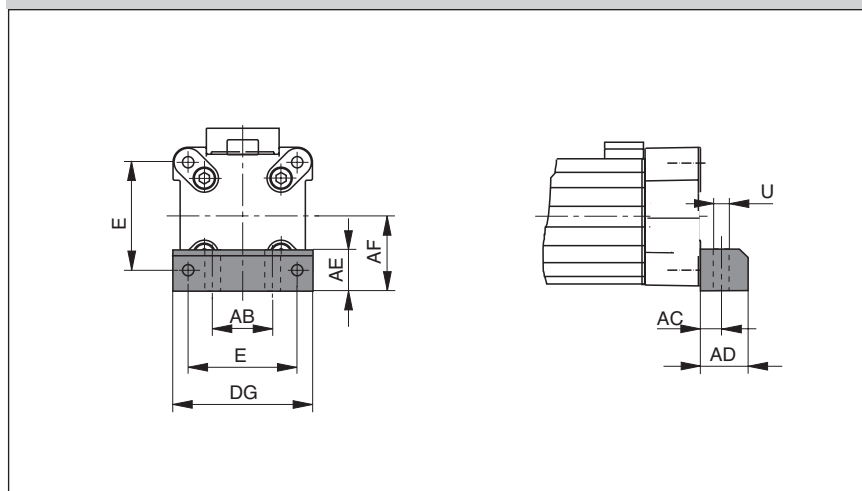


Tableau de dimensions (mm) et indications

Séries	E	ØU	AB	AC	AD	AE	AF	CL	DG	Code article (*	
										Type A1	Type C1
OSP-E25	27	5,8	27	16	22	18	22	2,5	39	2010	–
OSP-E32	36	6,6	36	18	26	20	30	3	50	3010	–
OSP-E50	70	9	40	12,5	24	30	48	–	86	–	5010

(* = La paire)

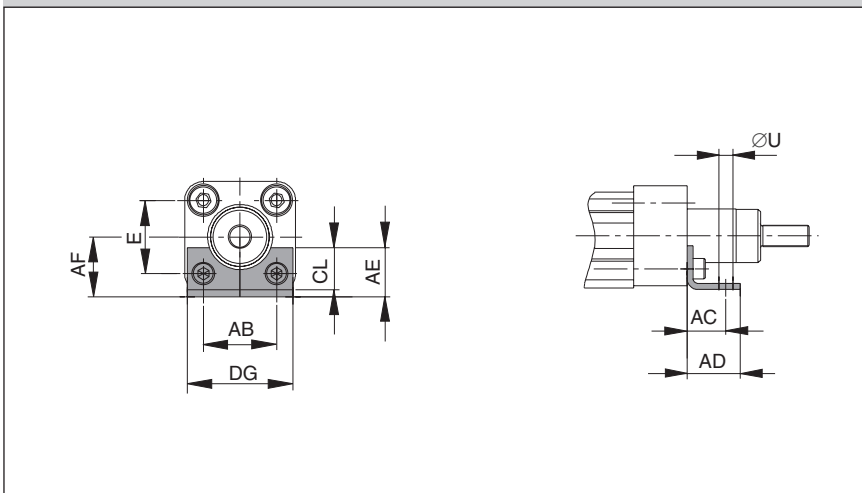
Veillez observer:

Dans le cas des séries de tiges OSP-E, les fixations de couvercle ne peuvent être montées que d'un côté, en face de l'arbre d'entraînement.

Nous recommandons d'employer des deux côtés nos supports intermédiaires du côté de l'arbre d'entraînement (fiche technique 1.44.010F-9).



Séries OSP-E25SBR, 25STR à E32SBR, 32STR: Type A1SR



Séries OSP-E50SBR, 50STR: Type C1SR

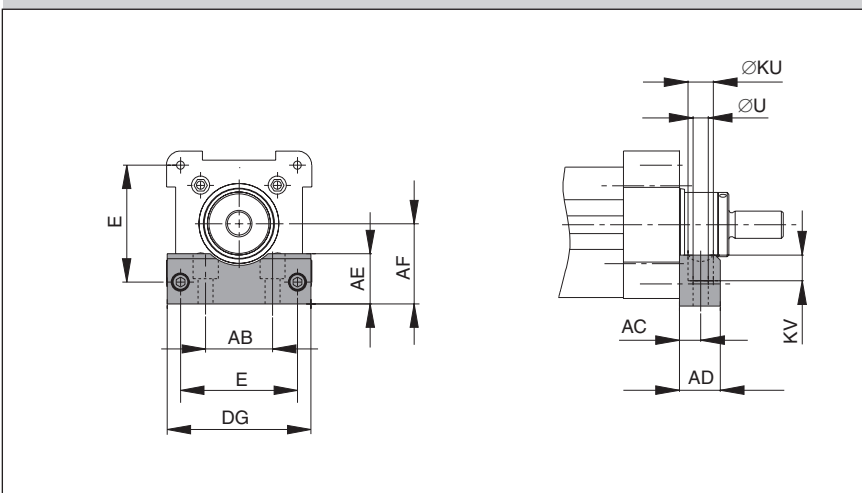


Tableau de dimensions (mm) et indications

Séries	E	ØU	AB	AC	AD	AE	AF	CL	DG	ØKU	KV	Code article*	
												Type A1SR	Type C1SR
OSP-E25SBR, STR	27	5,8	27	16	22	18	22	2,5	39	-	-	12263	-
OSP-E32SBR, STR	36	6,6	36	18	26	20	30	3	50	-	-	12264	-
OSP-E50SBR, STR	70	9	40	12,5	24	30	48	-	86	15	15	-	12265

(* = par pièce)

Veillez observer:

Dans le cas des séries de tiges OSP-E, les fixations de couvercle ne peuvent être montées que d'un côté, en face de l'arbre d'entraînement.

Nous recommandons d'employer des deux côtés nos supports intermédiaires du côté de l'arbre d'entraînement (fiche technique 1.44.010F-9).

Fixation couvercle

Taille 25, 32, 50



- Séries OSP-E..SBR, ..STR Actionneur linéaire avec vis et tige

Quatre filetages intérieurs pour fixer le vérin se trouvent sur les faces avant de chaque couvercle.

La distance entre les trous est disposée en carré, si bien que la fixation peut s'effectuer au choix en bas, sur le côté ou en haut.

Matériaux:

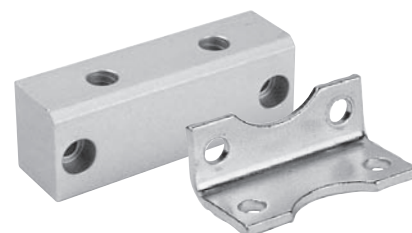
Séries OSP-25 à 32:

Acier zingué

Séries OSP-50:

Aluminium anodisé extrudé.

La livraison des fixations s'effectue par paires.



Fixation de bride C

Taille 25, 32, 50



- Séries OSP-E..SBR, ..STR
Actionneur linéaire avec vis et tige

La bride C/E ne peut être montée que sur le côté de la tige de piston de l'entraînement.

Matériaux: aluminium

Séries OSP-E25SBR, STR à E50SBR, STR: Type C-E..

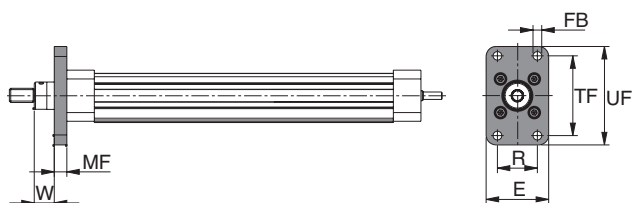
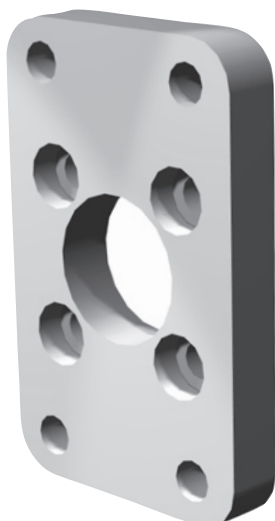


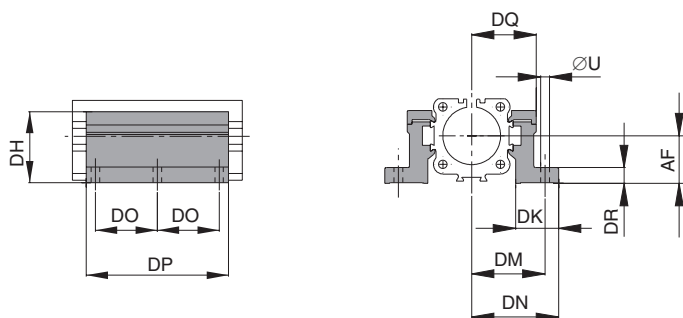
Tableau de dimensions (mm) et indications

Séries	Type	∅ FB	E	MF	R	TF	UF	W	Code article
OSP-E25SBR, STR	C-E25	7	50	10	32	64	79	16	12232
OSP-E32SBR, STR	C-E32	9	56	10	36	72	90	16	12233
OSP-E50SBR, STR	C-E50	12	100	16	63	126	153	21	12234



Séries OSP-E25 à E50, Type MAE-..

OSP-E..B, ..SB, ..ST, ..SBR, ..STR



Fixation de profilé pour systèmes multi-axes

Taille 20, 25, 32, 50

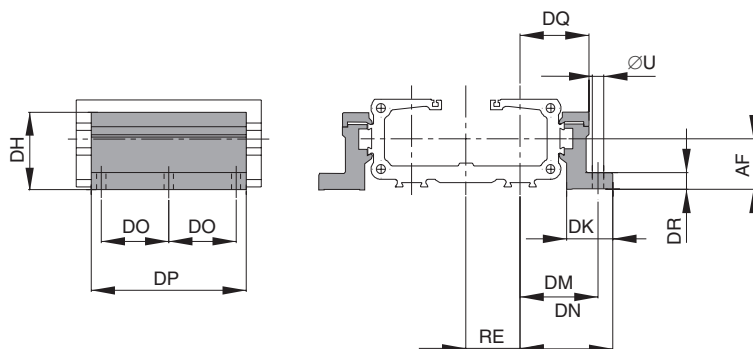


• Séries OSP-E

Matériaux: Aluminium eloxiert
Option inoxydable sur demande

La livraison des fixations s'effectue par paires.

Séries OSP-E20BHD à E50BHD, Type MAE-..



Poids (masse) [kg]

Séries	Poids (masse) [kg] par paire
MAE-20	0,3
MAE-25	0,3
MAE-32	0,4
MAE-50	0,8



Tableau de dimensions (mm) et indications

Séries	Type	R	U	AF	DF	DH	DK	DM	DN	DO	DP	DQ	DR	DT	EF	EM	EN	EQ	RE	Code article
OSP-E20	MAE-20	M5	5,5	22	27	38	26	33,5	41	40	92	28	8	10	41,5	28,5	49	36	26	12278
OSP-E25	MAE-25	M5	5,5	22	27	38	26	40	47,5	40	92	34,5	8	10	41,5	28,5	49	36	26	12278
OSP-E32	MAE-32	M5	5,5	30	33	46	27	46	54,5	40	92	40,5	10	10	48,5	35,5	57	43	32	12279
OSP-E50	MAE-50	M6	7	48	40	71	34	59	67	45	112	52	10	11	64	45	72	57	44	12280

Support intermédiaire

Taille 20, 25, 32, 50



- Série OSP-E ..BHD
Actionneur linéaire avec courroie crantée et guidage intégré

Remarque relative aux types E1 et D1 :
Le montage des supports intermédiaires est également possible sur la face inférieure des vérins. Veuillez observer à cette occasion les cotes différentes par rapport au milieu du vérin.

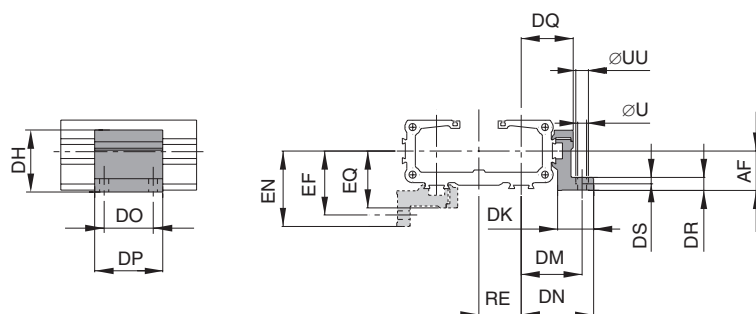
Remarques relatives à la conception voir fiche technique 1.15.002F-3

Option inoxydable sur demande.

La livraison des fixations s'effectue à la pièce



Séries OSP-E20BHD à E50BHD: Type E1
(Fixation avec perçage traversant)



Séries OSP-E20BHD à E50BHD: Type D1
(Fixation avec filetage intérieur)

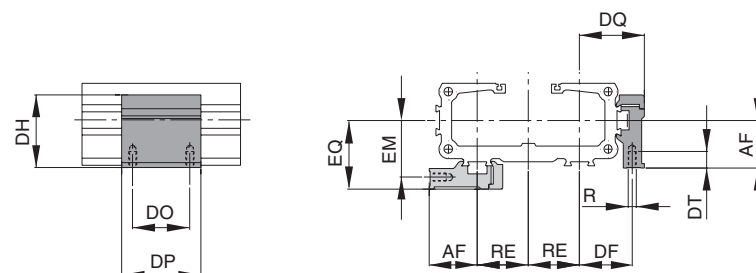
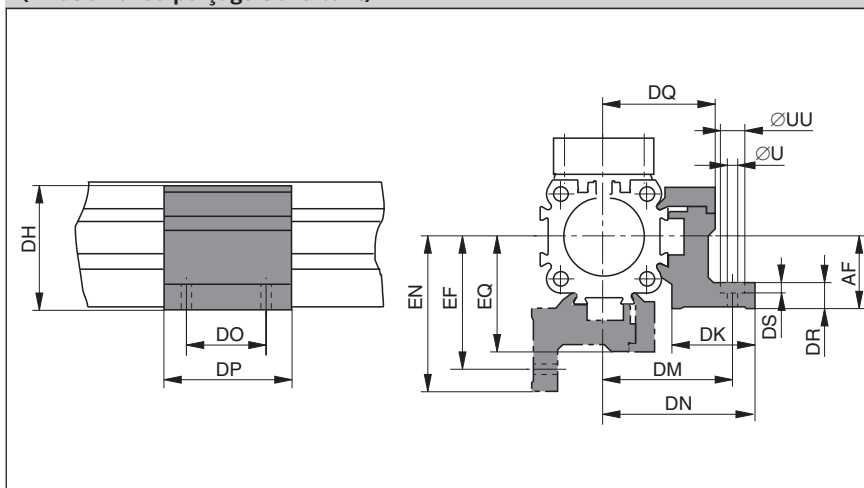


Tableau de dimensions (mm) et indications

Séries	R	U	UU	AF	DF	DH	DK	DM	DN	DO	DP	DQ	DR	DS	DT	EF	EM	EN	EQ	RE	Code article	
																					Type E1	Type D1
OSP-E20	M5	5,5	10	22	20,5	38	26	33,5	41	36	50	28	8	5,7	10	41,1	28,1	48,6	35,6	23	20009	20008
OSP-E25	M5	5,5	10	22	27	38	26	40	47,5	36	50	34,5	8	5,7	10	41,5	28,5	49	36	26	20009	20008
OSP-E32	M5	5,5	10	30	33	46	27	46	54,5	36	50	40,5	10	5,7	10	48,5	35,5	57	43	32	20158	20157
OSP-E50	M6	7	-	48	40	71	34	59	67	45	60	52	10	-	11	64	45	72	57	44	15536	15534

Séries OSP-E25, E32, E50, Type E1
(Fixation avec perçage traversant)



Support intermédiaire

Taille 25, 32, 50



- Séries OSP-E..B
Actionneur linéaire avec courroie crantée
- Séries OSP-E..SB, ..ST, ..SBR, ..STR
Actionneur linéaire avec vis

Remarque relative aux types E1 et D1 :
Le montage des supports intermédiaires est également possible sur la face inférieure des vérins. Veuillez observer à cette occasion

Remarques relatives à la conception voir fiche technique
1.20.002F-3, 1.25.002F-3,
1.30.002F-3, 1.35.002F-3

Option inoxydable sur demande.

La livraison des fixations s'effectue à la pièce

Séries OSP-E25, E32, E50, Type D1
(Fixation avec filetage intérieur)

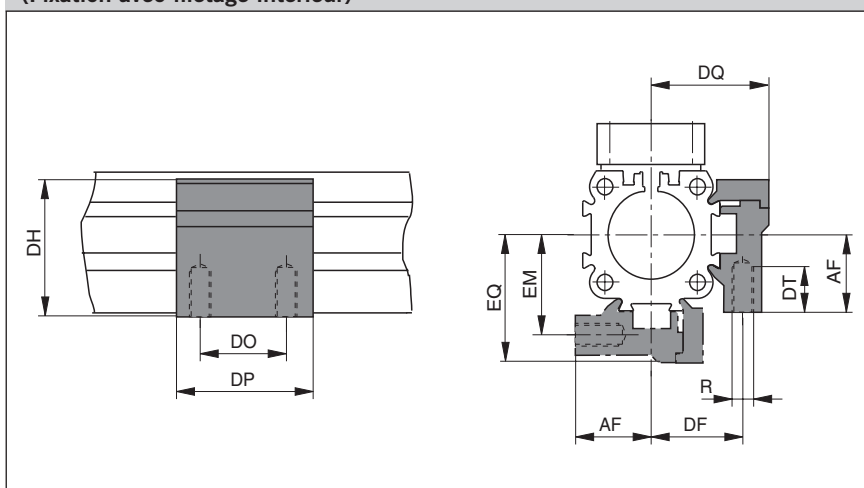


Tableau de dimensions (mm) et indications

Séries	R	U	UU	AF	DF	DH	DK	DM	DN	DO	DP	DQ	DR	DS	DT	EF	EM	EN	EQ	Code article	
																				Type E1	Type D1
OSP-E25	M5	5,5	10	22	27	38	26	40	47,5	36	50	34,5	8	5,7	10	41,5	28,5	49	36	20009	20008
OSP-E32	M5	5,5	10	30	33	46	27	46	54,5	36	50	40,5	10	5,7	10	48,5	35,5	57	43	20158	20157
OSP-E50	M6	7	-	48	40	71	34	59	67	45	60	52	10	-	11	64	45	72	57	20163	20162



Profilés bruts

Taille 20, 25, 32, 50



• Séries OSP-E

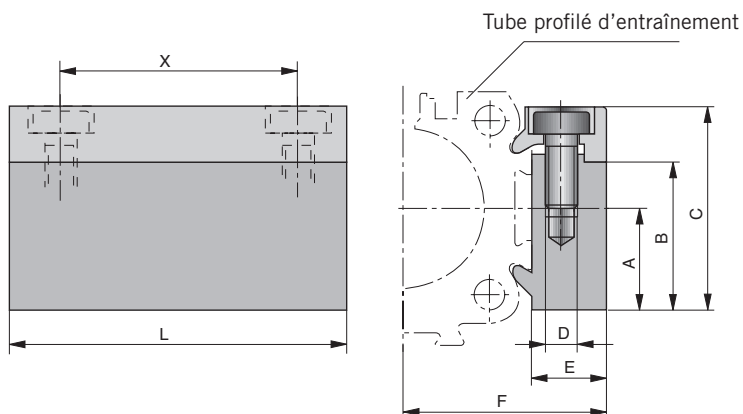
Profilés bruts OSP

- Pour la fixation universelle de divers éléments de construction
- Matériau plein

La livraison des fixationss'effectue à la pièce

Séries OSP-E25 à E50

OSP-E..B, ..SB, ..ST, ..SBR, ..STR



Séries OSP-E20BHD à E50BHD

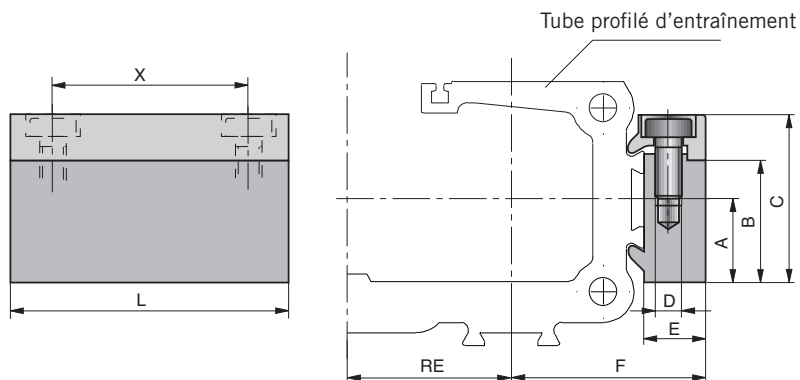
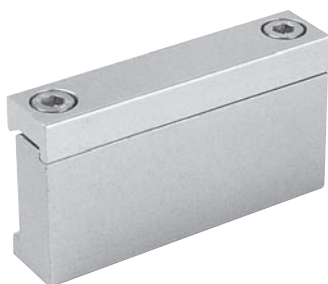


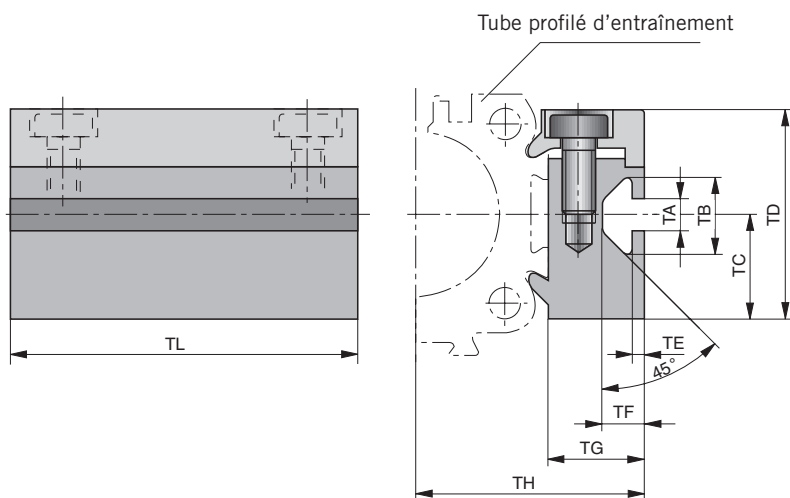
Tableau de dimensions (mm) et indications

Séries	A	B	C	D	E	F	L	X	RE	Code article	
										standard	inoxydable
OSP-E20	16	23	32	M5	10,5	24	50	36	23	20006	20186
OSP-E25	16	23	32	M5	10,5	30,5	50	36	26	20006	20186
OSP-E32	16	23	32	M5	10,5	36,5	50	36	32	20006	20186
OSP-E50	20	33	43	M6	14	52	80	65	44	20025	20267



Séries OSP-E25 à E50

OSP-E..B, ..SB, ..ST, ..SBR, ..STR



Profilés en T

Taille 20, 25, 32, 50



• Séries OSP-E

Profilés en T OSP

- Pour la fixation universelle de divers éléments de construction au moyen de boulons pour rainure.

La livraison des fixations s'effectue à la pièce

Séries OSP-E20BHD à E50BHD

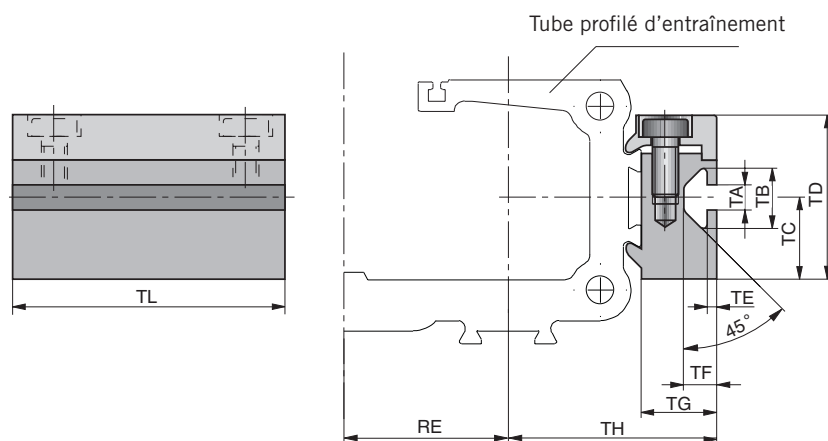
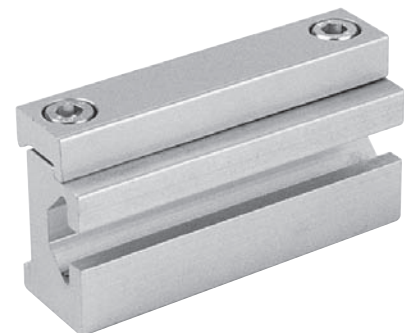


Tableau de dimensions (mm) et indications

Séries	RE	TA	TB	TC	TD	TE	TF	TG	TH	TL	Code article	
											Standard	inoxydable
OSP-E20	23	5	11,5	16	32	1,8	6,4	14,5	28	50	20007	20187
OSP-E25	26	5	11,5	16	32	1,8	6,4	14,5	34,5	50	20007	20187
OSP-E32	32	5	11,5	16	32	1,8	6,4	14,5	40,5	50	20007	20187
OSP-E50	44	8,2	20	20	43	4,5	12,3	20	58	80	20026	20268



Rail de liaison

Taille 25, 32, 50



Pour relier

- Séries OSP-E avec des profilés de système
- Séries OSP-E avec Séries OSP-E ou OSP-P

Rail de liaison

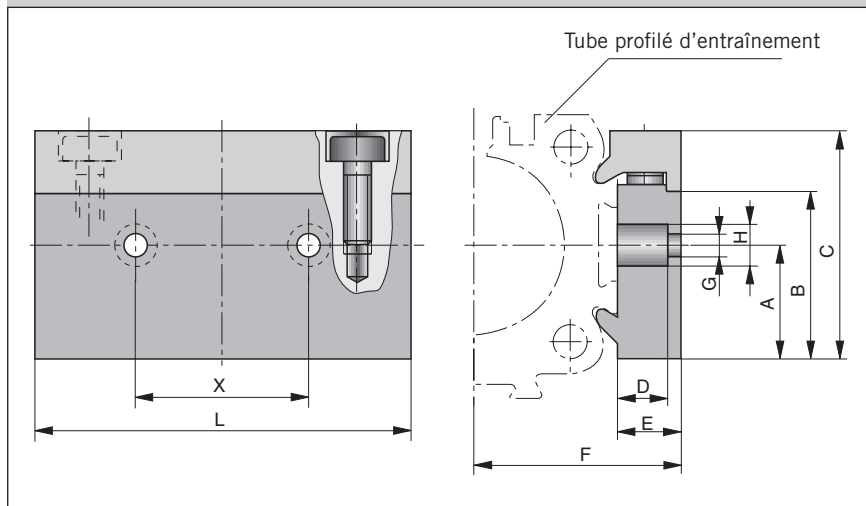


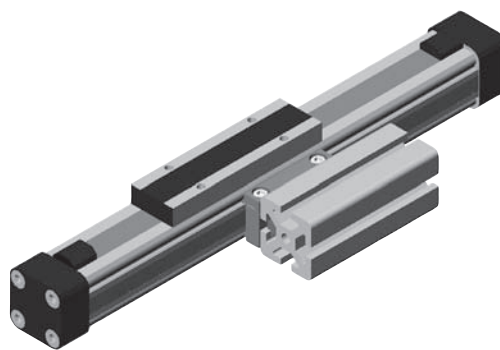
Tableau de dimensions (mm) et indications

Séries	pour relier au piston de	A	B	C	D	E	F	G	H	L	X	Code article
OSP-E25	OSP32-50	16	23	32	8,5	10,5	30,5	6,6	11	60	27	20850
OSP-E32	OSP32-50	16	23	32	8,5	10,5	36,5	6,6	11	60	27	20850
OSP-E50	OSP32-50	20	33	43	8	14	52	6,6	11	60	27	20851

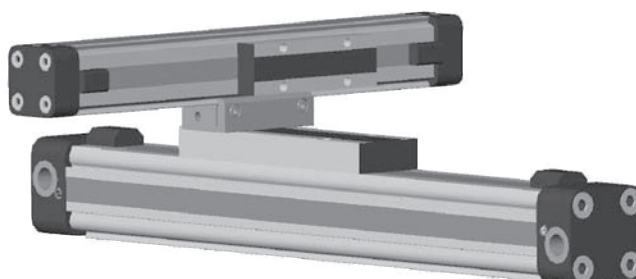
La livraison des fixationss'effectue à la pièce

Possibilités de liaison

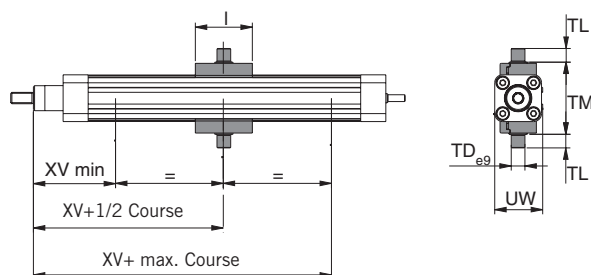
Liaison de Séries OSP-E avec des profilés de système



Liaison de Séries OSP-E avec Séries OSP-E/OSP-P



Séries OSP-E25SBR, 25STR à 50SBR, 50STR: Type EN-..



Matériaux: Al

Tableau de dimensions (mm) et indications – Tourillons EN-..

Séries	Type	l	∅ TD e9	TL	TM	UW	XV min	XV+ 1/2 Course	XV+ max. Course	Code article
OSP-E25SBR, STR	EN-E25	50	12	12	63	42	73	83	62	12235
OSP-E32SBR, STR	EN-E32	50	16	16	75	52	76,5	90	69,5	12236
OSP-E50SBR, STR	EN-E50	80	20	20	108	87	110	110	84	12237

Fixation des tourillons EN

Supports de tourillons EL

Taille 25, 32, 50

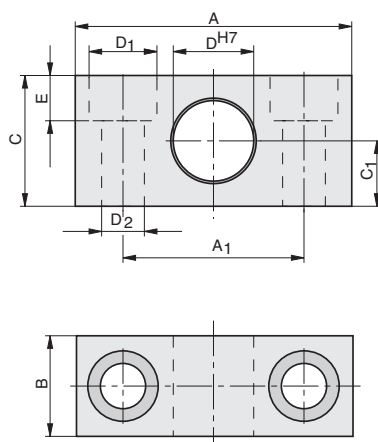


- Séries OSP-E..SBR, ..STR Actionneur linéaire avec vis et tige

Les tourillons sont fixés sur les rainures queue d'aronde du profilé d'entraînement et peuvent être ajustés le long du profilé.

La livraison des fixations s'effectue par paires.

Séries OSP-E25SBR, 25STR à 50SBR, 50STR: Type EL-..

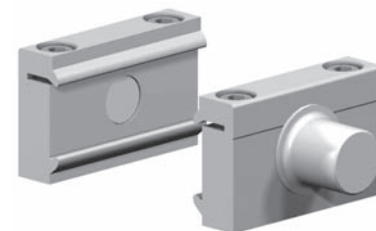


Matériaux: Al

Tableau de dimensions (mm) et indications – supports de tourillons EL-..

Séries	Type	A	A ₁	B	C	C ₁	∅D ^{H7}	∅D ₁	∅D ₂	E	Poids. (masse) (kg)	Code article
OSP-E25SBR, STR	EL-032	55	36	20	26	13	12	13,5	8,4	9	0,06	PD23381
OSP-E32SBR, STR	EL-040/050	55	36	20	26	13	16	13,5	8,4	9	0,06	PD23382
OSP-E50SBR, STR	EL-063/080	65	42	25	30	15	20	16,5	10,5	11	0,10	PD23383

Tourillons EN



Supports de tourillons EL



Fixation articulée

Taille 25, 32, 50



- **Séries OSP-E..B**
Actionneur linéaire avec courroie crantée
- **Séries OSP-E...SB, ..ST**
Actionneur linéaire avec vis

Lorsque l'actionneur est utilisé avec des guidages externes, il convient d'employer une attache de piston articulée qui préserve le piston de tout risque de contrainte par défaut d'alignement.

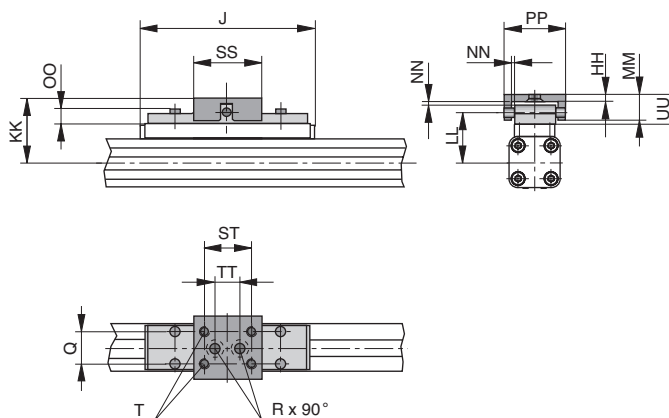
Cette fixation articulée compense les défauts d'alignement :

- Latéraux
- Verticaux
- Horizontaux
- Longitudinaux

Une version inoxydable peut être livrée en option.

Séries OSP-E25 à E32

OSP-E..B, ..SB, ..ST



Séries OSP-E50

OSP-E..B, ..SB, ..ST

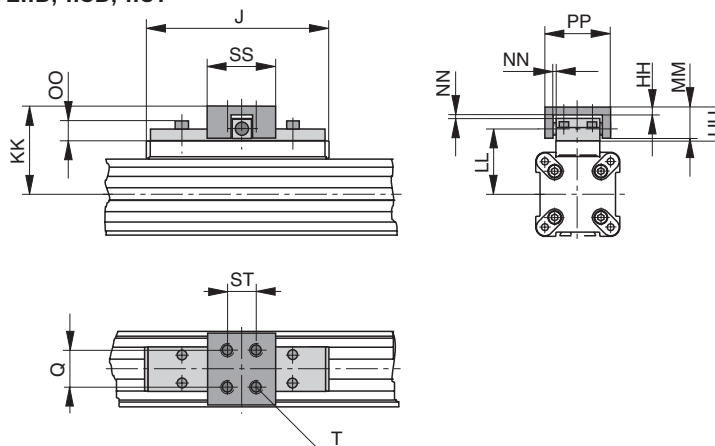
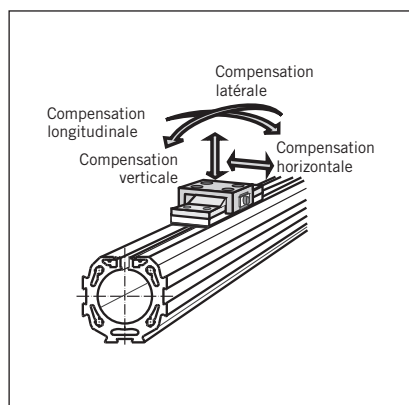
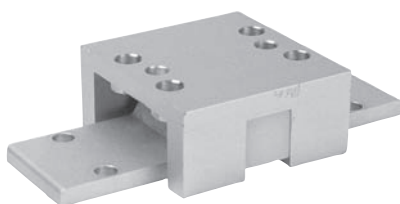


Tableau de dimensions (mm) et indications

Séries	J	Q	T	øR	HH	KK	LL	MM	NN*	OO	PP	SS	ST	TT	UU	Code article	
																Standard	inoxydable
OSP-E25	117	16	M5	5,5	3,5	52	39	19	2	9	38	40	30	16	21	20005	20092
OSP-E32	152	25	M6	6,6	6	68	50	28	2	13	62	60	46	40	30	20096	20094
OSP-E50	200	25	M6	-	6	79	61	28	2	13	62	60	46	-	30	20097	20095

* La cote NN procure le jeu possible en direction positive et négative pour les degrés de liberté horizontaux et verticaux, ce qui rend aussi possible un basculement sur le côté.

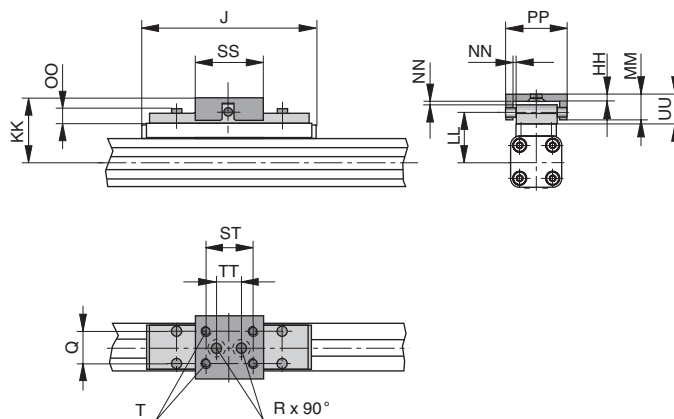


Veillez observer:

Tenir absolument compte de dimensions indiquées sur la fiche technique 1.45.025F en cas d'utilisation supplémentaire des renvois.

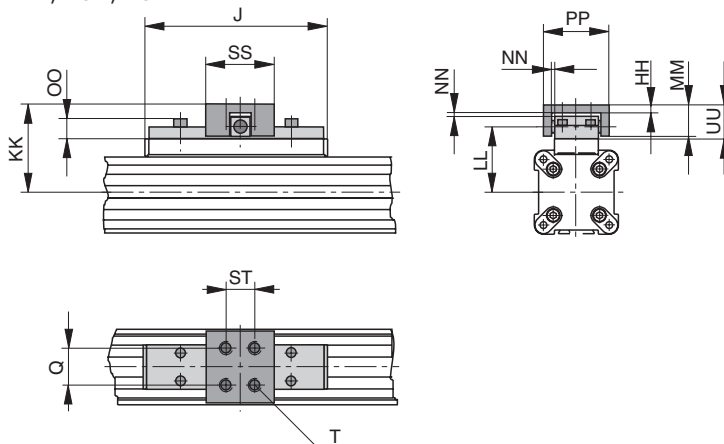
Séries OSP-E25 à E32

OSP-E..B, ..SB, ..ST



Séries OSP-E50

OSP-E..B, ..SB, ..ST



Fixation articulée, à faible jeu

Taille 25, 32, 50

OSP
ORIGA
SYSTEM
PLUS

- **Séries OSP-E..B**
Actionneur linéaire avec courroie crantée
- **Séries OSP-E...SB, ..ST**
Actionneur linéaire avec vis

Lorsque l'actionneur est utilisé avec des guidages externes, il convient d'employer une attache de piston articulée qui préserve le piston de tout risque de contrainte par défaut d'alignement.

Cette fixation articulée compense les défauts d'alignement :

- **Latéraux**
- **Verticaux**
- **Horizontaux**
- **Longitudinaux**

Une version inoxydable peut être livrée en option.

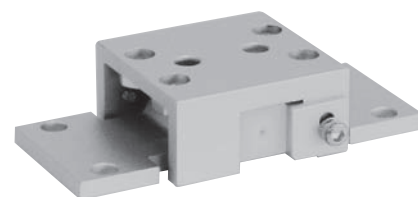
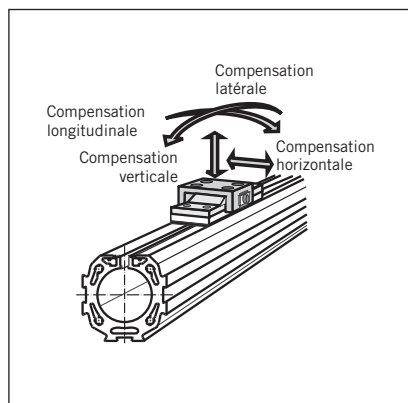
Tableau de dimensions (mm) et indications

Séries	J	Q	T	øR	HH	KK	LL	MM	NN*	OO	PP	SS	ST	TT	UU	Code article standard	inoxydable
OSP-E25	117	16	M5	5,5	3,5	52	39	19	2	9	49	40	30	16	21	20496	20498
OSP-E32	152	25	M6	6,6	6	68	50	28	2	13	69	60	46	40	30	20497	20499
OSP-E50	200	25	M6	-	6	79	61	28	2	13	69	60	46	-	30	20812	20818

* La cote NN procure le jeu possible en direction positive et négative pour les degrés de liberté horizontaux et verticaux, ce qui rend aussi possible un basculement sur le côté.

Veillez observer:

Tenir absolument compte de dimensions indiquées sur la fiche technique 1.45.025F en cas d'utilisation supplémentaire des renvois.



Attache piston à 180°

Taille 25, 32, 50



- **Séries OSP-E..B**
Actionneur linéaire avec courroie crantée
- **Séries OSP-E...SB, ..ST**
Actionneur linéaire avec vis

Dans des ambiances très salissantes le retournement du vérin est recommandé. L'attache de piston à 180° renvoie l'effort à l'opposé du piston. La taille et la position des trous taraudés de montages sont les mêmes que sur un piston standard.

Version inoxydable disponible.

Veillez observer:

Les pièces rapportées du programme OSP telles que **support intermédiaire** et **interrupteur magnétique** peuvent être montés du côté libre du vérin.

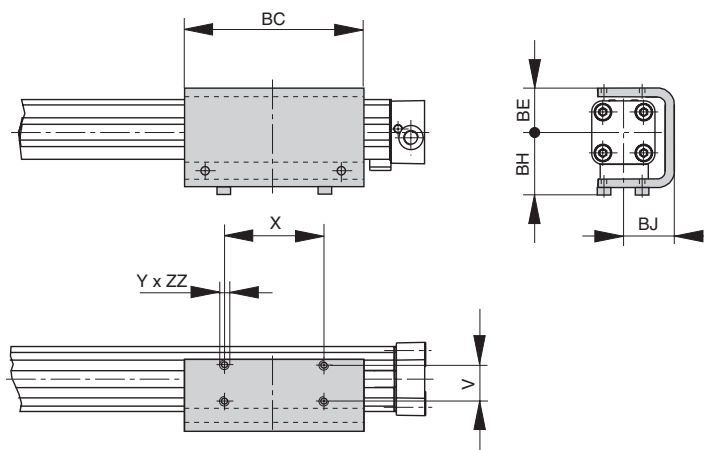
Veillez observer:

Tenir absolument compte des dimensions de la fiche technique 1.44.010F-13, -14 en cas d'utilisation supplémentaire du piston mobile.



Séries OSP-E25 à E32

OSP-E..B, ..SB, ..ST



Séries OSP-E50

OSP-E..B, ..SB, ..ST

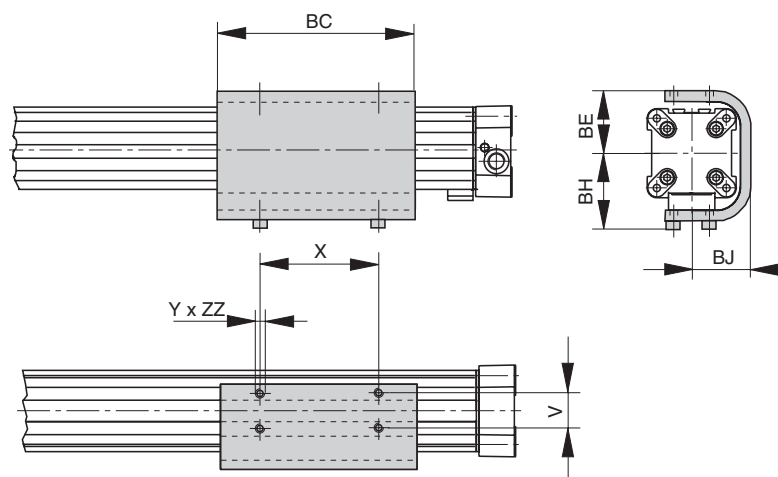
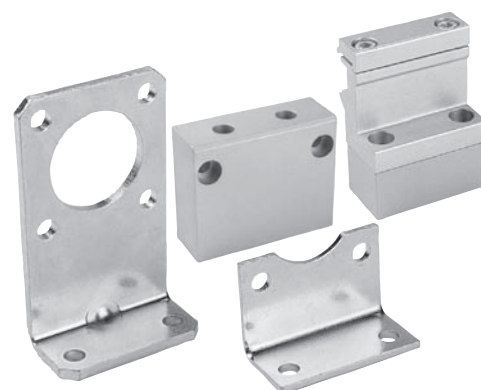


Tableau de dimensions (mm) et indications

Séries	V	X	Y	BC	BE	BH	BJ	ZZ	Code article
OSP-E25	25	65	M5	117	31	43	33,5	6	20037
OSP-E32	27	90	M6	150	38	51	39,5	6	20161
OSP-E50	27	110	M6	200	55	65	52	8	20166

Accessoires pour actionneurs linéaires électriques Séries OSP-E

Fixations pour actionneurs linéaires avec guidage



Sommaire



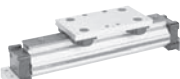
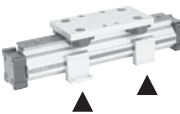
Description	Fiche techn.	Page
Vue d'ensemble Fixations/guidage	1.44.014F-2	144
Fixations de couvercles	1.44.014F-3	145
Supports intermédiaires	1.44.014F-4	146

Vue 'ensemble

Fixations pour actionneurs linéaires OSP-Guidages linéaires




- Séries OSP-E..B
Actionneur linéaire avec courroie crantée
- Séries OSP-E..SB, ..ST
Actionneur linéaire à vis *

Vue d'ensemble											
Fixations du vérin	Type	Options – OSP-Guidages linéaires									
		SLIDELINE PROLINE MULTIBRAKE			POWERSLIDE						
		25	32	50	25/ 25	25/ 35	25/ 44	32/ 35	32/ 44	50/ 60	50/ 76
Fixations de couvercles 	Type A1										
	Type A2	O	O								
	Type A3				O	O		O			
Fixations de couvercles les renforcé 	Type B1	X	X		X	X	X	X	X		
	Type B3										
	Type B4						O		O		
Fixations de couvercles 	Type C1			X						X	X
	Type C2			O							
	Type C3									O	
	Type C4										O
Supports intermédiaires étroit Supports intermédiaires, large 	Type D1	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
	Type E1	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
	Type E2	O	O	O							
	Type E3				O	O		O		O	
	Type E4						O		O		O

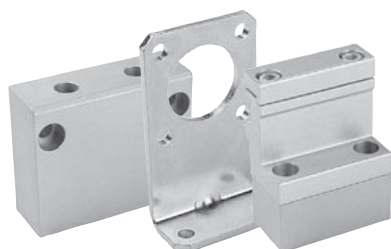
X = Position de montage chariot vers le haut (à 12 heures)

O = Position de montage chariot sur le coté (à 3 ou 9 heures)

 = fixations disponibles

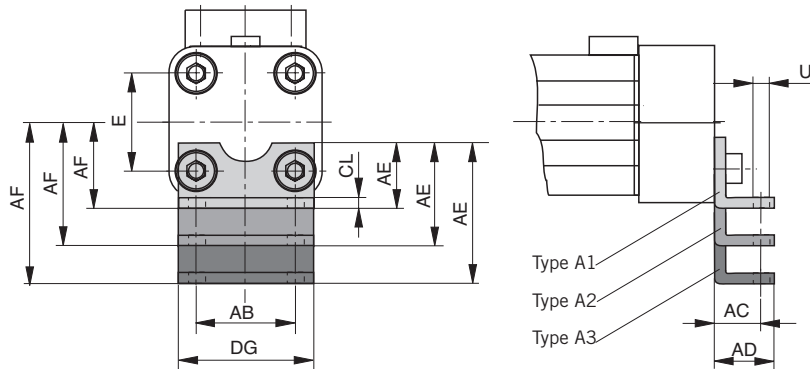
* Important:

Lors de l'utilisation d'un OSP-E à vis les fixations de couvercles de type A, B et C ne peuvent être montées que du côté opposé au moteur. Vous devez utiliser des supports intermédiaires du côté moteur (fiche technique 1.44.014F-4).



Séries OSP – E25, E32: Type A

OSP-E..B, ..SB, ..ST



Fixations de couvercles *

Les vérins OSP sont munis de 4 taraudages disposés en carré. Ainsi les fixations de couvercles sont orientables à 4 x 90°.

Matériaux: Séries OSP-25, 32:
Acier zingué
Séries OSP-50:
Aluminium anodisé extrudé.

Livrées par paires

Séries OSP – E25, E32: Type B

OSP-E..B, ..SB, ..ST

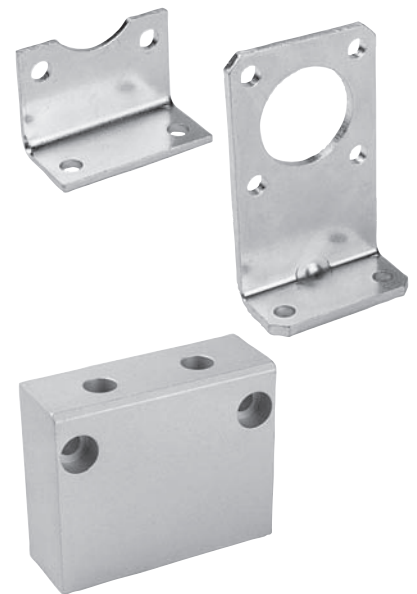
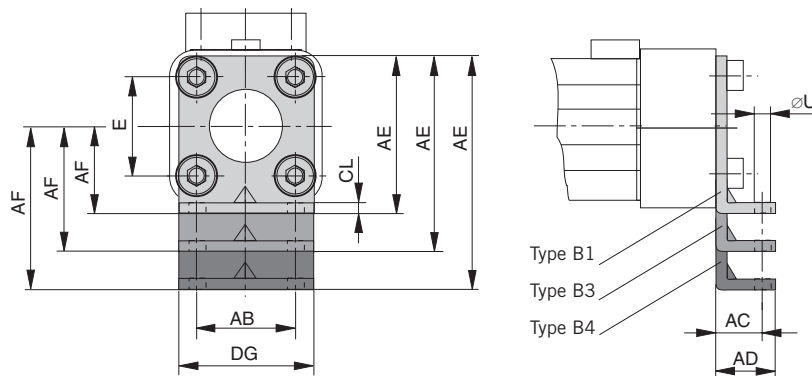


Tableau de dimensions (mm)
– Dimensions AE et AF (dépendantes du type de fixation)

Type de fix.	Dimensions AE pour Taille			AF pour Taille		
	25	32	50	25	32	50
A1	18	20	-	22	30	-
A2	33	34	-	37	44	-
A3	45	42	-	49	52	-
B1	42	55	-	22	30	-
B3	-	-	-	-	-	-
B4	80	85	-	60	60	-
C1	-	-	30	-	-	48
C2	-	-	39	-	-	57
C3	-	-	54	-	-	72
C4	-	-	77	-	-	95

Séries OSP – E50: Type C

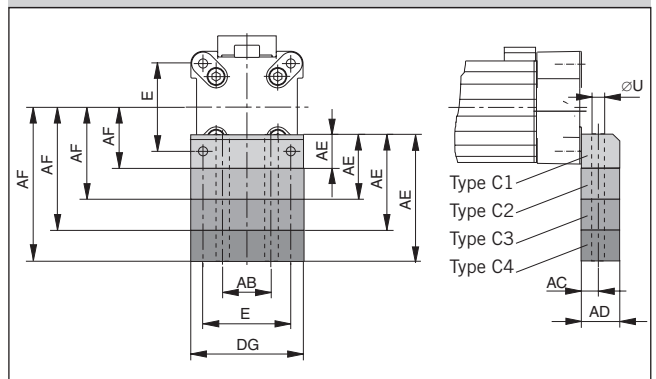


Tableau de dimensions (mm)

Séries	E	∅U	AB	AC	AD	CL	D
OSP-E25	27	5,8	27	16	22	2,5	39
OSP-E32	36	6,6	36	18	26	3	50
OSP-E50	70	9	40	12,5	24	-	86

* voir vue d'ensemble en page 1.44.014F-2

Supports intermédiaires

Remarque relative aux types E1 et D1 :

Le montage des supports intermédiaires est également possible sur la face inférieure des vérins. Veuillez observer à cette occasion les cotes différentes par rapport au milieu du vérin.

Remarques relatives à la conception voir fiche technique

1.40.021F-2, 1.40.022F-3, 1.40.024F-3,

Option inoxydable sur demande.



Tableau de dimensions (mm) – Dimensions DR et AF (Dépendantes du type de fixation)						
Type de fix.	Dimensions DR pour Taille			AF pour Taille		
	25	32	50	25	32	50
D1	–	–	–	22	30	48
E1	8	10	10	22	30	48
E2	23	24	19	37	44	57
E3	35	32	31	49	52	72
E4	46	40	57	60	60	95

Tableau de dimensions (mm)																		
Séries	R	U	UU	DE	DF	DH	DK	DM	DN	DO	DP	DQ	DS	DT	EF	EM	EN	EQ
OSP-E25	M5	5,5	10	16	27	38	26	40	47,5	36	50	34,5	5,7	10	41,5	28,5	49	36
OSP-E32	M5	5,5	10	16	33	46	27	46	54,5	36	50	40,5	5,7	10	48,5	35,5	57	43
OSP-E50	M6	7	–	23	40	71	34	59	67	45	60	52	–	11	64	45	72	57

Indications à fixations Type A – Type B – Type C – Type D – Type E

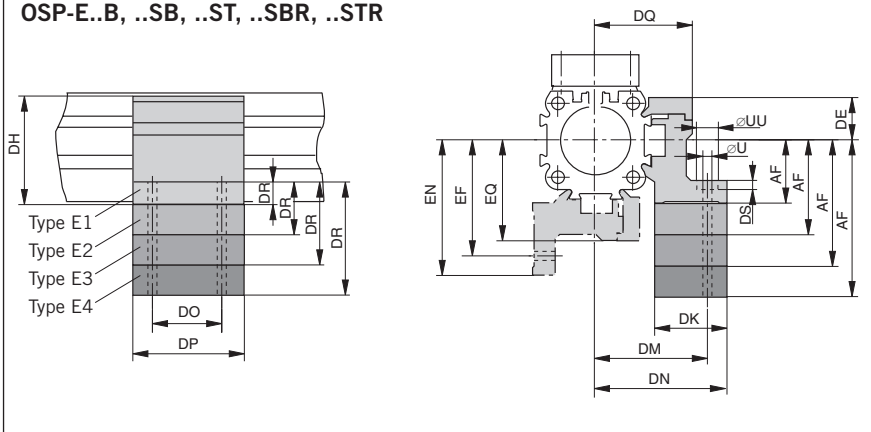
Type de fixation (Variantes)	Code article Taille		
	25	32	50
A1 ¹⁾	2010	3010	–
A2 ¹⁾	2040	3040	–
A3 ¹⁾	2060	3060	–
B1 ¹⁾	20311	20313	–
B3 ¹⁾	–	–	–
B4 ¹⁾	20312	20314	–
C1 ¹⁾	–	–	5010
C2 ¹⁾	–	–	20349
C3 ¹⁾	–	–	20350
C4 ¹⁾	–	–	20351
D1 ²⁾	20008	20157	20162
E1 ²⁾	20009	20158	20163
E2 ²⁾	20352	20355	20361
E3 ²⁾	20353	20356	20362
E4 ²⁾	20354	20357	20363

¹⁾ La livraison des fixations s'effectue par paires.

²⁾ La livraison des fixations s'effectue à la pièce

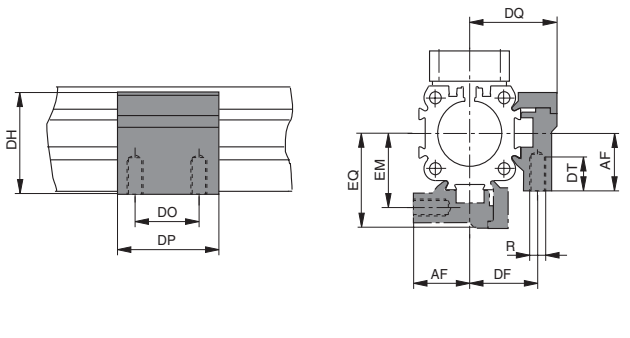
Séries OSP-E25, E32, E50: Type E. (Fixation avec perçage traversant)

OSP-E..B, ..SB, ..ST, ..SBR, ..STR



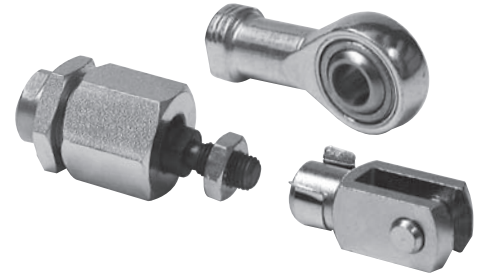
Séries OSP-E25, E32, E50: Type D1 (Fixation avec filetage intérieur)

OSP-E..B, ..SB, ..ST, ..SBR, ..STR



Accessoires pour actionneurs linéaires électriques Séries OSP-E

Articulations de la tige



Sommaire

Description	Fiche techn.	Page
Embout de tige rotulé selon ISO 8139	1.44.018F-2	148
Embouts articulés selon ISO 8140	1.44.018F-2	148
Embouts de tige compensés	1.44.018F-3	149

Embout de tige rotulé selon ISO 8139

OSP
ORIGA
SYSTEM
PLUS

- Séries OSP-E..SBR, ..STR
Actionneur linéaire avec vis et tige



Embout de tige rotulé selon ISO 8139 (CETOP RP103 P)
Type: GA-..

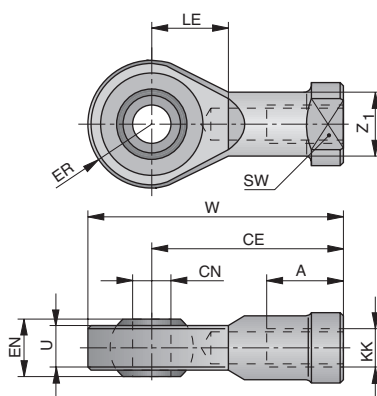


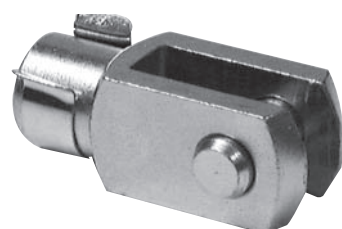
Tableau de dimensions (mm) et indications, poids

Séries	Type	A	CE	φCN	EN	ER	KK	LE	SW	U	W	φZ ₁	poids. [kg]	N° de commande
OSP-E25SBR, STR	GA-M10x1,25	20	43	10	14	14	M10x1,25	15	17	10,5	57	15	0,072	KY6147
OSP-E32SBR, STR	GA-M10x1,25	20	43	10	14	14	M10x1,25	15	17	10,5	57	15	0,072	KY6147
OSP-E50SBR, STR	GA-M16x1,5	28	64	16	21	21	M16x1,5	22	22	15	85	22	0,21	KY6150

Embouts articulés selon ISO 8140

OSP
ORIGA
SYSTEM
PLUS

- Séries OSP-E..SBR, ..STR
Actionneur linéaire avec vis et tige



Embouts articulés selon ISO 8140 (CETOP RP102P)
Type: GK-..

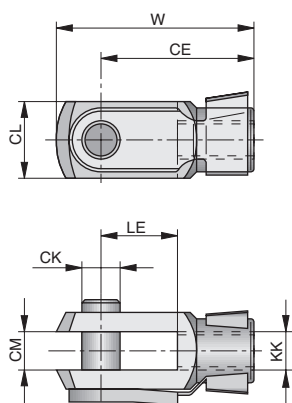
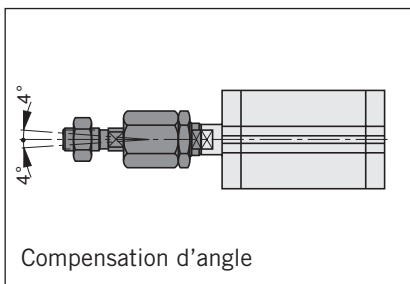
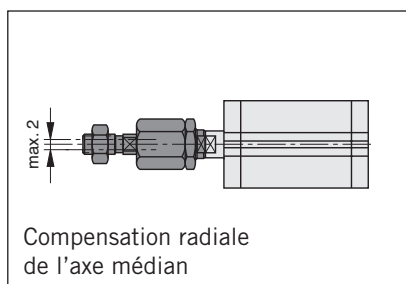


Tableau de dimensions (mm) et indications, poids

Séries	Type	φCK	CE	CL	CM	KK	LE	W	Poids[kg]	Code article
OSP-E25SBR, STR	GK-M10x1,25	10	40	20	10	M10x1,25	20	52	0,08	KY6135
OSP-E32SBR, STR	GK-M10x1,25	10	40	20	10	M10x1,25	20	52	0,08	KY6135
OSP-E50SBR, STR	GK-M16x1,5	16	64	32	16	M16x1,5	32	83	0,30	KY6139



Compensation d'angle



Compensation radiale de l'axe médian

Embouts de tige compensés

OSP
— ORIGA
— SYSTEM
— PLUS

- Séries OSP-E..SBR, ..STR
Actionneur linéaire avec vis et tige

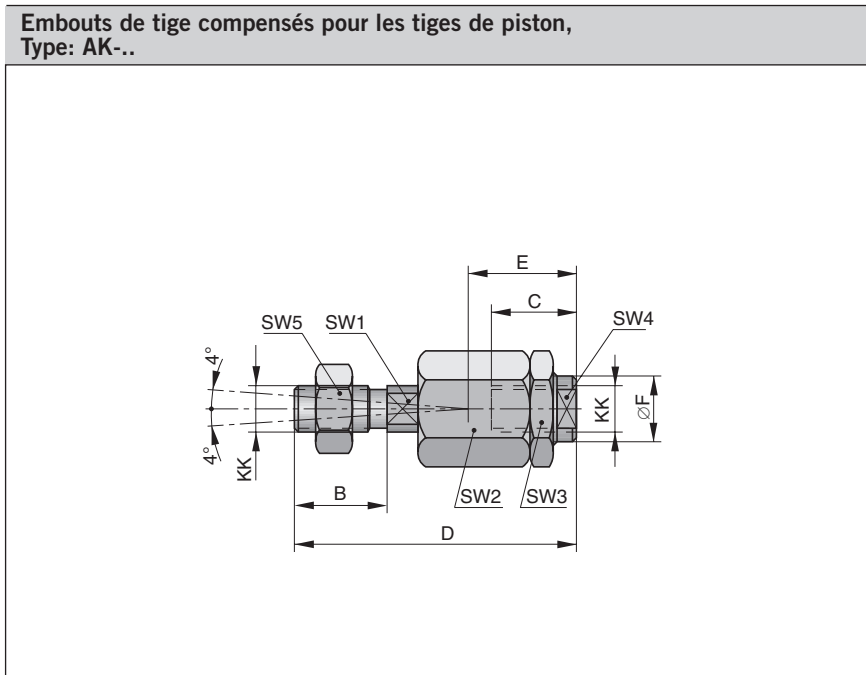
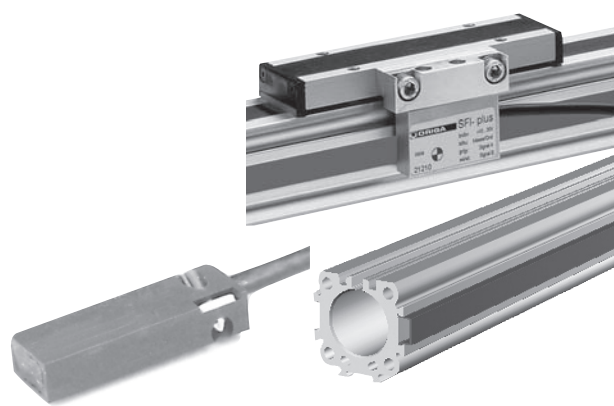


Tableau de dimensions (mm) et indications, poids

Séries	Type	B	C	D ±2	E	ØF	KK	SW1	SW2	SW3	SW4	SW5	Poids [kg]	Code article
OSP-E25SBR, STR	AK-M 10x1,25	20	23	73	31	21,5	M10x1,25	12	30	30	19	17	0,218	KY 1129
OSP-E32SBR, STR	AK-M 10x1,25	20	23	73	31	21,5	M10x1,25	12	30	30	19	17	0,218	KY 1129
OSP-E50SBR, STR	AK-M 16x1,5	40	32	108	45	33,5	M16x1,5	19	41	41	30	30	0,637	KY 1133

Accessoires pour actionneurs linéaires électriques Séries OSP-E

Capteurs de proximité Systèmes de mesure linéaire SFI-plus Passe-câbles



Sommaire

Description	Fiche technique	Page
Capteurs de proximité Type RS, ES	1.44.030F-2, -3, -4	153-155
Systèmes de mesure linéaire SFI-plus	1.44.035F-2, -3, -4	157-159
Passe-câbles	1.44.040F-1	161

Caractéristiques				
Caractéristiques	Symbole	Unité	Description	
Caractéristiques électriques			Type RS	Type ES
Tension de service	U_B	V	10-240 AC/DC (NO) 10-150 AC/DC (NC) 10-70 AC/DC (NO/NC)**	10-30 DC
Connexion			2 fils	3 fils
Fonction	A fermeture A ouverture		A fermeture (NO) A ouverture (NC)	PNP NPN
Courant nominal maximum	I_{Dmax}	mA	200	200
Capacité de commut. Max		VA (W)	10 VA	—
Tension résiduelle à I_{Lmax}		V	< 3	< 3
Consommation Max.		mA	—	< 20
Indicateur d'état			LED, jaune	
Temps de commutation		ms	Marche: < 2	Marche: < 2
Temps de déconnexion		ms	—	ca. 25
Inversion de polarité			LED hors service	—
Protection invers. polarité			—	intégré
Protection court circuit			—	intégré
Capacité commutable		μF	0,1 bei 100 Ω , 24 VDC	
Distance de commutation		mm	env. 15	env. 15
Hystérésis pour OSP		mm	env. 8	env. 3
Caractéristiques mécaniques				
Boîtier			Makrolon, fumé	
Classe d'isolation			F selon VDE 0580	
Connexion *)	Type RS-K Type RS-S		Câble, 5 m Connect 3 broches M8, longueur env. 100mm**	Conn. 3 broches M8, longueur env. 100mm
Section de câble (ultra flexible)		mm ²	2 x 0,14	3 x 0,14
Câble (ultra flexible) *)			PVC	PUR, noir
Couleurs des fils			marron AC/DC+ bleu ou blanc Signal	Pin 1 = +, marron Pin 3 = 0V, bleu Pin 4 = Signal noir ou blanc
Rayon de courbure		mm	≥ 20	
	fix en mouvem.	mm	≥ 70	
Précision de point de comm.		mm	$\pm 0,2$	
Température *) ¹⁾	J_{min} J_{max}	°C °C	-25 autres températures +80 sur demande	
Durée de vie Nombre de manoeuvres			3 x 10 ⁶ jusqu'à 6 x 10 ⁶	Théoriquement illimité
Classe de protection		IP	67 selon DIN EN 60529	
Résistance aux chocs			m/s ² (Fermeture contact)	100 500
Poids (masse)		kg	0,12	

*) autres sur demande

***)RS avec connecteur (RS-S)

¹⁾ Il faut tenir compte des températures de surface et du réchauffement propre de l'entraînement pour les plages de température des interrupteurs magnétiques.

Capteurs de proximité

OSP
ORIGA
SYSTEM
PLUS

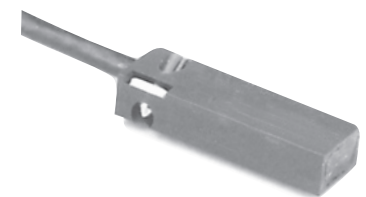
Type RS-

Type ES-

Pour la détection de position du piston, p. ex. pour la détection des fins de course. La détection s'effectue sans contact à l'aide d'aimants intégrés au piston en série. Un voyant lumineux (LED jaune) indique l'état du capteur.

La vitesse de déplacement possible du piston ou du chariot de guidage doit tenir compte du temps de réponse mini. des appareils montés en aval. La distance de commutation rentrant dans le calcul ci-dessous.

Temps de réponse min. =	$\frac{\text{Distance de commutation}}{\text{Vitesse de déplacement}}$



Capteurs de proximité RS et ES

Durée de vie électrique, mesures de protection

Les capteurs magnétiques sont sensibles aux intensités de courant et aux inductions. Les fréquences de commutation élevées avec des charges inductives, tels que relais, bobines ou électro-aimants de levage réduisent considérablement la durée de vie.

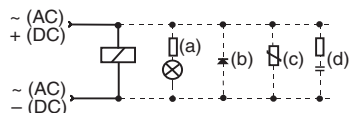
En cas de **charges ohmiques** et **capacitives** avec un courant d'appel très élevé, tels que lampes à incandescence, une résistance protectrice est à placer en sortie avec la charge. Celle-ci est également à prévoir pour des longueurs de câbles importantes et des tensions supérieures à 100 V.

Lors de la commutation de charges inductives, tels que relais, bobines et électro-aimant de levage peuvent survenir des pics de tension, qui sont à corriger par diodes protectrices, circuits RC ou varistors.

Exemples de raccordement :

Charge avec dispositifs de protection

- (a) Résistance série pour lampe à incandescence
- (b) Diode de roue libre sur inductance
- (c) Varistor sur inductance
- (d) Circuit RC en cas d'inductance



Pour le type ES des dispositifs de protection externes ne sont en principe pas nécessaires.

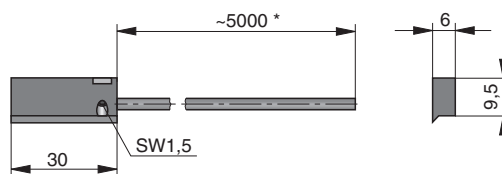
Type RS

La détection s'effectue par un contact reed (bi-lames) intégré dans une ampoule blindée en verre.

Type ES

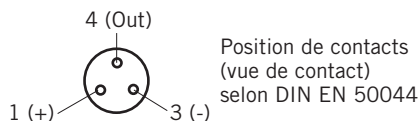
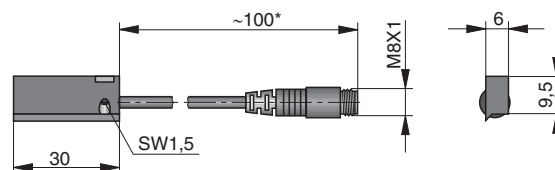
La détection s'effectue par un capteur électronique (inductif) - sans rebondissement ni usure avec protection contre les inversions de polarité. La sortie est protégée contre les courts-circuits et insensible aux secousses et vibrations.

Dimensions (mm) – Type RS-K



* Longueur avec tolérance négative, voir tableau

Dimensions (mm) – Type ES-S / RS-S**



* Longueur avec tolérance négative, voir tableau

**Tension maxi. 70V

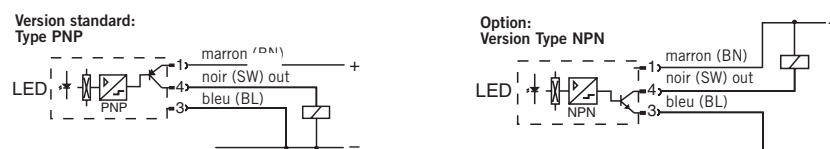
Longueurs de câbles et tolérances de longueur

Code article capteur	Longueur	Tolérance de longueur
KL3087	100 mm	-20 mm
KL3047	100 mm	-20 mm
KL3054	100 mm	-20 mm
KL3060	145 mm	± 5 mm
KL3048	5000 mm	-50 mm
KL3045	5000 mm	-50 mm

Connexion électrique, Type RS

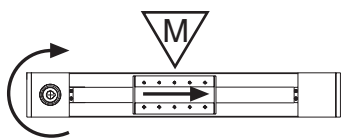


Connexion électrique, Type ES

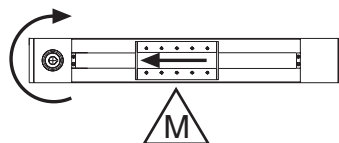


Positionnement des capteurs et des aimants OSP-E..BHD

Version standard

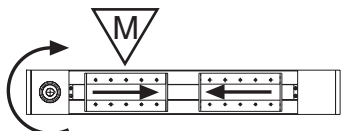


Option d'entraînement = 0

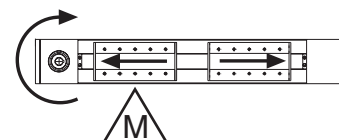


Option d'entraînement = 1

Version bi-directionnelle



Option d'entraînement = 2

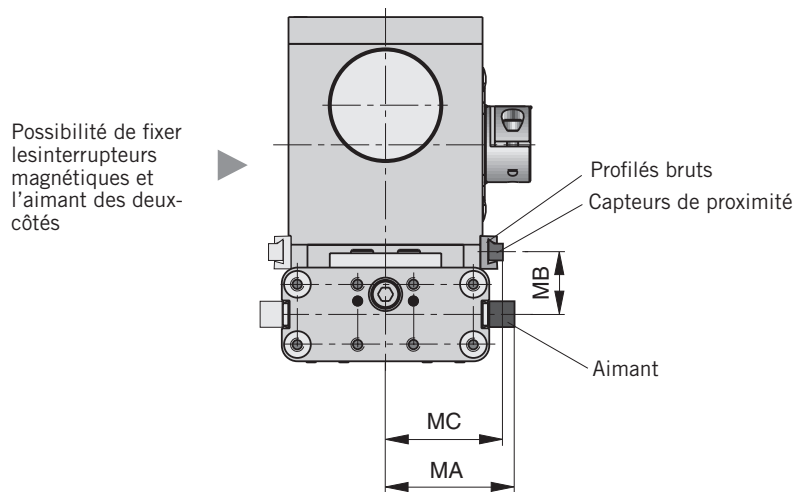
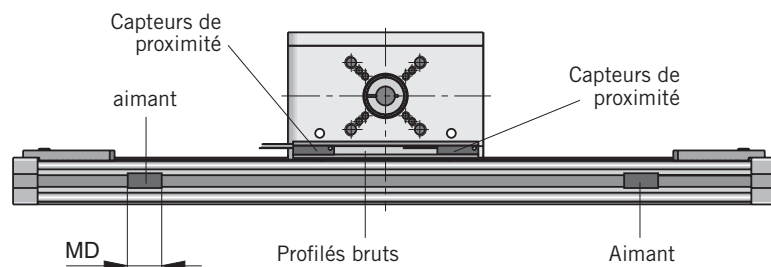


Option d'entraînement = 3

Tenez compte, pour la disposition des interrupteurs magnétiques, de la position des aimants intégrés dans le piston en fonction de la direction d'actionnement.

"M" indique la position de l'aimant dans le chariot et la position des deux rainures qui peuvent recevoir les capteurs.

Dimensions pour l'interrupteur magnétique Séries OSP-E..BV



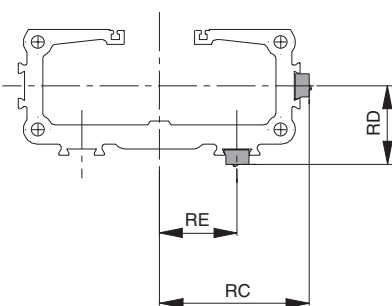
Dimensions voir page 1.44.030F-4

L'interrupteur magnétique et l'aimant sont montés à l'extérieur dans le cas de l'actionneur linéaire OSP-E..BV.

Commandez en sus le jeu d'interrupteurs magnétiques (composé de 2 interrupteurs magnétiques, d'1 profilé brut et de 2 aimants) pour la détection magnétique.

Dimensions

OSP-E..BHD



OSP-E..B, ..SB, ..ST, ..SBR, ..STR

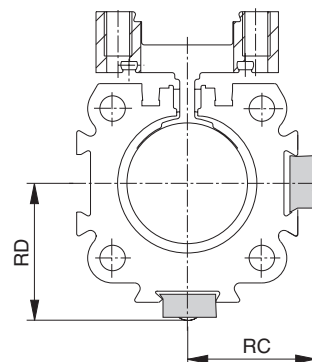


Tableau de dimensions (mm)

Séries	Dimensions						
	RC	RD	RE	MA	MB	MC	MD
OSP-E20BHD	41,5	26,6	23	-	-	-	-
OSP-E25BHD	51	27	26	-	-	-	-
OSP-E32BHD	63	34	32	-	-	-	-
OSP-E50BHD	87	48	34	-	-	-	-
OSP-E20BV	-	-	-	46	23,7	42,3	35
OSP-E25BV	-	-	-	56	26	51	35
OSP-E25*	25	27	-	-	-	-	-
OSP-E32*	31	34	-	-	-	-	-
OSP-E50*	43	48	-	-	-	-	-

* = ..B, ..SB, ..ST, ..SBR, ..STR

Indications de commande

Désignation	Fonction	Séries	Longueur de câble (mm)	Type	Code article
Interrupteur magnétique, contact reed, avec raccordement enfiché M8PIN 3 neutre (raccordement enfiché compatible ES-S)	NC 1+ 4 max. 70V/0,2A	tous*	100	RS-S	KL3087
	NO 1+ 4 max. 70V/0,2A	tous*	100	RS-S	KL3047
Interrupteur magnétique, contact reed, avec câble	NC bn+ 4 max. 150V/0,2A	alle*	5000	RS-K	KL3048
	NO bn+ 4 max. 240V/0,2A	tous*	5000	RS-K	KL3045
	NC bn+ 4 max. 240V/0,2A	OSP-E..STR	5000	RS-K	KL3096
Interrupteur magnétique électronique avec raccordement enfiché M8	NPN	tous*	100	ES-S	KL 3060
	PNP	tous*	100	ES-S	KL 3054
	PNP	OSP-E..STR	100	ES-S	KL 3098
Jeux de capteurs de proximité **	NC 1+ 4 max. 70V/0,2A	OSP-E..BV	2 x 100	RS-S	15886
Câble de connexion					
compat. avec la chaîne porte-câbles			5000		KL3186
compat. avec la chaîne porte-câbles			10000		KL3217
compat. avec la chaîne porte-câbles			15000		KL3216
Standard			5000		4041
Standard			10000		KL9074

* = sauf OSP-E..STR

** = composé de 2 interrupteurs magnétiques KL 3087, 1 profilés bruts, 2 aimants

Caractéristiques		
Caractéristiques	Unité	Description
Type		21210
Fonction de sortie		
Résolution	mm	0,1
Longueur des champs de la bande de mesure	mm	5
Vitesse maxi.	m/s	10
Répétabilité		± 1 Incrément
Distance capteur/bande de mesure	mm	≤ 4
Éclatements transitoires rapides		≤ 5°
Ecart latéral possible	mm	≤ ± 1,5
Sortie de commande		PNP
Caractéristiques électriques		
Tension de service U_b	V DC	18 – 30
Chute de tension	V	≤ 2
Courant permanent par sortie	mA	≤ 20
Consommation de courant pour $U_b = 24V$, enclenchée, sans charge	mA	≤ 50
Protection contre les courts-circuits		oui
Protection contre l'inversion de polarité		oui
Protection contre les pointes inductives d'arrêt		oui
Blocage de l'impulsion d'enclenchement		oui
EMV		
Déchargement électrostatique	kV	6, B, selon EN 61000-4-2
Champ électromagnétique	V/m	10, A, selon EN61000-4-3
Éclatements transitoires rapides (branchements de signal)	kV	1, B, selon EN 61000-4-4
Éclatements transitoires rapides (branchements DC)	kV	2, B, selon EN 61000-4-4
Résistance à la tension de choc Surge (branchements de signal)	kV	1, B, selon EN 61000-4-5
Résistance à la tension de choc Surge (branchements DC)	kV	0,5, B, selon EN 61000-4-5
HF, guidée par câble	V	10, A, selon EN 61000-4-6
Champ magnétique à 50 Hz	A/m	30, A, selon EN 61000-4-8
Emission parasite		selon EN 61000-6-4
Emission parasite émise		selon EN 55011, Group 1, A
Caractéristiques mécanique		
Protection		Aluminium
Longueur de câble	m	5,0 – coulé, extrémité ouverte
Section de câble	mm ²	4 x 0,14
Version de câble		PUR, noire
Rayon de flexion	mm	≥ 36
Poids (masse)	kg	ca. 0,165
Conditions d'utilisation/résistance aux chocs		
Classe de protection	IP	67 selon EN60529
Plage de température ambiante	°C	-25 à +80
Bruit bande large selon EN 60068-2-64	g	5, 5 Hz à 2 kHz, 0,5 h par axe
Vibration selon EN 60068-2-6	g	12, 10 Hz à 2 kHz, 2 mm, 5 h par axe
Choc selon EN 60068-2-27	g	100, 6 ms, 50 Chocs par axe
Chocs durée selon EN 60068-2-29	g	5, 2 ms, 8000 Chocs par axe

Systemes de mesure linéaire

pour l'automatisation

ORIGA-Sensoflex

(Systemes de mesure linéaire incémental)

Séries SFI-plus

- **Séries OSP-E..SB**
Actionneur linéaire avec vis à bille
- **Séries OSP-E..ST**
Actionneur linéaire avec vis trapézoïdale

Caractéristiques particulières

- Système de mesure de déplacement Magnétique fonctionnant sans contact
- Longueurs de mesure laissées au libre choix à 32 m
- Résolution 0,1 mm
- Vitesse de déplacement de 10 m/s
- adapté aux mouvements linéaires et de rotation
- pour pratiquement n'importe quel appareil de commande et d'affichage avec entrée de compteur adaptée

Le système de mesure linéaire SFI-plus se compose de 2 composants principaux.

- **Bande de mesure**
Bande de mesure magnétique autocollante
- **Tête de lecture**
convertit les pôles magnétiques en signaux électriques, qui sont traités par des entrées de compteurs commutés en aval (p. ex. API, PC, compteur numérique).

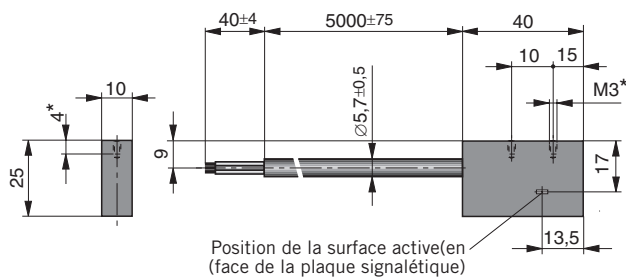


Tête de lecture

La tête de lecture délivre deux signaux de comptage déphasés de 90° (phases A et B) avec 0,4 mm de résolution (4 mm en option). Cette résolution peut être augmentée jusqu'à 0,1 mm grâce à une évaluation externe des fronts.

La direction de comptage résulte automatiquement du décalage des phases des signaux de comptage.

Dimensions (mm) – Tête de lecture



* Profondeur de vissage 4mm max.

Raccordement électrique

Couleur	Description
bn = brun	+ DC
bl = bleu	- DC
sw = noire	Phase A
ws = blanche	Phase B

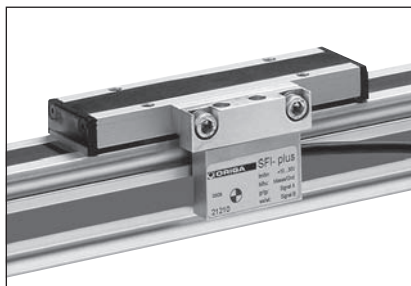
Tracé du signal – sortie de tête de lecture

$U_a = U_e$	Phase B	U_{a1}	0°	
	Phase A	U_{a2}	90°	

SFI-plus en liaison avec des actionneurs électriques modulaires des séries OSP-E..ST

Le SFI-plus peut être directement adapté à l'actionneur linéaire électrique du type OSP-E..ST par l'intermédiaire d'un jeu spécial de liaisons.

La position de la tête de lecture est toujours décalée de 90° par rapport au piston.



Dimensions – Montage de dimensions avec les actionneurs modulaires OSP-E

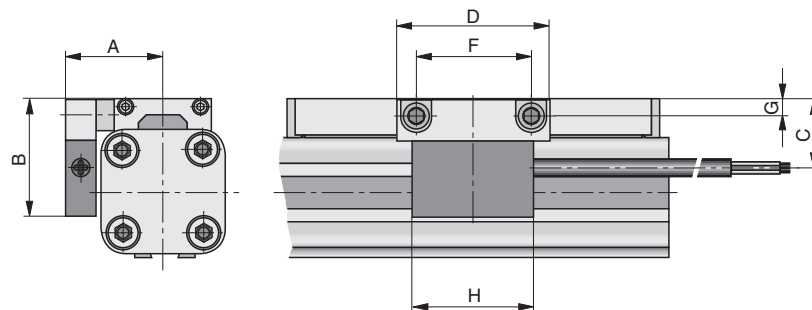


Tableau de dimensions (mm)

Séries	A	B	C	D	F	G	H
OSP-E25SB, ST	32	39	23	50	38	5,5	40
OSP-E32SB, ST	37,5	46	30	50	38	6,5	40
OSP-E50SB, ST	49,5	55	39	50	38	6,5	40

Il est possible de commander ultérieurement un piston percé pour l'adaptation du capteur.

SFI-plus en liaison avec des actionneurs modulaires électriques des séries OSP-E..SB

La modification du piston demande un retour usine.

Indications de commande	
Description	Code article
Tête de lecture avec bande de mesure – Résolution 0,1 mm (veuillez indiquer la longueur de la bande de mesure*)	21240
Tête de lecture – Résolution 0,1 mm (en tant que rechange)	21210
Bande de mesure par mètre (en tant que rechange)	21235
Jeu de liaison pour OSP-P25	21213
Jeu de liaison pour OSP-P32	21214
Jeu de liaison pour OSP-P50	21216

* La longueur de la bande de mesure résulte de l'encombrement hors tout de l'actionneur linéaire et de la longueur de course. Voir le tableau pour les encombrements hors tout pour actionneurs linéaires des séries OSP-E.

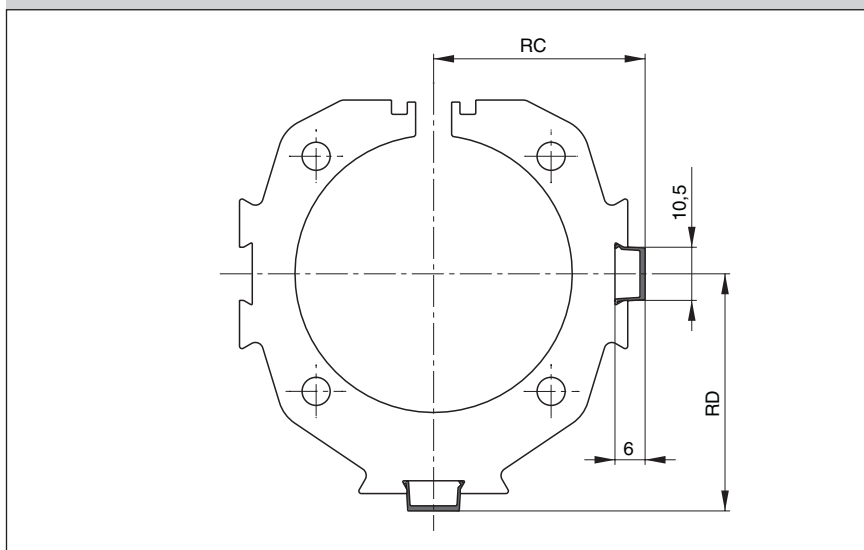
Séries	Encombrements hors tout (mm)
OSP-E25SB, ST	154
OSP-E32SB, ST	196
OSP-E50SB, ST	280

Sample:

Actionneur linéaire OSP-E, Ø25 mm,
Course 1000 mm

Encombrement hors tout + longueur de course = longueur de la bande de mesure
154 mm + 1000 mm = 1154 mm

Séries OSP-E..B, ..SB, ..ST, ..SBR, ..STR – Dimensions (mm)



Séries OSP-E..BHD – Dimensions (mm)

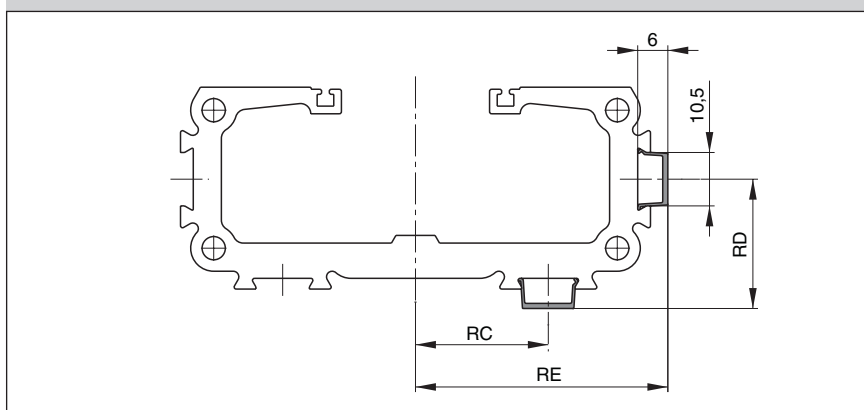


Tableau de dimensions (mm) et indication de commande

Séries	RC	RD	RE	Code article
OSP-E25*	23,5	25,5	–	13039 Commande minimale 1m Longueur max. de profilé 2m couplable sans fin
OSP-E32*	29,5	32	–	
OSP-E50*	41,5	46,5	–	
OSP-E20BHD	23	25	40	
OSP-E25BHD	26	25,5	49,5	
OSP-E32BHD	32	32	61,5	
OSP-E50BHD	44	46,5	85,5	

* B, SB, ST, SBR, STR

Passe-câbles

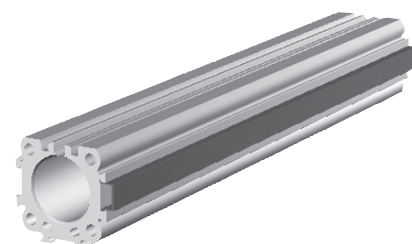
Ø 20, 25, 32, 50 mm



Pour poser les câbles d'interrupteurs magnétiques le long du tube cylindrique. Possibilité de montage sur les 3 côtés du tube cylindrique.
Pour 3 câbles au plus avec diamètre de câble de 3 mm.

Matériau : plastique
Couleur : rouge
Plage de températures : -10 à +80°C

Le droit de modifier ces caractéristiques sans préavis est réservé.





Sales Offices Worldwide

AE – United Arab Emirates

Dubai
Tel: +971 4 8875600
parker.me@parker.com

AR – Argentina, Buenos Aires
Tel: +54 3327 44 4129

AT – Austria, Wiener Neustadt
Tel: +43 (0)2622 23501-0
parker.austria@parker.com

AT – Austria, Wiener Neustadt
(Europa Oriental)
Tel: +43 (0)2622 23501 970
parker.easteurope@parker.com

AT – Austria, Wiener Neustadt
Parker Origa Pneumatik GmbH
Tel: +43 (0)2622 26071-269
info-origa-at@parker.com

AU – Australia, Castle Hill
Tel: +61 (0)2-9634 7777

AZ – Azerbaijan, Baku
Tel: +994 50 2233 458
parker.azerbaijan@parker.com

BE/LX – Belgium, Nivelles
Tel: +32 (0)67 280 900
parker.belgium@parker.com

BR – Brazil, Cachoeirinha RS
Tel: +55 51 3470 9144

BY – Belarus, Minsk
Tel: +375 17 209 9399
parker.belarus@parker.com

CA – Canada, Milton, Ontario
Tel: +1 905 693 3000

CH – Switzerland, Etay
Tel: +41 (0) 21 821 02 30
parker.switzerland@parker.com

CH – Switzerland, Otelfingen
Parker Origa AG
Tel +41 (0)44 846 6860
info-origa-ch@parker.com

CL – Chile, Santiago
Tel: +56 2 623 1216

CN – China, Shanghai
Tel: +86 21 5031 2525

CZ – Czech Republic, Klecany
Tel: +420 284 083 111
parker.czechrepublic@parker.com

DE – Germany, Kaarst
Tel: +49 (0)2131 4016 0
parker.germany@parker.com

DK – Denmark, Ballerup
Tel: +45 43 56 04 00
parker.denmark@parker.com

ES – Spain, Madrid
Tel: +34 902 33 00 01
parker.spain@parker.com

FI – Finland, Vantaa
Tel: +358 (0)20 753 2500
parker.finland@parker.com

FR – France

Tel: +33 (0)4 50 25 80 25
parker.france@parker.com

FR – France, Courtaboeuf Cedex
Parker Origa SAS
Tel +33 1 69 29 22 00
info-origa-fr@parker.com

GR – Greece, Atenas
Tel: +30 210 933 6450
parker.greece@parker.com

HK – Hong Kong
Tel: +852 2428 8008

HU – Hungary, Budapest
Tel: +36 1 220 4155
parker.hungary@parker.com

IE – Ireland, Dublin
Tel: +353 (0)1 466 6370
parker.ireland@parker.com

IN – India, Mumbai
Tel: +91 22 6513 7081-85

IT – Italy, Corsico (MI)
Tel: +39 02 45 19 21
parker.italy@parker.com

IT – Italy, Pioltello (MI)
Parker Origa SRL
Tel +39 02 92 16 65 53
info-origa-it@parker.com

JP – Japan, Fujisawa
Tel: +(81) 4 6635 3050

KR – Korea, Seúl
Tel: +82 2 559 0400

KZ – Kazakhstan, Almaty
Tel: +7 7272 505 800
parker.easteurope@parker.com

LV – Latvia, Riga
Tel: +371 6 745 2601
parker.latvia@parker.com

MX – Mexico, Apodaca
Tel: +52 81 8156 6000

MY – Malaysia, Subang Jaya
Tel: +60 3 5638 1476

MY – Malaysia, Penang
Parker Origa Sdn Bhd
Tel +60 4 508 10 11
info-origa-sg@parker.com

NL – Netherlands, Oldenzaal
Tel: +31 (0)541 585 000
parker.nl@parker.com

NL – Netherlands, SL Moerdijk
Parker Origa B.V.
Tel +31 168 356 600
info-origa-nl@parker.com

NO – Norway, Ski
Tel: +47 64 91 10 00
parker.norway@parker.com

NO – Norway, Drammen
Parker Origa AS
Tel +47 3 288 08 40
info-origa-se@parker.com

NZ – New Zealand
Mt Wellington
Tel: +64 9 574 1744

PL – Poland, Varsovia
Tel: +48 (0)22 573 24 00
parker.poland@parker.com

PT – Portugal, Leca da Palmeira
Tel: +351 22 999 7360
parker.portugal@parker.com

RO – Romania, Bucarest
Tel: +40 21 252 1382
parker.romania@parker.com

RU – Russia, Moscow
Tel: +7 495 645-2156
parker.russia@parker.com

SE – Sweden, Spånga
Tel: +46 (0)8 59 79 50 00
parker.sweden@parker.com

SE – Sweden, Kungsör
Parker Origa AB
Tel +46 227 411 00
info-origa-se@parker.com

SG – Singapore
Tel: +65 6887 6300

SG – Singapore
Parker Origa PTE Ltd.
Tel. +65 6483 2959
info-origa-se@parker.com

SK – Slovakia, Banská Bystrica
Tel: +421 484 162 252
parker.slovakia@parker.com

SI – Slovenia, Novo Mesto
Tel: +386 7 337 6650
parker.slovenia@parker.com

TH – Thailand, Bangkok
Tel: +662 717 8140

TR – Turkey, Istanbul
Tel: +90 216 4997081
parker.turkey@parker.com

TW – Taiwan, Taipei
Tel: +886 2 2298 8987

UA – Ukraine, Kiev
Tel +380 44 494 2731
parker.ukraine@parker.com

UK – United Kingdom, Gloucester
Parker Origa Ltd.
Tel +44 8700 600655
info-origa-gb@parker.com

UK – United Kingdom, Warwick
Tel: +44 (0)1926 317 878
parker.uk@parker.com

US – United States of America, Cleveland
Tel: +1 216 896 3000

US – United States of America
Parker Origa Corporation
Tel +1 630 871 830-0
info-hous-sales@parker.com

VE – Venezuela, Caracas
Tel: +58 212 238 5422

ZA – South Africa, Kempton Park
Tel: +27 (0)11 961 0700
parker.southafrica@parker.com

Parker-Origa GmbH

Industriestr. 8
70794 Filderstadt, Deutschland
Tel. +49 7185 17030
Fax +49 7158 64870
www.parker-origa.com

